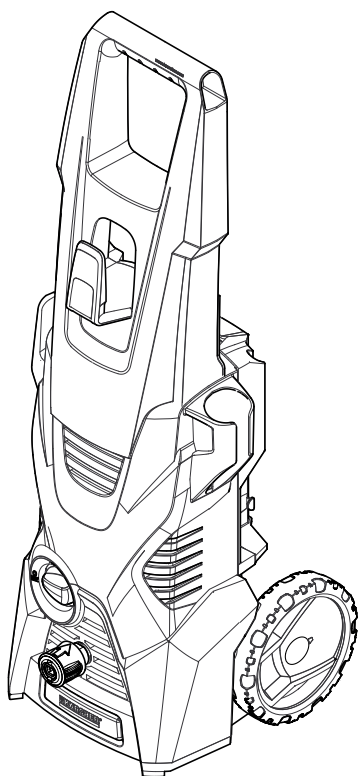


KÄRCHER

makes a difference

K 3



Deutsch	5
English	10
Français	15
Italiano	20
Nederlands	25
Español	30
Português	35
Dansk	40
Norsk	45
Svenska	50
Suomi	55
Ελληνικά	60
Türkçe	65
Русский	70
Magyar	76
Čeština	81
Slovenščina	86
Polski	91
Românește	96
Slovenčina	101
Hrvatski	106
Srpski	111
Български	116
Eesti	121
Latviešu	126
Lietuviškai	131
Українська	136

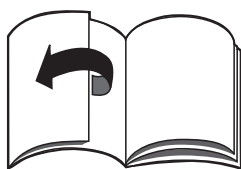
Register and win!
www.kaercher.com/register-and-win

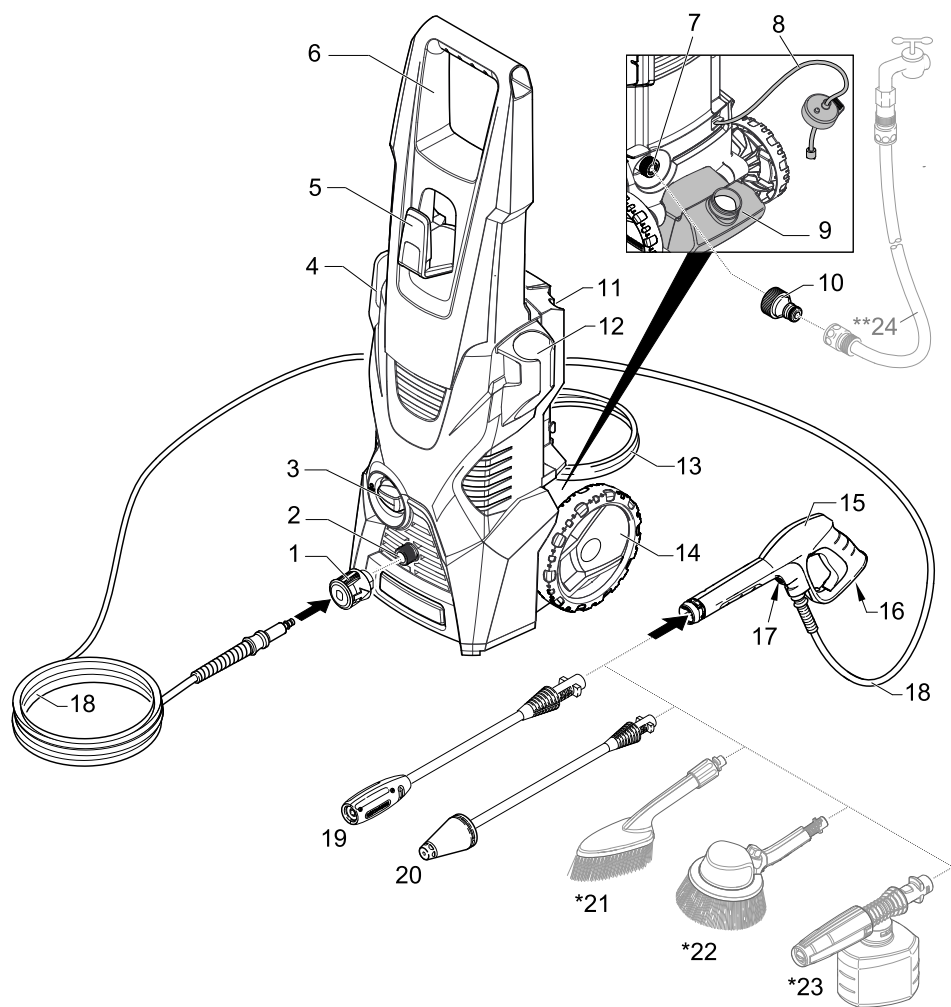


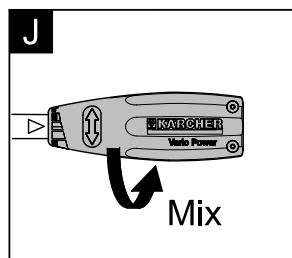
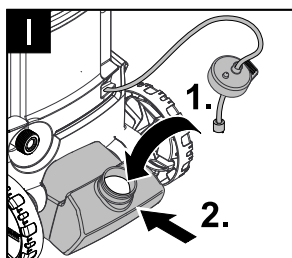
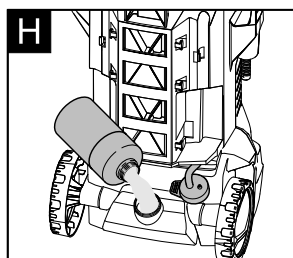
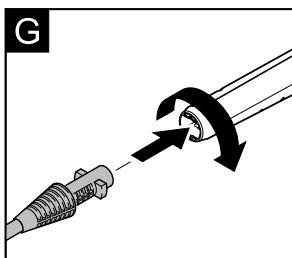
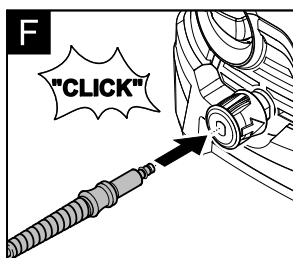
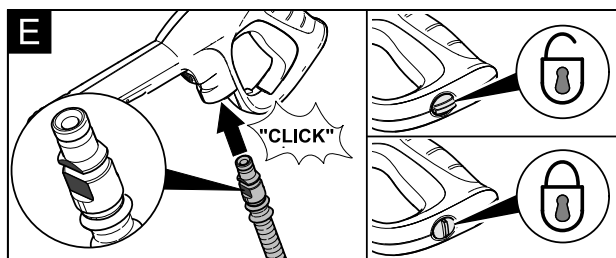
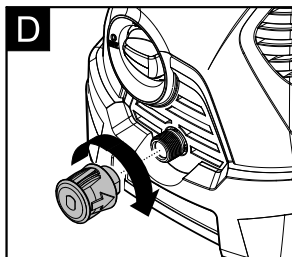
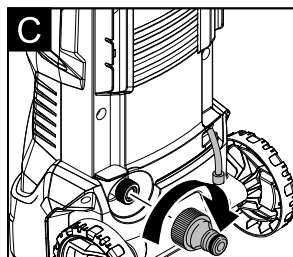
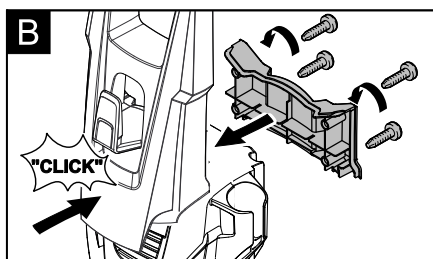
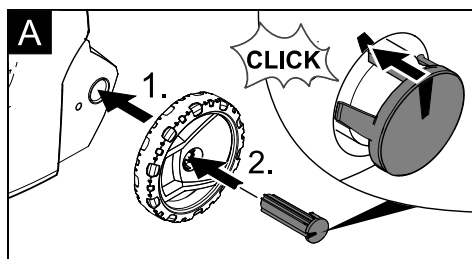
EAC



59671800 (05/16)







Inhaltsverzeichnis

Sicherheit	DE 5
Umweltschutz	DE 5
Gerätebeschreibung	DE 6
Montage	DE 6
Inbetriebnahme	DE 6
Betrieb	DE 7
Transport	DE 7
Lagerung	DE 8
Pflege und Wartung	DE 8
Hilfe bei Störungen	DE 8
Zubehör und Ersatzteile	DE 8
Technische Daten	DE 9
Garantie	DE 9
EU-Konformitätserklärung	DE 9

Sicherheit



Lesen Sie vor der ersten Benutzung Ihres Gerätes diese Originalbetriebsanleitung und die beiliegenden Sicherheitshinweise. Handeln Sie danach. Bewahren Sie beide Hefte für späteren Gebrauch oder für Nachbesitzer auf.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Verwenden Sie diesen Hochdruckreiniger ausschließlich für den Privathaushalt.

- zum Reinigen von Maschinen, Fahrzeugen, Bauwerken, Werkzeugen, Fassaden, Terrassen, Gartengeräten usw. mit Hochdruck-Wasserstrahl (bei Bedarf mit Zusatz von Reinigungsmitteln).
- mit von KÄRCHER zugelassenen Zubehörteilen, Ersatzteilen und Reinigungsmitteln. Beachten Sie die Hinweise, die den Reinigungsmitteln beigegeben sind.

Gefahrenstufen

⚠ **GEFAHR**

Hinweis auf eine unmittelbar drohende Gefahr, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führt.

⚠ **WARNUNG**

Hinweis auf eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führen kann.

⚠ **VORSICHT**

Hinweis auf eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu leichten Verletzungen führen kann.

ACHTUNG

Hinweis auf eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu Sachschäden führen kann.

Symbole auf dem Gerät



Hochdruckstrahl nicht auf Personen, Tiere, aktive elektrische Ausrüstung oder auf das Gerät selbst richten.

Gerät vor Frost schützen.



Das Gerät darf nicht unmittelbar an das öffentliche Trinkwassernetz angeschlossen werden.

Sicherheitseinrichtungen

⚠ **VORSICHT**

Sicherheitseinrichtungen dienen dem Schutz des Benutzers und dürfen nicht verändert oder umgangen werden.

Geräteschalter

Der Geräteschalter verhindert den unbeabsichtigten Betrieb des Gerätes.

Verriegelung Handspritzpistole

Die Verriegelung sperrt den Hebel der Handspritzpistole und verhindert den unbeabsichtigten Start des Gerätes.

Überströmventil mit Druckschalter

Das Überströmventil verhindert eine Überschreitung des zulässigen Arbeitsdrucks.

Wird der Hebel an der Handspritzpistole losgelassen, schaltet der Druckschalter die Pumpe ab, der Hochdruckstrahl stoppt. Wird der Hebel gezogen, schaltet die Pumpe wieder ein.

Umweltschutz



Die Verpackungsmaterialien sind recyclebar. Bitte Verpackungen umweltgerecht entsorgen.



Elektrische und elektronische Geräte enthalten oft Bestandteile, die bei falschem Umgang oder falscher Entsorgung eine potentielle Gefahr für die menschliche Gesundheit und die Umwelt darstellen können. Für den ordnungsgemäßen Betrieb des Gerätes sind diese Bestandteile jedoch notwendig. Mit diesem Symbol gekennzeichnete Geräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.

Altgeräte enthalten wertvolle recyclebare Materialien, die einer Verwertung zugeführt werden sollten. Bitte Altgeräte umweltgerecht entsorgen.



Reinigungsarbeiten, bei denen ölhaltiges Abwasser entsteht z. B. Motorenwäsche, Unterbodenwäsche dürfen nur an Waschplätzen mit Ölabscheider durchgeführt werden.



Arbeiten mit Reinigungsmitteln dürfen nur auf flüssigkeitsdichten Arbeitsflächen mit Anschluss an die Schmutzwasserkanalisation durchgeführt werden. Reinigungsmittel nicht in Gewässer oder Erdreich eindringen lassen.

Hinweise zu Inhaltsstoffen (REACH)

Aktuelle Informationen zu Inhaltsstoffen finden Sie unter: www.kaercher.de/REACH

Gerätebeschreibung

Der Lieferumfang des Gerätes (Modell abhängig) wird auf der Verpackung abgebildet. Diese Betriebsanleitung beschreibt alle möglichen Optionen.

Abbildungen siehe Ausklappseite 3

- 1 Schnellkupplung für Hochdruckschlauch
- 2 Hochdruckanschluss
- 3 Geräteschalter „0/OFF“ / „I/ON“
- 4 Aufbewahrungshaken für Netzanschlussleitung
- 5 Aufbewahrung für Hochdruckschlauch
- 6 Transportgriff
- 7 Wasseranschluss mit eingebautem Sieb
- 8 Reinigungsmittel-Saugschlauch mit Reinigungsmittel-Filter und Deckel
- 9 Reinigungsmitteltank
- 10 Kupplung für Wasseranschluss
- 11 Aufbewahrung für Strahlrohr
- 12 Aufbewahrung für Handspritzpistole
- 13 Netzanschlussleitung mit Netzstecker
- 14 Transportrad
- 15 Handspritzpistole
- 16 Verriegelung Handspritzpistole
- 17 Taste zum Trennen des Hochdruckschlauches von der Handspritzpistole
- 18 Hochdruckschlauch
- 19 Strahlrohr mit Druckregulierung (Vario Power)
Für die gängigsten Reinigungsaufgaben. Der Arbeitsdruck ist stufenlos zwischen „Min“ und „Max“ regelbar. In Stellung „Mix“ kann Reinigungsmittel zudosiert werden.
Zum Verstellen des Arbeitsdrucks, Hebel der Handspritzpistole loslassen und Strahlrohr auf gewünschte Stellung drehen.
- 20 Strahlrohr mit Dreckfräser
Für hartnäckige Verschmutzungen.

* Optionales Zubehör

- 21 Waschbürste
Zum Arbeiten mit Reinigungsmittel geeignet.
- 22 Rotierende Waschbürste
Zum Arbeiten mit Reinigungsmittel geeignet. Besonders geeignet für die Autoreinigung.
- 23 Schaumdüse mit Reinigungsmittelbehälter
Reinigungsmittel wird aus dem Behälter angesaugt und es entsteht ein kraftvoller Reinigungsmittelschaum.

Zusätzlich erforderlich

- 24** Gewebeverstärkter Wasserschlauch mit handelsüblicher Kupplung.
- Durchmesser mindestens 1/2 Zoll (13 mm)
 - Länge mindestens 7,5 m

Montage

Dem Gerät lose beigelegte Teile vor Inbetriebnahme montieren.

Abbildungen siehe Ausklappseite 4

Abbildung **A**

- Räder in Aufnahme drücken.
- Räder mit beiliegendem Stopfen sichern. Ausrichtung des Stopfens beachten!

Abbildung **B**

- Transportgriff aufstecken und verschrauben.

Abbildung **C**

- Kupplung auf Wasseranschluss des Gerätes schrauben.

Abbildung **D**

- Schnellkupplung für Hochdruckschlauch auf Hochdruckanschluss schrauben.

Abbildung **E**

- Hochdruckschlauch in Handspritzpistole stecken, bis dieser hörbar einrastet.
Hinweis: Auf richtige Ausrichtung des Anschlussnippels achten.
- Sichere Verbindung durch Ziehen am Hochdruckschlauch prüfen.

Inbetriebnahme

- Gerät auf eine ebene Fläche stellen.

Abbildung **F**

- Hochdruckschlauch in Schnellkupplung stecken, bis dieser hörbar einrastet.
Hinweis: Auf richtige Ausrichtung des Anschlussnippels achten.
Sichere Verbindung durch Ziehen am Hochdruckschlauch prüfen.
- Netzstecker in Steckdose stecken.

Wasserversorgung

Anschlusswerte siehe Typenschild/Technische Daten. Vorschriften des Wasserversorgungsunternehmens beachten.

ACHTUNG

Verunreinigungen im Wasser können die Hochdruckpumpe und das Zubehör beschädigen. Zum Schutz wird die Verwendung des KÄRCHER-Wasserfilters (Sonderzubehör, Bestellnummer 4.730-059) empfohlen.

- Wasserzulaufschlauch auf Kupplung am Wasseranschluss stecken.
- Wasserzulaufschlauch an die Wasserversorgung anschließen.
- Wasserhahn vollständig öffnen.

Betrieb

ACHTUNG

Trockenlauf von mehr als 2 Minuten führt zu Beschädigungen an der Hochdruckpumpe. Baut das Gerät innerhalb von 2 Minuten keinen Druck auf, Gerät abschalten und gemäß Hinweisen im Kapitel „Hilfe bei Störungen“ verfahren.

Betrieb mit Hochdruck

⚠ VORSICHT

Mindestens 30 cm Strahlabstand bei der Reinigung von lackierten Oberflächen einhalten, um Beschädigungen zu vermeiden.

ACHTUNG

Autoreifen, Lack oder empfindlichen Oberflächen wie Holz nicht mit dem Dreckfräser reinigen, Gefahr der Beschädigung.

Abbildung **G**

- Strahlrohr in Handspritzpistole einstecken und durch 90° Drehung fixieren.
- Gerät einschalten „I/ON“.
- Hebel der Handspritzpistole entsperren.
- Hebel ziehen, das Gerät schaltet ein.

Hinweis: Wird der Hebel losgelassen, schaltet das Gerät ab. Der Hochdruck im System bleibt erhalten.

Betrieb mit Waschbürste

ACHTUNG

Gefahr von Lackschäden

Bei Arbeiten mit der Waschbürste muss diese frei von Schmutz- oder sonstigen Partikeln sein.

- Waschbürste in Handspritzpistole einstecken und durch 90° Drehung fixieren.

Hinweis: Bei Bedarf können auch die Waschbürsten zum Arbeiten mit Reinigungsmittel verwendet werden.

Betrieb mit Reinigungsmittel

Hinweis: Reinigungsmittel kann nur im Niederdruck zugemischt werden.

⚠ GEFAHR

Bei Verwendung von Reinigungsmitteln ist das Sicherheitsdatenblatt des Reinigungsmittel-Herstellers zu beachten, insbesondere die Hinweise zur persönlichen Schutzausrüstung.

Abbildung **H**

- Reinigungsmittellösung in Reinigungsmitteltank füllen (Dosierungsangabe auf Gebinde der Reinigungsmittel beachten).

Abbildung **I**

- Reinigungsmitteltank mit Deckel verschließen.
- Reinigungsmitteltank in Gerät einrasten.

Abbildung **J**

- Strahlrohr mit Druckregulierung (Vario Power) verwenden.
- Strahlrohr auf Stellung „Mix“ drehen.

Hinweis: Dadurch wird bei Betrieb die Reinigungsmittellösung dem Wasserstrahl zugemischt.

Optional

- Reinigungsmittellösung in Reinigungsmittelbehälter der Schaumdüse füllen (Dosierungsangabe auf Gebinde der Reinigungsmittel beachten).

Empfohlene Reinigungsmethode

- Reinigungsmittel sparsam auf die trockene Oberfläche sprühen und einwirken (nicht trocknen) lassen.
- Gelösten Schmutz mit Hochdruckstrahl abspülen.

Betrieb unterbrechen

- Hebel der Handspritzpistole loslassen.
- Hebel der Handspritzpistole verriegeln.
- Handspritzpistole in Aufbewahrung für Handspritzpistole stecken.
- Bei längeren Arbeitspausen (über 5 Minuten) zusätzlich das Gerät ausschalten „0/OFF“.

Betrieb beenden

⚠ VORSICHT

Den Hochdruckschlauch nur von der Handspritzpistole oder dem Gerät trennen, wenn kein Druck im System vorhanden ist.

- Nach Arbeiten mit Reinigungsmittel: Gerät etwa 1 Minute zum klarspülen betreiben.
- Hebel der Handspritzpistole loslassen.
- Gerät ausschalten „0/OFF“.
- Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- Wasserhahn schließen.
- Hebel der Handspritzpistole drücken, um den noch vorhandenen Druck im System abzubauen.
- Hebel der Handspritzpistole verriegeln.
- Gerät von der Wasserversorgung trennen.

Transport

⚠ VORSICHT

Verletzungs- und Beschädigungsgefahr!

Gewicht des Gerätes beim Transport beachten.

Transport von Hand

- Gerät am Transportgriff ziehen.

Transport in Fahrzeugen

- Reinigungsmitteltank leeren.
- Gerät gegen Verrutschen und Kippen sichern.

Lagerung

⚠ **VORSICHT**

*Verletzungs- und Beschädigungsgefahr!
Gewicht des Gerätes bei der Lagerung beachten.*

Gerät aufbewahren

Vor längerer Lagerung, z.B. im Winter zusätzlich die Hinweise im Kapitel Pflege beachten.

- ➔ Gerät auf einer ebenen Fläche abstellen.
- ➔ Gehäuse der Schnellkupplung für Hochdruckschlauch in Pfeilrichtung drücken und Hochdruckschlauch herausziehen.
- ➔ Trenntaste an der Handspritzpistole drücken und Hochdruckschlauch von der Handspritzpistole trennen.
- ➔ Handspritzpistole in Aufbewahrung für Handspritzpistole stecken.
- ➔ Strahlrohr in die Aufbewahrung für Strahlrohr einrasten.
- ➔ Netzanschlussleitung, Hochdruckschlauch und Zubehör am Gerät verstauen.

Frostschutz

ACHTUNG

Nicht vollständig entleerte Geräte und Zubehör können von Frost zerstört werden. Gerät und Zubehör vollständig entleeren und vor Frost schützen.

Um Schäden zu vermeiden:

- ➔ Gerät vollständig von Wasser entleeren: Gerät ohne angeschlossenen Hochdruckschlauch und ohne angeschlossene Wasserversorgung einschalten (max. 1 min) und warten, bis kein Wasser mehr am Hochdruckanschluss austritt. Gerät ausschalten.
- ➔ Gerät mit komplettem Zubehör in einem frostsicheren Raum aufbewahren.

Pflege und Wartung

⚠ **GEFAHR**

Gefahr eines Stromschlags.

- *Vor allen Arbeiten am Gerät, Gerät ausschalten und Netzstecker ziehen.*

Sieb im Wasseranschluss reinigen

Das Sieb im Wasseranschluss regelmäßig reinigen.

ACHTUNG

Sieb darf nicht beschädigt werden.

- ➔ Kupplung vom Wasseranschluss entfernen.
- ➔ Sieb mit einer Flachzange herausziehen.
- ➔ Sieb unter fließendem Wasser reinigen.
- ➔ Sieb wieder in den Wasseranschluss einsetzen.

Reinigungsmittelfilter reinigen

Vor längerer Lagerung, z. B. im Winter:

- ➔ Filter vom Saugschlauch für Reinigungsmittel abziehen und unter fließendem Wasser reinigen.

Hilfe bei Störungen

Kleinere Störungen können Sie mit Hilfe der folgenden Übersicht selbst beheben.

Im Zweifelsfall wenden Sie sich bitte an den autorisierten Kundendienst.

⚠ **GEFAHR**

Gefahr eines Stromschlags.

- ➔ *Vor allen Arbeiten am Gerät, Gerät ausschalten und Netzstecker ziehen.*

Gerät läuft nicht

- ➔ Hebel der Handspritzpistole ziehen, das Gerät schaltet ein.
- ➔ Prüfen ob die angegebene Spannung auf dem Typenschild mit der Spannung der Stromquelle übereinstimmt.
- ➔ Netzanschlussleitung auf Beschädigung prüfen.

Gerät kommt nicht auf Druck

- ➔ Einstellung am Strahlrohr prüfen.
- ➔ Wasserversorgung auf ausreichende Fördermenge überprüfen.
- ➔ Sieb im Wasseranschluss mit einer Flachzange herausziehen und unter fließendem Wasser reinigen.
- ➔ Gerät entlüften: Gerät ohne angeschlossenen Hochdruckschlauch einschalten und warten (max. 2 Minuten), bis Wasser blasenfrei am Hochdruckanschluss austritt. Gerät ausschalten und Hochdruckschlauch wieder anschließen.

Starke Druckschwankungen

- ➔ Hochdruckdüse reinigen: Verschmutzungen aus der Düsenbohrung mit einer Nadel entfernen und von vorne mit Wasser ausspülen.
- ➔ Wasserzulaufmenge überprüfen.

Gerät undicht

- ➔ Eine geringe Undichtheit des Gerätes ist technisch bedingt. Bei starker Undichtheit den autorisierten Kundendienst beauftragen.

Reinigungsmittel wird nicht angesaugt

- ➔ Strahlrohr mit Druckregulierung (Vario Power) verwenden.
Strahlrohr auf Stellung „Mix“ drehen.
- ➔ Filter am Saugschlauch für Reinigungsmittel reinigen.
- ➔ Saugschlauch für Reinigungsmittel auf Knickstellen überprüfen.

Zubehör und Ersatzteile

Nur Original-Zubehör und Original-Ersatzteile verwenden, sie bieten die Gewähr für einen sicheren und störungsfreien Betrieb des Gerätes.

Informationen über Zubehör und Ersatzteile finden Sie unter www.kaercher.com.

Technische Daten

Elektrischer Anschluss

Spannung	220-240 V 1~50-60 Hz
----------	-------------------------

Stromaufnahme	6 A
---------------	-----

Schutzgrad	IP X5
------------	-------

Schutzklasse	II 
--------------	--

Netzabsicherung (träge)	10 A
-------------------------	------

Wasseranschluss

Zulaufdruck (max.)	1,2 MPa
--------------------	---------

Zulauftemperatur (max.)	40 °C
-------------------------	-------

Zulaufmenge (min.)	8 l/min
--------------------	---------

Leistungsdaten

Arbeitsdruck	8 MPa
--------------	-------

Max. zulässiger Druck	12 MPa
-----------------------	--------

Fördermenge, Wasser	5,7 l/min
---------------------	-----------

Fördermenge maximal	6,3 l/min
---------------------	-----------

Fördermenge, Reinigungsmittel	0,3 l/min
-------------------------------	-----------

Rückstoßkraft der Handspritzpistole	12 N
-------------------------------------	------

Maße und Gewichte

Länge	280 mm
-------	--------

Breite	274 mm
--------	--------

Höhe	803 mm
------	--------

Gewicht, betriebsbereit mit Zubehör	6,0 kg
-------------------------------------	--------

Ermittelte Werte gemäß EN 60335-2-79

Hand-Arm Vibrationswert	<2,5 m/s ²
-------------------------	-----------------------

Unsicherheit K	0,3 m/s ²
----------------	----------------------

Schalldruckpegel L _{pA}	74 dB(A)
----------------------------------	----------

Unsicherheit K _{pA}	3 dB(A)
------------------------------	---------

Schallleistungspegel L _{WA} +	90 dB(A)
--	----------

Unsicherheit K _{WA}	
------------------------------	--

Technische Änderungen vorbehalten.

Garantie

In jedem Land gelten die von unserer zuständigen Vertriebsgesellschaft herausgegebenen Garantiebedingungen. Etwaige Störungen an Ihrem Gerät beseitigen wir innerhalb der Garantiefrist kostenlos, sofern ein Material- oder Herstellungsfehler die Ursache sein sollte. Im Garantiefall wenden Sie sich bitte mit Kaufbeleg an Ihren Händler oder die nächste autorisierte Kundendienststelle.

Adressen finden Sie unter:

www.kaercher.com/dealersearch

EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklären wir, dass die nachfolgend bezeichnete Maschine aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EU-Richtlinien entspricht. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Maschine verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Produkt: Hochdruckreiniger

Typ: 1.676-xxx

Einschlägige EU-Richtlinien

2006/42/EG (+2009/127/EG)

2014/30/EU

2011/65/EU

2000/14/EG

Angewandte harmonisierte Normen

EN 50581

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011

EN 55014-2: 2015

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Angewandtes Konformitätsbewertungsverfahren

2000/14/EG: Anhang V

Schallleistungspegel dB(A)

Gemessen: 88

Garantiert: 90

Die Unterzeichnenden handeln im Auftrag und mit Vollmacht der Geschäftsführung.


H. Jenner
CEO


S. Reiser
Head of Approval

Dokumentationsbevollmächtigter:

S. Reiser

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2016/04/01

Contents

Safety	EN 5
Environmental protection	EN 5
Description of the Appliance	EN 6
Assembly	EN 6
Start up	EN 6
Operation	EN 7
Transport	EN 7
Storage	EN 8
Care and maintenance	EN 8
Troubleshooting	EN 8
Accessories and Spare Parts	EN 8
Technical specifications	EN 9
Warranty	EN 9
EU Declaration of Conformity	EN 9

Safety



Please read these original operating instructions and the enclosed safety instructions prior to the initial use of your device. Proceed accordingly. Keep both booklets for future reference or subsequent owners.

Proper use

This high pressure cleaner is designed for domestic use only.

- for cleaning machines, vehicles, buildings, tools, facades, terraces, gardening tools, etc. by means of a high-pressure water jet (if necessary, with additional cleaning agents).
- with accessories, replacement parts and cleaning agents approved by KÄRCHER. Please observe the information accompanying the cleaning agents.

Hazard levels

⚠ DANGER

Pointer to immediate danger, which leads to severe injuries or death.

⚠ WARNING

Pointer to a possibly dangerous situation, which can lead to severe injuries or death.

⚠ CAUTION

Pointer to a possibly dangerous situation, which can lead to minor injuries.

ATTENTION

Pointer to a possibly dangerous situation, which can lead to property damage.

Symbols on the machine



The high pressure jet must not be directed at persons, animals, live electrical equipment or at the appliance itself.

Protect the appliance against frost.



The appliance must not be directly connected to the public drinking water network.

Safety Devices

⚠ CAUTION

Safety installations serve the protection of the user and may not be modified or bypassed.

Appliance switch

The appliance switch prevents unintentional operation of the appliance.

Lock trigger gun

This lock locks the lever of the trigger gun and prevents the inadvertent start of the appliance.

Overflow valve with pressure switch

The overflow valve prevents the permissible working pressure from being exceeded.

If the lever on the trigger gun is released the pressure switch turns off the pump, the high pressure jet is stopped. If the lever is pulled the pump is turned on again.

Environmental protection



The packaging material can be recycled. Please arrange for the environmentally appropriate disposal of the packaging.



Electrical and electronic devices often contain components which could potentially pose a danger to human health and the environment if handled or disposed of incorrectly. However, these components are necessary for the proper operation of the device. Devices marked with this symbol must not be disposed of with regular household rubbish.

Old appliances contain valuable recyclable materials that should be recycled properly. Please arrange for the environmentally appropriate disposal of the old devices.



Cleaning operations which produce oily waste water, e.g. engine washes, underbody washes, may only be carried out using washing stations equipped with an oil separator.



Work with detergents must only be performed on liquid-tight work surfaces with a connection to the sewer system. Do not let release detergent into waters or earth.

Notes about the ingredients (REACH)

You will find current information about the ingredients at:

www.kaercher.com/REACH

Description of the Appliance

The scope of delivery of the device (depending on the model) is illustrated on the packaging. These operating instructions describe all possible options.

See fold-out page 3 for illustrations

- 1 Quick coupling for high pressure hose
- 2 High pressure connection
- 3 Appliance switch „0/OFF“ / „I/ON“
- 4 Storage hook for mains connection cable
- 5 Storage for high pressure hose
- 6 Transport handle
- 7 Water connection with integrated sieve
- 8 Detergent suction hose with detergent filter and lid
- 9 Detergent Tank
- 10 Coupling element for water connection
- 11 Storage for spray lance
- 12 Storage for trigger gun
- 13 Mains cable with mains plug
- 14 Bearing wheel
- 15 Trigger gun
- 16 Lock trigger gun
- 17 Key to detach the high pressure hose from the trigger gun
- 18 High pressure hose
- 19 Spray lance with pressure regulation (Vario Power)
Carrying out the most common cleaning tasks. The work pressure can be stagelessly regulated between "Min" and "Max". You can add detergent when "Mix" is selected.
In order to adjust the working pressure, release the lever of the trigger gun and turn the spray lance to the desired position.
- 20 Spray lance with Dirtblaster
For strong contaminations

* Optional accessories

- 21 Washing brush
Suitable for use with detergents.
- 22 Rotary washing brush
Suitable for use with detergents.
Especially suitable for cleaning cars.
- 23 Foam nozzle with detergent container
With powerful foam for effortless cleaning.

Additionally required

- 24** Fabric-reinforced water hose with commercially available coupling.
 - Minimum diameter, 1/2 inches (13 mm).
 - Minimum length 7.5 m.

Assembly

Mount loose parts delivered with appliance prior to start-up.

See fold-out page 4 for illustrations

Illustration A

- ➔ Push the wheels into the intake.
- ➔ Secure the wheels using the included plug. Align the plug properly!

Illustration B

- ➔ Insert the transport handle and screw in.

Illustration C

- ➔ Screw the coupling element to the water connection on the appliance.

Illustration D

- ➔ Fasten the quick coupling for the high pressure hose to the high pressure connection.

Illustration E

- ➔ Push the high pressure hose into the trigger gun until it locks audibly.
Note: Make sure the connection nipple is aligned correctly.
- ➔ Check the secure connection by pulling on the high pressure hose.

Start up

- ➔ Park the appliance on an even surface.

Illustration F

- ➔ Push the high pressure hose into the quick coupling until it locks audibly.
Note: Make sure the connection nipple is aligned correctly.
Check the secure connection by pulling on the high pressure hose.
- ➔ Insert the mains plug into the socket.

Water supply

For connection values, see type plate/technical data. Observe regulations of water supplier.

ATTENTION

Impurities in the water can damage the high-pressure pump and the accessories. For protection, the use of the KÄRCHER water filter (optional accessory, order no. 4.730-059) is recommended.

- ➔ Attach the water supply hose to the coupling on the water connection.
- ➔ Connect the water supply hose to the water supply.
- ➔ Completely open the water tap.

Operation

ATTENTION

Dry running of more than 2 minutes leads to damage of the high-pressure pump. If the appliance does not build up pressure within 2 minutes, switch the appliance off and proceed in accordance with the instructions in Chapter "Troubleshooting".

High pressure operation

⚠ CAUTION

Keep a distance of at least 30 cm when using the jet for cleaning painted surfaces to avoid damage.

ATTENTION

Car tyres, paint or sensitive surfaces such as wood should not be cleaned with the dirt blaster, as there is a risk of damage.

Illustration **G**

- ➔ Push the spray lance into the trigger gun and fasten it by turning it through 90°.
- ➔ Turn on the appliance "I/ON".
- ➔ Unlock the lever on the trigger gun.
- ➔ Pull on the lever of the trigger gun; the device will switch on.

Note: Release the lever of the trigger gun; the device will switch off again. High pressure remains in the system.

Operation with washing brush

ATTENTION

Risk of damage to the paintwork

When working with the washing brush, it must be free of dirt or other particles.

- ➔ Push the washing brush into the trigger gun and fasten it by a 90° turn.

Note: If required, the washing brushes can be used to work with detergent.

Operation with detergent

Note: Detergent can only be added when the device is operated in low pressure mode.

⚠ DANGER

When using detergents, the material data safety sheet issued by the detergent manufacturer must be adhered to, especially the instructions regarding personal protective equipment.

Illustration **H**

- ➔ Fill the detergent solution in the detergent tank (observe dosage instructions on the packaging of the detergent).

Illustration **I**

- ➔ Close the detergent tank with the lid.
- ➔ Lock the detergent tank in place on the appliance.

Illustration **J**

- ➔ Use spray lance with pressure regulation (Vario Power).
- ➔ Turn the spray lance to "Mix" position.

Note: This will mix the detergent with the water stream.

Optional

- ➔ Fill the detergent solution in the detergent tank of the foam nozzle (observe dosage instructions on the packaging of the detergent).

Recommended cleaning method

- ➔ Spray the detergent sparingly on the dry surface and allow it to react, but not to dry.
- ➔ Spray off loosened dirt with the high pressure jet.

Interrupting operation

- ➔ Release the lever on the trigger gun.
- ➔ Lock the lever on the trigger gun.
- ➔ Insert the trigger gun in its holder.
- ➔ During longer breaks (more than 5 minutes), also turn the appliance off using the "0/OFF" switch.

Finish operation

⚠ CAUTION

Only separate the high-pressure hose from the hand spray gun or the appliance when there is no pressure in the system.

- ➔ After operation with detergent: Run the machine for approximately 1 minute for a clear rinse.
- ➔ Release the lever on the trigger gun.
- ➔ Turn off the appliance "0/OFF".
- ➔ Disconnect the mains plug from the socket.
- ➔ Turn off tap.
- ➔ Press the lever on the trigger gun to release any remaining pressure in the system.
- ➔ Lock the lever on the trigger gun.
- ➔ Detach the appliance from the water supply.

Transport

⚠ CAUTION

Risk of personal injury or damage!

Mind the weight of the appliance during transport.

When transporting by hand

- ➔ Pull the appliance by its transport handle.

When transporting in vehicles

- ➔ Empty detergent tank.
- ➔ Secure the appliance against shifting and tipping over.

Storage

⚠ CAUTION

Risk of personal injury or damage!

Consider the weight of the appliance when storing it.

Storing the Appliance

Prior to extended storage periods, as during the winter, also observe the instructions in the Care section.

- ➔ Park the machine on an even surface.
- ➔ Push the casing of the quick coupling for the high pressure hose toward the rear and disconnect the high pressure hose from the appliance.
- ➔ Press the disconnect on the trigger gun and remove the high pressure hose from the trigger gun.
- ➔ Insert the trigger gun in its holder.
- ➔ Engage the spray lance in its compartment.
- ➔ Store away the mains cable, the high-pressure hose and accessory on the appliance.

Frost protection

ATTENTION

Appliances and accessories that are not completely drained can be destroyed by frost. Completely drain appliance and accessories and protect them against frost. To avoid damage:

- ➔ Completely drain all water from the appliance:
Switch the appliance on with detached high pressure hose and detached water supply (max. 1 minute) and wait, until no more water exits at the high pressure connection. Turn off the appliance.
- ➔ Store the appliance and the entire accessories in a frost free room.

Care and maintenance

⚠ DANGER

Risk of electric shock.

- *Prior to all work on the appliance, switch off the appliance and pull the power plug.*

Clean the sieve in the water connection

Clean the sieve in the water connection regularly.

ATTENTION

The sieve must not be damaged.

- ➔ Remove coupling from the water connection.
- ➔ Pull the sieve out using flat pliers.
- ➔ Clean the sieve under running water.
- ➔ Reinsert the sieve into the water connection.

Cleaning the detergent filter

Prior to longer periods of storage, e.g. in the winter:

- ➔ Remove filter from suction hose for detergent and clean under running water.

Troubleshooting

You can rectify minor faults yourself with the help of the following overview.

If in doubt, please consult the authorized customer service.

⚠ DANGER

Risk of electric shock.

- ➔ *Prior to all work on the appliance, switch off the appliance and pull the power plug.*

Appliance is not running

- ➔ Pull on the lever of the trigger gun; the device will switch on.
- ➔ Check whether the voltage indicated on the type plate corresponds to the voltage of the mains supply.
- ➔ Check the mains connection cable for damages.

Pressure does not build up in the appliance

- ➔ Check setting at the spray lance.
- ➔ Check water supply for adequate delivery rate.
- ➔ Pull out the sieve in the water connection using flat-nose pliers and clean under running water.
- ➔ Appliance ventilation: Switch the appliance on with the high-pressure hose detached and operate (max. 2 minutes) until the water exits the high-pressure connection without bubbles. Switch off appliance and reconnect high-pressure hose.

Strong pressure fluctuations

- ➔ Clean high-pressure nozzle: Remove dirt and debris from the nozzle bore, using a needle and rinse through with water from the front.
- ➔ Check water flow quantity.

Appliance is leaking

- ➔ Slight leakage from the appliance pump is normal. If the leakage increases contact the authorized customer service.

No detergent infeed

- ➔ Use spray lance with pressure regulation (Vario Power).
- ➔ Turn the spray lance to "Mix" position.
- ➔ Clean the detergent suction hose filter.
- ➔ Check the detergent suction hose for kinks.

Accessories and Spare Parts

Only use original accessories and spare parts, they ensure the safe and trouble-free operation of the device.

For information about accessories and spare parts, please visit www.kaercher.com.

Technical specifications

Electrical connection

Voltage	220-240 V 1~50-60 Hz
---------	-------------------------

Power consumption	6 A
-------------------	-----

Protection class	IP X5
------------------	-------

Protective class	II 
------------------	--

Mains fuse (slow-blow)	10 A
------------------------	------

Water connection

Max. feed pressure	1,2 MPa
--------------------	---------

Max. feed temperature	40 °C
-----------------------	-------

Min. feed volume	8 l/min
------------------	---------

Performance data

Working pressure	8 MPa
------------------	-------

Max. permissible pressure	12 MPa
---------------------------	--------

Water flow rate	5,7 l/min
-----------------	-----------

Max. flow rate	6,3 l/min
----------------	-----------

Detergent flow rate	0,3 l/min
---------------------	-----------

Recoil force of trigger gun	12 N
-----------------------------	------

Dimensions and weights

Length	280 mm
--------	--------

Width	274 mm
-------	--------

Height	803 mm
--------	--------

Weight, ready to operate with accessories	6,0 kg
---	--------

Values determined as per EN 60335-2-79

Hand-arm vibration value	<2,5 m/s ²
--------------------------	-----------------------

Uncertainty K	0,3 m/s ²
---------------	----------------------

Sound pressure level L _{PA}	74 dB(A)
--------------------------------------	----------

Uncertainty K _{PA}	3 dB(A)
-----------------------------	---------

Sound power level L _{WA} + Uncertainty K _{WA}	90 dB(A)
---	----------

Subject to technical changes.

Warranty

The warranty terms published by the relevant sales company are applicable in each country. We will repair potential failures of your appliance within the warranty period free of charge, provided that such failure is caused by faulty material or defects in manufacturing. In the event of a warranty claim please contact your dealer or the nearest authorized Customer Service centre. Please submit the proof of purchase.

Addresses can be found under:

www.kaercher.com/dealersearch

EU Declaration of Conformity

We hereby declare that the machine described below complies with the relevant basic safety and health requirements of the EU Directives, both in its basic design and construction as well as in the version put into circulation by us. This declaration shall cease to be valid if the machine is modified without our prior approval.

Product: High pressure cleaner

Type: 1.676-xxx

Relevant EU Directives

2006/42/EC (+2009/127/EC)

2014/30/EU

2011/65/EU

2000/14/EC

Applied harmonized standards

EN 50581

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011

EN 55014-2: 2015

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Applied conformity evaluation method

2000/14/EC: Appendix V

Sound power level dB(A)

Measured: 88

Guaranteed: 90

The undersigned act on behalf and under the power of attorney of the company management.


H. Jenner
CEO


S. Reiser
Head of Approbation

Authorised Documentation Representative
S. Reiser

Alfred Kärcher GmbH Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Phone: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212
Winnenden, 2016/04/01

Table des matières

Sécurité	FR	5
Protection de l'environnement	FR	5
Description de l'appareil	FR	6
Montage	FR	6
Mise en service	FR	6
Fonctionnement	FR	7
Transport	FR	7
Entreposage	FR	8
Entretien et maintenance	FR	8
Assistance en cas de panne	FR	8
Accessoires et pièces de rechange	FR	8
Caractéristiques techniques	FR	9
Garantie	FR	9
Déclaration UE de conformité	FR	9

Sécurité



Avant la première utilisation de votre appareil, lire attentivement ce manuel d'instructions original et les consignes de sécurité qu'il contient. Respecter l'ensemble de ces instructions. Conservez les deux livres pour une utilisation ultérieure ou pour le futur propriétaire.

Utilisation conforme

Ce nettoyeur haute pression ne doit être utilisé que pour un usage privé :

- pour le nettoyage de machines, véhicules, bâtiments, outils, façades, terrasses, outils de jardinage etc. avec un jet d'eau sous pression (et si besoin en ajoutant des détergents).
- avec des accessoires, pièces de rechange et détergents homologués par KÄRCHER. Veuillez respecter les consignes livrées avec les détergents.

Niveaux de danger

⚠ **DANGER**

Signale la présence d'un danger imminent entraînant de graves blessures corporelles et pouvant avoir une issue mortelle.

⚠ **AVERTISSEMENT**

Signale la présence d'une situation éventuellement dangereuse pouvant entraîner de graves blessures corporelles et même avoir une issue mortelle.

⚠ **PRÉCAUTION**

Remarque relative à une situation potentiellement dangereuse pouvant entraîner des blessures légères.

ATTENTION

Remarque relative à une situation éventuellement dangereuse pouvant entraîner des dommages matériels.

Symboles sur l'appareil



Ne pas diriger le jet haute pression sur des personnes, des animaux, un équipement électrique actif ou sur l'appareil lui-même. Mettre l'appareil à l'abri du gel.



L'appareil ne doit pas être directement raccordé au réseau public d'eau potable.

Dispositifs de sécurité

⚠ **PRÉCAUTION**

Le but des dispositifs de sécurité est de protéger l'utilisateur. Ils ne doivent en aucun cas être transformés ou désactivés.

Interrupteur principal

L'interrupteur principal empêche un fonctionnement involontaire de l'appareil.

Verrouillage poignée-pistolet

Le verrouillage verrouille le levier de la poignée-pistolet et empêche un démarrage non désiré de l'appareil.

Clapet de décharge avec pressostat

Le clapet de décharge évite un dépassement de la pression de service admissible.

Si vous relâchez la gâchette, la pompe est éteinte par un manu contacteur, le jet haute pression est interrompu. Si vous appuyez à nouveau sur le levier, la pompe est remise en marche.

Protection de l'environnement



Les matériels d'emballage sont recyclables. Éliminez l'emballage d'une manière respectueuse de l'environnement.



Les appareils électriques et électroniques renferment souvent des composants qui peuvent représenter un danger potentiel pour l'intégrité physique et l'environnement s'ils sont mal utilisés ou éliminés. Ces composants sont pourtant nécessaires au bon fonctionnement de l'appareil. Les appareils qui présentent ce symbole ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers.

Les appareils ancien modèle contiennent des matériaux précieux recyclables qui doivent être amenés à un système de recyclage. Éliminez les appareils ancien modèle d'une manière respectueuse de l'environnement.



Tous travaux de nettoyage produisant des eaux usées contenant de l'huile, par exemple un nettoyage de moteur ou de bas de caisse, doivent uniquement être effectués à des postes de lavage équipés d'un séparateur d'huile.



Les travaux avec du détergent ne doivent être faits que sur des plans de travail étanches aux liquides, avec raccord à la canalisation d'eaux usées. Ne pas laisser le détergent s'infiltrer dans les eaux ou dans le sol.

Instructions relatives aux ingrédients (REACH)

Les informations actuelles relatives aux ingrédients se trouvent sous :

www.kaercher.com/REACH

Description de l'appareil

L'étendue de la livraison de l'appareil (selon le modèle) figure sur l'emballage. Ce manuel d'utilisation décrit toutes les options possibles.

Illustrations, voir page dépliante 3

- 1 Accouplement rapide pour flexible haute pression
- 2 Raccord haute pression
- 3 Interrupteur principal "0/OFF" / "I/ON"
- 4 Crochet-support pour le câble d'alimentation.
- 5 Support pour le flexible haute pression
- 6 Poignée de transport
- 7 Arrivée d'eau avec tamis intégré
- 8 Tuyau d'aspiration de détergent avec filtre à détergent et bouchon
- 9 Réservoir de détergent
- 10 Raccord pour l'arrivée d'eau
- 11 Support pour la lance
- 12 Support pour la poignée-pistolet
- 13 Câble d'alimentation secteur avec fiche secteur
- 14 Roulette de transport
- 15 Poignée-pistolet
- 16 Verrouillage poignée-pistolet
- 17 Touche pour séparer le tuyau à haute pression de la poignée-pistolet
- 18 Flexible haute pression
- 19 Lance avec réglage de la pression (Vario Power)
Pour les travaux courants de nettoyage. La pression de travail peut être réglée de manière continue entre « mini » et « maxi ». En position « Mix » le détergent peut être dosé.
Pour régler la pression de travail, relâcher le levier de la poignée pistolet et tourner la lance sur la position souhaitée.
- 20 Lance avec rotabuse
Pour les salissures tenaces

* Accessoire en option

- 21 Brosse de lavage
Approprié pour le travail avec du détergent.
- 22 Brosse de lavage rotative
Approprié pour le travail avec du détergent.
Particulièrement adapté pour l'auto-nettoyage.
- 23 Buse de mousse avec récipient de détergent
Le détergent est aspiré hors du récipient et mousse fortement.

Nécessaire en supplément

- 24** Flexible renforcé avec raccord standard.
- Diamètre minimal 1/2 pouce (13 mm)
 - Longueur minimale 7,5 m

Montage

Monter les pièces jointes en vrac à l'appareil avant la mise en service.

Illustrations, voir page dépliante 4

Figure : **A**

- Presser les roues dans la fixation.
- Fixer les roues à l'aide des obturateurs fournis.
Veiller à l'alignement de l'obturateur !

Figure : **B**

- Enfiler la poignée de transport et la visser.

Figure : **C**

- Visser le raccord à l'arrivée d'eau de l'appareil.

Figure : **D**

- Visser le raccord rapide pour flexible haute pression sur le raccord haute pression.

Figure : **E**

- Enfiler le flexible haute pression dans la poignée-pistolet jusqu'à ce qu'il s'enclenche de manière audible.

Remarque : Veiller à un alignement correct du nippel de raccordement.

- Contrôler que la connexion est bien fixée en tirant sur le flexible haute pression.

Mise en service

- Garer l'appareil sur une surface plane.

Figure : **F**

- Enfiler le flexible haute pression dans le raccord rapide jusqu'à son enclenchement audible.

Remarque : Veiller à un alignement correct du nippel de raccordement.

Contrôler que la connexion est bien fixée en tirant sur le flexible haute pression.

- Brancher la fiche secteur dans une prise de courant.

Alimentation en eau

Données de raccordement, voir plaque signalétique / caractéristiques techniques

Respecter les prescriptions de votre société distributrice en eau.

ATTENTION

Des impuretés dans l'eau peuvent endommager la pompe haute pression et les accessoires. Il est recommandé d'utiliser le filtre à eau KÄRCHER (accessoires spéciaux, référence 4.730-059).

- Enfiler le flexible d'arrivée d'eau sur le raccord sur le raccord d'alimentation en eau.
- Raccorder le flexible d'eau à l'alimentation en eau.
- Ouvrir le robinet d'eau complètement.

Fonctionnement

ATTENTION

Une marche à sec de plus de 2 minutes entraîne des endommagements de la pompe haute pression. Si l'appareil n'établit pas de pression dans les deux minutes, le mettre hors service et procéder de la manière indiquée dans les instructions du chapitre "Aide en cas de défauts".

Fonctionnement à haute pression

⚠ PRÉCAUTION

Une distance d'au moins 30 cm entre la lance et les surfaces peintes est nécessaire pour éviter tout endommagement

ATTENTION

Ne pas nettoyer les pneus, la carrosserie ou les surfaces sensibles telles que le bois avec la rotabuse pour éviter tout endommagement.

Figure : **G**

- Raccorder la lance à la poignée-pistolet et la fixer en effectuant une rotation à 90°.
- Interrupteur principal sur "I/ON".
- Déverrouiller la manette de la poignée-pistolet.
- Tirer le levier, l'appareil se met en service.

Remarque : Si le levier est relâché, l'appareil se met hors service. La haute pression est conservée dans le système.

Fonctionnement avec brosse de lavage

ATTENTION

Risque d'endommagement de la peinture

Lors des travaux avec la brosse de lavage, celle-ci doit être exempte de salissures et d'autres particules.

- Insérer la brosse de lavage dans la poignée pistolet et fixer avec une rotation de 90°.

Remarque : Si nécessaire, il est également possible d'utiliser les broches de lavage pour le nettoyage avec détergent.

Fonctionnement avec détergent

Remarque : L'addition de détergents est uniquement possible en mode basse pression.

⚠ DANGER

Lors de l'utilisation de détergents, la fiche de données de sécurité du fabricant du détergent doit être respectée, notamment les remarques relatives à l'équipement de protection personnel.

Figure : **H**

- Remplir la solution de détergent dans le réservoir de détergent (respecter l'indication de dosage sur l'emballage de détergent).

Figure : **I**

- Refermer le réservoir de détergent avec le couvercle.
- Enclencher le réservoir de détergent dans l'appareil.

Figure : **J**

- Utiliser la lance avec réglage de la pression (Vario Power).
- Tourner la lance sur la position "Mix".

Remarque : Ainsi, la solution de détergent est mélangée au jet d'eau lors du fonctionnement.

Option

- Remplir la solution de détergent dans le récipient de détergent de la buse à mousse (en respectant le dosage indiqué sur le conditionnement du détergent).

Méthode de nettoyage conseillée

- Pulvériser le détergent sur la surface sèche et laisser agir sans toutefois le laisser sécher complètement.
- Retirer les saletés dissoutes au moyen du jet haute pression.

Interrompre le fonctionnement

- Relâcher la manette de la poignée-pistolet.
- Verrouiller le levier de la poignée-pistolet.
- Enfiler la poignée-pistolet dans le support de poignée-pistolet.
- En cas de pauses de longue durée (plus de 5 minutes), mettre en plus l'appareil hors service avec l'interrupteur "0/OFF".

Fin de l'utilisation

⚠ PRÉCAUTION

Séparer le tuyau haute pression de la poignée-pistolet ou de l'appareil uniquement quand il n'y a pas de pression dans le système.

- Après le travail avec le détergent : exploiter l'appareil pendant 1 minute environ pour le rincer.
- Relâcher la manette de la poignée-pistolet.
- Mettre l'appareil hors service "0/OFF".
- Retirer la fiche secteur de la prise de courant.
- Fermer le robinet d'eau.
- Actionner la gachette de la poignée-pistolet afin de faire échapper la pression restante dans le système.
- Verrouiller le levier de la poignée-pistolet.
- Séparer l'appareil de l'alimentation en eau.

Transport

⚠ PRÉCAUTION

Risque de blessure et d'endommagement !

Respecter le poids de l'appareil lors du transport.

Transport manuel

- Tirer l'appareil à l'aide de la poignée de transport.

Transport dans des véhicules

- Vider le réservoir de détergent.
- Freiner l'appareil pour l'empêcher de glisser et de basculer.

Entreposage

⚠ **PRÉCAUTION**

Risque de blessure et d'endommagement !

Tenir compte du poids de l'appareil lors du stockage.

Ranger l'appareil

En cas de stockage prolongé, par ex. en hiver, respecter en plus les recommandations fournies au chapitre Entretien.

- ➔ Gérer l'appareil sur une surface plane.
- ➔ Pousser le logement du couplage rapide pour le flexible haute pression dans le sens de la flèche et sortir le flexible haute pression.
- ➔ Appuyer sur la touche de séparation de la poignée-pistolet et séparer le flexible haute pression de celle-ci.
- ➔ Enfiler la poignée-pistolet dans le support de poignée-pistolet.
- ➔ Enclencher le tube d'acier uniquement dans le support de tube d'acier.
- ➔ Ranger le câble d'alimentation, le flexible à haute pression et l'accessoire sur l'appareil.

Protection antigel

ATTENTION

Des appareils et des accessoires qui n'ont pas été complètement vidés peuvent être détruits par le gel. Vider complètement l'appareil et les accessoires et les mettre à l'abri du gel.

Pour éviter des dommages :

- ➔ Vider complètement l'eau de l'appareil : Mettre l'appareil en service sans le flexible haute pression raccordé et sans alimentation d'eau raccordé (max. 1 min.) et attendre jusqu'à ce qu'il ne sorte plus d'eau du raccord haute pression. Désactiver l'appareil.
- ➔ Conserver l'appareil et l'intégralité des accessoires dans un endroit à l'abri du gel.

Entretien et maintenance

⚠ **DANGER**

Risque d'électrocution.

- *Avant d'effectuer des travaux sur l'appareil, couper l'interrupteur principal et débrancher la fiche secteur.*

Nettoyer le tamis de l'arrivée d'eau

Nettoyer régulièrement le tamis dans le raccord d'alimentation en eau.

ATTENTION

Le tamis ne doit pas être endommagé.

- ➔ Retirer le raccord du raccord d'alimentation en eau.
- ➔ Enlever le tamis avec une pince plate.
- ➔ Nettoyer le tamis sous l'eau courante.
- ➔ Remettre en place le tamis dans le raccord d'alimentation en eau.

Nettoyer le filtre pour détergent

Avant un stockage prolongé, par exemple en hiver :

- ➔ Retirer le filtre du flexible d'aspiration pour détergent et le nettoyer à l'eau courante.

Assistance en cas de panne

Il est possible de résoudre des pannes sans trop grande gravité en utilisant la liste suivante.

En cas de doute, s'adresser au service après-vente agréé.

⚠ **DANGER**

Risque d'électrocution.

- ➔ *Avant d'effectuer des travaux sur l'appareil, couper l'interrupteur principal et débrancher la fiche secteur.*

L'appareil ne fonctionne pas

- ➔ Tirer le levier de la poignée pistolet, l'appareil se met en service.
- ➔ Vérifier que la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à la tension de la prise de courant.
- ➔ Vérifier si le câble d'alimentation est endommagé

L'appareil ne monte pas en pression

- ➔ Contrôler le réglage sur la lance.
- ➔ Vérifier la présence d'un débit suffisant au niveau de l'alimentation en eau.
- ➔ Enlever le tamis de l'arrivée d'eau à l'aide d'une pince et le nettoyer à l'eau courante.
- ➔ Purger l'appareil : Mettre l'appareil en service sans flexible haute pression et attendre (max. 2 minutes) jusqu'à ce qu'il s'écoule de l'eau sans bulle du raccord haute pression. Mettre l'appareil hors tension et raccorder le flexible haute pression.

Fluctuations de pression importantes

- ➔ Nettoyer la buse à haute pression : Ôtez les salissures situées dans l'orifice de la buse à l'aide d'une aiguille et rincez-la avec de l'eau.
- ➔ Contrôler la quantité d'eau alimentée.

Appareil non étanche

- ➔ Une fuite minime au niveau de l'appareil peut survenir sous certaines conditions techniques. Si la fuite est importante, contacter le service après-vente agréé.

Le détergent n'est pas aspirée

- ➔ Utiliser la lance avec réglage de la pression (Vario Power).
Tourner la lance sur la position "Mix".
- ➔ Nettoyer le filtre situé sur le flexible d'aspiration du détergent.
- ➔ Vérifier que le flexible d'aspiration à détergent n'est plié en aucun endroit.

Accessoires et pièces de rechange

N'utiliser que des accessoires et pièces de rechange d'origine, ils garantissent le bon fonctionnement de l'appareil.

Vous trouverez des informations relatives aux accessoires et pièces de rechange sur www.kaercher.com.

Caractéristiques techniques

Branchement électrique

Tension 220-240 V
1~50-60 Hz

Courant absorbée 6 A

Degré de protection IP X5

Classe de protection II 

Protection du réseau (à action retardée) 10 A

Arrivée d'eau

Pression d'alimentation (max.) 1,2 MPa

Température d'alimentation (max.) 40 °C

Débit d'alimentation (min.) 8 l/min

Performances

Pression de service 8 MPa

Pression maximale admissible 12 MPa

Débit (eau) 5,7 l/min

Débit maximum 6,3 l/min

Débit (détergent) 0,3 l/min

Force de réaction sur la poignée-pistolet 12 N

Dimensions et poids

Longueur 280 mm

Largeur 274 mm

Hauteur 803 mm

Poids, opérationnel avec accessoires 6,0 kg

Valeurs définies selon EN 60335-2-79

Valeur de vibrations bras-main <2,5 m/s²

Incertitude K 0,3 m/s²

Niveau de pression acoustique L_{pA} 74 dB(A)

Incertitude K_{pA} 3 dB(A)

Niveau de pression acoustique L_{WA} +

incertitude K_{WA} 90 dB(A)

Sous réserve de modifications techniques.

Garantie

Dans chaque pays, les conditions de garantie en vigueur sont celles publiées par notre société de distribution responsable. Les éventuelles pannes sur l'appareil sont réparées gratuitement dans le délai de validité de la garantie, dans la mesure où celles-ci relèvent d'un défaut matériel ou d'un vice de fabrication. En cas de recours en garantie, adressez-vous à votre revendeur ou au service après-vente agréé le plus proche munis de votre preuve d'achat.

Vous trouverez les adresses sous :

www.kaercher.com/dealersearch

Déclaration UE de conformité

Nous certifions par la présente que la machine spécifiée ci-après répond de par sa conception et son type de construction ainsi que de par la version que nous avons mise sur le marché aux prescriptions fondamentales stipulées en matière de sécurité et d'hygiène par les directives européennes en vigueur. Toute modification apportée à la machine sans notre accord rend cette déclaration invalide.

Produit: Nettoyeur haute pression

Type: 1.676-xxx

Directives européennes en vigueur :

2006/42/CE (+2009/127/CE)

2014/30/UE

2011/65/UE

2000/14/CE

Normes harmonisées appliquées :

EN 50581

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011

EN 55014-2: 2015

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Procédures d'évaluation de la conformité

2000/14/CE: Annexe V

Niveau de puissance acoustique dB(A)

Mesuré: 88

Garanti: 90

Les soussignés agissent sur ordre et sur procuration de la Direction commerciale.


H. Jenner
CEO


S. Reiser
Head of Approval

Responsable de la documentation:
S. Reiser

Alfred Kärcher GmbH Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Téléphone : +49 7195 14-0
Télécopieur : +49 7195 14-2212
Winnenden, 2016/04/01

Indice

Sicurezza	IT	5
Protezione dell'ambiente	IT	5
Descrizione dell'apparecchio	IT	6
Montaggio	IT	6
Messa in funzione	IT	6
Funzionamento	IT	7
Trasporto	IT	7
Supporto	IT	8
Cura e manutenzione	IT	8
Guida alla risoluzione dei guasti	IT	8
Accessori e ricambi	IT	8
Dati tecnici	IT	9
Garanzia	IT	9
Dichiarazione di conformità UE	IT	9

Sicurezza



Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, leggere queste istruzioni per l'uso originali e le avvertenze di sicurezza in allegato. Agire corrispondentemente e conservare entrambi i libretti per un uso futuro o per un successivo proprietario.

Uso conforme a destinazione

Utilizzate questa idropulitrice esclusivamente nell'uso domestico:

- per la pulizia di macchine, veicoli, edifici, attrezzi, facciate, terrazzi, attrezzi da giardinaggio ecc. con getto d'acqua ad alta pressione (se necessario con l'aggiunta di detersivi).
- con accessori, ricambi e detersivi omologati da KÄRCHER. Rispettate le indicazioni allegate ai detersivi.

Livelli di pericolo

⚠ **PERICOLO**

Indica un pericolo imminente che determina lesioni gravi o la morte.

⚠ **AVVERTIMENTO**

Indica una probabile situazione pericolosa che potrebbe determinare lesioni gravi o la morte.

⚠ **PRUDENZA**

Indica una probabile situazione pericolosa che potrebbe causare lesioni leggere.

ATTENZIONE

Indica una probabile situazione pericolosa che potrebbe determinare danni alle cose.

Simboli riportati sull'apparecchio



Il getto ad alta pressione non va mai puntato su persone, animali, equipaggiamenti elettrici attivi o sull'apparecchio stesso. Proteggere l'apparecchio dal gelo.



L'apparecchio non deve essere collegato direttamente alla rete idrica pubblica.

Dispositivi di sicurezza

⚠ **PRUDENZA**

I dispositivi di sicurezza servono alla protezione dell'utente e non devono essere modificati o essere aggirati.

Interruttore dell'apparecchio

L'interruttore dell'apparecchio impedisce l'azionamento accidentale dell'apparecchio.

Blocco della pistola a spruzzo

Il dispositivo di blocco inibisce la leva della pistola a spruzzo ed impedisce l'azionamento accidentale dell'apparecchio.

Valvola di troppopieno con pressostato

La valvola di troppo pieno impedisce che venga superata la pressione di esercizio massima consentita.

Se si allenta la leva della pistola a spruzzo, il pressostato spegne la pompa, il getto ad alta pressione si ferma.

Se si tira la leva, si riattiva la pompa.

Protezione dell'ambiente



I materiali d'imballaggio sono riciclabili. Smaltire a regola d'arte gli imballaggi.



Gli apparecchi elettrici ed elettronici contengono spesso componenti che, con un utilizzo o smaltimento non corretti, possono costituire un potenziale pericolo per la salute umana e per l'ambiente. Questi componenti sono tuttavia necessari per un corretto funzionamento dell'apparecchio. Gli apparecchi contrassegnati con questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Gli apparecchi smessi contengono preziosi materiali riciclabili che devono essere consegnati al riciclaggio. Smaltire a regola d'arte gli apparecchi dismessi.



I lavori di pulizia durante i quali si produce acqua di scarico contenente olio, per es. alla pulizia di motori o di sottoscoche vanno effettuati esclusivamente in luoghi di lavaggio provvisti di separatori d'olio.



Gli interventi con detersivi possono essere eseguiti solo su superfici di lavoro impermeabili con collegamento alla canalizzazione dell'acqua sporca. Non fare infiltrare il detersivo nelle acque di scarico o nel terreno.

Avvertenze sui contenuti (REACH)

Informazioni aggiornate sui contenuti sono disponibili all'indirizzo:

www.kaercher.com/REACH

Descrizione dell'apparecchio

Il volume di fornitura dell'apparecchio (in funzione del modello) è riportato sulla confezione. Le presenti istruzioni per l'uso descrivono tutte le opzioni possibili.

Per le figure vedi lato pieghevole 3

- 1 Giunto rapido per tubo flessibile di alta pressione
- 2 Attacco alta pressione
- 3 Interruttore dell'apparecchio „0/OFF“ / „I/ON“
- 4 Gancio di conservazione per cavo di allacciamento alla rete
- 5 Custodia per tubo flessibile di alta pressione
- 6 Maniglia per trasporto
- 7 Collegamento dell'acqua con filtro montato
- 8 Tubo flessibile di aspirazione detergente con filtro per detergente e coperchio
- 9 Serbatoio detergente
- 10 Giunto per collegamento dell'acqua
- 11 Custodia per lancia
- 12 Custodia per pistola a spruzzo
- 13 Cavo di allacciamento alla rete con connettore
- 14 Ruota trasporto
- 15 Pistola a spruzzo
- 16 Blocco della pistola a spruzzo.
- 17 Tasto per scollegare il tubo flessibile di alta pressione dalla pistola a spruzzo
- 18 Tubo flessibile alta pressione
- 19 Lancia con regolazione della pressione (Vario Power)
Per i compiti di pulizia più comuni. La pressione di esercizio può essere regolata in continuo tra "Min" e "Max". In posizione „Mix“ è possibile aggiungere del detergente.
Per regolare la pressione di lavoro, rilasciare la pistola a spruzzo e girare la lancia alla posizione desiderata.
- 20 Lancia con fresa per lo sporco
Per lo sporco più resistente

* Accessorio opzionale

- 21 Spazzola di lavaggio
Adatto per interventi con detersivi.
- 22 Spazzola di lavaggio rotante
Adatto per interventi con detersivi.
Particolarmente indicata per la pulizia/lavaggio dell'auto.
- 23 Ugello per schiumatura con contenitore del detergente
Il detergente viene aspirato dal serbatoio e si crea una potente schiuma detergente.

Aggiuntivamente necessario

- 24** Tubo flessibile per l'acqua rafforzato di tessuto con giunto commerciale.
- Diametro minimo 1/2 pollice (13 mm)
 - Lunghezza minima 7,5 m

Montaggio

Prima della messa in funzione montare i componenti singoli dell'apparecchio.

Per le figure vedi lato pieghevole 4

Figura **A**

- Premere le ruote nell'alloggiamento.
- Bloccare le ruote con il tappo in dotazione. Rispettare l'orientamento del tappo!

Figura **B**

- Introdurre ed avvitare la maniglia per il trasporto.

Figura **C**

- Avvitare il giunto fornito sul collegamento acqua dell'apparecchio.

Figura **D**

- Avvitare il giunto rapido per tubo flessibile di alta pressione sul raccordo per l'alta pressione

Figura **E**

- Introdurre il tubo di alta pressione alla pistola a spruzzo fino al suo aggancio.
Avviso: Verificare la corretta posizione del nipplo di raccordo.
- Accertarsi del corretto aggancio tirando il tubo flessibile di alta pressione.

Messa in funzione

- Posizionare l'apparecchio su una superficie piana.

Figura **F**

- Introdurre il tubo di alta pressione nel giunto rapido fino al suo aggancio.
Avviso: Verificare la corretta posizione del nipplo di raccordo.
Accertarsi del corretto aggancio tirando il tubo flessibile di alta pressione.
- Inserire la spina in una presa elettrica.

Alimentazione dell'acqua

Valori di collegamento: vedi targhetta e Dati tecnici. Rispettare le disposizioni fornite dalla società per l'approvvigionamento idrico.

ATTENZIONE

Impurità nell'acqua possono danneggiare la pompa ad alta pressione e gli accessori. Consigliamo come protezione di utilizzare il filtro per l'acqua KÄRCHER (accessorio speciale, codice d'ordine 4.730-059).

- Infilare il tubo flessibile di mandata dell'acqua sul giunto dell'attacco d'acqua.
- Collegare il tubo flessibile acqua all'alimentazione idrica.
- Aprire completamente il rubinetto.

Funzionamento

ATTENZIONE

Un funzionamento a secco di oltre 2 minuti determina dei danneggiamenti sulla pompa ad alta pressione. Nel caso in cui l'apparecchio non produca alcuna pressione entro 2 minuti, spegnere l'apparecchio e procedere secondo le indicazioni riportate al capitolo „Guida alla risoluzione dei guasti“.

Funzionamento ad alta pressione

⚠ PRUDENZA

Mantenere una distanza minima di 30 cm dal getto durante la pulizia di superfici verniciate, in modo da evitare danneggiamenti.

ATTENZIONE

Non usare la fresa per pulire pneumatici di auto, vernici o superfici sensibili, rischio di danneggiamento.

Figura **G**

- ➔ Inserire la lancia sulla pistola a spruzzo e fissarla con una rotazione di 90°.
- ➔ Accendere l'apparecchio „I/ON“.
- ➔ Sbloccare la leva della pistola a spruzzo.
- ➔ Tirare la leva e l'apparecchio si attiva.

Avviso: Quando si rilascia la leva, l'apparecchio si spegne. L'alta pressione nel sistema resta invariata.

Funzionamento con spazzola di lavaggio

ATTENZIONE

Pericolo di danni alla vernice

Per lavori con spazzola di lavaggio, questa deve essere esente da sporco o altre particelle.

- ➔ Infilare la spazzola di lavaggio sulla pistola a spruzzo e fissarla con una rotazione di 90°.

Nota: Se necessario, è possibile utilizzare le spazzole di lavaggio per lavorare con detersivi.

Funzionamento con detersigente

Indicazione: Il detersigente può essere aggiunto solo con bassa pressione.

⚠ PERICOLO

All'impiego di detersivi va osservato la scheda tecnica di sicurezza del produttore del detersigente, in particolare le indicazioni riguardo all'equipaggiamento di protezione individuale.

Figura **H**

- ➔ Introdurre la soluzione di detersigente nel serbatoio (osservare le indicazioni sul dosaggio riportate sulla confezione del detersigente).

Figura **I**

- ➔ Richiudere il serbatoio del detersigente con il coperchio.
- ➔ Agganciare il serbatoio del detersigente all'apparecchio.

Figura **J**

- ➔ Utilizzare la lancia con regolazione della pressione (Vario Power).
- ➔ Ruotare la lancia in posizione „Mix“.

Avviso: In questo modo durante il funzionamento al getto d'acqua viene aggiunta la soluzione detersigente.

in opzione

- ➔ Versare la soluzione di detersigente nel serbatoio dell'ugello per schiumatura (osservare le indicazioni sul dosaggio riportate sulla confezione del detersigente).

Metodo di pulizia consigliato

- ➔ Spruzzare misuratamente il detersigente e lasciare agire (non asciugare) sulla superficie asciutta.
- ➔ Sciacquare lo sporco sciolto con il getto alta pressione.

Interrompere il funzionamento

- ➔ Rilasciare la leva della pistola a spruzzo.
- ➔ Bloccare la leva della pistola a spruzzo.
- ➔ Introdurre la pistola a spruzzo nella custodia per la pistola a spruzzo.
- ➔ Durante pause di lavoro prolungate (più di 5 min.) spegnere anche l'apparecchio „0/OFF“.

Terminare il lavoro

⚠ PRUDENZA

Scollegare il tubo flessibile ad alta pressione dalla pistola a spruzzo o dall'apparecchio, solo quando la pressione è scaricata dal sistema.

- ➔ Dopo gli interventi con il detersigente: Sciacquare l'apparecchio in funzione per circa 1 minuto.
- ➔ Rilasciare la leva della pistola a spruzzo.
- ➔ Spegnere l'apparecchio „0/OFF“.
- ➔ Togliere la spina di alimentazione dalla presa.
- ➔ Chiudere il rubinetto.
- ➔ Premere la leva della pistola a spruzzo in modo da scaricare la pressione ancora presente nel sistema.
- ➔ Bloccare la leva della pistola a spruzzo.
- ➔ Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione idrica.

Trasporto

⚠ PRUDENZA

Pericolo di lesioni e di danneggiamento!

Per il trasporto osservare il peso dell'apparecchio.

Posizione manuale

- ➔ Sollevare l'apparecchio dal manico di trasporto.

Posizione in veicoli

- ➔ Svuotare il serbatoio detersigente.
- ➔ Bloccare l'apparecchio in modo tale che non possa scivolare o ribaltarsi.

Supporto

⚠ **PRUDENZA**

Pericolo di lesioni e di danneggiamento!

Osservare il peso dell'attrezzo quando lo si mette a magazzino.

Deposito dell'apparecchio

Prima di depositi di lunga durata, per es. in inverno, rispettare anche le avvertenze riportate al capitolo Cura.

- ➔ Depositare la spazzatrice su una superficie piana.
- ➔ Premere l'alloggiamento del giunto rapido per il tubo flessibile di alta pressione nella direzione della freccia ed estrarre il tubo flessibile di alta pressione.
- ➔ Premere il tasto di sblocco sulla pistola a spruzzo e scollegare il tubo flessibile di alta pressione dalla pistola a spruzzo.
- ➔ Introdurre la pistola a spruzzo nella custodia per la pistola a spruzzo.
- ➔ Far innestare la lancia nell'apposito alloggiamento.
- ➔ Conservare il cavo di allacciamento alla rete, il tubo flessibile di alta pressione e gli accessori all'apparecchio.

Antigelo

ATTENZIONE

Apparecchi e accessori non completamente svuotati potrebbero venire danneggiati dal gelo. Svuotare completamente l'apparecchio e gli accessori e proteggerli dal gelo.

Per evitare danni:

- ➔ Svuotare completamente l'acqua dall'apparecchio: accendere l'apparecchio senza il tubo flessibile di alta pressione collegato e senza l'alimentazione idrica collegata (max. 1 min) ed attendere fino a quando dal raccordo di alta pressione non fuoriesce più dell'acqua. Spegnerne l'apparecchio.
- ➔ Conservare l'apparecchio e tutti gli accessori in un ambiente protetto dal gelo.

Cura e manutenzione

⚠ **PERICOLO**

Pericolo di scossa elettrica.

- *Prima di eseguire qualsiasi lavoro, spegnere l'apparecchio e staccare la spina.*

Pulizia del filtro nel raccordo dell'acqua

Pulire regolarmente il filtro nel raccordo dell'acqua.

ATTENZIONE

Non danneggiare il filtro.

- ➔ Rimuovere il giunto dall'attacco dell'acqua.
- ➔ Estrarre il filtro con una pinza piatta.
- ➔ Pulire il filtro sotto acqua corrente.
- ➔ Inserire il filtro di nuovo nel raccordo dell'acqua.

Pulizia filtro del detergente

Prima di depositi di lunga durata, per es. in inverno:

- ➔ Staccare il filtro dal tubo flessibile di aspirazione per detergente e lavarlo sotto acqua corrente.

Guida alla risoluzione dei guasti

Piccoli guasti o disfunzioni possono essere eliminati seguendo le seguenti istruzioni.

In caso di dubbi si prega di rivolgersi al servizio assistenza autorizzato.

⚠ **PERICOLO**

Pericolo di scossa elettrica.

- ➔ *Prima di eseguire qualsiasi lavoro, spegnere l'apparecchio e staccare la spina.*

L'apparecchio non funziona

- ➔ Tirare la leva della pistola a spruzzo e l'apparecchio si attiva.
- ➔ Controllare se la tensione dichiarata sulla targhetta coincide con la tensione della fonte di energia.
- ➔ Verificare la presenza di eventuali danni sul cavo di allacciamento alla rete.

L'apparecchio non raggiunge pressione

- ➔ Verificare la regolazione della lancia.
- ➔ Verificare l'alimentazione dell'acqua su sufficiente portata.
- ➔ Estrarre il filtro nel raccordo dell'acqua con una pinza piatta e lavarlo sotto acqua corrente.
- ➔ Eliminare l'aria dall'apparecchio: Accendere l'apparecchio senza il tubo flessibile di alta pressione collegato ed attendere (max. 2 minuti) finché l'acqua che fuoriesce sia priva di bolle d'aria dal raccordo di alta pressione. Spegnerne l'apparecchio e collegare il tubo flessibile di alta pressione.

Forti variazioni di pressione

- ➔ Pulire l'ugello ad alta pressione: Rimuovere con un ago lo sporco dai fori degli ugelli e sciacquare con acqua dalla parte anteriore.
- ➔ Controllare l'afflusso di acqua.

L'apparecchio perde

- ➔ Alcune cause tecniche fanno sì che ci sia una lieve permeabilità dell'apparecchio. In caso di permeabilità elevata rivolgersi al servizio clienti autorizzato.

Il detergente non viene aspirato

- ➔ Utilizzare la lancia con regolazione della pressione (Vario Power).
- ➔ Ruotare la lancia in posizione „Mix“.
- ➔ Pulire il filtro sul tubo flessibile di aspirazione per detergente.
- ➔ Controllare se il tubo flessibile di aspirazione per detergente presenti delle incrinature.

Accessori e ricambi

Utilizzando solamente accessori e ricambi originali, si garantisce un funzionamento sicuro e privo di disturbi dell'apparecchio.

Si possono trovare informazioni riguardo ad accessori e ricambi su www.kaercher.com.

Dati tecnici

Attacco elettrico

Tensione 220-240 V
1~50-60 Hz

Potenza assorbita 6 A

Grado di protezione IP X5

Classe di protezione II □

Protezione rete (fusibile ritardato) 10 A

Collegamento idrico

Pressione in entrata (max.) 1,2 MPa

Temperatura in entrata (max.) 40 °C

Portata (min.) 8 l/min

Dati potenza

Pressione di esercizio 8 MPa

Pressione max. consentita 12 MPa

Portata, acqua 5,7 l/min

Portata massima 6,3 l/min

Portata, detergente 0,3 l/min

Forza repulsiva della pistola a spruzzo 12 N

Dimensioni e Pesì

Lunghezza 280 mm

Larghezza 274 mm

Altezza 803 mm

Peso, pronto all'uso con accessori 6,0 kg

Valori rilevati secondo EN 60335-2-79

Valore di vibrazione mano-braccio <2,5 m/s²

Dubbio K 0,3 m/s²

Pressione acustica L_{pA} 74 dB(A)

Dubbio K_{pA} 3 dB(A)

Pressione acustica L_{WA} + Dubbio K_{WA} 90 dB(A)

Con riserva di modifiche tecniche.

Garanzia

Le condizioni di garanzia valgono nel rispettivo paese di pubblicazione da parte della nostra società di vendita competente. Entro il termine di garanzia eliminiamo gratuitamente eventuali guasti all'apparecchio, se causati da difetto di materiale o di produzione. Nei casi previsti dalla garanzia si prega di rivolgersi al proprio rivenditore, oppure al più vicino centro di assistenza autorizzato, esibendo lo scontrino di acquisto.

Gli indirizzi li trovate sotto:

www.kaercher.com/dealersearch

Dichiarazione di conformità UE

Con la presente si dichiara che la macchina qui di seguito indicata, in base alla sua concezione, al tipo di costruzione e nella versione da noi introdotta sul mercato, è conforme ai requisiti fondamentali di sicurezza e di sanità delle direttive UE. In caso di modifiche apportate alla macchina senza il nostro consenso, la presente dichiarazione perde ogni validità.

Prodotto: Idropulitrice

Modello: 1.676-xxx

Direttive UE pertinenti

2006/42/CE (+2009/127/CE)

2014/30/UE

2011/65/UE

2000/14/CE

Norme armonizzate applicate

EN 50581

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011

EN 55014-2: 2015

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Procedura di valutazione della conformità applicata

2000/14/CE: Allegato V

Livello di potenza sonora dB(A)

Misurato: 88

Garantito: 90

I firmatari agiscono su incarico e con la procura dell'amministrazione.



H. Jenner
CEO



S. Reiser
Head of Approval

Responsabile della documentazione:

S. Reiser

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2016/04/01

Inhoud

Veiligheid	NL	5
Zorg voor het milieu	NL	5
Beschrijving apparaat	NL	6
Montage	NL	6
Inbedrijfstelling	NL	6
Werkking	NL	7
Vervoer	NL	7
Opslag	NL	8
Onderhoud	NL	8
Hulp bij storingen	NL	8
Toebehoren en reserveonderdelen	NL	8
Technische gegevens	NL	9
Garantie	NL	9
EU-conformiteitsverklaring	NL	9

Veiligheid



Lees voor het eerste gebruik van uw apparaat deze veiligheidsinstructies en de originele gebruiksaanwijzing. Neem deze in acht. Bewaar beide documenten voor later gebruik of volgende eigenaars.

Reglementair gebruik

Deze hogedrukreiniger is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik:

- voor het reinigen van machines, voertuigen, gebouwen, gereedschap, gevels, terrassen, tuintoe- stellen, enz. met een hogedrukwaterstraal (indien nodig met toevoeging van reinigingsmiddelen);
- met door KÄRCHER vrijgegeven toebehoren, re- serveonderdelen en reinigingsmiddelen. Neem de instructies in acht die bij de reinigingsmiddelen ho- ren.

Gevarenniveaus

⚠ GEVAAR

Verwijzing naar een onmiddellijk dreigend gevaar dat tot ernstige en zelfs dodelijke lichaamsverwondingen leidt.

⚠ WAARSCHUWING

Verwijzing naar een mogelijke gevaarlijke situatie die tot ernstige en zelfs dodelijke lichaamsverwondingen kan leiden.

⚠ VOORZICHTIG

Verwijzing naar een mogelijk gevaarlijke situatie die tot lichte verwondingen kan leiden.

LET OP

Verwijzing naar een mogelijke gevaarlijke situatie die tot materiële schade kan leiden.

Symbolen op het toestel



Richt de hogedrukstraal niet op personen, dieren, actieve elektrische uitrusting of het apparaat zelf.

Apparaat tegen vorst beschermen.



Het apparaat mag niet onmiddellijk aange- sloten worden op het openbare drinkwater- net.

Veiligheidsinrichtingen

⚠ VOORZICHTIG

Veiligheidsinrichtingen dienen ter bescherming van de gebruiker en mogen niet veranderd of omzeild worden.

Apparaatschakelaar

De hoofdschakelaar van het apparaat verhindert de on- voorziene werking van het apparaat.

Vergrendeling handspuitpistool

De vergrendeling blokkeert de hendel van het hand- spuitpistool en verhindert de onvoorziene start van het apparaat.

Overstroomklep met drukschakelaar

De omloopklep verhindert de overschrijding van de toe- gelaten werkdruk.

Wordt de hendel van het handspuitpistool losgelaten, dan schakelt de drukschakelaar de pomp uit en stopt de hogedrukstraal. Wordt de hendel aangetrokken, dan schakelt de drukschakelaar de pomp weer in.

Zorg voor het milieu



Het verpakkingsmateriaal is recyclebaar. Gelieve verpakkingen op milieuvriendelijke manier te ver- wijderen.



Elektrische en elektronische apparaten bevatten vaak onderdelen die een potentieel gevaar kun- nen vormen voor de menselijke gezondheid en het milieu als ze foutief worden gebruikt of niet correct worden afgevoerd. Deze onderdelen zor- gen er desalniettemin voor dat het apparaat naar behoren functioneert. Apparaten die dit symbool dragen, mogen niet met het huisvuil worden afge- voerd.

Oude apparaten bevatten waardevolle recycle- bare materialen die moeten worden hergebruikt. Gelieve oude apparaten op milieuvriendelijke ma- nier te verwijderen.



Reinigingswerkzaamheden waarbij oliehoudend afvalwater ontstaat, bv. motor- of bodemwas, mo- gen enkel uitgevoerd worden in wasplaatsen met olieafscheider.



Werkzaamheden met reinigingsmiddelen mogen enkel uitgevoerd worden op vloeistofdichte opper- vlakken die aangesloten zijn op de vuilwateraf- voer. Laat reinigingsmiddel niet in waterlopen of de grond dringen.

Aanwijzingen betreffende de inhoudsstoffen (REACH)

Huidige informatie over de inhoudsstoffen vindt u onder: www.kaercher.com/REACH

Beschrijving apparaat

De inhoud van het geleverde pakket (afhankelijk van het model) is op de verpakking afgebeeld. Deze gebruiksaanwijzing beschrijft alle mogelijke opties.

Afbeeldingen zie uitklappagina 3

- 1 Snelkoppeling voor hogedrukslang
- 2 Hogedrukaansluiting
- 3 Hoofdschakelaar „0/OFF“ / „I/ON“
- 4 Opberghaak voor netsnoer
- 5 Houder voor de hogedrukslang
- 6 Transportgreep
- 7 Wateraansluiting met ingebouwde zeef
- 8 Aanzuigslang voor reinigingsmiddel met filter voor reinigingsmiddel en deksel
- 9 Reinigingsmiddelreservoir
- 10 Koppeling gedeelte voor wateraansluiting
- 11 Houder voor de straalpijp
- 12 Houder voor het handspuitpistool
- 13 Stroomleiding met stekker
- 14 Transportwiel
- 15 Handpistool
- 16 Vergrendeling handspuitpistool
- 17 Toets voor het scheiden van de hogedrukslang van het handspuitpistool
- 18 Hogedrukslang
- 19 Spuitlans met drukregeling (Vario Power)
Voor de meest gangbare reinigingstaken. De werkdruk kan traploos tussen „Min“ en „Max“ ingesteld worden. In de stand "Mix" kan een dosis reinigingsmiddel toegevoegd worden.
Om de werkdruk te verstellen, laat u de hendel van het handspuitpistool los en draait u de straalbuis in de gewenste stand.
- 20 Spuitlans met vuilfreees
Voor hardnekkig vuil

* Optionele toebehoren

- 21 Wasborstel
Niet geschikt voor de werking met reinigingsmiddelen.
- 22 Roterende wasborstel
Niet geschikt voor de werking met reinigingsmiddelen.
- 23 Uiterst geschikt voor de reiniging van auto's.
Schuimsproeier met reinigingsmiddeltank
Reinigingsmiddel wordt uit de tank gezogen en er ontstaat een krachtig schuim van reinigingsmiddel.

Extra vereist

- 24** Versterkte waterslang met courante koppeling
- Diameter minstens 1/2 inch (13 mm)
 - Lengte minstens 7,5 m

Montage

Losse onderdelen die bij het apparaat geleverd werden, moeten voor de inbedrijfstelling gemonteerd worden.

Afbeeldingen zie uitklappagina 4

Afbeelding **A**

- Wielen in opname duwen.
- Wielen met meegeleverde pen borgen. Letten op de uitrichting van de pen!

Afbeelding **B**

- Transportgreep aanbrengen en vastschroeven.

Afbeelding **C**

- De meegeleverde koppeling aan het wateraansluitpunt van het apparaat schroeven.

Afbeelding **D**

- Snelkoppeling voor hogedrukslang op hogedrukaansluiting schroeven.

Afbeelding **E**

- Hogedrukslang in handspuitpistool steken tot die hoorbaar vastklikt.

Instructie: Letten op een correcte uitrichting van de aansluitnippel.

- Veilige verbinding controleren door aan de hogedrukslang te trekken.

Inbedrijfstelling

- Zet het apparaat op een effen oppervlak.

Afbeelding **F**

- Hogedrukslang in snelkoppeling steken tot die hoorbaar vastklikt.

Instructie: Letten op een correcte uitrichting van de aansluitnippel.

Veilige verbinding controleren door aan de hogedrukslang te trekken.

- Netstekker in het stopcontact steken.

Watertoevoer

Aansluitwaarden zie typeplaatje/Technische gegevens. Voorschriften van de watermaatschappij in acht nemen.

LET OP

Verontreinigingen in het water kunnen de hogedrukpomp en de toebehoren beschadigen. Ter bescherming wordt het gebruik van de KÄRCHER-waterfilter (bijzondere toebehoren, bestelnummer 4.730-059) aanbevolen.

- Watertoevoerslang op koppeling aan de wateraansluiting steken.
- Waterslang aan de watertoevoer aansluiten.
- Waterkraan volledig opendraaien.

Werking

LET OP

Een droogloop van meer dan 2 minuten leidt tot beschadigingen van de hogedrukpomp. Indien het apparaat binnen 2 minuten geen druk opbouwt, schakelt u het apparaat uit en gaat u te werk volgens de instructies in het hoofdstuk „Hulp bij storingen“.

Werken met hoge druk

⚠ **VOORZICHTIG**

Respecteer bij de reiniging van gelakte oppervlakken een minimumstraalafstand van 30 cm om beschadigingen te vermijden.

LET OP

Autobanden, lak of gevoelige oppervlakken zoals hout mogen niet met de vuilfrees gereinigd worden wegens beschadigingsgevaar.

Afbeelding **G**

- Straalpijp in het handspuitpistool steken en vastschroeven door hem 90° te draaien.
- Apparaat inschakelen "I/ON".
- Hefboom van het handspuitpistool ontgrendelen.
- Hendel aantrekken, het apparaat wordt ingeschakeld.

Instructie: Wanneer de hendel opnieuw wordt losgelaten, schakelt het apparaat opnieuw uit. Hogedruk blijft in het systeem behouden.

Werking met wasborstel

LET OP

Gevaar van lakschade

Bij werkzaamheden met wasborstel moet deze vrij van vuil en andere deeltjes zijn.

- Steek de wasborstel in het handspuitpistool en zet vast door 90° te draaien.

Aanwijzing: Indien nodig kunnen ook de wasborstels voor het werken met reinigingsmiddelen gebruikt worden.

Werken met reinigingsmiddel

Instructie: Reinigingsmiddel kan in lage druk toegevoegd worden.

⚠ **GEVAAR**

Bij gebruik van reinigingsmiddelen moet het veiligheidsgegevensblad van de reinigingsmiddelfabrikant in acht genomen worden, in het bijzonder de instructies betreffende de persoonlijke veiligheidsuitrusting.

Afbeelding **H**

- Reinigingsmiddeloplossing in reinigingsmiddelreservoir vullen (doseergegevens op het vat met reinigingsmiddel in acht nemen).

Afbeelding **I**

- Reinigingsmiddelreservoir met deksel afsluiten.
- Reinigingsmiddelreservoir in het apparaat laten vastklikken.

Afbeelding **J**

- Straalpijp met drukregeling (Vario Power) gebruiken.
- Straalpijp in stand „Mix“ draaien.

Instructie: Daardoor wordt tijdens de werking de reinigingsmiddeloplossing bij de waterstraal gemengd.

Optioneel

- Reinigingsmiddeloplossing in reinigingsmiddeltank van de schuimsproeier vullen (doseringsindicatie op de verpakking van het reinigingsmiddel in acht nemen).

Aanbevolen reinigingsmethode

- Reinigingsmiddel in geringe hoeveelheid op het droge oppervlak sproeien en laten inwerken (niet laten opdrogen!).
- losgekomen vuil met hogedrukstraal afspoelen.

Werking onderbreken

- Hefboom van het handspuitpistool loslaten.
- Hefboom van het handspuitpistool vergrendelen.
- Handspuitpistool in houder voor handspuitpistool steken.
- Bij langere werkonderbrekingen (langer dan 5 minuten) het apparaat tevens uitschakelen "0/OFF".

Werking stopzetten

⚠ **VOORZICHTIG**

Scheid de hogedrukslang enkel van het handspuitpistool of het apparaat wanneer geen druk in het systeem voorhanden is.

- Na het werken met reinigingsmiddel: Apparaat ongeveer 1 minuut laten werken om schoon te spoelen.
- Hefboom van het handspuitpistool loslaten.
- Apparaat uitschakelen "0/OFF"
- Trek de stekker uit het stopcontact.
- Draai de waterkraan dicht.
- Druk de hendel van het handspuitpistool in, om de nog aanwezige druk in het systeem af te laten nemen.
- Hefboom van het handspuitpistool vergrendelen.
- Apparaat scheiden van de watertoevoer.

Vervoer

⚠ **VOORZICHTIG**

Verwondings- en beschadigingsgevaar!

Neem bij het transport het gewicht van het apparaat in acht.

Transport met de hand

- Apparaat aan de transportgreep verplaatsen.

Transport in voertuigen

- Reinigingsmiddeltank leegmaken.
- Apparaat beveiligen tegen verschuiven en kantelen.

Opslag

⚠ **VOORZICHTIG**

Verwondings- en beschadigingsgevaar!

Bij het opslagen het gewicht van het apparaat in acht nemen.

Apparaat opslaan

Voor langdurige opslag, bv. tijdens de wintermaanden, moeten tevens de instructies in het hoofdstuk Onderhoud in acht genomen worden.

- Apparaat op een egaal oppervlak neerzetten.
- Behuizing van de snelkoppeling voor hogedrukslang in pijlrichting duwen en hogedrukslang eruit trekken.
- Ontgrendelknop op het handspuitpistool induwen en hogedrukslang van het handspuitpistool scheiden.
- Handspuitpistool in houder voor handspuitpistool steken.
- Straalpijp laten vastklikken in de houder voor de straalpijp.
- Stroomleiding, hogedrukslang en accessoires aan het apparaat opbergen.

Vorstbescherming

LET OP

Niet volledig leeggemaakte apparaten en toebehoren kunnen door vorst vernield worden. Maak het apparaat en de toebehoren volledig leeg en bescherm ze tegen vorst.

Om schade te vermijden:

- Water volledig uit het apparaat aflaten: Apparaat zonder aangesloten hogedrukslang en zonder aangesloten watertoevoer inschakelen (max. 1 min) en wachten tot geen water meer uit de hogedrukaansluiting komt. Apparaat uitschakelen.
- Apparaat met alle accessoires in een vorstvrije ruimte bewaren.

Onderhoud

⚠ **GEVAAR**

Gevaar van stroomschok

- *Voor alle werkzaamheden aan het apparaat moet het apparaat uitgeschakeld en de stekker uitgetrokken worden.*

Zeef in de wateraansluiting reinigen

Reinig de zeef in de wateraansluiting regelmatig.

LET OP

De zeef mag niet beschadigd worden.

- Verwijder de koppeling van de wateraansluiting.
- Trek de zeef met een platte tang eruit.
- Reinig de zeef onder stromend water.
- Zet de zeef opnieuw in de wateraansluiting.

Reinigingsmiddelfilter reinigen

Voor langdurige opslag, bijvoorbeeld tijdens de winter:

- Filter van de reinigingsmiddel-zuigslang trekken en onder stromend water reinigen.

Hulp bij storingen

Kleinere storingen kunt u zelf oplossen met behulp van het volgende overzicht.

Bij twijfel neemt u contact op met de bevoegde klantenservice.

⚠ **GEVAAR**

Gevaar van stroomschok

- *Voor alle werkzaamheden aan het apparaat moet het apparaat uitgeschakeld en de stekker uitgetrokken worden.*

Apparaat draait niet

- Trek hendel van het handspuitpistool aan, het apparaat wordt ingeschakeld.
- Controleren of de aangegeven spanning op het typeplaatje overeenkomt met de spanning van de stroombron.
- Stroomleiding op beschadiging controleren.

Apparaat komt niet op druk

- Instelling aan de straalpijp controleren.
- Watertoevoer op voldoende volume controleren.
- De zeef in het wateraansluitpunt er met een platte tang uittrekken en onder stromend water reinigen.
- Apparaat ontluchten: Apparaat zonder aangesloten hogedrukslang inschakelen en wachten (max. 2 minuten) tot water zonder bellen uit de hogedrukaansluiting komt. Apparaat uitschakelen en hogedrukslang opnieuw aansluiten.

Sterke drukschommelingen

- Hogedruksproeier reinigen: Verontreinigingen met een naald uit het gat van de sproeier verwijderen en met water naar voren toe uitspoelen.
- Watertoevoervolume controleren.

Apparaat ondicht

- Een geringe ondichtheid van het apparaat is technisch bepaald. Als de pomp echter erg lekt, moet contact worden opgenomen met de bevoegde klantenservice.

Reinigingsmiddel wordt niet aangezogen

- Straalpijp met drukregeling (Vario Power) gebruiken.
- Straalpijp in stand „Mix“ draaien.
- Filter aan de reinigingsmiddel-zuigslang reinigen.
- Zuigslang voor reinigingsmiddel controleren op knikplaatsen.

Toebehoren en reserveonderdelen

Gebruik alleen origineel toebehoren en originele reserveonderdelen. Deze garanderen dat het apparaat veilig en zonder storingen functioneert.

Informatie over het toebehoren en de reserveonderdelen vindt u op www.kaercher.com.

Technische gegevens

Elektrische aansluiting

Spanning	220-240 V 1~50-60 Hz
----------	-------------------------

Stroomopname	6 A
--------------	-----

Veiligheidsklasse	IP X5
-------------------	-------

Beschermingsklasse	II 
--------------------	--

Netzekering (traag)	10 A
---------------------	------

Wateraansluiting

Toevoerdruk (max.)	1,2 MPa
--------------------	---------

Toevoertemperatuur (max.)	40 °C
---------------------------	-------

Toevoerhoeveelheid (min.)	8 l/min
---------------------------	---------

Vermogensgegevens

Werkdruk	8 MPa
----------	-------

Maximaal toegestane druk	12 MPa
--------------------------	--------

Opbrengst, water	5,7 l/min
------------------	-----------

Volume maximaal	6,3 l/min
-----------------	-----------

Opbrengst, reinigingsmiddel	0,3 l/min
-----------------------------	-----------

Reactiekracht van het pistool	12 N
-------------------------------	------

Afmetingen en gewichten

Lengte	280 mm
--------	--------

Breedte	274 mm
---------	--------

Hoogte	803 mm
--------	--------

Gewicht, bedrijfsklaar met accessoires	6,0 kg
--	--------

Bepaalde waarden conform EN 60335-2-79

Hand-arm vibratiewaarde	<2,5 m/s ²
-------------------------	-----------------------

Onzekerheid K	0,3 m/s ²
---------------	----------------------

Geluidsdrumniveau L _{pA}	74 dB(A)
-----------------------------------	----------

Onzekerheid K _{pA}	3 dB(A)
-----------------------------	---------

Geluidskrachtniveau L _{WA} + onveiligheid K _{WA}	90 dB(A)
--	----------

Technische wijzigingen voorbehouden.

Garantie

In ieder land zijn de door ons bevoegde verkoopkantoor uitgegeven garantiebepalingen van toepassing. Eventuele storingen aan het apparaat verhelpen wij zonder kosten binnen de garantietermijn, mits een materiaal of fabrieksfout de oorzaak van deze storing is. Neem bij klachten binnen de garantietermijn contact op met uw leverancier of de dichtstbijzijnde klantenservicewerkplaats en neem uw aankoopbewijs mee.

Adressen vindt u onder:

www.kaercher.com/dealersearch

EU-conformiteitsverklaring

Hierbij verklaren wij dat de hierna vermelde machine door haar ontwerp en bouwwijze en in de door ons in de handel gebrachte uitvoering voldoet aan de betreffende fundamentele veiligheids- en gezondheidseisen, zoals vermeld in de desbetreffende EU-richtlijnen. Deze verklaring verliest haar geldigheid wanneer zonder overleg met ons veranderingen aan de machine worden aangebracht.

Product: Hogedrukreiniger

Type: 1.676-xxx

Van toepassing zijnde EU-richtlijnen

2006/42/EG (+2009/127/EG)

2014/30/EU

2011/65/EU

2000/14/EG

Toegepaste geharmoniseerde normen

EN 50581

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011

EN 55014-2: 2015

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Toegepaste conformiteitsbeoordelingsprocedure

2000/14/EG: Bijlage V

Geluidsvermogensniveau dB(A)

Gemeten: 88

Gegarandeerd: 90

De ondergetekenden handelen in opdracht en met volmacht van de bedrijfsleiding.


H. Jenner
CEO


S. Reiser
Head of Approbation

Gevolmachtigde voor de documentatie:
S. Reiser

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG

Alfred Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2016/04/01

Índice de contenidos

Seguridad	ES	5
Protección del medio ambiente	ES	5
Descripción del aparato	ES	6
Montaje	ES	6
Puesta en marcha	ES	6
Funcionamiento	ES	7
Transporte	ES	7
Almacenamiento	ES	8
Cuidados y mantenimiento	ES	8
Ayuda en caso de avería	ES	8
Accesorios y piezas de repuesto	ES	8
Datos técnicos	ES	9
Garantía	ES	9
Declaración UE de conformidad	ES	9

Seguridad



Antes de poner en marcha por primera vez el aparato, lea el manual de instrucciones original y las indicaciones de seguridad suministradas. Actúe de acuerdo a ellas. Conserve estos dos manuales para su uso posterior o para propietarios ulteriores.

Uso previsto

Utilice esta limpiadora de alta presión, exclusivamente, en el ámbito doméstico:

- para limpiar máquinas, vehículos, obras, herramientas, fachadas, terrazas, herramientas de jardinería etc. con chorro de agua de alta presión (si es necesario agregar detergente).
- con accesorios autorizados por KÄRCHER, recambios y detergentes. Respetar las indicaciones de los detergentes.

Niveles de peligro

⚠ **PELIGRO**

Aviso sobre un riesgo de peligro inmediato que puede provocar lesiones corporales graves o la muerte.

⚠ **ADVERTENCIA**

Aviso sobre una situación probablemente peligrosa que puede provocar lesiones corporales graves o la muerte.

⚠ **PRECAUCIÓN**

Indicación sobre una situación que puede ser peligrosa, que puede acarrear lesiones leves.

CUIDADO

Aviso sobre una situación probablemente peligrosa que puede provocar daños materiales.

Símbolos en el aparato



No dirija el chorro de alta presión hacia personas, animales, equipamiento eléctrico activo, ni apunte con él al propio aparato. Proteger el aparato de las heladas.



El aparato no se puede conectar directamente al abastecimiento de agua potable público.

Dispositivos de seguridad

⚠ **PRECAUCIÓN**

Los dispositivos de seguridad sirven para proteger al usuario y no se pueden modificar o sortear.

Interruptor del equipo

El interruptor del aparato impide el funcionamiento involuntario del mismo.

Bloqueo de la pistola pulverizadora manual

El bloqueo bloquea la palanca de la pistola pulverizadora manual e impide que el aparato se ponga en marcha de forma involuntaria.

Válvula de derivación con presostato

La válvula de derivación evita sobrepasar la presión de trabajo permitida.

Cuando se suelta la palanca de la pistola pulverizadora manual, un presostato desconecta la bomba y el chorro de alta presión se para. Cuando se acciona la palanca, se conecta la bomba nuevamente.

Protección del medio ambiente



Los materiales empleados para el embalaje son reciclables y recuperables. Rogamos elimine los envases de forma que no se dañe el medio ambiente.



Los equipos eléctricos y electrónicos contienen a menudo componentes que pueden representar un peligro potencial para la salud de las personas y para el medio ambiente en caso de que se manipulen o se eliminen de forma errónea. Estos componentes son necesarios para el correcto funcionamiento del equipo. Los equipos marcados con este símbolo no pueden eliminarse con la basura doméstica.

Los aparatos viejos contienen materiales valiosos reciclables que deberán ser entregados para su aprovechamiento posterior. Rogamos desguace los aparatos usados ecológicamente.



Los trabajos de limpieza que producen aguas residuales que contienen aceite (p. ej., el lavado de motores o el lavado de los bajos) solo se deben realizar en zonas de lavado que dispongan de separador de aceite.



Solo se pueden realizar trabajos con detergentes en superficies herméticas con una conexión al desagüe de agua sucia. No permitir que se entre el detergente en las aguas naturales ni penetre en el suelo.

Indicaciones sobre ingredientes (REACH)

Encontrará información actual sobre los ingredientes en:

www.kaercher.com/REACH

Descripción del aparato

El contenido de suministro de su aparato (dependiendo del modelo) está ilustrado en el embalaje. Este manual de instrucciones describe todas las opciones posibles. **Ilustraciones, véase la contraportada 3**

- 1 Acoplamiento rápido para manguera de alta presión
- 2 Conexión de alta presión
- 3 Interruptor del aparato „0/OFF“ / „I/ON“
- 4 Gancho de almacenamiento del cable de alimentación de red
- 5 Zona de recogida para la manguera de alta presión
- 6 Mango para el transporte
- 7 Conexión de agua con filtro incorporado
- 8 Manguera de detergente con filtro de detergente y tapa
- 9 Depósito de detergente
- 10 Pieza de acoplamiento para la conexión de agua
- 11 Zona de recogida para la lanza dosificadora
- 12 Zona de recogida para pistola pulverizadora manual
- 13 Cable de conexión a red y enchufe de red
- 14 Rueda de transporte
- 15 Pistola pulverizadora manual
- 16 Bloqueo de la pistola pulverizadora manual
- 17 Tecla para separar la manguera de alta presión de la pistola pulverizadora manual
- 18 Manguera de alta presión
- 19 Lanza dosificadora con regulación de la presión (Vario Power)
Para las tareas de limpieza más habituales. La presión de trabajo se puede regular sin escalonamiento entre "Mín" y "Máx". En la posición "Mix" se puede dosificar detergente.
Para ajustar la presión de trabajo, soltar la palanca de la pistola pulverizadora manual y girar la lanza dosificadora a la posición deseada.
- 20 Lanza de agua con fresadora de suciedad
Para las suciedades más difíciles de eliminar

* Posibles accesorios

- 21 Cepillo para lavar
Apto para trabajar con detergentes.
- 22 Cepillo para lavar giratorio
Apto para trabajar con detergentes.
Especialmente apto para la limpieza de automóviles.
- 23 Boquilla de espuma con depósito de detergente
El detergente se aspira del depósito y se genera una potente espuma de detergente.

También se necesita

- 24** Manguera de agua de tejido resistente con acoplamiento habitual en el mercado.
- diámetro de por lo menos 1/2 pulgada (13 mm).
 - longitud de por lo menos 7,5 m

Montaje

Antes de la puesta en marcha montar las piezas sueltas suministradas con el aparato.

Ilustraciones, véase la contraportada 4

Imagen **A**

- Presionar las ruedas en el alojamiento.
- Asegurar las ruedas con los tapones suministrados. Respetar la orientación del tapón.

Imagen **B**

- Insertar y atornillar el asa de transporte.

Imagen **C**

- Atornille la pieza de acoplamiento a la conexión de agua del aparato suministrada.

Imagen **D**

- Enroscar acoplamiento rápido para manguera de alta presión a la conexión de alta presión.

Imagen **E**

- Introducir la manguera de alta presión en la pistola pulverizadora manual hasta que esta haga un ruido al encajarse.

Nota: Procurar que el racor de conexión esté aliñado correctamente.

- Comprobar si la conexión es segura tirando de la manguera de alta presión.

Puesta en marcha

- Coloque la dispositivo sobre una superficie plana.

Imagen **F**

- Introducir la manguera de alta presión en el acoplamiento rápido hasta que esta haga un ruido al encajarse.

Nota: Procurar que el racor de conexión esté aliñado correctamente.

Comprobar si la conexión es segura tirando de la manguera de alta presión.

- Enchufar la clavija de red a una toma de corriente.

Suministro de agua

Valores de conexión: véase la placa de características/datos técnicos.

Tenga en cuenta las normas de la empresa suministradora de agua.

CUIDADO

La suciedad en el agua puede dañar la bomba de alta presión y los accesorios. Como protección se recomienda utilizar el filtro de agua KÄRCHER (accesorios especiales, referencia de pedido 4.730-059).

- Insertar la manguera de alimentación de agua en el acoplamiento de la toma de agua.
- Conectar la manguera de agua a la toma de agua.
- Abrir totalmente el grifo del agua.

Funcionamiento

CUIDADO

La marcha en vacío durante más de 2 horas provoca daños en la bomba de alta presión. Si el equipo no genera presión en 2 minutos, desconectar el equipo y proceder conforme a las indicaciones del capítulo "Ayuda en caso de fallo".

Funcionamiento con alta presión

⚠ PRECAUCIÓN

Mantener una distancia mínima de 30 cm con el chorro a la hora de limpiar superficies lacadas, para evitar daños.

CUIDADO

No limpiar neumáticos, pintura o superficies delicadas como la madera con la fresa de suciedad, se pueden dañar.

Imagen **G**

- Inserte la lanza dosificadora en la pistola pulverizadora manual y fíjela girándola 90°.
- Conectar el aparato „I/ON“.
- Desbloquear la palanca de la pistola pulverizadora manual.
- Tirar de la palanca, el aparato se enciende.

Nota: Si no se suelta la palanca, el aparato vuelve a apagarse. La alta presión se mantiene en el sistema.

Funcionamiento con cepillo de lavado

CUIDADO

Riesgo de daños en la pintura

Al realizar trabajos con el cepillo de lavado, este tiene que estar limpio de suciedad u otras partículas.

- Inserte el cepillo de lavado en la pistola pulverizadora manual y fíjela girándola 90°.

Indicación: Si es necesario también se pueden utilizar los cepillos de lavado para los trabajos con detergente.

Funcionamiento con detergente

Indicación: El detergente solo se puede mezclar a baja presión.

⚠ PELIGRO

Si se usan detergentes se debe tener en cuenta la hoja de datos de seguridad del fabricante del detergente, especialmente las indicaciones sobre el equipamiento de protección personal.

Imagen **H**

- Llenar el depósito de detergente con la solución de detergente (tener en cuenta las indicaciones de dosificación en el bidón de detergente).

Imagen **I**

- Cerrar el depósito de detergente con la tapa.
- Encajar el depósito de detergente en el aparato.

Imagen **J**

- Utilizar la lanza dosificadora con regulación de la presión (Vario Power).
 - Girar la lanza dosificadora hasta la posición "Mix".
- Nota:** De este modo se añade durante el funcionamiento la solución de detergente al chorro de agua.

Opcional

- Llenar el depósito de detergente de la boquilla de espuma con la solución de detergente (tener en cuenta las indicaciones de dosificación en el bidón de detergente).

Método de limpieza recomendado

- Rocíe la superficie seca con detergente y déjelo actuar pero sin dejar que se seque.
- Aplicar el chorro de agua a alta presión sobre la suciedad disuelta para eliminarla.

Interrupción del funcionamiento

- Suelte la palanca de la pistola pulverizadora manual.
- Bloquear la palanca de la pistola pulverizadora manual.
- Insertar la pistola pulverizadora manual en la zona de recogida para pistolas pulverizadoras manuales.
- Durante las pausas de trabajo prolongadas (de una duración superior a 5 minutos), desconectar además el aparato „0/OFF“.

Finalización del funcionamiento

⚠ PRECAUCIÓN

La manguera de alta presión solo se puede separar de la pistola pulverizadora o el equipo si no hay presión en el sistema.

- Después de trabajar con detergentes: Operar el aparato aprox. 1 minuto para enjuagar.
- Suelte la palanca de la pistola pulverizadora manual.
- Desconectar el aparato "0/OFF".
- Saque el enchufe de la toma de corriente.
- Cierre el grifo de agua.
- Apriete la palanca de la pistola pulverizadora manual para eliminar la presión que todavía hay en el sistema.
- Bloquear la palanca de la pistola pulverizadora manual.
- Desconectar el aparato del suministro de agua.

Transporte

⚠ PRECAUCIÓN

¡Peligro de lesiones y daños!

Respetar el peso del aparato para el transporte.

Transporte manual

- Tirar del aparato por el asa de transporte.

Transporte en vehículos

- Vaciar el depósito de detergente.
- Asegurar el aparato para evitar que se deslice o vuelque.

Almacenamiento

⚠ **PRECAUCIÓN**

¡Peligro de lesiones y daños!

Respetar el peso del aparato en el almacenamiento.

Almacenamiento del aparato

Antes de almacenar el aparato durante un período prolongado, como por ejemplo en invierno, respetar también las indicaciones del capítulo Cuidados.

- ➔ Coloque el dispositivo sobre una superficie plana.
- ➔ Presionar en la dirección que indica la flecha la carcasa del acoplamiento rápido para la manguera de alta presión y extraer la manguera de alta presión.
- ➔ Pulsar el botón de desconexión en la pistola pulverizadora manual y desconectar manguera de alta presión de la pistola pulverizadora manual.
- ➔ Insertar la pistola pulverizadora manual en la zona de recogida para pistolas pulverizadoras manuales.
- ➔ Encajar la lanza dosificadora en la zona de recogida para la lanza dosificadora.
- ➔ Guardar el cable de conexión de red, la manguera de alta presión y los accesorios en el aparato.

Protección antiheladas

CUIDADO

Los equipos y accesorios que no hayan sido totalmente vaciados puede ser destrozados por las heladas. Vaciar completamente el equipo y los accesorios y proteger de las heladas.

Para evitar daños:

- ➔ Vaciar totalmente el aparato, sacando todo el agua: conectar el aparato (máx. 1 min) con la manguera de alta presión y el suministro de agua desconectados, hasta que ya no salga agua de la conexión de alta presión. Desconectar el aparato.
- ➔ Almacenar el aparato en un lugar a prueba de heladas con todos los accesorios.

Cuidados y mantenimiento

⚠ **PELIGRO**

Riesgo de descarga eléctrica.

- *Antes de efectuar cualquier trabajo en el aparato, hay que desconectarlo de la red eléctrica.*

Limpiar el tamiz en la conexión del agua

Limpiar el tamiz regularmente en la toma de agua.

CUIDADO

El tamiz no se debe dañar.

- ➔ Quitar el acoplamiento de la toma de agua.
- ➔ Extraer el tamiz con los alicates de punta plana.
- ➔ Limpiar el tamiz con agua corriente.
- ➔ Colocar de nuevo el tamiz en la toma de agua.

Limpiar el filtro de detergente

Antes de un almacenamiento prolongado, p. e., durante el invierno:

- ➔ Quitar el filtro de la manguera de aspiración del detergente y limpiarlo colocándolo bajo agua corriente.

Ayuda en caso de avería

Usted mismo puede solucionar las pequeñas averías con ayuda del resumen siguiente.

En caso de duda, diríjase al servicio de atención al cliente autorizado.

⚠ **PELIGRO**

Riesgo de descarga eléctrica.

- ➔ *Antes de efectuar cualquier trabajo en el aparato, hay que desconectarlo de la red eléctrica.*

El aparato no funciona

- ➔ Tirar de la palanca de la pistola pulverizadora manual, el aparato se conecta.
- ➔ Comprobar si la tensión indicada en la placa de características coincide con la tensión de la fuente de alimentación.
- ➔ Comprobar si el cable de conexión a la red presenta daños.

El aparato no alcanza la presión necesaria

- ➔ Comprobar el ajuste de la lanza dosificadora.
- ➔ comprobar que el suministro de agua tiene suficiente caudal.
- ➔ Extraer el tamiz de la conexión del agua con unos alicates de punta plana y limpiarlo colocándolo bajo agua corriente.
- ➔ Purgar el aparato: conectar el aparato sin conectar la manguera de alta presión y esperar (máx. 2 minutos) hasta que salga el agua sin burbujas por la conexión de alta presión. Desconectar el aparato y volver a conectar la manguera de alta presión.

Grandes oscilaciones de la presión

- ➔ Limpiar la boquilla de alta presión: eliminar las impurezas del orificio de la boquilla con una aguja y aclarar con agua desde la parte delantera.
- ➔ Comprobar el caudal de agua.

El aparato presenta fugas

- ➔ El aparato presenta una ligera falta de estanqueidad por razones técnicas. En caso de que la falta de estanqueidad sea grande, contactar al Servicio técnico autorizado.

El aparato no aspira detergente

- ➔ Utilizar la lanza dosificadora con regulación de la presión (Vario Power). Girar la lanza dosificadora hasta la posición "Mix".
- ➔ Limpiar el filtro de la manguera de aspiración de detergente.
- ➔ Comprobar si la manguera de aspiración presenta dobleces.

Accesorios y piezas de repuesto

Utilice solamente accesorios y recambios originales, ya que garantizan un funcionamiento correcto y seguro del equipo.

Puede encontrar información acerca de los accesorios y recambios en www.kaercher.com.

Datos técnicos

Conexión eléctrica

Tensión	220-240 V 1~50-60 Hz
---------	-------------------------

Consumo de corriente	6 A
----------------------	-----

Grado de protección	IP X5
---------------------	-------

Clase de protección	II 
---------------------	--

Fusible de red (inerte)	10 A
-------------------------	------

Conexión de agua

Presión de entrada (máx.)	1,2 MPa
---------------------------	---------

Temperatura de entrada (máx.)	40 °C
-------------------------------	-------

Velocidad de alimentación (mín.)	8 l/min
----------------------------------	---------

Potencia y rendimiento

Presión de trabajo	8 MPa
--------------------	-------

Presión máx. admisible	12 MPa
------------------------	--------

Caudal, agua	5,7 l/min
--------------	-----------

Caudal máximo	6,3 l/min
---------------	-----------

Caudal, detergente	0,3 l/min
--------------------	-----------

Fuerza de retroceso de la pistola pulverizadora manual	12 N
--	------

Medidas y pesos

Longitud	280 mm
----------	--------

Anchura	274 mm
---------	--------

Altura	803 mm
--------	--------

Peso, listo para el funcionamiento con accesorios	6,0 kg
---	--------

Valores calculados conforme a la norma EN 60335-2-79

Valor de vibración mano-brazo	<2,5 m/s ²
-------------------------------	-----------------------

Inseguridad K	0,3 m/s ²
---------------	----------------------

Nivel de presión acústica L _{pA}	74 dB(A)
---	----------

Inseguridad K _{pA}	3 dB(A)
-----------------------------	---------

Nivel de potencia acústica L _{WA} + inse-	90 dB(A)
--	----------

guridad K _{WA}	
-------------------------	--

Sujeto a modificaciones técnicas.

Garantía

En todos los países rigen las condiciones de garantía establecidas por nuestra empresa distribuidora. Las averías del aparato serán subsanadas gratuitamente dentro del periodo de garantía, siempre que se deban a defectos de material o de fabricación. En un caso de garantía, le rogamos que se dirija con el comprobante de compra al distribuidor donde adquirió el aparato o al servicio al cliente autorizado más próximo a su domicilio.

Aquí encontrará las direcciones:

www.kaercher.com/dealersearch

Declaración UE de conformidad

Por la presente declaramos que la máquina designada a continuación cumple, tanto en lo que respecta a su diseño y tipo constructivo como a la versión puesta a la venta por nosotros, las normas básicas de seguridad y sobre la salud que figuran en las directivas comunitarias correspondientes. La presente declaración perderá su validez en caso de que se realicen modificaciones en la máquina sin nuestro consentimiento explícito.

Producto: Limpiadora a alta presión

Modelo: 1.676-xxx

Directivas comunitarias aplicables

2006/42/CE (+2009/127/CE)

2014/30/UE

2011/65/UE

2000/14/CE

Normas armonizadas aplicadas

EN 50581

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011

EN 55014-2: 2015

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Procedimiento de evaluación de la conformidad aplicado

2000/14/CE: Anexo V

Nivel de potencia acústica dB(A)

Medido: 88

Garantizado: 90

Los abajo firmantes actúan con plenos poderes y con la debida autorización de la dirección de la empresa.


H. Jenner
CEO


S. Reiser
Head of Approbation

Persona autorizada para la documentación:
S. Reiser

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tele.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2016/04/01

Índice

Segurança	PT 5
Proteção do meio-ambiente	PT 5
Descrição da máquina	PT 6
Montagem	PT 6
Colocação em funcionamento	PT 6
Funcionamento	PT 7
Transporte	PT 7
Armazenamento	PT 8
Conservação e manutenção	PT 8
Ajuda em caso de avarias	PT 8
Acessórios e peças sobressalentes	PT 8
Dados técnicos	PT 9
Garantia	PT 9
Declaração UE de conformidade	PT 9

Segurança



Antes da primeira utilização do aparelho leia o manual de instruções original e os avisos de segurança anexos. Proceda em conformidade. Guarde os dois documentos para uma utilização futura ou para o proprietário seguinte.

Utilização conforme o fim a que se destina a máquina

Utilize esta lavadora de alta pressão unicamente para o uso privado:

- para a limpeza de máquinas, veículos, edifícios, ferramentas, fachadas, terraços, aparelhos de jardinagem, etc. com jato de água de alta pressão (se for necessário com detergentes).
- com acessórios, peças sobressalentes e detergentes homologados pela KÄRCHER. Observe os avisos que acompanham os detergentes.

Níveis do aparelho

⚠ **PERIGO**

Aviso referente a um perigo eminente que pode conduzir a graves ferimentos ou à morte.

⚠ **ATENÇÃO**

Aviso referente a uma possível situação perigosa que pode conduzir a graves ferimentos ou à morte.

⚠ **CUIDADO**

Aviso referente a uma situação potencialmente perigosa que pode causar ferimentos leves.

ADVERTÊNCIA

Aviso referente a uma situação potencialmente perigosa que pode causar danos materiais.

Símbolos no aparelho



O jacto de alta pressão não deve ser dirigido contra pessoas, animais, equipamento eléctrico activo ou contra o próprio aparelho. Proteger o aparelho contra congelamento.



O aparelho não pode ser conectado de imediato à rede de água pública.

Equipamento de segurança

⚠ **CUIDADO**

As unidades de segurança protegem o utilizador e não podem ser alteradas ou colocadas fora de serviço.

Interruptor do aparelho

O interruptor do aparelho impede a activação inadvertida do aparelho.

Bloqueio da pistola pulverizadora manual

O bloqueio trava a alavanca da pistola e impede um arranque inadvertido do aparelho.

Válvula de descarga com interruptor de pressão

A válvula de descarga evita a ultrapassagem da pressão de serviço permitida.

Se soltar a alavanca da pistola de injeção manual, a bomba de alta pressão é desligada por um interruptor manométrico. Se a alavanca for puxada, a bomba volta a ligar.

Proteção do meio-ambiente



Os materiais da embalagem são recicláveis. Eliminar as embalagens de forma a preservar o meio ambiente.



Muitas vezes, os aparelhos eléctricos e electrónicos contêm componentes que, em caso de manuseamento incorrecto ou recolha errada, podem representar um perigo para a saúde e para o ambiente. Contudo, estes componentes são necessários para a operação adequada do aparelho. Os aparelhos assinalados com este símbolo não podem ser eliminados com o lixo doméstico.

Os aparelhos velhos contêm materiais preciosos e recicláveis e deverão ser reutilizados. Eliminar os aparelhos velhos de forma a preservar o meio ambiente.



Efectuar os trabalhos de limpeza com formação de águas sujas oleosas, p.ex. lavagem do motor, lavagem do chassis inferior, só em lugares de lavagem onde existem colectores de óleo.



Os trabalhos com detergentes só podem ser realizados sobre superfícies estanques à água com uma ligação directa à canalização dos efluentes. Não permitir a contaminação de lençóis freáticos ou do solo com detergentes.

Avisos sobre os ingredientes (REACH)

Informações actuais sobre os ingredientes podem ser encontradas em:

www.kaercher.com/REACH

Descrição da máquina

O volume de fornecimento do aparelho (conforme o modelo) é ilustrado na embalagem. Este manual de instruções descreve todas as opções possíveis.

Figuras, ver página desdobrável 3

- 1 Acoplamento rápido para mangueira de alta pressão
- 2 Ligação de alta pressão
- 3 Interruptor do aparelho "0/OFF" / "I/ON"
- 4 Gancho de armazenamento para o cabo de ligação à rede
- 5 Local de armazenamento para mangueira de alta pressão
- 6 Alça de transporte
- 7 Conexão de água com peneira incorporada
- 8 Mangueira de aspiração do detergente com filtro de detergente e tampa
- 9 Reservatório de detergente
- 10 Peça de acoplamento para ligação da água
- 11 Local de armazenamento para lança
- 12 Local de armazenamento da pistola pulverizadora manual
- 13 Cabo de ligação à rede com ficha de rede
- 14 Roda de transporte
- 15 Pistola de injeção manual
- 16 Bloqueio da pistola pulverizadora manual
- 17 Botão para separar a mangueira de alta pressão da pistola pulverizadora manual
- 18 Mangueira de alta pressão
- 19 Lança com regulação da pressão (Vario Power)
Para os trabalhos de limpeza mais frequentes. A pressão de serviço pode ser ajustada continuamente entre "Min" e "Max". Na posição "Mix" é possível dosar detergente.
Para o ajuste da pressão de serviço, soltar a alavanca da pistola pulverizadora manual e colocar a lança na posição desejada.
- 20 Tubo de jacto com fresadora de sujidade
Para sujidade persistente

* Acessórios opcionais

- 21 Escova de lavagem
Adequado para trabalhos com detergente.
- 22 Escova de lavagem rotante
Adequado para trabalhos com detergente.
Especialmente indicada para a limpeza de auto-móveis.
- 23 Bico de espuma com recipiente do detergente
O detergente é aspirado do recipiente, formando uma forte espuma de limpeza.

Adicionalmente necessário

- 24** Mangueira de água de material reforçado com acoplamento convencional.
- Diâmetro mínimo 1/2 polegada (13 mm)
 - Comprimento mínimo 7,5 m

Montagem

Montar os componentes soltos na embalagem no aparelho, antes de proceder à colocação em funcionamento.

Figuras, ver página desdobrável 4

Figura A

- Encaixar as rodas.
- Fixar as rodas com os tampões fornecidos. Ter atenção ao alinhamento do tampão!

Figura B

- Encaixar e aparafusar o manípulo de transporte.

Figura C

- Fixar o elemento de acoplamento na conexão de água da máquina.

Figura D

- Enroscar o acoplamento rápido para mangueira de alta pressão na ligação de alta pressão.

Figura E

- Encaixar a mangueira de alta pressão na pistola pulverizadora manual, até encaixar audivelmente.
Aviso: ter atenção ao alinhamento correcto do bocal de conexão.
- Controlar a ligação segura, puxando pela mangueira de alta pressão.

Colocação em funcionamento

- Colocar o aparelho sobre uma superfície plana.

Figura F

- Encaixar a mangueira de alta pressão no acoplamento rápido, até encaixar audivelmente.
Aviso: ter atenção ao alinhamento correcto do bocal de conexão.
Controlar a ligação segura, puxando pela mangueira de alta pressão.
- Ligue a ficha de rede à tomada de corrente.

Alimentação de água

Para os valores de ligação veja a placa de características / dados técnicos.

Respeite as normas da companhia de abastecimento de água.

ADVERTÊNCIA

Contaminações na água podem danificar a bomba de alta pressão e os acessórios. Como meio de proteção é recomendado o filtro de água KÄRCHER (acessórios especiais, ref^o 4.730-059).

- Colocar a mangueira de admissão da água no acoplamento da ligação da água.
- Conectar a mangueira da água na alimentação da água.
- Abrir a torneira totalmente.

Funcionamento

ADVERTÊNCIA

O funcionamento a seco durante mais de 2 minutos conduz a danos irreparáveis na bomba de alta pressão. Se o aparelho não estabelecer nenhuma pressão dentro de 2 minutos, deve desligar o aparelho e proceder conforme indicado no capítulo "Ajuda em caso de avarias".

Funcionamento a alta pressão

⚠ CUIDADO

Guardar uma distância do jato mínima de 30 cm durante a limpeza de superfícies lacadas para evitar danos.

ADVERTÊNCIA

Não limpar os pneumáticos de automóveis, a pintura ou superfícies sensíveis como, por exemplo, madeira, com a fresa de sujidade, devido ao perigo de danificação.

Figura **G**

- Introduzir a lança na pistola manual e rodar 90° para fixá-la.
- Ligar o aparelho "I/ON".
- Desbloquear a alavanca da pistola pulverizadora.
- Puxar a alavanca e o aparelho entra em funcionamento.

Aviso: o aparelho desliga assim que soltar a alavanca. A alta pressão permanece no sistema.

Operação com escova de lavagem

ADVERTÊNCIA

Perigo de danos na pintura

Nos trabalhos com escova de lavagem, esta não deve conter sujidade ou outras partículas.

- Encaixar a escova de lavagem na pistola pulverizadora manual e rodar 90° para fixá-la.

Aviso: Se necessário, é possível utilizar as escovas de lavagem para trabalhos com o detergente.

Funcionamento com detergente

Aviso: o detergente só pode ser adicionado quando o aparelho funcionar a baixa pressão.

⚠ PERIGO

Em caso de utilização de produtos de limpeza deve-se ler a ficha técnica de segurança do fabricante do produto de limpeza, especialmente os avisos relativos ao equipamento de protecção pessoal.

Figura **H**

- Encher o detergente no recipiente do detergente (ter atenção às indicações de dosagem na embalagem do detergente).

Figura **I**

- Fechar o reservatório do detergente com a tampa.
- Encaixar o reservatório do detergente no aparelho.

Figura **J**

- Utilizar lança com regulação da pressão (Vario Power).
- Ajustar a lança na posição "Mix".

Aviso: Deste modo, a solução de detergente é adicionada ao jacto de água.

Opcional

- Encher o detergente no recipiente do detergente do bico de espuma (ter atenção às indicações de dosagem na embalagem do detergente).

Métodos de limpeza recomendados

- Espalhar o detergente de forma económica sobre a superfície seca e deixá-lo actuar (não secar).
- Remover a sujidade solta com o jacto de alta pressão.

Interromper o funcionamento

- Soltar a alavanca da pistola pulverizadora manual.
- Bloquear a alavanca da pistola pulverizadora.
- Colocar a pistola pulverizadora no local de armazenamento.
- Se não trabalhar durante um período prolongado (superior a 5 minutos) com o aparelho, o mesmo deve ser desligado "0/OFF".

Desligar o aparelho

⚠ CUIDADO

Separar apenas a mangueira de alta pressão da pistola pulverizadora manual ou do aparelho se o sistema estiver livre de pressão.

- Depois de trabalhar com detergente: Operar o aparelho durante cerca de 1 minuto para o enxaguação de água limpa.
- Soltar a alavanca da pistola pulverizadora manual.
- Desligar o aparelho "0/OFF".
- Retirar a ficha de rede da tomada.
- Fechar a torneira de água.
- Premir a alavanca da pistola de injeção manual para eliminar a pressão ainda existente no sistema.
- Bloquear a alavanca da pistola pulverizadora.
- Separar o aparelho da alimentação da água.

Transporte

⚠ CUIDADO

Perigo de ferimentos e de danos!

Ter atenção ao peso do aparelho durante o transporte.

Transporte manual

- Puxar o aparelho pelo manípulo de transporte.

Transporte em veículos

- Retirar o detergente do reservatório.
- Proteger o aparelho contra deslizamentos e tombamentos.

Armazenamento

⚠ CUIDADO

Perigo de ferimentos e de danos!

Ter atenção ao peso do aparelho durante o armazenamento.

Guardar a máquina

Antes de armazenar o aparelho durante um longo período (p. ex. no inverno), deve-se prestar especial atenção ao capítulo da conservação.

- Estacionar o aparelho sobre uma superfície plana.
- Pressionar a carcaça do acoplamento, para mangueiras de alta pressão, no sentido da seta e retirar a mangueira de alta pressão.
- Premir o botão de separação na pistola pulverizadora manual e separar a mangueira de alta pressão da pistola pulverizadora manual.
- Colocar a pistola pulverizadora no local de armazenamento.
- Encaixar a lança no respectivo encaixe.
- Arrumar o cabo de ligação à rede, a mangueira de alta pressão e os acessórios no aparelho.

Protecção contra o congelamento

ADVERTÊNCIA

Aparelhos ou acessórios que não tenham sido completamente esvaziados podem ser destruídos pela geada. Esvaziar completamente o aparelho e acessórios e proteger contra geada.

Para evitar danos:

- Esvaziar toda a água do aparelho: ligar o aparelho sem a mangueira de alta pressão conectada e sem a alimentação de água conectada (máx. 1 min) e aguardar até não sair mais nenhuma água da ligação de alta pressão. Desligar o aparelho.
- Guardar o aparelho com todos os acessórios um local protegido contra geada.

Conservação e manutenção

⚠ PERIGO

Perigo de um choque eléctrico.

- *Desligar o aparelho e retirar a ficha de rede antes de efectuar quaisquer trabalhos no aparelho.*

Limpar o coador na ligação de água

Limpar regularmente o coador na ligação de água.

ADVERTÊNCIA

O coador não pode ficar danificado.

- Remover o acoplamento da ligação de água.
- Puxar o coador para fora com um alicate de pontas chatas.
- Limpar o coador sob água corrente.
- Voltar a inserir o coador na ligação de água.

Limpar o filtro do detergente

Antes do armazenamento prolongado, p.ex. durante o inverno:

- Retirar o filtro da mangueira de aspiração do detergente e limpá-lo com água corrente.

Ajuda em caso de avarias

Com a ajuda da seguinte tabela sinóptica, você mesmo pode eliminar pequenas avarias.

Em caso de dúvida contacte o serviço de assistência técnica autorizado.

⚠ PERIGO

Perigo de um choque eléctrico.

- *Desligar o aparelho e retirar a ficha de rede antes de efectuar quaisquer trabalhos no aparelho.*

A máquina não funciona

- Puxar a alavanca da pistola pulverizadora manual, o aparelho entra em funcionamento.
- Verificar se a tensão indicada na placa de características coincide com a tensão da fonte de alimentação.
- Verificar o cabo de rede a respeito de danos.

A máquina não atinge a pressão de serviço

- Verificar o ajuste na lança.
- Verificar se a alimentação da água tem um caudal de débito suficiente.
- Extrair o coador da conexão de água por meio de um alicate de pontas chatas e lavar-lo com água corrente.
- Eliminar o ar da máquina: Ligar o aparelho sem a mangueira de alta pressão conectada e esperar (máx. 2 minutos), até a água sair sem bolhas de ar na respectiva ligação de alta pressão. Desligar o aparelho e voltar a ligar a mangueira de alta pressão.

Fortes variações de pressão

- Limpar o bocal de alta pressão: Elimine a sujidade da abertura do bocal com uma agulha e lave pela frente com água.
- Verificar a quantidade de alimentação de água.

Aparelho com fuga

- Uma pequena fuga no aparelho é normal e deve-se a razões técnicas. Se houver fortes fugas de água, manda inspecionar pelo Serviço Técnico autorizado.

O detergente não é aspirado

- Utilizar lança com regulação da pressão (Vario Power).
- Ajustar a lança na posição "Mix".
- Limpar o filtro na mangueira de aspiração do detergente.
- Controlar a mangueira de aspiração do detergente quanto a dobras.

Acessórios e peças sobressalentes

Utilizar apenas acessórios e peças sobressalentes originais. Só assim poderá garantir uma operação do aparelho segura e sem avarias.

Para mais informações sobre acessórios e peças sobressalentes, consulte www.kaercher.com.

Dados técnicos

Ligação eléctrica

Tensão	220-240 V 1~50-60 Hz
--------	-------------------------

Consumo de corrente	6 A
---------------------	-----

Grau de protecção	IP X5
-------------------	-------

Classe de protecção	II 
---------------------	--

Protecção de rede (de acção lenta)	10 A
------------------------------------	------

Ligação de água

Pressão de admissão (máx.)	1,2 MPa
----------------------------	---------

Temperatura de admissão (máx.)	40 °C
--------------------------------	-------

Quantidade de admissão (mín.)	8 l/mín
-------------------------------	---------

Dados relativos à potência

Pressão de serviço	8 MPa
--------------------	-------

Pressão máxima admissível	12 MPa
---------------------------	--------

Débito, água	5,7 l/mín
--------------	-----------

Caudal de débito máximo	6,3 l/mín
-------------------------	-----------

Débito, detergente	0,3 l/mín
--------------------	-----------

Força de recuo da pistola manual	12 N
----------------------------------	------

Medidas e pesos

Comprimento	280 mm
-------------	--------

Largura	274 mm
---------	--------

Altura	803 mm
--------	--------

Peso, operacional com acessórios	6,0 kg
----------------------------------	--------

Valores obtidos segundo EN 60335-2-79

Valor de vibração mão/braço	<2,5 m/s ²
-----------------------------	-----------------------

Insegurança K	0,3 m/s ²
---------------	----------------------

Nível de pressão acústica L _{pA}	74 dB(A)
---	----------

Insegurança K _{pA}	3 dB(A)
-----------------------------	---------

Nível de potência acústica L _{WA} + In-	90 dB(A)
--	----------

segurança K_{WA}

O fabricante reserva-se o direito de proceder a quaisquer alterações técnicas.

Garantia

Em cada país vigem as respectivas condições de garantia estabelecidas pelas nossas Empresas de Comercialização. Eventuais avarias no aparelho durante o período de garantia serão reparadas, sem encargos para o cliente, desde que se trate dum defeito de material ou de fabricação. Em caso de garantia, dirija-se, munido do documento de compra, ao seu revendedor ou ao Serviço Técnico mais próximo.

Os endereços podem ser consultados em:

www.kaercher.com/dealersearch

Declaração UE de conformidade

Declaramos que a máquina a seguir designada corresponde às exigências de segurança e de saúde básicas estabelecidas nas Directivas UE por quanto concerne à sua concepção e ao tipo de construção assim como na versão lançada no mercado. Se houver qualquer modificação na máquina sem o nosso consentimento prévio, a presente declaração perderá a validade.

Produto: Lavadora de alta pressão

Tipo: 1.676-xxx

Respectivas Directrizes da UE

2006/42/CE (+2009/127/CE)

2014/30/UE

2011/65/UE

2000/14/CE

Normas harmonizadas aplicadas

EN 50581

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011

EN 55014-2: 2015

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Processo aplicado de avaliação de conformidade

2000/14/CE: Anexo V

Nível de potência acústica dB(A)

Medido: 88

Garantido: 90

Os abaixo assinados têm procuração para agirem e representarem a gerência.


H. Jenner

CEO


S. Reiser

Head of Approval

Responsável pela documentação:

S. Reiser

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2016/04/01

Indholdsfortegnelse

Sikkerhed	DA	5
Miljøbeskyttelse	DA	5
Beskrivelse af apparatet	DA	6
Montering	DA	6
Ibrugtagning	DA	6
Drift	DA	7
Transport	DA	7
Opbevaring	DA	8
Pleje og vedligeholdelse	DA	8
Hjælp ved fejl	DA	8
Tilbehør og reservedele	DA	8
Tekniske data	DA	9
Garanti	DA	9
EU-overensstemmelseserklæring	DA	9

Sikkerhed



Læs den originale driftsvejledning før første gangs brug af maskinen og de vedlagte sikkerhedsanvisninger. Følg den nøje. Opbevar de to hæfter til senere brug eller til senere ejere.

Bestemmelsesmæssig anvendelse

Denne højtryksrenser må kun anvendes til privat brug:

- Til rengøring af maskiner, køretøjer, bygninger, værktøjer, facader, terrasser, haveredskaber etc. med højtryksvandstråle (efter behov med tilsætning af rengøringsmiddel).
- Med tilbehør, reservedele og rengøringsmidler, der er godkendt af Kärcher. Følg de anvisninger, der er vedlagt rengøringsmidlerne.

Faregrader

△ FARE

Henviser til en umiddelbar fare, der fører til alvorlige kvæstelser eller til døden

△ ADVARSEL

Henviser til en mulig farlig situation, der kan føre til alvorlige kvæstelser eller til døden.

△ FORSIGTIG

Henviser til en mulig farlig situation, der kan føre til lette personskader.

BEMÆRK

Henviser til en mulig farlig situation, der kan føre til materiel skade.

Symboler på maskinen



Strålen må ikke rettes mod personer, dyr, tændt elektrisk udstyr eller mod selve maskinen.

Beskyt maskinen imod frost.



Maskinen må ikke tilsluttes umiddelbart til det offentlige drikkevandsnet.

Sikkerhedsanordninger

△ FORSIGTIG

Sikkerhedsanordninger skal beskytte mod kvæstelser og må hverken ændres eller omgås.

Afbryder

Hovedafbryderen forhindrer et utilsigtet brug af maskinen.

Låseanordning på håndsprøjtepipistol

Låseanordningen blokerer sprøjtepipistolens greb og forhindrer maskinens utilsigtede start.

Overstrømsventil med trykafbryder

Overstrømsventilen forhindrer, at det maksimale tilladte tryk overskrides.

Hvis pistolgrebet slippes, frakobles højtrykspumpen af en trykafbryder, og højtryksstrålen stopper. Hvis der trækkes i grebet, kobler trykafbryderen pumpen til igen.

Miljøbeskyttelse



Emballagen kan genbruges. Sørg for at bortskaffe emballagen på en miljømæssigt forsvarlig måde.



Elektriske og elektroniske maskiner indeholder ofte bestanddele, der ved forkert omgang eller forkert bortskaffelse kan udgøre en mulig fare for menneskers sundhed og for miljøet.

For en korrekt drift af maskinen er disse bestanddele imidlertid nødvendige. Maskiner kendetegnet med dette symbol må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet.

Udtjente maskiner indeholder værdifulde materialer, der kan og bør afleveres til genbrug. Sørg for at bortskaffe gamle maskiner på en miljømæssigt forsvarlig måde.



Rengøringsarbejder, hvor der opstår olieholdigt spildevand, f.eks. motorvask eller undervognsvask må kun foregå på vaskepladser udstyret med en olieudskiller.



Arbejder med rensemiddel må kun gennemføres på arbejdsoverflader som er væsketæt og med tilslutning til spildevandskanalisationen. Rensemiddel må ikke trænge ind i vandløb eller jorden.

Henvisninger til indholdsstoffer (REACH)

Aktuelle oplysninger til indholdsstoffer finder du på:

www.kaercher.com/REACH

Beskrivelse af apparatet

Apparatets leveringsomfang (afhængig af model) vises på emballagen. I denne driftsvejledning beskrives alle optionsmuligheder.

Se hertil figurerne på side 3

- 1 Lynkobling til højtryksslangen
- 2 Højtrykstilslutning
- 3 Hovedafbryder „0/OFF“ / „I/ON“
- 4 Opbevaringskrog til strømledningen
- 5 Opbevaring til højtryksslangen
- 6 Transportgreb
- 7 Vandtilslutning med integreret si
- 8 Sugesslange til rengøringsmiddel med rengøringsmidelfilter og låg
- 9 Rensemiddeltank
- 10 Tilkoblingsdel til vandforsyning
- 11 Opbevaring til strålerøret
- 12 Opbevaring til håndsprøjetipistolen
- 13 Strømledning med netstik
- 14 Tranporthjul
- 15 Håndsprøjetipistol
- 16 Låseanordning på håndsprøjetipistolen
- 17 Knap til at adskille højtryksslangen fra håndsprøjetipistolen.
- 18 Højtryksslange
- 19 Strålerør med trykregulering (Vario Power)
Til de mest almindelige rengøringsopgaver. Arbejdstykket kan reguleres trinløst imellem "Min" og "Max". I stilling "Mix" kan rengøringsmidlet doseres.
Til omstilling af arbejdstykket giver du slip for håndsprøjetipistolen og drejer strålerøret til den ønskede position.
- 20 Strålerør med rotordyse
Til svære tilsmudsinger

*Optionalt tilbehør

- 21 Vaskebørste
Egnet til arbejde med rensmidler.
- 22 Roterende vaskebørste
Egnet til arbejde med rensmidler.
Særlig egnet til rengøring af biler.
- 23 Skumdysse med rensmiddelbeholder
Rensmiddel suges ind fra beholderen og der opstår et effektivt rensmiddelskum.

Desuden nødvendigt

- 24** Armeret vandslange med almindelig kobling.
- Diameter min. 1/2 tommer (13 mm)
 - Længde min. 7,5 m

Montering

Løse komponenter, som er vedlagt maskinen, skal før brugen monteres.

Se hertil figurerne på side 4

Figur A

- Tryk hjulene ind i holderen.
- Hjulene sikres med vedlagte propper. Hold øje med proppens orientering!

Figur B

- Sæt transporthåndtaget på og skru det fast.

Figur C

- Skru den medfølgende koblingsdel på højtryksrensens vandtilslutning.

Figur D

- Skru lynkoblingen til højtryksslangen på højtrykstilslutningen.

Figur E

- Skru højtryksslangen ind i håndsprøjetipistolen indtil det kan høres at den går i hak.

Bemærk: Tag hensyn til den rigtige orientering af tilslutningsstykket.

- Kontroller om forbindelsen er sikker ved at trække i højtryksslangen.

Ibrugtagning

- Stil apparatet på en plan flade.

Figur F

- Stik højtryksslangen ind i lynkoblingen indtil det kan høres at den går i hak.

Bemærk: Tag hensyn til den rigtige orientering af tilslutningsstykket.

Kontroller om forbindelsen er sikker ved at trække i højtryksslangen.

- Sæt netstikket i en stikdåse.

Vandforsyning

Se typeskilt/tekniske data for tilslutningsværdier
Læg mærke til vandforsyningsselskabets regler.

BEMÆRK

Forureninger i vandet kan beskadige højtrykspumpen og tilbehøret. For at beskytte maskinen anbefales brug af KÄRCHER-vandfilter (specialtilbehør, bestillingsnummer 4.730-059).

- Sæt vandtilløbsslangen på vandtilslutningens kobling.
- Slut vandslangen til vandforsyningen.
- Abn for vandhanen.

Drift

BEMÆRK

Tørkørsel på mere end 2 minutter fører til skader på højtrykspumpen. Afbryd maskinen hvis den ikke opbygger tryk indenfor 2 minutter og gå frem ifølge anvisningerne i kapitel "Hjælp ved fejl".

Drift med højtryk

⚠ FORSIGTIG

Hold mindst 30 cm stråleafstand ved rengøring af lake-rede overflader for at undgå lakskader.

BEMÆRK

Bildæk, lakeringer eller følsomme overflader af træ må ikke renses med snavsfræseren, fare for beskadigelse.

Figur **G**

- Strålerør sættes ind i sprøjtepipstolen og fikseres med en 90° omdrejning.
- Stil hovedafbryderen på "I/ON".
- Brug håndsprøjtepipstolens greb.
- Højtryksrenseren tændes ved at trække i grebet.

Bemærk: Hvis der gives slip for grebet, afbrydes maskinen igen. Højtrykket opretholdes i systemet.

Drift med vaskebørste

BEMÆRK

Fare for lakskader

Ved arbejder med vaskebørste, skal den være fri for tilsmudsninger eller andre partikler.

- Vaskebørsten sættes ind i sprøjtepipstolen og fikseres med en 90° omdrejning.

Bemærk: Efter behov kan man også bruge vaskebørsterne til arbejdet med rensemiddel.

Drift med rengøringsmiddel

Bemærk: Der kan kun tilsættes rengøringsmiddel i lavtryk.

⚠ FARE

Ved brug af rensemidler skal der tages hensyn til sikkerhedsdatabladet af rensemiddelproducenten, især henvisningerne til personlige værnemidler.

Figur **H**

- Fyld rensemiddelopløsningen ind i rensemiddel-tanken (tag højde for doseringsanvisningen på rensemidlets emballage).

Figur **I**

- Lås rensemiddeltanken med dækslet.
- Rensemiddeltanken skal gå i hak på maskinen.

Figur **J**

- Brug strålerør med trykregulering (Vario Power).
- Drej strålerøret til position "Mix".

Bemærk: På den måde tilsættes der rensemiddelopløsning til vandstrålen under driften.

Optional

- Fyld rensemiddelopløsningen ind i skumdysens rensemiddelbeholder (tag højde for doseringsanvisningen på rensemidlets emballage).

Anbefalet rensemetode

- Sprøjt lidt rengøringsmiddel på den tørre overflade og lad det virke (skal ikke tørre).
- Vask det løsnede snavs af med højtryksstrålen.

Afbrydelse af driften

- Slip pistolgrebets håndtag.
- Brug håndsprøjtepipstolens greb.
- Sæt håndsprøjtepipstolen i dens holder.
- Afbryd endvidere maskinen "0/OFF" ved længere arbejds pauser (mere end 5 minutter).

Efter brug

⚠ FORSIGTIG

Højtryksslangen må kun adskilles fra håndsprøjtepipstolen eller maskinen, hvis systemet er uden tryk.

- Efter arbejde med rensemidler: Tænd maskinen i ca. 1 minut og skyl med klart vand
- Slip pistolgrebets håndtag.
- Sluk maskinen "0/OFF".
- Træk stikket ud af stikkontakten.
- Luk vandhanen.
- Tryk på pistolgrebet for at fjerne det tryk, der er i systemet.
- Brug håndsprøjtepipstolens greb.
- Adskil maskinen fra vandforsyningen.

Transport

⚠ FORSIGTIG

Fare for person- og materialeskader!

Hold øje med maskinens vægt ved transporten.

Manuel transport

- Træk maskinen i transportgrebet.

Transport i køretøjer

- Tøm rensemiddeltanken.
- Maskinen sikres/fastgøres, så den ikke kan vælte eller flytte sig.

Opbevaring

⚠ **FORSIGTIG**

Fare for person- og materialeskader!

Hold øje med maskinens vægt ved oplagringen.

Opbevaring af damprenseren

Inden maskinen opbevares over et længere tidsrum, f.eks. om vinteren, skal der tages hensyn til anvisningerne i kapitel "Pleje".

- Stil fejmaskinen på et plant underlag.
- Tryk huset af lynkoblingen til højtryksslangen i pilens retning og træk højtryksslangen ud.
- Tryk på håndsprøjtepistolens skilleknop og adskil højtryksslangen fra håndsprøjtepistolen.
- Sæt håndsprøjtepistolen i dens holder.
- Strålerøret skal gå i hak i opbevaringsstedet.
- Anbring nettilslutningskablet, højtryksslangen og tilbehøret på højtryksrenseren.

Frostbeskyttelse

BEMÆRK

Ikke fuldstændig tømte maskin- eller tilbehørsdele kan ødelægges af frost. Tøm maskin- og tilbehørsdele fuldstændig og frostsikre dem.

For at undgå skader:

- Tømme maskinen for vand: Tænd maskinen uden tilsluttet højtryksslange og uden tilsluttet vandforsyning (max. 1 min.) og vent, indtil der ikke længere kommer vand ud af højtrykstilslutningen. Sluk for maskinen.
- Maskinen og alt tilbehør opbevares i et frostfrit rum.

Pleje og vedligeholdelse

⚠ **FARE**

Risiko for elektrisk stød.

- *Træk netstikket og afbryd maskinen inden der arbejdes på maskinen.*

Rens filteret i vandtilslutningen.

Rens vandtilslutningens filter med jævne mellemrum.

BEMÆRK

Sien må ikke beskadiges.

- Fjern koblingen fra vandtilslutningen.
- Træk sien ud med en flad tang.
- Rens sien under rindende vand.
- Sæt igen sien i vandtilslutningen.

Rens rengøringsfilteret.

Inden længere tids opbevaring, f.eks. om vinteren:

- Træk filteret af rensmiddel-sugeslangen og rens det under løbende vand.

Hjælp ved fejl

Ved hjælp af denne oversigt kan De selv afhjælpe mindre fejl.

Kontakt den autoriserede kundeservice i tvivlstilfælde.

⚠ **FARE**

Risiko for elektrisk stød.

- *Træk netstikket og afbryd maskinen inden der arbejdes på maskinen.*

Maskinen kører ikke

- Maskinen tændes ved at trække i håndsprøjtepistolens greb.
- Kontroller, at den angivne spænding på typeskiltet stemmer overens med strømkildens spænding.
- Kontroller nettilslutningskablet for beskadigelse.

Maskinen kommer ikke op på det nødvendige tryk

- Kontroller indstillingerne på strålerøret.
- Kontroller vandforsyningen for tilstrækkelig transportkapacitet.
- Træk sien i vandtilslutningen ud med en fladtang og rens den under løbende vand.
- Maskinen skal afluftes: Tænd maskinen uden tilsluttet højtryksslange og vent (max. 2 minutter), indtil vandet kommer ud af højtrykstilslutningen uden bobler. Sluk for maskinen og tilslut højtryksslangen igen.

Kraftige trykudsving

- Rens højtryksdysen: Fjern snavs fra dyseborehullet med en nål og skyl ved at spule vand fremad.
- Kontroller den tilløbende vandmængde.

Maskinen er utæt

- Teknisk betinget er maskinen lidt utæt. Kontakt den autoriserede kundeservice, hvis den er meget utæt.

Rensemiddel bliver ikke indsuget

- Brug strålerør med trykregulering (Vario Power). Drej strålerøret til position "Mix".
- Rens filteret på rensmiddelsugeslangen.
- Kontroller rensmiddel-sugeslangen for knæk.

Tilbehør og reservedele

Anvend kun originaltilbehør og -reservedele. De er en garanti for en sikker og fejlfri drift af maskinen. Informationer om tilbehør og reservedele findes www.kaercher.com

Tekniske data	
El-tilslutning	
Spænding	220-240 V 1~50-60 Hz
Strømoptagelse	6 A
Beskyttelsesniveau	IP X5
Beskyttelsesklasse	II 
Netsikring (træg)	10 A
Vandtilslutning	
Tilførselstryk, maks.	1,2 MPa
Forsyningstemperatur, maks.	40 °C
Forsyningsmængde, min.	8 l/min.
Ydelsesdata	
Arbejdsdruk	8 MPa
Maks. tilladt tryk	12 MPa
Kapacitet, vand	5,7 l/min.
Transportmængde max.	6,3 l/min.
Kapacitet, rengøringsmiddel	0,3 l/min.
Pistolgrebets tilbagestødskraft	12 N
Mål og vægt	
Længde	280 mm
Bredde	274 mm
Højde	803 mm
Vægt, driftsklar med tilbehør	6,0 kg
Oplyste værdier ifølge EN 60335-2-79	
Hånd-arm vibrationsværdi	<2,5 m/s ²
Usikkerhed K	0,3 m/s ²
Lydtryksniveau L _{PA}	74 dB(A)
Usikkerhed K _{PA}	3 dB(A)
Lydeffektniveau L _{WA} + usikkerhed K _{WA}	90 dB(A)

Der tages forbehold for tekniske ændringer.

Garanti

I de enkelte lande gælder de af vore forhandlere fastlagte garantibetingelser. Eventuelle fejl på apparatet afhjælpes gratis inden for garantien, såfremt fejlen kan tilskrives en materiale- eller produktionsfejl. Hvis De ønsker at gøre garantien gældende, bedes De henvende Dem til Deres forhandler eller nærmeste kundeservice medbringende kvittering for købet.

Adresser finder De under:

www.kaercher.com/dealersearch

EU-overensstemmelseserklæring

Hermed erklærer vi, at den nedenfor nævnte maskine i design og konstruktion og i den af os i handlen bragte udgave overholder de gældende grundlæggende sikkerheds- og sundhedskrav i EU-direktiverne. Ved ændringer af maskinen, der foretages uden forudgående aftale med os, mister denne erklæring sin gyldighed.

Produkt: Højtryksrenser

Type: 1.676-xxx

Gældende EU-direktiver

2006/42/EF (+2009/127/EF)

2014/30/EU

2011/65/EU

2000/14/EF

Anvendte harmoniserede standarder

EN 50581

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011

EN 55014-2: 2015

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Anvendte overensstemmelsesvurderingsprocedurer

2000/14/EF: Bilag V

Lydeffektniveau dB(A)

Målt: 88

Garanteret: 90

Undertegnede agerer på vegne af og med fuldmagt fra ledelsen.


H. Jenner

CEO


S. Reiser

Head of Approval

Dokumentationsbefuldmægtiget:

S. Reiser

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tlf.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2016/04/01

Innholdsfortegnelse

Sikkerhet	NO 5
Miljøvern	NO 5
Beskrivelse av apparatet	NO 6
Montering	NO 6
Ta i bruk	NO 6
Drift	NO 7
Transport	NO 7
Lagring	NO 8
Pleie og vedlikehold	NO 8
Feilretting	NO 8
Tilbehør og reservedeler	NO 8
Tekniske data	NO 9
Garanti	NO 9
EU-samsvarserklæring	NO 9

Sikkerhet



Les denne oversettelsen av den originale bruksanvisningen før apparatet tas i bruk første gang, og følg de vedlagte sikkerhetsanvisningene. Følg dem. Oppbevar begge heftene til senere bruk eller for neste eier.

Forskriftsmessig bruk

Denne høytrykksvaskeren må kun brukes til private formål.

- for rengjøring av maskiner, biler, bygninger, verkøy, fasader, terrasser, hageutstyr, etc. med høytrykkvannstråle (ved behov tilsatt rengjøringsmiddel).
- med tilbehør, reservedeler og rengjøringsmidler som er godkjent av KÄRCHER. Følg anvisningene som følger med rengjøringsmiddelet.

Risikotrinn

△ FARE

Anvisning om en umiddelbar truende fare som kan føre til store personskader eller til død.

△ ADVARSEL

Anvisning om en mulig farlig situasjon som kan føre til store personskader eller til død.

△ FORSIKTIG

Anvisning om en mulig farlig situasjon som kan føre til mindre personskader.

OBS

Anvisning om en mulig farlig situasjon som kan føre til materielle skader.

Symboler på maskinen



Høytrykksstrålen må ikke rettes mot personer, dyr, elektrisk utstyr som er på, eller maskinen selv.

Skal ikke utsettes for frost.



Maskinen skal ikke kobles direkte til den offentlige vannforsyningen.

Sikkerhetsinnretninger

△ FORSIKTIG

Sikkerhetsinnretningen fungerer som beskyttelse for brukeren, og må ikke endres eller omgås.

Apparatbryter

Apparatbryteren forhindrer utilsiktet bruk av apparatet.

Låsin høytrykkspistol

Låsingen sperrer hendelen på høytrykkspistolen og forhindrer utilsiktet start av apparatet.

Overstrømsventil med trykkbryter

Overstrømsventilen forhindrer at maskinens tillatte arbeidstrykk overskrides.

Hvis spaken på håndsprøytespistolen slippes, slår en trykkbryter av pumpen, og høytrykksstrålen stopper. Når spaken betjenes igjen, kobles pumpen inn igjen.

Miljøvern



Materialet i emballasjen kan resirkuleres. Kvitt deg med emballasjen på miljøvennlig måte.



Elektriske og elektroniske apparater inneholder ofte deler som kan utgjøre en potensiell fare for helse og miljø ved feil bruk eller feil avfallsbehandling. Disse delene er imidlertid nødvendige for korrekt drift av apparatet. Apparatet merket med dette symbolet skal ikke kastes i husholdningsavfallet.

Gamle apparater inneholder verdifulle materialer som kan gjenbrukes og som bør sendes til gjenbruk. Kvitt deg med gamle maskiner på miljøvennlig måte.



Rengjøringsarbeid som medfører oljeholdig avløpsvann, f. eks. motorvask, karosserivask, må bare utføres på vaskeplasser med oljeutskiller.



Arbeid med rengjøringsmidler skal kun utføres på væsketette arbeidsflater med tilkobling til avløps-systemet. Ikke la rengjøringsmiddelet slippe ut til vann eller jord.

Anvisninger om innhold (REACH)

Aktuell informasjon om stoffene i innholdet finner du under:

www.kaercher.com/REACH

Beskrivelse av apparatet

Leveringsomfanget til apparatet (avhengig av modell) er vist på emballasjen. Denne bruksanvisningen beskriver alle mulige opsjoner.

Illustrasjoner se utfoldingsside 3

- 1 Hurtigkobling for høytrykkslange
- 2 Høytrykksforsyning
- 3 Apparatbryter "0/OFF" / "I/ON"
- 4 Oppbevaringskroker for strømkabel
- 5 Oppbevaring for høytrykkslange
- 6 Transportgrep
- 7 Vanntilkobling med innebygget sil
- 8 Sugelangse for rengjøringsmiddel, med rengjøringsmiddel-filter og deksel
- 9 Rengjøringsmiddel-tank
- 10 Koblingsdel for vanntilkoblingen
- 11 Oppbevaring for strålerør
- 12 Oppbevaring for høytrykkspistol
- 13 Strømledning med støpsel
- 14 Transporthjul
- 15 Høytrykkspistol
- 16 Låsin høytrykkspistol
- 17 Tast for å skille høytrykkslangen fra høytrykkspistolen
- 18 Høytrykkslange
- 19 Strålerør med trykkregulering (Vario Power)
For enkle rengjøringsoppgaver. Arbeidstrykket er trinnløst regulert mellom "Min" og "Max". Rengjøringsmiddelet kan doseres i stilling "Mix".
For å regulere arbeidstrykket, slipp hendelen på høytrykkspistolen og dreii strålerøret til ønsket stilling.
- 20 Strålerør med Rotojet
For hardnakket smuss

* Ekstra tilbehør

- 21 Vaskebørste
Egnet for bruk med rengjøringsmiddel.
- 22 Roterende vaskebørste
Egnet for bruk med rengjøringsmiddel.
Spesielt egnet for bilvask.
- 23 Skumdyse med beholder for rengjøringsmiddel
Rengjøringsmiddel suges opp fra beholderen og det oppstår et kraftig skum av rengjøringsmiddelet.

I tillegg kreves

- 24** Vevforsterket vannslange med alminnelig kobling.
- Minimumsdiameter 1/2 tomme (13 mm).
 - Minimumslengde 7,5 m.

Montering

De løse delene som følger apparatet skal monteres før det tas i bruk.

Illustrasjoner se utfoldingsside 4

Figur A

- Trykk hjulene inn i holderen.
- Sikre hjulene med de medfølgende proppene.
Pass på innretning av proppene!

Figur B

- Transporthåndtak settes på og skrur fast.

Figur C

- Skru den medfølgende koblingsdelen på vanntilkoblingen på høytrykksvaskeren.

Figur D

- Skru hurtigkobling for høytrykkslangen på høytrykksstilkoblingen.

Figur E

- Sett høytrykkslangen i høytrykkspistolen til du hører den går i lås.

Merk: Pass på riktig innretning av tilkoblingsnippel.

- Kontroller sikker tilkobling ved å trekke i høytrykkslangen.

Ta i bruk

- Sett maskinen på en jevn flate.

Figur F

- Sett høytrykkslangen i hurtigkoblingen til du hører den går i lås.

Merk: Pass på riktig innretning av tilkoblingsnippel.
Kontroller sikker tilkobling ved å trekke i høytrykkslangen.

- Sett støpselet i stikkkontakten.

Vanntilførsel

Se typeskilt/tekniske data for tilkoblingsverdier.

Følg vannverkets forskrifter.

OBS

Forurensning i vannet kan skade høytrykkspumpen og tilbehøret. For beskyttelse anbefales bruk av KÄR-CHER vannfilter (spesialtilbehør, bestillingsnr. 4.730-059).

- Koble vanntilførselsslangen til koblingen på vanntilkoblingen.
- Vannslangen kobles til vannforsyningen.
- Åpne vannkranen helt.

Drift

OBS

Tørrkjøring i mer enn 2 minutter fører til skader på høytrykkspumpen. Dersom maskinen ikke bygger opp trykk innen 2 minutter, slå av maskinen og gå frem som beskrevet i kapittel "Feilretting".

Drift med høytrykk

⚠ **FORSIKTIG**

Hold en avstand på minst 30 cm ved rengjøring av lakerte flater, for å unngå skader

OBS

Bildekk, lakk eller ømfintlige overflater som treverk skal ikke rengjøres med smussfreser, det er fare for skader.

Figur **G**

- Sett inn ønsket strålerør i høytrykkspistolen og fest det ved å dreie 90°.
- Slå på apparatet "I/ON".
- Lås spaken på håndsprøytepipstolen.
- Betjen hendelen, og maskinen starter.

Merk: Dersom du slipper hendelen igjen, vil apparatet stoppe. Høyt trykk beholdes i systemet.

Drift med vaskebørste

OBS

Fare for lakkskader

Ved arbeid med vaskebørste skal den være fri for smuss og andre partikler.

- Sett inn vaskebørsten i høytrykkspistolen og fest det ved å dreie 90°.

Merk: Ved behov kan også vaskebørsten brukes sammen med rengjøringsmiddel.

Bruk av rengjøringsmiddel

Merknad: Rengjøringsmiddel kan kun tilsettes ved bruk av lavtrykk.

⚠ **FARE**

Ved bruk av rengjøringsmidler skal sikkerhetsdatabladet fra produsenten av rengjøringsmidler følges, spesielt anvisninger om verneutstyr.

Figur **H**

- Fyll på rengjøringsmiddel-løsning i rengjøringsmideltanken (doseringsangivelser på etikett på rengjøringsmiddelet følges).

Figur **I**

- Sett lokket på rengjøringsmideltanken.
- Lås rengjøringsmideltank i apparatet.

Figur **J**

- Bruk strålerør med trykkregulering (Vario Power).
- Drei strålerøret til stilling "Mix".

Merk: Derved vil rengjøringsløsning blandes med vannstrålen ved drift.

Tilleggsutstyr

- Fyll på rengjøringsmiddel-løsning i rengjøringsmideltank (doseringsangivelser på etikett på rengjøringsmiddelet følges).

Anbefalt rengjøringsmetode

- Sprøyt litt rengjøringsmiddel på den tørre overflaten og la det virke (men ikke tørke).
- Spyl det oppløste smusset vekk med høytrykkstrålen.

Opphold i arbeidet

- Slipp spaken på håndsprøytepipstolen.
- Lås spaken på håndsprøytepipstolen.
- Sett høytrykkspistol i oppbevaring for høytrykkspistol.
- Ved lengre arbeidspauser (mer enn 5 minutter) må høytrykksvaskeren i tillegg slås av "0/OFF".

Etter bruk

⚠ **FORSIKTIG**

Høytrykksslangen må bare tas av høytrykkspistolen eller maskinen når det ikke er noe trykk i systemet.

- Etter arbeide med rengjøringsmiddel: Kjør maskinen i ca. 1 minutt for å spyle den ren.
- Slipp spaken på håndsprøytepipstolen.
- Slå av apparatet "0/OFF".
- Trekk ut støpselet fra veggkontakten.
- Steng vannkranen.
- Trykk inn spaken på håndsprøytepipstolen for å utligne det gjenværende trykket i systemet.
- Lås spaken på håndsprøytepipstolen.
- Skill apparatet fra vannforsyningen.

Transport

⚠ **FORSIKTIG**

Fare for personskade og materiell skade!

Pass på vekten av apparatet ved transport.

Transport for hånd

- Trekk maskinen i transporthåndtaket.

Transport i kjøretøy

- Tøm rengjøringsmideltanken.
- Sikre maskinen mot å skli eller vippe.

Lagring

⚠ **FORSIKTIG**

Fare for personskade og materiell skade!

Vær oppmerksom på vekten til apparatet ved lagring.

Oppbevaring av apparatet

Før lengre tids lagring, f.eks. om vinteren, pass på anvisningene i kapittelet Pleie.

- ➔ Sett høytrykksvaskeren på et jevnt underlag.
- ➔ Huset på hurtigkoblingen for sugeslange trykkes i pilretningen, og trekk av høytrykkslangen.
- ➔ Trykk skilleteast på høytrykkpistolen og skill høytrykkslangen fra høytrykkpistolen.
- ➔ Sett høytrykkspistol i oppbevaring for høytrykkspistol.
- ➔ Sett inn strålerøret i strålerørsholderen.
- ➔ Lagre strømkabel, høytrykkslange og tilbehør med maskinen.

Frostbeskyttelse

OBS

Maskiner og tilbehør som ikke er helt tømt kan bli ødelagt av frost. Tøm maskin og tilbehør komplett og sikre mot frost.

For å unngå skader:

- ➔ Tømme apparatet helt for vann: Slå på apparatet uten tilkoblet høytrykkslange og uten tilkoblet vannforsyning (maks 1 min.) og vent til det ikke kommer mer vann ut av høytrykkslangen. Slå av maskinen.
- ➔ Oppbevar apparat med alt utstyr i et frostsikkert rom.

Pleie og vedlikehold

⚠ **FARE**

Fare for elektrisk støt.

- Før alt arbeid på apparatet skal apparatet slås av og strømkabelen trekkes ut.

Rengjør sil i vanntilkobling

Rengjør sil i vanntilkoblingen regelmessig.

OBS

Silen skal ikke være skadet.

- ➔ Ta av koblingen fra vanntilkoblingen.
- ➔ Trekk ut silen med en flat tang.
- ➔ Rengjør silen under rennende vann.
- ➔ Sett inn igjen silen i vanntilkoblingen.

Rengjøre rengjøringsmiddelfilter

Før langvarig oppbevaring, f. eks. over vinteren:

- ➔ Ta ut filteret fra rengjøringsmiddel-sugeslangen og rengjør det under rennende vann.

Feilretting

Mindre funksjonsfeil kan du ved hjelp av følgende oversikt utbedre selv.

Ved tvilsitfeller, ta kontakt med autorisert kundeservice.

⚠ **FARE**

Fare for elektrisk støt.

- ➔ Før alt arbeid på apparatet skal apparatet slås av og strømkabelen trekkes ut.

Apparatet går ikke

- ➔ Betjen hendelen på høytrykkspistolen og maskinen starter.
- ➔ Kontroller at spenningen som er oppgitt på typeskiltet er overensstemmende med strømkildens spenning.
- ➔ Kontroller strømkabelen for skader.

Høytrykksvaskeren bygger ikke opp trykk

- ➔ Kontroller innstilling på strålerøret.
- ➔ Kontroller at vannforsyningen har tilstrekkelig matevolum.
- ➔ Ta ut sugeinntaket i vanntilkoblingen med en flat-tang, og rengjør det under rennende vann.
- ➔ Lufte maskinen: Slå på apparatet uten tilkoblet høytrykkslange og kjør det til det kommer ut vann (maks. 2 minutter) uten bobler fra høytrykksstilkoblingen. Slå av maskinen og koble på høytrykkslangen igjen.

Sterke trykksvingninger

- ➔ Rengjøre høytrykksdyse: Fjern smuss fra dysehulene med en nål, og skyll med vann i retning fra fremsiden.
- ➔ Kontroller vanntilførselsmengde.

Apparatet er utett

- ➔ Små utettheter i apparatet skyldes tekniske årsaker. Ved større utettheter, ta kontakt med autorisert kundeservice.

Maskinen suger ikke rengjøringsmiddel

- ➔ Bruk strålerør med trykkregulering (Vario Power). Drei strålerøret til stilling "Mix".
- ➔ Rengjør filter på rengjøringsmiddelsugeslange.
- ➔ Kontroller at sugeslange for rengjøringsmiddel ikke er i klem ("knekk").

Tilbehør og reservedeler

Bruk bare originalt tilbehør og originale reservedeler; de garanterer for en sikker og problemfri drift av maskinen. Informasjon om tilbehør og reservedeler finner du på www.kaercher.com.

Tekniske data

Elektrisk tilkobling

Spenning	220-240 V 1~50-60 Hz
----------	-------------------------

Strømforbruk	6 A
--------------	-----

Beskyttelsesklasse	IP X5
--------------------	-------

Beskyttelsesklasse	II 
--------------------	--

Strømsikring (trege)	10 A
----------------------	------

Vanntilkobling

Tilførselstrykk (max)	1,2 MPa
-----------------------	---------

Vanntilførsels-temperatur (max)	40 °C
---------------------------------	-------

Tilførselsmengde (min)	8 l/min
------------------------	---------

Effektspesifikasjoner

Arbeidstrykk	8 MPa
--------------	-------

Maks. tillatt trykk	12 MPa
---------------------	--------

Vannmengde	5,7 l/min
------------	-----------

Matemengde maks	6,3 l/min
-----------------	-----------

Rengjøringsmiddelmengde	0,3 l/min
-------------------------	-----------

Rekylkraft høytrykkspistol	12 N
----------------------------	------

Mål og vekt

Lengde	280 mm
--------	--------

Bredde	274 mm
--------	--------

Høyde	803 mm
-------	--------

Vekt, driftsklar, med tilbehør	6,0 kg
--------------------------------	--------

Registrerte verdier etter EN 60335-2-79

Hånd-arm vibrasjonsverdi	<2,5 m/s ²
--------------------------	-----------------------

Usikkerhet K	0,3 m/s ²
--------------	----------------------

Støytrykknivå L _{PA}	74 dB(A)
-------------------------------	----------

Usikkerhet K _{PA}	3 dB(A)
----------------------------	---------

Støyeffektnivå L _{WA} + usikkerhet K _{WA}	90 dB(A)
---	----------

Det tas forbehold om tekniske endringer.

Garanti

Vår ansvarlige salgsorganisasjon for det enkelte land har utgitt garantibetingelsene som gjelder i det aktuelle landet. Eventuelle feil på maskinen blir reparert gratis i garantitiden dersom disse kan føres tilbake til material- eller produksjonsfeil. Ved behov for garantireparasjoner, vennligst henvend deg med kjøpskvitteringen til din forhandler eller nærmeste autoriserte kundeservice. Adresser finner du under:

www.kaercher.com/dealersearch

EU-samsvarserklæring

Vi erklærer hermed at maskinen angitt nedenfor oppfyller de grunnleggende sikkerhets- og helsekravene i de relevante EU-direktivene, med hensyn til både design, konstruksjon og type markedsført av oss. Ved endringer på maskinen som er utført uten vårt samtykke, mister denne erklæringen sin gyldighet.

Produkt: Høytrykksvasker

Type: 1.676-xxx

Relevante EU-direktiver

2006/42/EF (+2009/127/EF)

2014/30/EU

2011/65/EU

2000/14/EF

Anvendte overensstemmende normer

EN 50581

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011

EN 55014-2: 2015

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Anvendt metode for samsvarsveridring

2000/14/EF: Vedlegg V

Lydeffektnivå dB(A)

Målt: 88

Garantert: 90

De undertegnede handler på oppdrag fra, og med fullmakt fra selskapsledelsen.



H. Jenner
CEO



S. Reiser
Head of Approval

Dokumentasjonsansvarlig:
S. Reiser

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tlf: +49 7195 14-0

Faks: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2016/04/01

Innehållsförteckning

Säkerhet	SV 5
Miljöskydd	SV 5
Beskrivning av aggregatet	SV 6
Montering	SV 6
Idrifttagning	SV 6
Drift	SV 7
Transport	SV 7
Förvaring	SV 8
Skötsel och underhåll	SV 8
Åtgärder vid störningar	SV 8
Tillbehör och reservdelar	SV 8
Tekniska data	SV 9
Garanti	SV 9
EU-försäkran om överensstämmelse	SV 9

Säkerhet



Läs igenom denna originalbruksanvisning och de medföljande säkerhetsanvisningarna innan du använder din maskin första gången. Följ dem. Spara båda häftena för senare behov eller för nya ägare.

Ändamålsenlig användning

Högtryckstvätten får endast användas för privat bruk.

- för rengöring av maskiner, fordon, verktyg, fasader, terrasser, trädgårdsredskap o.s.v. med högtrycksstråle (använd vid behov rengöringsmedel).
- tillsammans med av KÄRCHER godkända tillbehör, reservdelar och rengöringsmedel. Beakta anvisningarna som medföljer rengöringsmedlen.

Risiknivåer

⚠ **FARA**

Varnar om en omedelbart överhängande fara som kan leda till svåra personskador eller dödsfall.

⚠ **VARNING**

Varnar om en möjligen farlig situation som kan leda till svåra personskador eller döden.

⚠ **FÖRSIKTIGHET**

Varnar om en möjligen farlig situation som kan leda till lättare personskador.

OBSERVERA

Varnar om en möjligen farlig situation som kan leda till materiella skador.

Symboler på aggregatet



Rikta inte högtrycksstråle mot människor, djur, aktiv elektrisk utrustning eller mot själva maskinen.

Skydda apparaten mot frost.



Apparaten får inte anslutas i omedelbar närhet till det offentliga dricksvattennätet.

Säkerhetsanordningar

⚠ **FÖRSIKTIGHET**

Säkerhetsanordningar är till för att skydda användaren och får inte ändras eller sättas ur spel.

Maskinens strömbrytare

Strömbrytaren förhindrar att aggregatet startas av misstag.

Spärr spolhandtag

Spärren låser spolhandtagets avtryckare och förhindrar att aggregatet startas av misstag.

Överströmningsventil med tryckbrytare

Överströmningsventilen förhindrar överskridning av tillåtet arbetstryck.

När avtryckaren på spolröret släpps fränkopplas högtryckspumpen av en tryckbrytare som stoppar högtrycksstrålen. Trycker man in avtryckaren kopplar tryckbrytaren in pumpen igen.

Miljöskydd



Emballagematerialen kan återvinnas. Avfallshandtera emballag på ett miljövänligt sätt.



Elektriska och elektroniska maskiner innehåller ofta komponenter som vid felaktig användning eller felaktig avfallshantering kan utgöra en potentiell risk för människors hälsa och för miljön. Dessa komponenter är dock nödvändiga för att maskinen ska kunna arbeta korrekt. Maskiner som märkts med denna symbol får inte kastas i hushållssoporna.

Uttjänta maskiner innehåller värdefulla material som kan återvinnas och de ska därför lämnas till ett insamlingsställe. Hantera kasserade maskiner på ett miljövänligt sätt.



Rengöringsarbeten som orsakar oljehaltigt avloppsvatten som t.ex. motortvätt och underredstvätt får endast utföras på tvättplatser med oljeavskiljare.



Arbeten med rengöringsmedel får endast utföras på vattentäta arbetsytor med anslutning till smutsvattenskanalisationen. Låt inte rengöringsmedel tränga in i vattendrag eller i jordmånen.

Upplysningar om ingredienser (REACH)

Aktuell information om ingredienser finns på:

www.kaercher.com/REACH

Beskrivning av aggregatet

Maskinens leveransomfattning (beroende på modell) anges på förpackningen. Den här bruksanvisningen beskriver alla alternativ.

Figurer och bilder finns på kartongens utfällbara sida 3

- 1 Snabbkoppling till högtrycksslang
- 2 Högtrycksanslutning
- 3 Strömbrytare "0/OFF / I/ON"
- 4 Förvaringskrok för nätkabel
- 5 Förvaring för högtrycksslang
- 6 Transporthandtag
- 7 Vattenanslutning med inbyggt filter
- 8 Sugslang för rengöringsmedel med rengöringsmedelsfilter samt skydd
- 9 Rengöringsmedelstank
- 10 Kopplingsdel för vattenanslutning
- 11 Förvaring för stålror
- 12 Förvaring för spolhandtaget
- 13 Nätkabel med nätkontakt
- 14 Transporthjul
- 15 Spolhandtag
- 16 Spärr spolhandtag.
- 17 Knapp för att lossa högtrycksslangen från spolhandtaget
- 18 Högtrycksslang
- 19 Spolrör med tryckreglering (Vario Power)
För ofta förekommande rengöring. Arbetsstrycket kan regleras steglöst mellan "Min" och "Max". I läge "Mix" kan rengöringsmedel doseras.
För att ställa in arbetsstrycket, släpp spaken på handsprutan och vrid strålröret till önskat läge.
- 20 Spolrör med rotojet
Vid hårt fastsittande smuts

* Valfritt tillbehör

- 21 Tvättborste
Lämpad för arbeten med rengöringsmedel.
- 22 Roterande tvättborste
Lämpad för arbeten med rengöringsmedel.
Särskilt lämpligt för bilrengöring.
- 23 Skummunstycke med rengöringsmedelsbehållare
Rengöringsmedlets sugs upp ur behållaren och ett kraftfullt rengöringsmedelsskum skapas.

Behövs dessutom

- 24** Vävförstärkt vattenslang med vanlig koppling.
- Diameter minst 1/2 tum (13 mm)
 - Längd minst 7,5 m

Montering

Montera de bifogade lösa delarna på aggregatet innan det tas i drift.

Figurer och bilder finns på kartongens utfällbara sida 4

Bild **A**

- Tryck fast hjul i hållarna.
→ Säkra hjul med medföljande plugg. Tänk på plug-garnas riktning.

Bild **B**

- Skjut på transporthandtaget och skruva fast detta.

Bild **C**

- Skruva fast den medföljande kopplingen på aggregatets vattenanslutning.

Bild **D**

- Skruva fast snabbkopplingen till högtrycksslangen på högtrycksanslutningen.

Bild **E**

- Tryck in högtrycksslangens nippel i spolhandtaget tills den hakar fast med ett hörbart „klick“.

Hänvisning: Se till att anslutningsnippeln är rätt placerad.

- Kontrollera att förbindelsen sitter säkert genom att dra i högtrycksslangen.

Idrifttagning

- Ställ maskinen på ett jämnt underlag.

Bild **F**

- Tryck in högtrycksslangen i snabbkopplingen tills den hakar fast med ett hörbart klickande.

Hänvisning: Se till att anslutningsnippeln är rätt placerad.

Kontrollera att förbindelsen sitter säkert genom att dra i högtrycksslangen.

- Anslut nätkontakt till vägguttag.

Vattenförsörjning

Anslutningsvärde, se typskylt/Tekniska Data.

Beakta vattenleverantörens föreskrifter.

OBSERVERA

Föroreningar i vattnet kan skada högtryckspumpen eller tillbehören. Som skydd rekommenderas att man använder KÄRCHER vattenfilter (specialtillbehör, artikelnummer 4.730-059).

- Trä på slangen för vattentillförsel på kopplingen på vattenanslutningen.

- Anslut vattenslangen till vattenförsörjningen.

- Öppna vattenkranen helt.

Drift

OBSERVERA

Torrkörning under mer än 2 minuter leder till skador på högtryckspumpen. Om maskinen inte bygger upp tryck inom 2 minuter, stäng av maskinen och följ hänvisningarna i kapitlet "Åtgärder vid störning"

Drift med högtryck

⚠ FÖRSIKTIGHET

Håll aldrig strålen närmare än 30 cm vid rengöring av lackerade ytor för att undvika skador.

OBSERVERA

Rengör inte bildäck, lack eller känsliga ytor som trä med rotorjet, risk för skador.

Bild **G**

- Sätt i spolröret i spolhandtaget och fixera det genom att vrida det 90°.
- Starta aggregatet "I/ON".
- Lossa spärren på spolhandtaget.
- Aktivera avtryckaren, aggregatet startar.

Hänvisning: Släpps avtryckaren stängs aggregatet av igen. Högtryck blir stående i systemet.

Användning med tvättborste

OBSERVERA

Risk för lackskador.

Vid arbeten med tvättborste måste den vara fri från smuts eller andra partiklar.

- Sätt i tvättborsten i handsprutpistolen och fixera det genom att vrida det 90°.

Anvisning: Vid behov kan även tvättborstarna användas vid arbeten med rengöringsmedel.

Drift med rengöringsmedel

Hänvisning: Rengöringsmedel kan endast användas i lågtryck.

⚠ FARA

Vid användning av rengöringsmedel måste man beakta säkerhetsdatabladet från rengöringsmedelstillverkaren, särskilt anvisningarna om personlig skyddsutrustning.

Bild **H**

- Håll rengöringsmedelslösning i tanken för rengöringsmedel (observera doseringsanvisningar på doseringsmedlets förpackning).

Bild **I**

- Förslut tanken för rengöringsmedel med lock.
- Haka fast tanken för rengöringsmedel i aggregatet.

Bild **J**

- Använd spolröret med tryckregulator (Vario Power).
- Vrid spolrör till position "Mix".

Anmärkning: Därigenom tillsätts rengöringsmedelslösningen till vattenstrålen vid körning.

Tillval

- Håll rengöringsmedelslösning i behållaren för rengöringsmedel (observera doseringsanvisningar på doseringsmedlets förpackning).

Rekommenderade rengöringsmetoder

- Spruta sparsamt med rengöringsmedel på den torra ytan och låt det verka (låt det inte torka).
- Spola bort upplöst smuts med högtrycksstråle.

Avbryta driften

- Släpp avtryckaren på spolhandtaget.
- Spärra avtryckaren på spolhandtaget.
- Placera spolhandtaget i dess fäste.
- Vid längre pauser i arbetet (över fem minuter) bör aggregatet dessutom slås av "0/OFF".

Avsluta driften

⚠ FÖRSIKTIGHET

Lossa högtrycksslangen från handsprutpistolen eller från aggregatet endast när det inte finns något tryck i systemet.

- Efter arbeten med rengöringsmedel Låt maskinen gå ca 1 minut för att spola rent.
- Släpp avtryckaren på spolhandtaget.
- Stäng av strömbrytaren "0/OFF".
- Dra ut nätkontakten ur vägguttaget.
- Stäng av vattenkranen.
- Tryck avtryckaren på spolhandtaget på handsprutan för att reducera trycket i systemet.
- Spärra avtryckaren på spolhandtaget.
- Koppla bort aggregatet från vattenförsörjningen.

Transport

⚠ FÖRSIKTIGHET

Risk för person och egendomsskada!

Tänk på maskinens vikt vid transporten.

Transport för hand

- Dra maskinen med hjälp av transporthandtaget.

Transport i fordon

- Töm tanken med rengöringsmedel.
- Säkra maskinen så att den inte kan glida eller tippa.

Förvaring

⚠ **FÖRSIKTIGHET**

Risk för person och egendomsskada!

Tänk på fordonets vikt vid lagringen.

Förvara aggregatet

Beakta innan lägre lagring, t.ex. över vintern, även de extra anvisningarna i kapitlet om skötsel.

- ➔ Ställ maskinen på ett jämnt underlag.
- ➔ Tryck kåpan på snabbkopplingen till högtrycksslangen i pilens riktning och dra ut högtrycksslangen.
- ➔ Tryck på frångiljningsknappen på handsprutpistolen och ta loss högtrycksslangen från handsprutpistolen.
- ➔ Placera spolhandtaget i dess fäste.
- ➔ Haka fast strålröret i förvaringen för strålröret.
- ➔ Förvara nätanslutning, högtrycksslang och tillbehör på aggregatet.

Frostskydd

OBSERVERA

Maskiner och inte komplett tömda maskiner och tillbehör kan förstöras av frostsador. Skydda maskinen och tillbehören mot frost.

För att undvika skador:

- ➔ Töm aggregatet helt på vatten: Slå på aggregatet utan ansluten högtrycksslang och utan ansluten vattenförsörjning (max 1 min) och vänta tills det inte längre kommer ut vatten från högtrycksanslutningen. Stäng av apparaten.
- ➔ Förvara aggregatet med alla tillbehör i frostsäkert utrymme.

Skötsel och underhåll

⚠ **FARA**

Risk för elektrisk stöt.

- *Stäng av aggregatet och dra ut nätkontakten innan arbete utförs på aggregatet.*

Rengör sil i vattenanslutningen

Rengör silen i vattenanslutningen regebundet.

OBSERVERA

Silen får inte ta skada.

- ➔ Ta bort kopplingen på vattenanslutningen.
- ➔ Dra ut silen med en plattång.
- ➔ Rengör silen under rinnande vatten.
- ➔ Sätt in silen i vattenanslutningen igen.

Rengör rengöringsmedelsfiltret

Före längre förvaring, t.ex. på vintern:

- ➔ Lossa filtret från sugslangen för rengöringsmedel och rengör det under rinnande vatten.

Åtgärder vid störningar

Med hjälp av följande översikt kan du själv åtgärda ett flertal störningar.

Kontakta auktoriserad serviceverkstad om du är osäker.

⚠ **FARA**

Risk för elektrisk stöt.

- ➔ *Stäng av aggregatet och dra ut nätkontakten innan arbete utförs på aggregatet.*

Apparaten arbetar inte

- ➔ Aktivera avtryckaren i spolhandtaget, aggregatet startar.
- ➔ Kontrollera om den angivna spänningen på typskylten överensstämmer med strömkällans spänning.
- ➔ Kontrollera om nätkabeln är skadad.

Aggregatet ger inget tryck

- ➔ Kontrollera inställningen på strålrör.
- ➔ Kontrollera att vattenförsörjningen levererar tillräcklig mängd vatten.
- ➔ Lossa filtret i vattenanslutningen med ett plattång och rengör den under rinnande vatten.
- ➔ Lufta ur aggregatet: Starta aggregatet utan ansluten högtrycksslang och låt gå (max 2 minuter) tills vattnet som kommer ut från högtrycksanslutningen är fritt från luftbubblor. Stäng av aggregatet och anslut högtrycksslangen igen.

Kraftiga tryckvariationer

- ➔ Rengör högtrycksmunstycke: Ta bort smuts från munstyckshålet med en nål och spola ut det framifrån med vatten.
- ➔ Kontrollera vattenflödesmängden.

Aggregatet ej tätt

- ➔ En lätt otäthet på aggregatet är normal. Kontakta auktoriserad serviceverksstad om det finns stora otätheter.

Rengöringsmedel sugs inte in

- ➔ Använd spolröret med tryckregulator (Vario Power).
- ➔ Vrid spolrör till position "Mix".
- ➔ Rengör filtret på sugslangen för rengöringsmedel.
- ➔ Kontrollera att slangen för rengöringsmedel inte är knäckt.

Tillbehör och reservdelar

Använd endast originaltillbehör och originalreservdelar, så att en säker och störningsfri drift av maskinen är garanterad.

Information om tillbehör och reservdelar finns på www.kaercher.com.

Tekniska data

Elanslutning

Spänning	220-240 V 1~50-60 Hz
Strömförbrukning	6 A
Skyddsgrad	IP X5
Skyddsklass	II 
Nätsäkring (trög)	10 A

Vattenanslutning

Inmatningsstryck (max.)	1,2 MPa
Inmatningstemperatur (max.)	40 °C
Inmatningsmängd (min.)	8 l/min

Prestanda

Arbetsstryck	8 MPa
Max. tillåtet tryck	12 MPa
Matningsmängd, vatten	5,7 l/min
Maximal matningsmängd	6,3 l/min
Matningsmängd, rengöringsmedel	0,3 l/min
Spolhandtagets rekylkraft	12 N

Mått och vikter

Längd	280 mm
Bredd	274 mm
Höjd	803 mm
Vikt, driftklar med tillbehör	6,0 kg

Fastställda värden enligt SS-EN 60335-2-79

Hand-Arm Vibrationsvärde	<2,5 m/s ²
Osäkerhet K	0,3 m/s ²
Ljudtrycksnivå L _{PA}	74 dB(A)
Osäkerhet K _{PA}	3 dB(A)
Ljudteffektsnivå L _{WA} + Osäkerhet K _{WA}	90 dB(A)

Tekniska ändringar förbehålls.

Garanti

I respektive land gäller de garantivillkor som publicerats av våra auktoriserade distributörer. Eventuella fel på aggregatet repareras utan kostnad under förutsättning att det orsakats av ett material- eller tillverkningsfel. I frågor som gäller garantin ska du vända dig med kvitto till inköpsstället eller närmaste auktoriserade serviceverkstad.

Adressen hittar du på:

www.kaercher.com/dealersearch

EU-försäkran om överensstämmelse

Härmed försäkras vi att nedanstående betecknade maskin i ändamål och konstruktion samt i den av oss levererade versionen motsvarar EU-direktivens tillämpliga grundläggande säkerhets- och hälsokrav. Vid ändringar på maskinen som inte har godkänts av oss blir denna överensstämmelseförklaring ogiltig.

Produkt: Högtryckstvätt

Typ: 1.676-xxx

Tillämpliga EU-direktiv

2006/42/EG (+2009/127/EG)

2014/30/EU

2011/65/EU

2000/14/EG

Tillämpade harmoniserade normer

EN 50581

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011

EN 55014-2: 2015

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Tillämpad metod för överensstämmelsevärdering

2000/14/EG: Bilaga V

Ljudeffektsnivå dB(A)

Upmätt: 88

Garanterad: 90

Undertecknade agerar på order av och med fullmakt från företagsledningen.


H. Jenner
CEO


S. Reiser
Head of Approval

Dokumentationsbefullmäktigad:
S. Reiser

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212
Winnenden, 2016/04/01

Sisällysluettelo

Turvallisuus	FI	5
Ympäristönsuojelu	FI	5
Laitekuvaus	FI	6
Asennus	FI	6
Käyttöönotto	FI	6
Käyttö	FI	7
Kuljetus	FI	7
Säilytys	FI	8
Hoito ja huolto	FI	8
Häiriöapu	FI	8
Varusteet ja varaosat	FI	8
Tekniset tiedot	FI	9
Takuu	FI	9
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus	FI	9

Turvallisuus



Lue tämä alkuperäiskäyttöohje ja mukana olevat turvaohjeet ennen laitteen ensimmäistä käyttöä. Toimi niiden mukaisesti. Säilytä molemmat ohjeet myöhempää käyttöä tai myöhempää omistajaa varten.

Käyttötarkoitus

Käytä tätä painepesuria yksinomaan yksityisessä kotiloududessa

- koneiden, ajoneuvojen, rakennusten, työkalujen, julkisivujen, terrassien, puutarhavälineiden jne. puhdistamiseen käyttäen suurpaineista vesisuihkua (tarvittaessa lisäten puhdistusaineita).
- KÄRCHER'in hyväksymien varusteosien, varaosien ja puhdistusaineiden kanssa. Huomioi ohjeet, jotka on liitetty puhdistusaineiden mukaan.

Vaarallisuusasteet

⚠ VAARA

Huomautus välittömästi uhkaavasta vaarasta, joka voi aiheuttaa vakavan ruumiinvamman tai johtaa kuolemaan.

⚠ VAORITUS

Huomautus mahdollisesta vaarallisesta tilanteesta, joka voi aiheuttaa vakavan ruumiinvamman tai voi johtaa kuolemaan.

⚠ VARO

Huomautus mahdollisesta vaarallisesta tilanteesta, joka voi aiheuttaa vähäisiä vammoja.

HUOMIO

Huomautus mahdollisesta vaarallisesta tilanteesta, joka voi aiheuttaa aineellisia vahinkoja.

Laitteessa olevat symbolit



Suihkua ei saa suunnata ihmisiin, eläimiin, jännitteellisiin sähkövarusteisiin tai itse laitteeseen.

Suojaa laite jäätymiseltä.



Laitetta ei saa välittömästi liittää julkiseen juomavesiverkkoon.

Turvallaitteet

⚠ VARO

Turvallaitteet on tarkoitettu loukkaantumisilta suojaamiseksi, niitä ei saa muuttaa eikä ohittaa.

Laitekytkin

Laitekytkin estää laitteen tahattoman käyttämisen.

Suihkupistoolin lukitus

Lukitus lukitsee suihkupistoolin liipaisimen ja estää täten laitteen tahattoman käynnistymisen

Ylivirtausventtiili painekeytkimellä

Ylivuotoventtiili estää sallitun käyttöpaineen ylittymisen. Kun suihkupistoolin liipaisin päästetään irti, kytkee painekeytkin pumpun pois päältä, korkeapainesuihku pysähtyy. Kun liipaisimesta vedetään, kytkee painekeytkin taas pumpun päälle.

Ympäristönsuojelu



Pakkausmateriaalit ovat kierrätettäviä. Huolehdi pakkausten ympäristöystävällisestä hävittämisestä.



Sähkö- ja elektroniikkalaitteet sisältävät usein rakennneosia, jotka voivat aiheuttaa mahdollisen vaaran ihmisten terveydelle ja ympäristölle, jos niitä käsitellään väärin tai ne hävitetään väärin. Nämä rakennneosat ovat kuitenkin tarpeellisia, jotta laite toimisi asianmukaisesti. Tällä symbolilla merkityjä laitteita ei saa hävittää tavallisena talousjätteenä.

Käytetyt laitteet sisältävät arvokkaita kierrätettäviä materiaaleja, jotka tulee toimittaa kierrätykseen. Hävitä vanhat laitteet ympäristöystävällisesti.



Puhdistustöitä, joissa syntyy öljynpitoista jätevetä, esim. moottorinpesu, alustanpesu, saa suorittaa vain pesupaikoissa, joissa on öljyn erottimet.



Jos töissä käytetään puhdistusaineita, puhdistuksia saa suorittaa vain vesitiiviillä lattiapinnoilla, jotka on liitetty likavesiviemäriin. Älä päästä puhdistusaineita vesistöihin tai imeytymään maaperään.

Huomautuksia materiaaleista (REACH)

Ajantasaisia tietoja ainesosista löytyy osoitteesta: www.kaercher.com/REACH

Laitekuvaus

Laitteen toimituslaajuus (riippuu mallista) käy ilmi pakauksessa olevasta kuvasta. Käyttöohje sisältää kaikki- en mahdollisten valinnaisten varusteiden kuvauksen.

Kuvat, katso avattavalla kansisivu 3

- 1 Korkeapaineletkun pikaliitin
- 2 Korkeapaineliitäntä
- 3 Laitekytkin „0/OFF“ / „I/ON“
- 4 Verkkoliitäntäjohdon säilytyskoukku
- 5 Pidike korkeapaineletkulle
- 6 Kuljetuskahva
- 7 Suodattimella varustettu vesiliitäntä
- 8 Puhdistusaineen imuletku puhdistusaineensuo-
dattimella ja korkilla
- 9 Puhdistusainesäiliö
- 10 Tulovesiliitäntä
- 11 Pidike suihkuputkelle
- 12 Pidike pistoolille
- 13 Verkkajohto, jossa on verkkopistoke
- 14 Kuljetuspyörä
- 15 Suihkupistooli
- 16 Suihkupistoolin lukitus
- 17 Paina painiketta korkeapaineletkun irrottamiseksi
suihkupistoolista
- 18 Korkeapaineletku
- 19 Paineensäädöllä (Vario Power) varustettu suihku-
putki
Tarkoitettu yleisimpiin puhdistustehtäviin. Työpai-
ne on säädettävissä portaattomasti välillä „Min“ ja
„Max“. Asennossa „Mix“ voidaan veteen annostella
puhdistusainetta.
Työpaineen säätämiseksi, vapauta käsiruiskupis-
toolin liipaisin ja kierrä ruiskuputkea haluttuun
asentoon.
- 20 Suihkuputki ja Pyörivä pistesuutin
Pinttyneen lian poistoon.

* Valinnaiset varusteet

- 21 Pesuharja
Soveltuu töihin, joissa käytetään puhdistusaineita.
- 22 Pyörivä pesuharja
Soveltuu töihin, joissa käytetään puhdistusaineita.
Soveltuu erityisesti autojen puhdistamiseen.
- 23 Vaahtosuutin puhdistusainesäiliöllä
Säiliöstä imetään puhdistusainetta ja syntyy teho-
kasta puhdistusainevaahtoa.

Lisäksi tarvitaan

- 24** Kudosvahvistettu vesiletku tavallisella kaupasta
saatavalla liittimellä.
- Läpimitta vähintään 1/2 tuuma (13 mm)
 - Pituus vähintään 7,5 m

Asennus

Kiinnitä laitteen mukana irtonaisena tulleet osat laitteeseen ennen käyttöönottamista.

Kuvat, katso avattavalla kansisivu 4

Kuva **A**

- Paina pyöröt paikoilleen.
- Varmista pyörät paikoilleen mukana olevilla tulpilla.
Huomioi tulpan oikea suuntaus!

Kuva **B**

- Pistä kantokahva paikalleen ja ruuvaa kiinni.

Kuva **C**

- Ruuvaa mukana toimitettu liitin laitteen vesiliitän-
tään.

Kuva **D**

- Ruuvaa korkeapaineletkun pikaliitin korkeapaineli-
tääntään.

Kuva **E**

- Pistä korkeapaineletku niin syväälle suihkupistoo-
liinkäsiruiskupistooliin, että kuulet sen napsah-
tan lukitukseen.

- Huomautus:** Huomioi liitinnipan oikea suuntaus.
→ Kokeile liitoksen pitävyys korkeapaineletkusta ve-
tämällä.

Käyttöönotto

- Pysäköi laite tasaiselle alustalle.

Kuva **F**

- Pistä korkeapaineletku käsiruiskupistooliin niin,
että kuulet sen napsahdavan lukitukseen.
Huomautus: Huomioi liitinnipan oikea suuntaus.
Kokeile liitoksen pitävyys korkeapaineletkusta ve-
tämällä.

- Liitä virtapistoke pistorasiaan.

Vedensyöttö

Liitäntäarvot katso tyyppikilpi/tekniset tiedot.

Noudata vesilaitoksen ohjeita.

HUOMIO

Veden epäpuhtaudet voivat vahingoittaa korkeapaine-
pumppua ja varusteita. Vahinkojen estämiseksi suosit-
telemme käyttämään KÄRCHER-vesisuodatinta (lisä-
varuste, tilausnumero 4.730-059).

- Pistä vedentuloletku vesiliitäntään liittimeen.
- Liitä vesiletku vedensyöttöön.
- Avaa vesihana kokonaan.

Käyttö

HUOMIO

Yli 2 minuuttia kestävä kuivakäynti vahingoittaa korkeapainepumppua. Jos laitteeseen ei muodostu painetta 2 minuutin sisällä, kytke laite pois ja toimi luvun "Apu häiriötapauksissa" ohjeiden mukaan.

Käyttö suurpaineella

△ VARO

Pidä maalattuja pintoja puhdistettaessa, vaurioiden välttämiseksi, vähintään 30 cm:n suihkutusetäisyys

HUOMIO

Älä puhdista autonrenkaita, maalipintoja tai arkoja pintoja kuten puuta likajärsimellä, vahingoittumisvaara.

Kuva G

- Pistä suihkuputki pistooliin ja kiinnitä paikalleen kiertämällä putkea 90°.
- Kytke laite päälle "I/ON".
- Vapauta suihkupistoolin liipaisin lukituksesta.
- Vedä liipaisimesta, laite käynnistyy.

Huomautus: Kun ote liipaisimesta irrotetaan, kone pysähtyy. Järjestelmä pysyy korkeapaineisena

Pesuharjan käyttäminen

HUOMIO

Maalipinnan vahingoittumisvaara

Pesuharjassa ei puhdistettaessa saa olla lika- tai muita hiukkasia.

- Pistä pesuharja käsiruiskupistooliin ja kiinnitä paikalleen kiertämällä 90°.

Huomautus: Tarvittaessa myös pesuharjoja voi käyttää puhdistusaineilla suoritettavaan puhdistamiseen.

Käyttö puhdistusaineella

Huomautus: Puhdistusainetta voidaan lisätä vain pienpaineella.

△ VAARA

Puhdistusaineita käytettäessä on huomioitava puhdistusaineen valmistajan turvaohjeet ja noudatettava erityisesti henkilökohtaista suojavarustusta koskevia ohjeita.

Kuva H

- Kaada puhdistusaineliuos puhdistusainesäiliöön (noudata puhdistusaineen pakkauksessa olevaa annostusohjetta).

Kuva I

- Sulje puhdistusainesäiliön kansi.
- Kiinnitä puhdistusainesäiliö laitteeseen.

Kuva J

- Käytä paineensäädöllä (Vario Power) varustettua suihkuputkea.

- Kierrä suihkuputki asentoon „Mix“.

Huomautus: Tällöin laitetta käytettäessä vesisuihkuun lisätään puhdistusaineliosta.

Valinnaiset

- Kaada puhdistusaineliuos vahtosuuttimen puhdistusainesäiliöön (noudata puhdistusaineen pakkauksessa olevaa annostusohjetta).

Suosittelavat puhdistusmenetelmät

- Suihkuta puhdistusainetta säästeliäästi kuivalle pinnalle ja anna sen vaikuttaa (ei kuivua).
- Huuho irrotettu lika pois korkeapainesuihkulla.

Käytön keskeytys

- Päästä suihkupistoolin vipu irti.
- Lukitse suihkupistoolin liipaisin.
- Pistä suihkupistooli pitimeensä.
- Pidempien työtaukojen (yli 5 minuuttia) ajaksi laite on lisäksi kytkettävä pois päältä „0/OFF“.

Käytön lopetus

△ VARO

Irrota korkeapaineletku käsiruiskupistoolista tai laitteesta vain, kun järjestelmässä ei ole painetta.

- Kun on työskennelty puhdistusaineita käyttäen: Huuhteile laite puhtaaksi käyttämällä sitä n. 1 minuutin ajan.
- Päästä suihkupistoolin vipu irti.
- Kytke laite pois päältä "0/OFF".
- Vedä virtapistoke irti pistorasiasta.
- Sulje vesihana.
- Paina suihkupistoolin vipua järjestelmässä vielä olevan paineen laskemiseksi ulos.
- Lukitse suihkupistoolin liipaisin.
- Irrota laite vedensyötöstä.

Kuljetus

△ VARO

Loukkaantumis- ja vaurioitumisvaara!

Huomioi kuljetettaessa laitteen paino.

Kuljetus käsin

- Vedä laitetta kuljetuskahvasta.

Kuljetus ajoneuvoissa

- Tyhjennä puhdistusainesäiliö.
- Varmista laite siirtymisen ja kaatumisen varalta.

Säilytys

⚠ VARO

Loukkaantumis- ja vaurioitumisvaara!
Huomioi säilytettäessä laitteen paino.

Laitteen säilytys

Jos säilytys on pitempiaikaista, esim. talven ajaksi, huomioi lisäksi luvussa Hoito olevat ohjeet.

- Pysäytä laite tasaiselle pinnalle.
- Työnnä korkeapaineletkun pikaliittimen kotelo nuolen suuntaan ja vedä korkeapaineletku ulos.
- Paina käsiruiskupistoolin irrotuspainiketta ja irrota korkeapaineletku käsiruiskupistoolista.
- Pistä suihkupistooli pitimeensä.
- Lukitse ruiskuputki säilytyspaikkaansa.
- Kokoa verkkoliitäntäkaapeli, korkeapaineletku ja varusteet laitteeseen.

Suojaaminen pakkaselta

HUOMIO

Pakkanen voi vaurioittaa laitteita ja varusteita, jotka ei ole täysin tyhjennetty vedestä. Tyhjennä laite ja varusteet täysin vedestä ja suojaa jäätymiseltä.

Vaurioiden välttämiseksi:

- Veden poistaminen laitteesta: Käynnistä laite ilman korkeapaineletkua ja vesiliitäntää (maks. 1 min) ja odota kunnes korkeapaineliittimestä ei tule enää vettä. Kytke laite pois päältä.
- Säilytä laitetta kaikkein varusteineen pakkaselta suojatuissa tiloissa.

Hoito ja huolto

⚠ VAARA

Sähköiskun vaara

- Virtapistoke on vedettävä irti pistorasiasta ennen kaikkia laitteeseen kohdistuvia töitä.

Vesiliitäntän sihdin puhdistus

Puhdista vesiliitäntän sihti säännöllisesti.

HUOMIO

Sihtiä ei saa vaurioittaa.

- Irrota liitin vesiliitäntästä.
- Vedä sihti lattapihdillä ulos.
- Puhdista sihti juoksevassa vedessä.
- Aseta sihti takaisin vesiliitäntään.

Puhdistusainesuodattimen puhdistaminen

Ennen pitempää varastointia, esim. talvelle:

- Vedä suodatin irti puhdistusaineen imuletkusta ja puhdista suodatin juoksevassa vedessä.

Häiriöapu

Pienemmät häiriöt voit itse poistaa seuraavan yhteyden avulla.

Epäselvissä tapauksissa käännä valtuutetun asiakaspalvelun puoleen.

⚠ VAARA

Sähköiskun vaara

- Virtapistoke on vedettävä irti pistorasiasta ennen kaikkia laitteeseen kohdistuvia töitä.

Laite ei toimi

- Vedä suihkupistoolin vivusta, laite käynnistyy.
- Tarkasta, onko tyyppikilvessä ilmoitettu jännite sama kuin virtalähteen jännite.
- Tarkasta, onko verkkojohto vaurioitunut.

Laitteeseen ei tule painetta

- Tarkasta suihkuputken säätö.
- Tarkasta, että vedensyötön syöttömäärä on riittävä.
- Vedä suodatin ulos vesiliitäntästä lattapihtiä käytäen ja puhdista sihti juoksevassa vedessä.
- Ilmanpoisto laitteesta: Käynnistä laite ilman korkeapaineletkua ja odota (kork. 2 minuuttia), kunnes korkeapaineliittimestä tulee vettä ilman ilmapuolia. Kytke laite pois päältä ja kiinnitä korkeapaineletku jälleen takaisin paikalleen.

Suuret paineenvaihtelut

- Korkeapainesuuttimen puhdistus: Poista suuttimen reiän likaantumaiset neulan avulla ja huuhtelee reikää edestäpäin vedellä.
- Tarkasta veden tulomäärä.

Laite ei ole tiiviis

- Laitteen vähäinen epätiiviyys on tekniikasta johtuvaa ja normaalia. Jos epätiiviyys on suurempaa, ota yhteys valtuutettuun asiakaspalveluun.

Laite ei ime puhdistusainetta

- Käytä paineensäädöllä (Vario Power) varustettua suihkuputkea. Kierrä suihkuputki asentoon „Mix”.
- Puhdista puhdistusaineen imuletkun suodatin.
- Tarkasta, että puhdistusaineen imuletku ei ole nurjautunut.

Varusteet ja varaosat

Käytä vain alkuperäisiä tarvikkeita ja varaosia. Ne takaavat laitteen turvallisen ja häiriöttömän toiminnan. Tietojen tarvikkeista ja varaosista on sivustolla www.karcher.com.

Tekniset tiedot

Sähköliitäntä

Jännite	220-240 V 1~50-60 Hz
---------	-------------------------

Virrankulutus	6 A
---------------	-----

Suojaluokka	IP X5
-------------	-------

Koteloitiluokka	II 
-----------------	--

Verkkosulake (hidas)	10 A
----------------------	------

Vesiliitäntä

Tulopaine (maks.)	1,2 MPa
-------------------	---------

Tulolämpötila (maks.)	40 °C
-----------------------	-------

Tulomäärä (min.)	8 l/min
------------------	---------

Suoritus tiedot

Työpaine	8 MPa
----------	-------

Maks. sallittu paine	12 MPa
----------------------	--------

Syöttömäärä, vesi	5,7 l/min
-------------------	-----------

Pumppausmäärä maks.	6,3 l/min
---------------------	-----------

Syöttömäärä, puhdistusaine	0,3 l/min
----------------------------	-----------

Käsiruiskupistoolin takaiskuvoima	12 N
-----------------------------------	------

Mitat ja painot

Pituus	280 mm
--------	--------

Leveys	274 mm
--------	--------

Korkeus	803 mm
---------	--------

Paino, käyttövalmiina varustuneen	6,0 kg
-----------------------------------	--------

Mitatut arvot EN 60335-2-79 mukaisesti

Käsi-käsivarsi tärinäarvo	<2,5 m/s ²
---------------------------	-----------------------

Epävarmuus K	0,3 m/s ²
--------------	----------------------

Äänenpainetaso L _{PA}	74 dB(A)
--------------------------------	----------

Epävarmuus K _{PA}	3 dB(A)
----------------------------	---------

Äänitehotaso L _{WA} + epävarmuus K _{WA}	90 dB(A)
---	----------

Oikeus teknisiin muutoksiin pidätetään.

Takuu

Kussakin maassa ovat voimassa valtuuttamamme myyntiorganisaation julkaisemat takuehdot. Materiaali- ja valmistusvirheistä aiheutuvat virheet laitteessa korjaamme takuuajana maksutta. Takuutapauksessa ota yhteys ostotositteen kanssa jälleenmyyjään tai lähimpään valtuutettuun huoltoon.

Osoitteet löydät sivustoltamme:

www.kaercher.com/dealersearch

EU-vaatimusten mukaisuusvakuutus

Vakuutamme, että alla mainitut tuotteet vastaavat suunnittelultaan ja rakenteeltaan sekä valmistustavaltaan EU-direktiivien asianomaisia turvallisuus- ja terveysvaatimuksia. Jos tuotteeseen/tuotteisiin tehdään muutoksia, joista ei ole sovittu kanssamme, tämä vakuutus ei ole enää voimassa.

Tuote: korkeapainepesuri

Tyyppi: 1.676-xxx

Yksiselitteiset EU-direktiivit

2006/42/EY (+2009/127/EY)

2014/30/EU

2011/65/EU

2000/14/EY

Sovelletut harmonisoidut standardit

EN 50581

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011

EN 55014-2: 2015

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Sovellettu yhdenmukaisuuden analysointimenetelmä

2000/14/EY: Liite V

Äänen tehotaso dB(A)

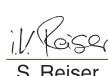
Mitattu: 88

Taattu: 90

Allekirjoittaneet toimivat yrityksen johton puolesta ja sen valtuuttamina.


H. Jenner

CEO


S. Reiser

Head of Approval

Dokumentointivaltuutettu:

S. Reiser

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Puh.: +49 7195 14-0

Faksi: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2016/04/01

Πίνακας περιεχομένων

Ασφάλεια	EL	5
Προστασία περιβάλλοντος	EL	5
Περιγραφή συσκευής	EL	6
Συναρμολόγηση	EL	6
Έναρξη λειτουργίας	EL	6
Λειτουργία	EL	7
Μεταφορά	EL	7
Αποθήκευση	EL	8
Φροντίδα και συντήρηση	EL	8
Αντιμετώπιση βλαβών	EL	8
Εξαρτήματα και ανταλλακτικά	EL	8
Τεχνικά χαρακτηριστικά	EL	9
Εγγύηση	EL	9
Δήλωση Συμμόρφωσης των ΕΕ	EL	9

Ασφάλεια



Πριν από την πρώτη χρήση της συσκευής σας, διαβάστε τις γνήσιες οδηγίες λειτουργίας, καθώς και τις συνοδευτικές υποδείξεις ασφαλείας. Ενεργήστε ανάλογα. Φυλάξτε τα δύο αυτά τεύχη για μεταγενέστερη χρήση ή για τον επόμενο ιδιοκτήτη.

Χρήση σύμφωνα με τους κανονισμούς

Χρησιμοποιήστε αυτό το σύστημα καθαρισμού υψηλής πίεσης αποκλειστικά για οικιακή χρήση:

- για τον καθαρισμό μηχανημάτων, οχημάτων, οικοδομών, εργαλείων, προσώπων, βεραντών, μηχανημάτων κήπου κ.λπ. με ριπή νερού υψηλής πίεσης (κατά περίπτωση με προσθήκη απορρυπαντικών).
- με τα εγκεκριμένα από την KÄRCHER παρελκόμενα, ανταλλακτικά και απορρυπαντικά. Λάβετε υπόψη τις υποδείξεις που συνοδεύουν τα απορρυπαντικά.

Επίπεδα ασφαλείας

Δ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Υποδείξεις για άμεσα επαιτιλούμενο κίνδυνο, ο οποίος μπορεί να έχει ως συνέπεια σοβαρό ή θανάσιμο τραυματισμό.

Δ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Υποδείξεις για μια δυνητικά επικίνδυνη κατάσταση, η οποία μπορεί να έχει ως συνέπεια σοβαρό ή θανάσιμο τραυματισμό.

Δ ΠΡΟΣΟΧΗ

Υπόδειξη για μια ενδεχομένης επικίνδυνη κατάσταση, η οποία μπορεί να οδηγήσει σε ελαφρό τραυματισμό.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Υπόδειξη για μια δυνητικά επικίνδυνη κατάσταση, η οποία μπορεί να έχει ως συνέπεια υλικές ζημιές.

Σύμβολα στη συσκευή



Η δέσμη υψηλής πίεσης δεν πρέπει να κατευθύνεται πάνω σε άτομα, ζώα, ενεργοποιημένο ηλεκτρικό εξοπλισμό ή στην ίδια τη συσκευή.

Προστατεύετε τη συσκευή από τον παγετό.

Η συσκευή δεν πρέπει να συνδεθεί απευθείας στο δημόσιο δίκτυο πόσιμου νερού.



Μηχανισμοί ασφαλείας

Δ ΠΡΟΣΟΧΗ

Οι διατάξεις ασφαλείας αποσκοπούν στην προστασία του χρήστη και δεν πρέπει να τροποποιούνται ή να παραλείπονται.

Διακόπτης συσκευής

Ο διακόπτης του μηχανήματος αποτρέπει την τυχαία ενεργοποίηση του μηχανήματος.

Ασφάλεια πιστολέτου χειρός

Η ασφάλεια κλειδώνει το μοχλό του πιστολέτου χειρός και αποτρέπει την τυχαία ενεργοποίηση του μηχανήματος.

Βαλβίδα υπερχειλίσσης με διακόπτη πίεσης

Η βαλβίδα υπερχειλίσσης εμποδίζει την υπέρβαση της επιτρεπτής πίεσης εργασίας.

Όταν αφήσετε ελεύθερο τον μοχλό του πιστολέτου χειρός, απενεργοποιείται ο διακόπτης πίεσης της αντλία και διακόπτεται η δέσμη υψηλής πίεσης. Τραβώντας τον μοχλό ο διακόπτης πίεσης θέτει πάλι την αντλία σε λειτουργία.

Προστασία περιβάλλοντος



Τα υλικά συσκευασίας είναι ανακυκλώσιμα. Απορρίψτε τη συσκευασία με οικολογικό τρόπο.



Οι ηλεκτρικές και οι ηλεκτρονικές συσκευές συχνά περιλαμβάνουν εξαρτήματα, που σε περίπτωση λανθασμένης μεταχείρισης ή απόρριψης μπορούν να αποτελέσουν εστία κινδύνου για την υγεία και το περιβάλλον. Αυτά τα εξαρτήματα είναι όμως απαραίτητα για τη σωστή λειτουργία της συσκευής. Οι συσκευές που φέρουν αυτό το σύμβολο δεν επιτρέπεται να πετιούνται στα σκουπίδια.

Οι παλιές συσκευές περιέχουν πολύτιμα ανακυκλώσιμα υλικά, τα οποία θα πρέπει να διατίθενται για ανακύκλωση. Αποσύρετε τις παλιές συσκευές με οικολογικό τρόπο.



Οι εργασίες καθαρισμού, κατά τις οποίες προκύπτουν απόβλητα που περιέχουν λάδια, π.χ. πλύσιμο κινητήρων, πλύσιμο του κάτω μέρους των οχημάτων, επιτρέπονται μόνο σε πλυντήρια που διαθέτουν διαχωριστή λαδιών.



Οι εργασίες με απορρυπαντικό μπορούν να εκτελούνται μόνο σε υδατοστεγείς επιφάνειες εργασίας με σύνδεση στο σύστημα απορροής βρώμικου νερού. Το απορρυπαντικό δεν πρέπει να καταλήγει στα υπόγεια ύδατα ή στο έδαφος.

Υποδείξεις για τα συστατικά (REACH)

Ενημερωμένες πληροφορίες για τα συστατικά μπορείτε να βρείτε στη διεύθυνση:

www.kaercher.com/REACH

Περιγραφή συσκευής

Ο παρεχόμενος εξοπλισμός της συσκευής (ανάλογα με το μοντέλο) απεικονίζεται στη συσκευασία. Αυτό το εργαλείο λειτουργίας περιγράφει όλες τις πιθανές παραλλαγές.

Εικόνες, βλ. αναδιπλούμενη σελίδα 3

- 1 Ταχυσύνδεσμος ελαστικού σωλήνα υψηλής πίεσης
- 2 Σύνδεση υψηλής πίεσης
- 3 Διακόπτης μηχανήματος „0/OFF“ / „I/ON“
- 4 Άγκιστρο φύλαξης σύνδεσης με το δίκτυο
- 5 Θήκη φύλαξης του ελαστικού σωλήνα υψηλής πίεσης
- 6 Λαβή μεταφοράς
- 7 Σύνδεση νερού με ενσωματωμένη σίτα
- 8 Ελαστικός σωλήνας αναρρόφησης απορρυπαντικού με φίλτρο απορρυπαντικού και κάλυμμα
- 9 Δεξαμενή απορρυπαντικού
- 10 Σύζευξη για τη σύνδεση με το δίκτυο παροχής νερού
- 11 Θήκη φύλαξης του σωλήνα ρίψης
- 12 Θήκη φύλαξης του πιστολέτου χειρός
- 13 Αγωγός σύνδεσης δικτύου με ρευματολήπτη
- 14 Τροχός μεταφοράς
- 15 Πιστολέτο χειρός
- 16 Ασφάλεια πιστολέτου χειρός
- 17 Πλήκτρο διαχωρισμού του ελαστικού σωλήνα υψηλής πίεσης από το πιστολέτο χειρός
- 18 Ελαστικός σωλήνας υψηλής πίεσης
- 19 Σωλήνας εκτόξευσης με ελεγκτή πίεσης (Vario Power)
Για τις απλούστερες εργασίες καθαρισμού. Η πίεση εργασίας μπορεί να ρυθμιστεί αδιαβάθμητα μεταξύ των θέσεων "Min" και "Max". Στη θέση "Mix" μπορείτε να προσθέσετε απορρυπαντικό.
Για τη ρύθμιση της πίεσης εργασίας, αφήστε τη σκανδάλη του πιστολέτου χειρός και περιστρέψτε το σωλήνα ρίψης στην επιθυμητή θέση.
- 20 Σωλήνας ψεκασμού με φρέζα ρύπων
Για επίμονους ρύπους

* Προαιρετικός εξοπλισμός

- 21 Βούρτσα πλυσίματος
Ενδείκνυται για εργασία με απορρυπαντικό.
- 22 Περιστρεφόμενη βούρτσα πλυσίματος
Ενδείκνυται για εργασία με απορρυπαντικό.
Ιδιαίτερα κατάλληλο για τον καθαρισμό αυτοκινήτων.
- 23 Ακροφύσιο αφρού με δοχείο απορρυπαντικού
Το απορρυπαντικό αναρροφάται από το δοχείο και δημιουργείται ένας ισχυρός αφρός απορρυπαντικού.

Επιπροσθέτως απαραίτητο

- 24** Ελαστικός σωλήνας νερού με ενισχυμένους ιστούς και τυπικό σύνδεσμο.
- Διάμετρος τουλάχιστον 1/2 ίντσα (13 mm)
 - Μήκος τουλάχιστον 7,5 m.

Συναρμολόγηση

Πριν την ενεργοποίηση συναρμολογήστε στο μηχάνημα τα μη συνδεδεμένα συνοδευτικά εξαρτήματα.

Εικόνες, βλ. αναδιπλούμενη σελίδα 4

Εικόνα [A]

- Πιέστε τους τροχούς πάνω στην υποδοχή.
- Ασφαλίστε τους τροχούς με τους συνοδευτικούς τάκους. Φροντίστε να ευθυγραμμίσετε τον τάκο!

Εικόνα [B]

- Εισάγετε τη λαβή μεταφοράς και βιδώστε την.

Εικόνα [C]

- Βιδώστε το τεμάχιο ζεύξης που περιέχεται στη συσκευασία στην σύνδεση νερού του μηχανήματος.

Εικόνα [D]

- Συνδέστε τον ταχυσύνδεσμο του ελαστικού σωλήνα υψηλής πίεσης στη σύνδεση υψηλής πίεσης.

Εικόνα [E]

- Εισάγετε τον ελαστικό σωλήνα υψηλής πίεσης στο πιστολέτο χειρός έως ότου κλειδώσει με το χαρακτηριστικό ήχο.
Υπόδειξη: Φροντίστε να ευθυγραμμίσετε σωστά τους οδηγούς σύνδεσης.
- Βεβαιωθείτε ότι η σύνδεση είναι ασφαλής τραβώντας τον ελαστικό σωλήνα υψηλής πίεσης.

Έναρξη λειτουργίας

- Αποθέστε τη συσκευή σε μια επίπεδη επιφάνεια.

Εικόνα [F]

- Εισάγετε τον ελαστικό σωλήνα υψηλής πίεσης στον ταχυσύνδεσμο, έως ότου κλειδώσει με το χαρακτηριστικό ήχο.
Υπόδειξη: Φροντίστε να ευθυγραμμίσετε σωστά τους οδηγούς σύνδεσης.
Βεβαιωθείτε ότι η σύνδεση είναι ασφαλής τραβώντας τον ελαστικό σωλήνα υψηλής πίεσης.
- Εισάγετε τον ρευματολήπτη στην πρίζα.

Παροχή νερού

Τιμές σύνδεσης, βλ. Πινακίδα τύπου/Τεχνικά χαρακτηριστικά.

Τηρείτε τους κανονισμούς της υπηρεσίας του δικτύου ύδρευσης.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Οι προσμίξεις στο νερό μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στην αντίληψη υψηλής πίεσης και στα παρελκόμενα. Για προστασία συνιστάται η χρήση του φίλτρου νερού KÄRCHER (ειδικό παρελκόμενο, αριθμός παραγγελίας 4.730-059).

- Τοποθετήστε τον ελαστικό σωλήνα προσαγωγής νερού στο σύνδεσμο της σύνδεσης νερού.
- Συνδέστε τον ελαστικό σωλήνα νερού στην παροχή νερού.
- Ανοίξτε εντελώς τη βάνα νερού.

Λειτουργία

ΠΡΟΣΟΧΗ

Η λειτουργία χωρίς υλικό για περισσότερα από 2 λεπτά προκαλεί ζημιές στην αντλία υψηλής πίεσης. Εάν η συσκευή δεν αναπτύξει πίεση εντός 2 λεπτών, απενεργοποιήστε την και ενεργήστε σύμφωνα με τις υποδείξεις στο κεφάλαιο "Βοήθεια σε περίπτωση βλάβης".

Λειτουργία με υψηλή πίεση

Δ ΠΡΟΣΟΧΗ

Κατά τον καθαρισμό, τηρείτε μια ελάχιστη απόσταση 30 cm από τις λακαρισμένες επιφάνειες, προκειμένου να αποφεύγετε ενδεχόμενες ζημιές.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην καθαρίζετε με τη φρέζα ρύπων ελαστικά αυτοκινήτων, βαμμένα αντικείμενα ή ευαίσθητες επιφάνειες, όπως ξύλο. Κίνδυνος βλάβης.

Εικόνα **G**

- Εισάγετε το σωλήνα ρίψης στο πιστολέτο χειρός και στερεώστε τον περιστρέφοντάς τον κατά 90°.
- Ενεργοποιήστε το μηχάνημα στο „I/ON”.
- Απασφαλίστε τον μοχλό του πιστολέτου χειρός.
- Πατώντας ξανά το μοχλό τίθεται το μηχάνημα και πάλι σε λειτουργία.

Υπόδειξη: Εάν αφήσετε το μοχλό, το μηχάνημα θα απενεργοποιηθεί ξανά. Η υψηλή πίεση διατηρείται στο σύστημα.

Λειτουργία με βούρτσα πλυσίματος

ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος βλάβης στη βαφή

Κατά την εργασία με βούρτσα πλυσίματος, η βούρτσα πρέπει να είναι απαλλαγμένη από ρύπους ή άλλα σωματίδια.

- Τοποθετήστε τη βούρτσα πλυσίματος στο πιστολέτο χειρός και στερεώστε την με περιστροφή 90°.

Υπόδειξη: Αν χρειάζεται, μπορούν να χρησιμοποιηθούν και οι βούρτσες πλυσίματος με απορρυπαντικό.

Λειτουργία με απορρυπαντικό

Υπόδειξη: Το απορρυπαντικό μπορεί να προστεθεί μόνον υπό χαμηλή πίεση.

Δ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Σε περίπτωση χρήσης απορρυπαντικού λάβετε υπόψη το φύλλο δεδομένων ασφαλείας του κατασκευαστή του απορρυπαντικού και ιδιαίτερα τις υποδείξεις για τα μέσα ατομικής προστασίας.

Εικόνα **H**

- Γεμίστε τη δεξαμενή απορρυπαντικού με διάλυμα απορρυπαντικού (λάβετε υπόψη τις συστάσεις δοσολογίας στη συσκευασία του απορρυπαντικού).

Εικόνα **I**

- Σφραγίστε τη δεξαμενή απορρυπαντικού με το κάλυμμα.
- Ασφαλίστε τη δεξαμενή απορρυπαντικού στο μηχάνημα.

Εικόνα **J**

- Χρησιμοποιήστε έναν σωλήνα εκτόξευσης με ελεγκτή πίεσης (Vario Power).

- Περιστρέψτε το σωλήνα ρίψης στη θέση "Mix".

Υπόδειξη: Έτσι προστίθεται καθαριστικό διάλυμα στον πίδακα νερού κατά τη λειτουργία της συσκευής.

Προαιρετικό

- Γεμίστε το δοχείο απορρυπαντικού του ακροφυσίου αφρού με διάλυμα απορρυπαντικού (λάβετε υπόψη τις συστάσεις δοσολογίας στη συσκευασία του απορρυπαντικού).

Προτεινόμενη μέθοδος καθαρισμού

- Ψεκάστε με οικονομία το απορρυπαντικό σε στεγνή επιφάνεια και αφήστε το να δράσει (όχι να στεγνώσει).
- Ξεπλύνετε τους διαλυμένους ρύπους, ψεκάζοντας με ριπή υψηλής πίεσης.

Διακοπή λειτουργίας

- Ελευθερώστε τον μοχλό του πιστολέτου.
- Ασφαλίστε το μοχλό του πιστολέτου χειρός.
- Τοποθετήστε το πιστολέτο χειρός στη θήκη φύλαξης του πιστολέτου χειρός.
- Σε περίπτωση μεγάλων διαλειμμάτων από τις εργασίες (πάνω από 5 λεπτά) απενεργοποιήστε επιπλέον το μηχάνημα στη θέση „0/OFF”.

Τερματισμός λειτουργίας

Δ ΠΡΟΣΟΧΗ

Αποσυνδέετε τον εύκαμπτο σωλήνα υψηλής πίεσης από το πιστόλι ψεκασμού χειρός ή τη συσκευή μόνο όταν δεν υπάρχει πίεση στο σύστημα.

- Μετά την εργασία με απορρυπαντικό: Ενεργοποιήστε τη συσκευή για 1 λεπτό, ώστε να πραγματοποιήσει έκπλυση.
- Ελευθερώστε τον μοχλό του πιστολέτου.
- Απενεργοποιήστε το μηχάνημα στη θέση „0/OFF”.
- Αποσυνδέστε το ρευματολήπτη από την πρίζα.
- Κλείστε τη βρύση.
- Πίεστε τον μοχλό του πιστολέτου για να εξαλείψετε την εναπομένουσα πίεση του συστήματος.
- Ασφαλίστε το μοχλό του πιστολέτου χειρός.
- Αποσυνδέστε το μηχάνημα από το δίκτυο παροχής νερού.

Μεταφορά

Δ ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος τραυματισμού και βλάβης!

Κατά τη μεταφορά λάβετε υπόψη το βάρος της συσκευής.

Μεταφορά με το χέρι

- Τραβήξτε τη συσκευή από τη λαβή μεταφοράς.

Μεταφορά σε οχήματα

- Αδειάστε το δοχείο απορρυπαντικού.
- Ασφαλίστε τη συσκευή έναντι της ολίσθησης και της ανατροπής.

Αποθήκευση

Δ ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος τραυματισμού και βλάβης!

Κατά την αποθήκευση λάβετε υπόψη το βάρος της συσκευής.

Φύλαξη της συσκευής

Πριν από την αποθήκευση για μεγαλύτερο διάστημα, π.χ. το χειμώνα, λάβετε επιπλέον υπόψη τις υποδείξεις στο κεφάλαιο Φροντίδα.

→ Αποθηκεύστε το μηχάνημα σε επίπεδη επιφάνεια.

→ Πιέστε το περίβλημα του ταχυσυνδέσμου του ελαστικού σωλήνα υψηλής πίεσης προς την κατεύθυνση του βέλους και τραβήξτε τον ελαστικό σωλήνα υψηλής πίεσης.

→ Πιέστε το πλήκτρο απόσπασης του πιστολέτου χειρός και αφαιρέστε τον ελαστικό σωλήνα υψηλής πίεσης από το πιστολέτο χειρός.

→ Τοποθετήστε το πιστολέτο χειρός στη θήκη φύλαξης του πιστολέτου χειρός.

→ Ασφαλίστε το σωλήνα ψεκασμού στην ειδική για το σκοπό αυτόν θήκη φύλαξης.

→ Αποθηκεύστε τον αγωγό σύνδεσης δικτύου, τον ελαστικό σωλήνα υψηλής πίεσης και τα εξαρτήματα στο μηχάνημα.

Αντιπαγετική προστασία

ΠΡΟΣΟΧΗ

Οι συσκευές και τα παρελκόμενα που δεν έχουν εκκενωθεί πλήρως μπορεί να καταστραφούν σε περίπτωση παγετού. Εκκενώστε εντελώς τη συσκευή και τα παρελκόμενα και προστατέψτε τα από τον παγετό.

Για να αποφύγετε τις βλάβες:

→ Αδειάστε εντελώς το νερό από το μηχάνημα: Ενεργοποιήστε το μηχάνημα χωρίς να έχετε συνδέσει τον ελαστικό σωλήνα υψηλής πίεσης και το σωλήνα παροχής νερού (έως 1 λεπτό) και περιμένετε, έως ότου το νερό σταματήσει να εκρέει από τη σύνδεση υψηλής πίεσης. Απενεργοποιήστε το μηχάνημα.

→ Αποθηκεύετε το μηχάνημα μαζί με όλα τα εξαρτήματα σε χώρο όπου δεν επικρατεί παγετός.

Φροντίδα και συντήρηση

Δ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

■ *Πριν από όλες τις εργασίες στη συσκευή, απενεργοποιήστε τη συσκευή και τραβήξτε το φως από την πρίζα.*

Καθαρισμός του φίλτρου σύνδεσης νερού

Καθαρίζετε τακτικά το φίλτρο της σύνδεσης νερού.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Το φίλτρο δεν πρέπει να υποστεί βλάβη.

→ Αφαιρέστε το σύνδεσμο από τη σύνδεση νερού.

→ Αφαιρέστε το φίλτρο με μια επίπεδη τανάλη.

→ Καθαρίστε το φίλτρο με τρεχούμενο νερό.

→ Τοποθετήστε ξανά το φίλτρο στη σύνδεση νερού.

Καθαρισμός του φίλτρου απορρυπαντικού

Πριν από την αποθήκευση για μεγάλο χρονικό διάστημα π.χ. το χειμώνα:

→ Αφαιρέστε το φίλτρο από τον ελαστικό σωλήνα αναρρόφησης απορρυπαντικού και ξεπλύνετε το κάτω από τρεχούμενο νερό.

Αντιμετώπιση βλαβών

Με τη βοήθεια του παρακάτω πίνακα μπορείτε να αντιμετωπίσετε μόνες/οι σας απλές βλάβες.

Εάν έχετε αμφιβολίες, παρακαλούμε απευθυνθείτε στην εξουσιοδοτημένη υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών.

Δ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

→ *Πριν από όλες τις εργασίες στη συσκευή, απενεργοποιήστε τη συσκευή και τραβήξτε το φως από την πρίζα.*

Η συσκευή δεν λειτουργεί

→ Η συσκευή τίθεται σε λειτουργία με τράβηγμα της σκανδάλης του πιστολέτου χειρός.

→ Ελέγξτε εάν συμφωνεί η τάση που αναγράφεται στην πινακίδα τύπου με την τάση της πηγής ρεύματος.

→ Ελέγξτε τον αγωγό σύνδεσης δικτύου για τυχόν βλάβες.

Η συσκευή δεν αναπτύσσει πίεση

→ Ελέγξτε τη ρύθμιση του σωλήνα ρίψης.

→ Ελέγξτε εάν είναι επαρκής η ποσότητα παρεχόμενου νερού.

→ Με μια μικρή πένσα, τραβήξτε προς τα έξω το φίλτρο της σύνδεσης νερού και ξεπλύνετε το κάτω από τρεχούμενο νερό.

→ Εξαέρωση της συσκευής: Ενεργοποιήστε τη συσκευή χωρίς να έχετε συνδέσει τον ελαστικό σωλήνα υψηλής πίεσης και περιμένετε (έως 2 λεπτά), μέχρις ότου από τη σύνδεση υψηλής πίεσης σταματήσει να εκρέει νερό με φυσαλίδες. Θέστε τη συσκευή εκτός λειτουργίας και συνδέστε πάλι τον ελαστικό σωλήνα υψηλής πίεσης.

Έντονες διακυμάνσεις πίεσης

→ Καθαρίστε το ακροφυσίο υψηλής πίεσης: Αφαιρέστε τις ακαθαρσίες από την οπή του ακροφυσίου με μια βελόνα και ξεπλύνετε από την μπροστινή πλευρά με νερό.

→ Ελέγξτε την ποσότητα προσαγωγής νερού.

Το μηχάνημα δεν είναι στεγανό

→ Μια ελάχιστη διαρροή στο μηχάνημα θεωρείται φυσιολογική για τεχνικούς λόγους. Σε περίπτωση έντονης έλλειψης στεγανότητας, ενημερώστε την εξουσιοδοτημένη υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών.

Το απορρυπαντικό δεν αναρροφάται

→ Χρησιμοποιήστε έναν σωλήνα εκτόξευσης με ελεγκτή πίεσης (Vario Power).

Περιστρέψτε το σωλήνα ρίψης στη θέση "Mix".

→ Καθαρίστε το φίλτρο στον ελαστικό σωλήνα απορρυπαντικού.

→ Ελέγξτε τον ελαστικό σωλήνα αναρρόφησης απορρυπαντικού για τυχόν τασκίσματα.

Εξαρτήματα και ανταλλακτικά

Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια παρελκόμενα και ανταλλακτικά τα οποία διασφαλίζουν την ασφαλή και απρόσκοπτη λειτουργία της συσκευής.

Πληροφορίες για παρελκόμενα και ανταλλακτικά θα βρείτε στη διεύθυνση www.kaercher.com.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Ηλεκτρολογική σύνδεση

Τάση	220-240 V
	1~50-60 Hz

Κατανάλωση ρεύματος	6 A
---------------------	-----

Βαθμός προστασίας	IP X5
-------------------	-------

Κατηγορία προστασίας	II 
----------------------	--

Ασφάλεια δικτύου (βραδείας τήξης)	10 A
-----------------------------------	------

Υδραυλική σύνδεση

Πίεση προσαγωγής (μέγ.)	1,2 MPa
-------------------------	---------

Θερμοκρασία προσαγωγής (μέγ.)	40 °C
-------------------------------	-------

Ποσότητα προσαγωγής (ελάχ.)	8 l/min
-----------------------------	---------

Στοιχεία ισχύος

Πίεση λειτουργίας	8 MPa
-------------------	-------

Μέγ. επιτρεπόμενη πίεση	12 MPa
-------------------------	--------

Παροχή, νερό	5,7 l/min
--------------	-----------

Παρεχόμενη ποσότητα, μέγιστη	6,3 l/min
------------------------------	-----------

Παροχή, απορρυπαντικό	0,3 l/min
-----------------------	-----------

Δύναμη οπισθοδρόμησης πιστολέ- του χειρός	12 N
--	------

Διαστάσεις και βάρη

Μήκος	280 mm
-------	--------

Πλάτος	274 mm
--------	--------

Ύψος	803 mm
------	--------

Βάρος, έτοιμο για λειτουργία με εξαρ- τήματα	6,0 kg
---	--------

Μετρούμενες τιμές κατά EN 60335-2-79

Κραδασμοί στο χέρι/στο βραχίονα	<2,5 m/s ²
Αβεβαιότητα K	0,3 m/s ²

Επιτρεπόμενη στάθμη ηχητικής ισχύ- ος L _{PA}	74 dB(A)
Αβεβαιότητα K _{PA}	3 dB(A)

Επιτρεπόμενη στάθμη ηχητικής ισχύ- ος L _{WA} + Αβεβαιότητα K _{WA}	90 dB(A)
--	----------

Με την επιφύλαξη τεχνικών αλλαγών.

Εγγύηση

Σε κάθε χώρα ισχύουν οι όροι εγγύησης που εκδόθηκαν από την αρμόδια εταιρία μας προώθησης πωλήσεων. Αναλαμβάνουμε τη δωρεάν αποκατάσταση οποιασδήποτε βλάβης στη συσκευή σας, εφόσον οφείλεται σε αστοχία υλικού ή κατασκευαστικό σφάλμα, εντός της προθεσμίας που ορίζεται στην εγγύηση. Σε περίπτωση που επιθυμείτε να κάνετε χρήση της εγγύησης, παρακαλούμε απευθυνθείτε με την απόδειξη αγοράς στο κατάστημα από το οποίο προμηθευτήκατε τη συσκευή ή στην πλησιέστερη εξουσιοδοτημένη υπηρεσία τεχνικής εξυπηρέτησης πελατών μας.

Διευθύνσεις μπορείτε να βρείτε στην ιστοσελίδα:

www.kaercher.com/dealersearch

Δήλωση Συμμόρφωσης των ΕΕ

Δια της παρούσης δηλώνουμε ότι το μηχάνημα που χαρακτηρίζεται παρακάτω, με βάση τη σχεδίαση και την κατασκευή του, υπό τη μορφή που διατίθεται στην αγορά, πληροί στις σχετικές βασικές απαιτήσεις ασφαλείας και υγιεινής των οδηγίων της ΕΕ. Η παρούσα δήλωση παύει να ισχύει σε περίπτωση τροποποιήσεων του μηχανήματος χωρίς προηγούμενη συνεννόηση μαζί μας.

Προϊόν: Σύστημα καθαρισμού υψηλής πίεσης

Τύπος: 1.676-xxx

Σχετικές οδηγίες των ΕΕ

2006/42/EK (+2009/127/EK)

2014/30/EE

2011/65/EE

2000/14/EK

Εφαρμοσθέντα εναρμονισμένα πρότυπα

EN 50581

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011

EN 55014-2: 2015

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Εφαρμοσθείσα διαδικασία συμμόρφωσης

2000/14/EK: Παράρτημα V

στάθμη ηχητικής πίεσης dB(A)

Μετρημένη: 88

Εγγυημένη: 90

Οι υπογράφωντες ενεργούν κατ' εντολή του και με εξουσιοδότηση της διεύθυνσης της επιχείρησης.


H. Jenner
CEO


S. Reiser
Head of Approbation

Υπεύθυνος τεκμηρίωσης:

S. Reiser

Alfred Karcher GmbH & Co. KG

Alfred-Karcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Τηλ.: +49 7195 14-0

Φαξ: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2016/04/01

İçindekiler

Güvenlik	TR	5
Çevre koruma	TR	5
Cihaz tanımı	TR	6
Montaj	TR	6
İşletime alma	TR	6
Çalıştırma	TR	7
Taşıma	TR	7
Depolama	TR	8
Koruma ve Bakım	TR	8
Arızalarda yardım	TR	8
Aksesuarlar ve yedek parçalar	TR	8
Teknik Bilgiler	TR	9
Garanti	TR	9
AB uygunluk bildirisi	TR	9

Güvenlik



Cihazınızı ilk defa kullanmadan önce bu orijinal kullanım kılavuzunu ve birlikte verilen güvenlik uyarılarını okuyun. Buna göre davranın. Her iki kitabı da daha sonra tekrar kullanmak ya da cihazın sonraki kullanıcılarına iletmek üzere saklayın.

Kurallara uygun kullanım

Bu yüksek tazyikli temizleyiciyi sadece evinizde şu amaçlar için kullanın.

- makineleri, araçları, inşaat malzemesini, aletleri, bina cephesini, terasları, bahçe malzemeleri v.s. yüksek tazyikle temizlemek (gerektiğinde temizlik maddesi katkısı kullanarak).
- KÄRCHER firmasının onayladığı aksesuar parçaları, yedek parçalar ve temizlik maddeleri de dahildir. Temizlik maddelerinin ekinde yer alan uyarıları dikkate alın.

Tehlike kademeleri

⚠ TEHLİKE

Ağır bedensel yaralanmalar ya da ölüme neden olan direkt bir tehlikeye yönelik uyarı.

⚠ UYARI

Ağır bedensel yaralanmalar ya da ölüme neden olabilecek olası tehlikeli bir duruma yönelik uyarı.

⚠ TEDBİR

Hafif yaralanmalara neden olabilecek olası tehlikeli bir duruma yönelik uyarı.

⚠ DİKKAT

Maddi hasarlara neden olabilecek olası tehlikeli bir duruma yönelik uyarı.

Cihazdaki semboller



Yüksek basınçlı tazyikli insanlara, hayvanlara, elektrikli aletlere ve makinenin kendisine doğru tutmayın.

Cihazı donmaya karşı koruyun.



Cihaz, açık içme suyu şebekelerine direkt olarak bağlanmamalıdır.

Güvenlik tertibatları

⚠ TEDBİR

Güvenlik tertibatları kullanıcıyı korur ve değiştirilmemelidir veya herhangi bir işlem yapılmamalıdır.

Cihaz şalteri

Cihaz şalteri cihazın istenmeden çalıştırılmasını önler.

El püskürtme tabancasının kilidi

Kilit, el püskürtme tabancasının kolunu bloke eder ve cihazın farkında olmadan çalıştırılmasını önler.

Basınç şalterli taşıma valfi

Taşıma valfi, izin verilen çalışma basıncının aşılmasını önler.

El tabancasının kolu bırakılırsa bir basınç şalteri pompayı kapatır, yüksek basınçlı tazyik durdurulur. Kol çekilirse, pompa tekrar açılır.

Çevre koruma



Ambalaj malzemeleri geri dönüştürülebilir. Lütfen ambalajları çevreye zarar vermeden tasfiye edin.



Elektrikli ve elektronik cihazlar genellikle, yanlış kullanıldıklarında veya yanlış şekilde tasfiye edildiklerinde insan sağlığı ve çevre için tehlikeli olabilecek bileşenler içerir. Cihazın kurallara uygun şekilde işletilmesi için bu bileşenlerin bulunması gereklidir. Bu simge ile işaretlenmiş cihazlar evsel çöpler ile birlikte tasfiye edilmemelidir.

Eski cihazlarda, yeniden değerlendirme işlemine tabi tutulması gereken değerli geri dönüşüm malzemeleri bulunmaktadır. Lütfen eski cihazları çevreye zarar vermeden tasfiye edin.



Örneğin motorların yıkanması, zeminin yıkanması gibi yağ içerikli atık suyun olduğu temizlik çalışmaları sadece yıkama yerlerinde yağ seperatörüyle yapılmalıdır.



Temizlik maddeleriyle yapılacak çalışmalar sadece, pis su kanalizasyonuna bağlantısı olan sıvı geçirmez yüzeylerde gerçekleştirilmelidir. Temizlik maddesinin suya ve toprağa karışmasını önleyin.

İçindekiler hakkında uyarılar (REACH)

İçindekiler hakkında ayrıntılı bilgileri bulabileceğiniz adres:

www.kaercher.com/REACH

Cihaz tanımı

Cihazınızın teslimat kapsamı (modele bağlı olarak) ambalajı üzerinde gösterilmiştir. Bu kullanım kılavuzu mümkün olan tüm seçenekleri açıklamaktadır.

Şekiller Bkz. Katlanır sayfa 3

- 1 Yüksek basınç hortumu için hızlı bağlantı
- 2 Yüksek basınç bağlantısı
- 3 Cihaz şalteri „0/OFF“ / „I/ON“
- 4 Elektrik bağlantı hattının saklama kancası
- 5 Yüksek basınç hortumunun saklama parçası
- 6 Taşıma kolu
- 7 Entegre süzgeçli su bağlantısı
- 8 Temizlik maddesi filtresi ve kapakla birlikte temizlik maddesi vakum hortumu
- 9 Temizlik maddesi deposu
- 10 Su bağlantısının bağlantı parçası
- 11 Püskürtme borusunun saklama parçası
- 12 El püskürtme tabancasının saklama parçası
- 13 Elektrik fişiyile birlikte şebeke bağlantı kablosu
- 14 Taşıma tekerleği
- 15 El püskürtme tabancası
- 16 El püskürtme tabancasının kilidi
- 17 Yüksek basınç hortumunu el püskürtme tabancasından ayırma tuşu
- 18 Yüksek basınç hortumu
- 19 Basınç ayarlı püskürtme borusu (Vario Power)
En yaygın temizlik görevleri için. Çalışma basıncı, „Min“ ve „Max“ arasında kademesiz olarak ayarlanabilir. „Mix“ konumunda temizlik maddesi eklenebilir.
Çalışma basıncını ayarlamak için, el püskürtme tabancasının kolunu bırakın ve püskürtme borusunu istediğiniz konuma döndürün.
- 20 Kır frezeli püskürtme borusu
İnatçı kirler için

* Opsiyonel aksesuarlar

- 21 Yıkama fırçası
Temizlik maddesi ile çalışmak için uygundur.
- 22 Dönebilen yıkama fırçaları
Temizlik maddesi ile çalışmak için uygundur.
Araç temizliği için çok uygundur.
- 23 Temizlik maddesi haznesiyle birlikte köpük memesi
Temizlik maddesi hazneden emilir ve güçlü bir temizlik maddesi köpüğü oluşur.

Ek olarak gereklidir

- 24**Piyasada bulunan bir kavramaya sahip, kumaş takviyeli su hortumu.
- Çap minimum 1/2 inç (13 mm)
 - Uzunluk minimum 7,5 m

Montaj

Cihazla birlikte gelen gevşek parçaları işleme almadan önce yerine takın.

Şekiller Bkz. Katlanır sayfa 4

Şekil A

- Tekerlekleri yuvanın içine bastırın.
- Tekerlekleri ekteki tapayla emniyete alın. Tapanın hizasına dikkat edin!

Şekil B

- Taşıma kolunu takın ve vidalayın.

Şekil C

- Gönderilen kavrama parçasını cihazın su girişine takın.

Şekil D

- Yüksek basınç hortumunun hızlı bağlantısını yüksek basınç hortumuna vidalayın.

Şekil E

- Duyulur şekilde kilitlemeye kadar yüksek basınç hortumunu el püskürtme tabancasına sokun.
Not: Bağlantı nipelinin doğru hizada olmasına dikkat edin.
- Yüksek basınç hortumundan çekerek bağlantının güvenli olup olmadığını kontrol edin.

İşletime alma

- Cihazı düz bir yüzeye koyun.

Şekil F

- Duyulur şekilde kilitlemeye kadar yüksek basınç hortumunu hızlı bağlantıya sokun.
Not: Bağlantı nipelinin doğru hizada olmasına dikkat edin.
- Yüksek basınç hortumundan çekerek bağlantının güvenli olup olmadığını kontrol edin.
- Elektrik fişini prize takın.

Su beslemesi

Bağlantı değerleri için Bkz. Tip levhası/Teknik bilgiler. Su besleme işletmesinin talimatlarını dikkate alın.

DIKKAT

Sudaki kirlenmeler yüksek basınç pompası ve aksesuarlara zarar verebilir. Korumak için, KÄRCHER su filtresinin (özel aksesuar, sipariş numarası 4.730-059) kullanılması önerilir.

- Su besleme hortumunu su bağlantısındaki kavramaya takın.
- Su hortumunu su beslemesine bağlayın.
- Su musluğunu tamamen açın.

Çalıştırma

DIKKAT

2 dakikadan daha uzun süreli kuru çalışma, yüksek basınç pompasında hasarlara neden olur. Cihaz 2 dakika içinde basınç oluşturmazsa, cihazı kapatın ve "Arızalar-da yardım" bölümündeki uyarılara göre hareket edin.

Yüksek basınçla çalışma

⚠ TEDBİR

Hasar oluşumunu önlemek için, boyalı üst yüzeyleri temizlerken minimum 30 cm püskürtme mesafesine uyulmalıdır.

DIKKAT

Araç lastikleri, cila veya ahşap gibi hassas yüzeyleri kir frezesiyle temizleyin, hasar tehlikesi.

Şekil G

- Püskürtme borusunu el püskürtme tabancasına takın ve 90° döndürerek sabitleyin.
- Cihazı açın "I/ON".
- El tabancasının kolundaki kilidi açın.
- Kolu çekin, cihaz çalışır.

Not: Kol tekrar bırakılırsa, cihaz tekrar kapanır. Yüksek basınç sisteminde kalır.

Yıkama fırçasıyla çalışma

DIKKAT

Boya hasarı tehlikesi

Yıkama fırçasıyla yapılan çalışmalarda, fırçada kir veya başka partiküller olmamalıdır.

- Yıkama fırçasını el püskürtme tabancasına takın ve 90° döndürerek sabitleyin.

Uyarı: Gerekirse, yıkama fırçaları temizlik maddesiyle çalışma için de kullanılabilir.

Temizlik maddesiyle çalışma

Not: Temizlik maddesi, sadece alçak basınçta kullanılabilir.

⚠ TEHLİKE

Temizlik maddelerinin kullanılması sırasında, başta kişisel koruyucu donanım olmak üzere temizlik maddesi üreticisinin güvenlik bilgi formuna dikkat edilmelidir.

Şekil H

- Temizlik maddesi çözeltisini temizlik maddesi tankına doldurun (temizlik maddesi bidonundaki dozaj bilgisine dikkat edin).

Şekil I

- Temizlik maddesi tankını kapağa kilitleyin.
- Temizlik maddesi tankını cihaza oturtun.

Şekil J

- Basınç ayarlı püskürtme borusu (Vario Power) kulananın.
- Püskürtme borusunu „Mix“ konumuna getirin.

Not: Bunun sonucunda, çalışma sırasında temizlik maddesi çözeltisi püskürtülen suya karıştırılır.

Opsiyonel

- Temizlik maddesi çözeltisini köpük memesinin temizlik maddesi haznesine doldurun (temizlik maddesi bidonundaki dozaj bilgisine dikkat edin).

Önerilen temizlik yöntemleri

- Temizlik maddesini ekonomik bir şekilde üst yüzeye sıkın ve etkili olmasını (kurutmayın) sağlayın.
- Çözülen kiri yüksek basınç huzmesiyle yıkayın.

Çalışmaya ara verme

- El tabancasının kolunu bırakın.
- El püskürtme tabancasının kolunu kilitleyin.
- El püskürtme tabancasını el püskürtme tabancasının saklama parçasına takın.
- Uzun çalışma molalarında (5 dakikanın üstünde) ek olarak cihazı kapatın "0/OFF".

Çalışmanın tamamlanması

⚠ TEDBİR

Yüksek basınç hortumunu, sadece sistemde basınç yoksa el püskürtme tabancası ya da cihazdan ayırın.

- Temizlik maddesiyle çalışmadan sonra: Cihazı yakl. 1 dakika yıkama için çalıştırın.
- El tabancasının kolunu bırakın.
- Cihazı kapatın "0/OFF".
- Cihazın fişini prizden çekin.
- Musluğu kapatın.
- Mevcut basıncı sistemden azaltmak için el tabancasının kolunu bastırın.
- El püskürtme tabancasının kolunu kilitleyin.
- Cihazı su beslemesinden ayırın.

Taşıma

⚠ TEDBİR

Yaralanma ve hasar tehlikesi!

Taşıma sırasında cihazın ağırlığına dikkat edin.

Elle taşıma

- Cihazı taşıma kolundan çekin.

Araçlarda taşıma

- Temizlik maddesi tankını boşaltın.
- Cihazı kaymaya ve devrilmeye karşı emniyete alın.

Depolama

⚠ **TEDBİR**

Yaralanma ve hasar tehlikesi!

Depolama sırasında cihazın ağırlığına dikkat edin.

Cihazın saklanması

Örn. kış aylarında olduğu gibi uzun süreli depolamadan önce, bakım bölümündeki uyarılara dikkat edin.

- Cihazı düz bir yüzeye bırakın.
- Yüksek basınç hortumunun hızlı bağlantısının gövdesini ok yönünde bastırın ve yüksek basınç hortumunu dışarı çekin.
- El püskürtme tabancasındaki ayırma tuşuna basın ve yüksek basınç hortumunu el püskürtme tabancasından ayırın.
- El püskürtme tabancasını el püskürtme tabancasının saklama parçasına takın.
- Püskürtme borusunu, püskürtme borusunun saklama bölümüne oturtun.
- Şebeke bağlantı kablolu, yüksek basınç hortumu ve aksesuarı cihaza yerleştirin.

Antifriz koruma

DIKKAT

Tam olarak boşaltılmamış cihazlar ve aksesuarlar donma nedeniyle tahrip olabilir. Cihazı ve aksesuarlarını tamamen boşaltın ve donmaya karşı koruyun.

Hasarları önlemek için:

- Cihazdaki suyun komple boşaltılması: Yüksek basınç hortumu ve su besleme bağlı değilken cihazı çalıştırın (maksimum 1 dakika) ve yüksek basınç bağlantısından su çıkmayana kadar bekleyin. Cihazı kapatın.
- Cihazı komple aksesuarları ile birlikte donmaya karşı korunmuş bir bölümde saklayın.

Koruma ve Bakım

⚠ **TEHLİKE**

Elektrik çarpması tehlikesi.

- Cihazdaki tüm çalışmalardan önce cihazı kapatın ve elektrik fişini çekin.

Su bağlantısındaki süzgecin temizlenmesi

Su bağlantısındaki süzgeci düzenli olarak temizleyin.

DIKKAT

Süzgeç zarar görmemelidir.

- Kavrılamayı su bağlantısından çıkartın.
- Süzgeci bir düz penseyle dışarı çekin.
- Süzgeci akar su altında temizleyin.
- Süzgeci su bağlantısına takın.

Temizlik maddesi filtresinin temizlenmesi

Uzun saklama döneminden önce, örneğin kış aylarında:

- Filtreyi temizlik maddesi emme hortumundan çekin ve suyun altında temizleyin.

Arızalarda yardım

Küçük arızaları aşağıdaki genel bakışın yardımıyla kendiniz giderebilirsiniz.

Şüphelenemez durumda, yetkili müşteri hizmetlerine başvurun.

⚠ **TEHLİKE**

Elektrik çarpması tehlikesi.

- Cihazdaki tüm çalışmalardan önce cihazı kapatın ve elektrik fişini çekin.

Cihaz çalışmıyor

- El püskürtme tabancasının kolunu çekin, cihaz çalışır.
- Tip etiketinde belirtilen gerilimin güç kaynağındaki gerilimle aynı olup olmadığını kontrol edin.
- Şebeke bağlantı kablolu hasar kontrolü yapın.

Cihaz basınca gelmiyor

- Püskürtme borusundaki ayarı kontrol edin.
- Su beslemesinde yeterli sevk miktarı olup olmadığını kontrol edin.
- Su bağlantısındaki süzgeci düz bir penseyle dışarı çıkartın ve suyun altında temizleyin.
- Cihazdaki havanın boşaltılması: Yüksek basınç hortumu bağlanmadan cihazı açın ve su kabarcıklı bir şekilde yüksek basınç bağlantısından dışarı çıkana kadar (maksimum 2 dakika) bekleyin. Cihazı kapatın ve yüksek basınç hortumunu tekrar bağlayın.

Güçlü basınç dalgalanmaları

- Yüksek basınç memesinin temizlenmesi: Meme deliğindeki kirleri bir iğneyle çıkartın ve suyla öne doğru yıkayın.
- Su besleme miktarını kontrol edin.

Cihaz sızdırıyor

- Cihazda az bir sızıntı olması teknik olarak normaldir. Ağır sızıntılarda yetkili müşteri hizmetini çağırın.

Temizlik maddesi emilmiyor

- Basınç ayarlı püskürtme borusu (Vario Power) kullanın. Püskürtme borusunu „Mix“ konumuna getirin.
- Temizlik maddesi emme hortumundaki filtreyi temizleyin.
- Temizlik maddesi emme hortumunda bükülme yerleri olup olmadığını kontrol edin.

Aksesuarlar ve yedek parçalar

Sadece orijinal aksesuarlar ve orijinal yedek parçalar kullanın; cihazın güvenli şekilde ve arızasız işletilmesini garantilerler.

Aksesuarlar ve yedek parçalar hakkında bilgi için sitemizi ziyaret edin: www.kaercher.com.

Teknik Bilgiler	
Elektrik bağlantısı	
Gerilim	220-240 V 1~50-60 Hz
Akım çekişi	6 A
Koruma derecesi	IP X5
Koruma sınıfı	II 
Şebeke sigortası (gecikmeli)	10 A
Su bağlantısı	
Besleme bas	1,2 MPa
Besleme sıcaklığı (maks.)	40 °C
Besleme miktar	8 l/dk
Performans değerleri	
Çalışma basıncı	8 MPa
Maksimum müsaade edilen basınç	12 MPa
Besleme miktarı, su	5,7 l/dk
Maksimum sevk miktarı	6,3 l/dk
Besleme miktarı, temizlik maddesi	0,3 l/dk
El püskürtme tabancasının geri tepme kuvveti	12 N
Ölçüler ve ağırlıklar	
Uzunluk	280 mm
Genişlik	274 mm
Yükseklik	803 mm
Çalışmaya hazır aksesuarla birlikte ağırlık	6,0 kg
60335-2-79'a göre belirlenen değerler	
El-kol titreşim değeri	<2,5 m/s ²
Güvensizlik K	0,3 m/s ²
Ses basıncı seviyesi L _{PA}	74 dB(A)
Güvensizlik K _{PA}	3 dB(A)
Ses basıncı seviyesi L _{WA} + Güvensizlik K _{WA}	90 dB(A)

Teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır.

Garanti

Her ülkede yetkili distribütörümüz tarafından verilmiş garanti şartları geçerlidir. Garanti süresi içinde cihazınızda oluşan muhtemel hasarları, arızanın kaynağı üretim veya malzeme hatası olduğu sürece ücretsiz olarak karşılıyoruz. Garanti hakkınızdan yararlanmanızı gerektiren bir durum olduğu zaman, ilgili faturanız ile birlikte satıcınıza veya size en yakın yetkili servisimize başvurunuz.

Adresleri burada bulabilirsiniz:

www.kaercher.com/dealersearch

AB uygunluk bildirisi

İşbu belge ile aşağıda tanımlanan makinenin konsepti ve tasarımı ve tarafımızdan piyasaya sürülen modeliyile AB yönetmeliklerinin temel teşkil eden ilgili güvenlik ve sağlık yükümlülüklerine uygun olduğunu bildiririz. Onayımız olmadan cihazda herhangi bir değişiklik yapılması durumunda bu beyan geçerliliğini yitirir.

Ürün: Yüksek basınç temizleyicisi
Tip: 1.676-xxx

İlgili AB yönetmelikleri

2006/42/EG (+2009/127/EG)

2014/30/EU

2011/65/EU

2000/14/EG

Kullanılmış olan uyumlu standartlar

EN 50581

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011

EN 55014-2: 2015

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Kullanılan uyumluluk değerlendirme yöntemleri

2000/14/EG: Ek V

Ses şiddeti dB(A)

Ölçülen: 88

Garanti edilen: 90

İmzası bulunanlar, işletme yönetimi adına ve işletme yönetimi tarafından verilen vekaletle dayanarak işlem yapar.


H. Jenner
CEO


S. Reiser
Head of Approval

Dokümantasyon yetkilisi:
S. Reiser

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Faks: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2016/04/01

Оглавление

Безопасность	RU	5
Защита окружающей среды	RU	5
Описание прибора	RU	6
Монтаж	RU	6
Начало работы	RU	6
Эксплуатация	RU	7
Транспортировка	RU	7
Хранение	RU	8
Уход и техническое обслуживание	RU	8
Помощь в случае неполадок	RU	8
Принадлежности и запасные детали	RU	8
Технические данные	RU	9
Гарантия	RU	9
Заявление о соответствии EU	RU	10

Безопасность



Перед первым применением устройства прочитайте эту оригинальную инструкцию по эксплуатации и прилагаемые указания по технике безопасности. Действуйте в соответствии с ними. Сохраните обе брошюры для дальнейшего пользования или для следующего владельца.

Использование по назначению

Данный моечный аппарат высокого давления предназначен только для использования в домашнем хозяйстве.

- для мойки машин, автомобилей, строений, инструментов, фасадов, террас, садовых принадлежностей и т.д. с помощью струи воды под высоким давлением (при необходимости с добавлением моющих средств).
- При этом применению подлежат принадлежности, запасные части и чистящие средства, разрешенные для использования фирмой KÄRCHER. Указания, приложенные к чистящим средствам, подлежат соблюдению.

Степень опасности

⚠ **ОПАСНОСТЬ**

Указание относительно непосредственно грозящей опасности, которая приводит к тяжелым увечьям или к смерти.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Указание относительно возможной потенциально опасной ситуации, которая может привести к тяжелым увечьям или к смерти.

⚠ **ОСТОРОЖНО**

Указание на потенциально опасную ситуацию, которая может привести к получению легких травм.

ВНИМАНИЕ

Указание относительно возможной потенциально опасной ситуации, которая может повлечь материальный ущерб.

Символы на приборе



Не направлять струю воды под высоким напором на людей, животных, включенное электрическое оборудование или на само устройство.

Защищать прибор от мороза.



Запрещается напрямую подключать устройство к трубопроводу с питьевой водой.

Защитные устройства

⚠ **ОСТОРОЖНО**

Защитные устройства служат для защиты пользователей. Видоизменение защитных устройств или пренебрежение ими не допускается.

Приборный выключатель

Главный выключатель препятствует непроизвольной работе аппарата.

Блокировка ручного пистолета-распылителя

Блокировка блокирует рычаг ручного пистолета-распылителя и защищает от непроизвольного запуска аппарата.

Перепускной клапан с пневматическим реле

Перепускной клапан предотвращает превышение допустимого рабочего давления.

Если рычаг ручного пистолета-распылителя отпущается, манометрический выключатель отключает насос, подача струи воды под высоким давлением прекращается. При нажатии на рычаг насос снова включается.

Защита окружающей среды



Упаковочные материалы поддаются вторичной переработке. Упаковку необходимо утилизировать без ущерба для окружающей среды.



Электрические и электронные приборы часто содержат компоненты, которые при неправильном обращении или ненадлежащей утилизации представляют потенциальную опасность для людей и экологии. Тем не менее данные компоненты необходимы для правильной работы прибора. Приборы, обозначенные этим символом, запрещено утилизировать вместе с бытовыми отходами.



Отслужившие устройства содержат пригодные для вторичного использования ценные материалы, которые должны передаваться на переработку. Отслужившие устройства необходимо утилизировать без ущерба для окружающей среды.



Работы по очистке, в результате которых образуется отходящая вода, содержащая масла, например, промывка двигателя, мойка днища, должны производиться только на моечных площадках с маслоотделителем.



Работы с моющими средствами должны проводиться только на рабочих поверхностях, не проницаемых для жидкостей, с подключением к бытовой канализации. Моющие средства не должны попадать в водоемы или почву.

Инструкции по применению компонентов (REACH)

Актуальные сведения о компонентах приведены на веб-узле по следующей адресу:

www.kaercher.com/REACH

Описание прибора

Комплектация устройства (в зависимости от модели) указана на упаковке. В данной инструкции по эксплуатации содержится описание всех возможных опций.

Рисунки см. на вкладке 3

- 1 Быстроразъемное соединение для подключения высоконапорного шланга
- 2 Соединение высокого давления
- 3 Главный выключатель „0/OFF“ / „I/ON“ (0/ВЫКЛ / I/ВКЛ)
- 4 Крючки для хранения сетевого шнура
- 5 Хранение шланга высокого давления
- 6 Рукоятка
- 7 Элемент для подключения водоснабжения со встроенным сетчатым фильтром
- 8 Всасывающий шланг моющего средства с фильтром моющего средства и крышкой.
- 9 Резервуар для моющего средства
- 10 Соединительный элемент для подключения воды,
- 11 Хранение струйной трубки
- 12 Хранение ручного пистолета-распылителя
- 13 Сетевой кабель со штепсельной вилкой
- 14 Транспортное колесо
- 15 Ручной пистолет-распылитель
- 16 Блокировка ручного пистолета-распылителя
- 17 Кнопка для отсоединения шланга высокого давления от ручного пистолета-распылителя
- 18 Шланг высокого давления
- 19 Струйная трубка с регулятором давления (Vario Power)
Трубка предназначена для самых распространенных задач по чистке. Рабочее давление регулируется бесступенчатно между „Min“ и „Max“. В положении „Mix“ возможно добавление моющего средства.
Для регулировки рабочего давления следует отпустить рычаг пистолета-распылителя и повернуть струйную трубку в желаемое положение.
- 20 Струйная трубка с фрезой для удаления грязи
Для устойчивых загрязнений

* Дополнительные принадлежности

- 21 Моющая щетка
Предназначена для работы с моющим средством.
- 22 Вращающаяся моющая щетка
Предназначена для работы с моющим средством.
Особенно подходит для мойки автомобилей.
- 23 Насадка для чистки пеной с баком для моющего средства
Моющее средство всасывается из бака и образует эффективную моющую пену.

Дополнительно требуется

- 24** Армированный водяной шланг со стандартной муфтой
- минимальный диаметр 1/2 дюйма (13 мм)
 - минимальная длина 7,5 м.

Монтаж

Перед началом эксплуатации аппарата установить прилагаемые незакрепленные части.

Рисунки см. на вкладке 4

Рисунок А

- Установить колеса в крепление.
- Зафиксировать колеса при помощи заглушек, входящих в комплект поставки. Соблюдать правильность расположения заглушек.

Рисунок В

- Насадить и завинтить ручку для транспортировки.

Рисунок С

- Находящуюся в комплекте соединительную муфту подсоедините к элементу аппарата для подачи воды.

Рисунок D

- Привинтить быстроразъемное соединение для высоконапорного шланга к месту подсоединения высоконапорного шланга.

Рисунок Е

- Вставить шланг высокого давления в ручной пистолет-распылитель до щелчка.

Указание: Соблюдать правильность расположения соединительного ниппеля.

- Проверить надежность крепления, потянув за шланг высокого давления.

Начало работы

- Поставить устройство на ровную поверхность.

Рисунок F

- Вставить высоконапорный шланг в быстроразъемное соединение до щелчка.

Указание: Соблюдать правильность расположения соединительного ниппеля.

Проверить надежность крепления, потянув за шланг высокого давления.

- Вставить сетевую штепсельную вилку в розетку.

Подача воды

Параметры для подключения указаны на заводской табличке и в разделе "Технические данные". Соблюдайте предписания предприятия водоснабжения.

ВНИМАНИЕ

Загрязнения, содержащиеся в воде, могут вызвать повреждение насоса высокого давления и принадлежностей. Для защиты рекомендуется использовать водяной фильтр KÄRCHER (специальные принадлежности, номер для заказа 4.730-059).

- Вставить шланг подачи воды в соответствующее соединение.
- Подсоединить водяной шланг к водопроводу.
- Полностью откройте водопроводный кран.

Эксплуатация

ВНИМАНИЕ

Работа всухую в течение более 2 минут приводит к выходу из строя насоса высокого давления. Если устройство в течение 2 минут не набирает давление, то его следует выключить и действовать в соответствии с указаниям, которые приводятся в главе „Помощь в случае неполадок“.

Режим работы высокого давления

△ ОСТОРОЖНО

При мойке лакированных поверхностей следует выдерживать расстояние 30 см от форсунки до поверхности, чтобы избежать повреждения лакировки.

ВНИМАНИЕ

Не чистить автомобильные шины, лакокрасочное покрытие или чувствительные поверхности (например, деревянные) с применением фрезы для удаления грязи. Существует опасность повреждения.

Рисунок **G**

- Наденьте на ручной пистолет-распылитель струйную трубку и зафиксируйте ее, повернув на 90°.
- Включить аппарат „I/ON“ (I/ВКЛ).
- Разблокировать рычаг ручного пистолета-распылителя.
- Потянуть за рычаг, аппарат включится.

Указание: Если рычаг снова освободится, аппарат снова отключится. Высокое давление сохраняется в системе.

Режим с моющей щеткой

ВНИМАНИЕ

Риск повреждения лакокрасочного покрытия. Перед работой с моющей щеткой следует убедиться в том, что она очищена от грязи или других посторонних частиц.

- Моющую щетку вставить в ручной распылитель и зафиксировать, повернув на 90°.

Указание: В случае необходимости моющие щетки также можно использовать для работы с моющим средством.

Режим работы с моющим средством

Примечание: Моющее средство может добавляться только при низком давлении.

△ ОПАСНОСТЬ

При применении чистящих средств следует соблюдать требования сертификата безопасности производителя, особенно указания относительно применения средств индивидуальной защиты.

Рисунок **H**

- Залить раствор моющего средства в резервуар для моющего средства (соблюдая указания по дозировке на емкости для моющего средства).

Рисунок **I**

- Закрыть резервуар для моющего средства крышкой.
- Задвинуть резервуар для моющего средства в аппарат.

Рисунок **J**

- Использовать струйную трубку с регулятором давления (Vario Power).
- Повернуть струйную трубку в положение „Mix“.

Указание: Таким образом, при эксплуатации раствор моющего средства смешивается со струей воды.

Дополнительно

- Залить раствор моющего средства в бак для моющего средства, который подсоединяется к насадке для чистки пеной (соблюдая указания по дозировке на емкости для моющего средства).

Рекомендуемый способ мойки

- Экономно разбрызгивать моющее средство по сухой поверхности и дать ему подействовать (не позволять высохнуть).
- Растворенную грязь смыть струей высокого давления.

Перерыв в работе

- Отпустить рычаг ручного пистолета-распылителя.
- Заблокировать рычаг ручного пистолета-распылителя.
- Вставить ручной пистолет-распылитель в держатель.
- Во время продолжительных перерывов в работе (свыше 5 минут) аппарат следует выключать „0/OFF“ (0/ВЫКЛ).

Окончание работы

△ ОСТОРОЖНО

Отсоединять шланг высокого давления от пистолета-разбрызгивателя или устройства, когда в системе отсутствует давление.

- После работы с моющим средством: С целью полоскания дать прибору поработать около 1 минуты.
- Отпустить рычаг ручного пистолета-распылителя.
- Выключить аппарат "0/OFF" (0/ВЫКЛ).
- Вытащить штепсельную вилку из розетки.
- закрыть водный кран.
- нажать рычаг ручного пистолета-распылителя для сброса давления в системе.
- Заблокировать рычаг ручного пистолета-распылителя.
- Отделить аппарат от водоснабжения.

Транспортировка

△ ОСТОРОЖНО

Опасность травм и повреждений! При транспортировке следует обратить внимание на вес устройства.

Транспортировка вручную

- Прибор тянуть за ручку для транспортирования.

Транспортировка на транспортных средствах

- Опорожнить емкость для моющего средства.
- Зафиксировать прибор от смещения и опрокидывания.

Хранение

⚠ ОСТОРОЖНО

Опасность травм и повреждений!

При хранении следует обратить внимание на вес устройства.

Хранение прибора

При длительном хранении, например зимой, дополнительно следует принять во внимание указания в разделе "Уход".

- Установить устройству на ровную поверхность.
- Нажать на корпус быстроразъемного соединения для высоконапорного шланга в направлении, указанном стрелкой, и вынуть высоконапорный шланг.
- Нажать размыкающую кнопку на ручном пистолете-распылителе и отделить высоконапорный шланг от ручного пистолета-распылителя.
- Вставить ручной пистолет-распылитель в держатель.
- Зафиксировать струйную трубку в соответствующем держателе.
- Сложить сетевой кабель, шланг высокого давления и принадлежности на аппарате.

Защита от замерзания

ВНИМАНИЕ

Не полностью опорожненные устройства и оборудование могут быть повреждены разрушению при воздействии мороза. Полностью опорожнить устройство и принадлежности, а также обеспечить защиту от мороза.

Во избежание повреждений:

- Из аппарата следует полностью удалить воду. Включить аппарат без подключенного шланга высокого давления и без присоединенного водоснабжения (максимум на 1 минуту) и подождать до тех пор, пока не прекратится вытекание воды из шланга высокого давления. Выключите аппарат.
- Храните прибор и все принадлежности в защищенном от мороза помещении.

Уход и техническое обслуживание

⚠ ОПАСНОСТЬ

Опасность поражения электрическим током.

- Перед проведением любых работ по обслуживанию устройство следует выключить и извлечь штепсельную вилку из розетки.

Очистка сетки в подводе воды

Регулярно очищать сетку в подводе воды.

ВНИМАНИЕ

Сетку нельзя повреждать.

- Снять муфту с подвода воды.
- Вытянуть сетку плоскогубцами.
- Сетку очищать под проточной водой.
- Снова вставить сетку в подвод воды.

Очистка фильтра для моющего средства

Перед длительным хранением, например, зимой:

- Снимите фильтр из всасывающего шланга для моющего средства и промойте его проточной водой,

Помощь в случае неполадок

Небольшие неисправности можно устранить самостоятельно с помощью следующего описания. В случае сомнения следует обращаться в уполномоченную службу сервисного обслуживания.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Опасность поражения электрическим током.

- Перед проведением любых работ по обслуживанию устройство следует выключить и извлечь штепсельную вилку из розетки.

Прибор не работает

- Вытянуть рычаг ручного пистолета-распылителя, прибор включится.
- Проверьте соответствие напряжения, указанного в заводской табличке, напряжению источника электроэнергии.
- Проверить сетевой кабель на повреждения.

Давление в приборе не увеличивается

- Проверить настройку струйной трубки.
- Проверить достаточность объема подачи воды.
- Выньте с помощью плоскогубцев сетевой фильтр из элемента для водоснабжения и промойте его проточной водой.
- Удаление воздуха из прибора: Включить аппарат без подключенного высоконапорного шланга и подождать (не более 2 минут), пока из высоконапорного шланга не начнет выходить вода без пузырьков воздуха. Выключить прибор и заново подсоединить высоконапорный шланг.

Сильные перепады давления

- Очистить форсунку высокого давления: Иголкой удалить загрязнение из отверстия форсунки и промыть ее спереди водой.
- Проверьте количество подаваемой воды.

Прибор негерметичен

- Незначительная негерметичность аппарата обусловлена техническими особенностями. При сильной негерметичности обратитесь в авторизованную службу сервисного обслуживания.

Чистящее средство не всасывается

- Использовать струйную трубку с регулятором давления (Vario Power).
- Повернуть струйную трубку в положение „Mix“.
- Очистить фильтр во всасывающем шланге моющего средства.
- Проверить всасывающий шланг для моющего средства на перегибы.

Принадлежности и запасные детали

Используйте оригинальные принадлежности и запчасти — только они гарантируют безопасную и бесперебойную работу устройства.

Информацию о принадлежностях и запчастях вы можете найти на сайте www.kaercher.com.

Технические данные

Электрическое подключение

Напряжение	220-240 V 1~50-60 Hz
------------	-------------------------

Потребление электроэнергии	6 A
----------------------------	-----

Степень защиты	IP X5
----------------	-------

Класс защиты	II 
--------------	--

Сетевой предохранитель (инертный)	10 A
-----------------------------------	------

Подключение водоснабжения

Давление напора (макс.)	1,2 МПа
-------------------------	---------

Температура подаваемой воды (макс.)	40 °C
-------------------------------------	-------

Количество подаваемой воды (мин.)	8 л/ мин.
-----------------------------------	--------------

Рабочие характеристики

Рабочее давление	8 МПа
------------------	-------

Макс. допустимое давление	12 МПа
---------------------------	--------

Подача, вода	5,7 л/ мин.
--------------	----------------

Максимальная подача	6,3 л/ мин.
---------------------	----------------

Подача, моющее средство	0,3 л/ мин.
-------------------------	----------------

Сила отдачи ручного пистолета-распылителя	12 Н
---	------

Размеры и вес

Длина	280 мм
-------	--------

Ширина	274 мм
--------	--------

высота	803 мм
--------	--------

Вес, в готовности к эксплуатации и с принадлежностями	6,0 кг
---	--------

Значение установлено согласно стандарту EN 60335-2-79

Значение вибрации рука-плечо	<2,5 м/с ²
Опасность К	0,3 м/с ²

Уровень шума дБ _а	74 дБ(А)
------------------------------	----------

Опасность К _{РА}	3 дБ(А)
---------------------------	---------

Уровень мощности шума L _{WA} + опасность К _{WA}	90 дБ(А)
---	----------

Сохраняется право на внесение технических изменений.

Гарантия

В каждой стране действуют соответственно гарантийные условия, изданные уполномоченной организацией сбыта нашей продукции в данной стране. Возможные неисправности прибора в течение гарантийного срока мы устраним бесплатно, если причина заключается в дефектах материалов или ошибках при изготовлении. В случае возникновения претензий в течение гарантийного срока просьба обращаться, имея при себе чек о покупке, в торговую организацию, продавшую вам прибор или в ближайшую уполномоченную службу сервисного обслуживания.

Дата выпуска отображается на заводской табличке в закодированном виде.

При этом отдельные цифры имеют следующее значение::

Пример: 30190

3 год выпуска

0 столетие выпуска

1 десятилетие выпуска

9 вторая цифра месяца выпуска

0 первая цифра месяца выпуска

Таким образом, в данном примере код 30190 означает дату выпуска 09/(2)013.

адреса вы сможете найти на веб-странице:

www.kaercher.com/dealersearch

Заявление о соответствии EU

Настоящим мы заявляем, что нижеуказанный прибор по своей концепции и конструкции, а также в осуществленном и допущенном нами к продаже исполнении отвечает соответствующим основным требованиям по безопасности и здоровью согласно директивам EU. При внесении изменений, не согласованных с нами, данное заявление теряет свою силу.

Продукт высоконапорный моющий прибор

Тип: 1.676-xxx

Основные директивы EU

2006/42/EC (+2009/127/EC)

2014/30/EU

2011/65/EC

2000/14/EC

Примененные гармонизированные нормы

EN 50581

EN 55014—1: 2006+A1: 2009+A2: 2011

EN 55014—2: 2015

EN 60335—1

EN 60335—2—79

EN 61000—3—2: 2014

EN 61000—3—3: 2013

EN 62233: 2008

Примененный порядок оценки соответствия

2000/14/EC: Приложение V

Уровень мощности звука dB(A)

Измерено: 88

Гарантировано: 90

Нижеподписавшиеся лица действуют по поручению и по доверенности руководства предприятия.



H. Jenner
CEO



S. Reiser
Head of Approbation

уполномоченный по документации:
S. Reiser

Alfred Kaercher GmbH & Co. KG

Alfred-Kaercher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Тел.: +49 7195 14-0

Факс: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2016/04/01

Tartalomjegyzék

Biztonság	HU	5
Környezetvédelem	HU	5
Készülék leírása	HU	6
Összeszerelés	HU	6
Üzembevétel	HU	6
Üzem	HU	7
Szállítás	HU	7
Tárolás	HU	8
Ápolás és karbantartás	HU	8
Segítség üzemzavar esetén	HU	8
Tartozékok és alkatrészek	HU	8
Műszaki adatok	HU	9
Garancia	HU	9
EU konformitási nyilatkozat	HU	9

Biztonság



Készüléke első használata előtt olvassa el az eredeti üzemeltetési útmutatót és a mellékelt biztonsági utasításokat. Ezek alapján járjon el. Tartsa meg a mindkét füzetet későbbi használatra, vagy az esetleges új tulajdonos számára!

Rendeltetésszerű használat

Ez a magasnyomású tisztítóberendezés kizárólag magánháztartásban használható:

- gépek, járművek, épületek, szerszámok, homlokzatok, teraszok, kerti gépek stb. magasnyomású vízsugárral (szükség esetén tisztítószer hozzáadásával) történő tisztításához.
- a KÄRCHER által jóváhagyott tartozékokkal, pótalkatrészekkel és tisztítószerekkel. Vegye figyelembe a tisztítószerreklhez mellékelt utasításokat.

Veszély fokozatok

⚠ VESZÉLY

Közvetlenül fenyegető veszélyre való figyelmeztetés, amely súlyos testi sérüléshez vagy halálhoz vezet.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Lehetséges veszélyes helyzetre való figyelmeztetés, amely súlyos testi sérüléshez vagy halálhoz vezethet.

⚠ VIGYÁZAT

Figyelmeztetés esetlegesen veszélyes helyzetre, amely könnyű sérüléshez vezethet.

FIGYELEM

Lehetséges veszélyes helyzetre való figyelmeztetés, amely anyagi kárhoz vezethet.

Szimbólumok a készüléken



A magasnyomású sugarat soha ne irányítsa személyek, állatok, aktív elektromos szerelvények vagy maga a készülék felé. A készüléket fagy ellen védje.



A készüléket nem szabad közvetlenül a nyilvános ivóvízellátáshoz csatlakoztatni.

Biztonsági berendezések

⚠ VIGYÁZAT

A biztonsági berendezések a felhasználó védelmét szolgálják és ezeket nem szabad megváltoztatni vagy megkerülni.

Készülék kapcsoló

A készülékkapcsoló megakadályozza a készülék véletlen üzemeltetését.

Kézi szórópisztoly zárja

A zár lezárja a kézi szórópisztoly karját és megakadályozza a készülék véletlen beindítását.

Túlfolyószelep nyomás kapcsolóval

A túlfolyószelep megakadályozza az engedélyezett munkanyomás túllépését.

Ha a kézi szórópisztoly karját elengedi, akkor a nyomáskapcsoló a szivattyút lekapcsolja, a magasnyomású sugár leáll. Ha a kart meghúzza, a szivattyú ismét bekapcsol.

Környezetvédelem



A csomagolóanyagok újrahasznosíthatók. Kérjük a csomagolást környezetkímélő módon ártalmatlanítani.



Az elektromos és az elektronikus készülékek gyakran tartalmaznak olyan alkotóelemeket, amelyek helytelen kezelés vagy helytelen ártalmatlanítás esetén potenciális veszélyt jelenthetnek az emberi egészségre és a környezetre. A készülék szabályszerű üzemeltetéséhez azonban szükség van ezekre az alkotóelemekre. Az ilyen szimbólummal megjelölt készülékeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A használt készülékek értékes újrahasznosítható anyagokat tartalmaznak, amelyeket újrahasznosított helyen kell elhelyezni. Kérjük, a régi készülékeket környezetkímélő módon ártalmatlanítsa.



Tisztítási munkákat, amelyeknél olajtartalmú szennyvíz keletkezik pl. motormosás, alvázmosás csak olajelválasztóval ellátott mosóhelyen szabad elvégezni.



Tisztítószeres munkát csak szennyvízcsatornához csatlakoztatott vízzáró munkafelületen szabad végezni. A tisztítószeret ne hagyja vizekbe vagy a talajba jutni.

Megjegyzések a tartalmazott anyagokkal kapcsolatban (REACH)

Aktuális információkat a tartalmazott anyagokkal kapcsolatban a következő címen talál:

www.kaercher.com/REACH

Készülék leírása

A készülék szállítási terjedelme (modellfüggő) fel van tüntetve a csomagoláson. A jelen használati utasítás az összes lehetséges opciót ismerteti.

Az ábrákat lásd a 3. kihajtható oldalon

- 1 Gyorscsatlakozó magasnyomású tömlőhöz
- 2 Magasnyomású csatlakozás
- 3 Készülékkapcsoló „0/OFF” / „1/ON”
- 4 A hálózati csatlakozóvezeték tárolókampója
- 5 A magasnyomású tömlő tárolója
- 6 Szállító markolat
- 7 Vízcsatlakozás beépített szűrővel
- 8 Tisztítószer-szívócső tisztítószer szűrővel és fedéllel
- 9 Tisztítószer tartály
- 10 Csatlakozóelem a vízcsatlakozáshoz
- 11 A sugárcső tárolója
- 12 A kézi szórópisztoly tárolója
- 13 Hálózati csatlakozóvezeték hálózati csatlakozóval
- 14 Szállításhoz használt kerék
- 15 Kézi szórópisztoly
- 16 Kézi szórópisztoly zárja
- 17 Gomb a magasnyomású tömlő leválasztásához a kézi szórópisztolyról
- 18 Magasnyomású tömlő
- 19 Sugárcső nyomásszabályozóval (Vario Power)
A legáltalánosabb tisztítási feladatokhoz. A munkanyomás fokozat nélkül „Min” és „Max” között szabályozható. „Mix” állásban tisztítószeret lehet hozzáadagolni.
A munkanyomás beállításához engedje el a kézi szórópisztoly karját és a sugárcsövet forgassa a kívánt állásra.
- 20 Sugárcső szennymaróval
A makacs szennyeződésekhez

* Opcionális tartozék

- 21 Mosókefe
Alkalmas munkavégzésre tisztítószerrel.
- 22 Forgó mosókefe
Alkalmas munkavégzésre tisztítószerrel.
Különösen alkalmas autók tisztításához.
- 23 Habfúvóka tisztítószer tartóval
A tisztítószer a tartályból felszívja és erős tisztítószert hab képződik.

Továbbá szükséges

- 24** Megerősített anyagú víztömlő kereskedelmi forgalomban kapható csatlakozóval.
- Átmérő legalább 1/2 coll (13 mm)
 - Hosszúság legalább 7,5 m

Összeszerelés

Üzembevétel előtt szerelje fel a mellékelt különálló alkatrészeket.

Az ábrákat lásd a 4. kihajtható oldalon

Ábra **A**

- A kerekeket nyomja a befogókba.
- A kerekeket a mellékelt dugóval biztosítsa. Ügyeljen a dugó állására!

Ábra **B**

- Helyezze fel és csavarozza rá a szállítófogantyút.

Ábra **C**

- Csavarozza a szállított csatlakozó alkatrészt a készülék vízcsatlakozójára.

Ábra **D**

- A magasnyomású tömlő gyorscsatlakozóját csavarja a magasnyomású csatlakozóra.

Ábra **E**

- Helyezze a magasnyomású tömlőt a kézi szórópisztolyba, amíg ez hallhatóan bekattan.

Megjegyzés: Ügyeljen a csatlakozási nipli helyes beállítására.

- A biztos csatlakozást a magasnyomású tömlő meghúzásával ellenőrizni.

Üzembevétel

- A készüléket sík területre állítsa.

Ábra **F**

- Helyezze a magasnyomású tömlőt a gyorscsatlakozóba, amíg ez hallhatóan bekattan.

Megjegyzés: Ügyeljen a csatlakozási nipli helyes beállítására.

- A biztos csatlakozást a magasnyomású tömlő meghúzásával ellenőrizni.

- Dugja be a hálózati dugót a dugaljba.

Vizellátás

A csatlakozási értékeket lásd a típus táblán/Műszaki adatoknál.

Vegye figyelembe víz-szolgáltató vállalat előírásait.

FIGYELEM

A vízben lévő szennyeződések megrongálhatják a magasnyomású szivattyút és a tartozékokat. A védelem érdekében ajánlott a KÄRCHER vízsűrítő használata (különleges tartozék, megrendelési szám: 4.730-059).

- A víz táplálóvezetékét a vízcsatlakozásra helyezni.
- Csatlakoztassa a víztömlőt a vizellátáshoz.
- Teljesen nyissa ki a vízcsapot.

Üzem

FIGYELEM

2 percnél hosszabb szárazmenet a magasnyomású szivattyú rongálódásához vezet. Ha a készülék 2 percen belül nem épít fel nyomást, akkor kapcsolja ki a készüléket és a „Segítség üzemzavar esetén” c. fejezet utasításainak megfelelően járjon el.

Nagynyomású üzem

⚠ VIGYÁZAT

Lakkozott felületek tisztításánál tartsa be a legalább 30 cm-es sugártávolságot a rongálódások elkerülése érdekében.

FIGYELEM

Járműgumikat, lakkot vagy érzékeny felületeket, mint pl. fát ne tisztítson szennymaróval, rongálódás veszélye áll fenn.

Ábra **G**

- A sugárcsővet helyezze be a kézi szórópisztolyba és 90°-os elfordítással rögzítse.
- Kapcsolja be a készüléket „I/ON”.
- Oldja ki a kézi szórópisztoly karját.
- Húzza meg a kart, a készülék bekapcsol.

Megjegyzés: Ha a kart ismét elengedi, akkor a készülék ismét lekapcsol. A magasnyomás megmarad a rendszerben.

Üzem mosókefével

FIGYELEM

Lakksérülések veszélye

A mosókefének munka esetén szennnytől vagy más részecskéktől mentesnek kell lennie.

- A mosókefét helyezze be a kézi szórópisztolyba és 90°-os elfordítással rögzítse.

Megjegyzés: Szükség esetén a mosókeféket is lehet tisztítószeres munkához használni.

Használat tisztítószerral

Megjegyzés: Tisztítószer csak alacsony nyomás mellett keverhető hozzá.

⚠ VESZÉLY

Tisztítószer használata esetén figyelembe kell venni a tisztítószer gyártójának biztonsági adatlapját, különös tekintettel a személyes védelmi felszerelésre vonatkozó utasításokra.

Ábra **H**

- Tisztítószert betöltése a tisztítószer tartályba (vegye figyelembe az adagolási adatokat a tisztítószert csomagolásán).

Ábra **I**

- Zárja le a tisztítószer tartályt a fedéllel.
- A tisztítószer tartályt a készülékbe beiktatni.

Ábra **J**

- Használja a nyomásszabályozós sugárcsővet (Vario Power).
- Állítsa a sugárcsővet a „Mix” állásba.

Megjegyzés: Ezáltal az üzem alatt a tisztítószert adagolást a vízszugárhoz keveri.

Opcionális

- Tisztítószert adagolót a habfúvóka tisztítószer tartályába (vegye figyelembe az adagolási adatokat a tisztítószert csomagolásán).

Javasolt tisztítási módszer

- Takarékosan permetezze fel a tisztítószerrel a száraz felületre és hagyja hatni (ne hagyja megszáradni).
- A feloldott szennyeződést magasnyomású sugárral mossa le.

A használat megszakítása

- Engedje el a kézi szórópisztoly karját.
- A kézi szórópisztoly karját lezárni.
- A kézi szórópisztolyt helyezze a kézi szórópisztoly tárolójába.
- Hosszabb munkaszünetekben (5 percnél több) kapcsolja ki a készüléket „0/OFF”.

Használat befejezése

⚠ VIGYÁZAT

A magasnyomású tömlőt csak akkor válassza le a kézi szórópisztolyról vagy a készülékről, ha már nincs nyomás a rendszerben.

- Tisztítószeres munkavégzés után: Működtesse a készüléket kb. 1 percre, hogy tisztára öblítse.
- Engedje el a kézi szórópisztoly karját.
- A készüléket kikapcsolni „0/OFF”.
- Húzza ki a hálózati csatlakozót az aljzatból.
- Zárja el a vízcsapot.
- Nyomja a kézi szórópisztoly karját, hogy a rendszerben még meglévő nyomást kiengedje.
- A kézi szórópisztoly karját lezárni.
- Válassza le a készüléket vízellátásról.

Szállítás

⚠ VIGYÁZAT

Sérülés- és rongálódásveszély!

Szállítás esetén vegye figyelembe a készülék súlyát.

Szállítás kézzel

- A készüléket a szállítófogantyúnál húzza.

Szállítás járműben

- Ürítse ki a tisztítószer tartályt.
- A készüléket elcsúszás és borulás ellen biztosítani kell.

Tárolás

⚠ VIGYÁZAT

Sérülés- és rongálódásveszély!

Tárolás esetén vegye figyelembe a készülék súlyát.

A készülék tárolása

Hosszabb tárolás előtt, ill. tél idején vegye figyelembe az "Ápolás" fejezet utasításait is.

- ➔ A készüléket sík területen állítsa le.
- ➔ A magasnyomású tömlő gyorscsatlakozó házát nyomja a nyíl irányába, és húzza ki a magasnyomású tömlőt.
- ➔ Nyomja meg a leválasztó gombot a kézi szórópisztolyon és válassza le a magasnyomású tömlőt a kézi szórópisztolyról.
- ➔ A kézi szórópisztolyt helyezze a kézi szórópisztoly tárolójába.
- ➔ A sugárcsővet kattintsa be a sugárcső tartójába.
- ➔ A hálózati csatlakozóvezetékét, a magasnyomású tömlőt és a tartozékokat tárolja a készüléken.

Fagyás elleni védelem

FIGYELEM

A nem teljesen kiürített készüléket vagy tartozékokat a fagy megrongálhatja. A készüléket és a tartozékokat teljesen ürítse ki és óvja a fagytól.

Károk elkerülése érdekében:

- ➔ A készülékből teljesen ürítse ki a vizet: A készüléket magasnyomású tömlő és vízellátás csatlakoztatása nélkül kapcsolja be (max. 1 perc) és várjon, amíg nem jön ki víz a magasnyomású csatlakozóból. A készüléket kikapcsolni.
- ➔ A készüléket az össze tartozékkal együtt fagymentes helyen tárolja.

Ápolás és karbantartás

⚠ VESZÉLY

Áramütés veszélye.

- A készüléken történő bármiféle munka előtt kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a hálózati csatlakozót.

A vízcsatlakozás szűrőjének tisztítása

A vízcsatlakozás szűrőjét rendszeresen tisztítani kell.

FIGYELEM

A szűrőt nem szabad megsérteni.

- ➔ Távolítsa el csatlakozót a vízcsatlakozásról.
- ➔ Laposfogóval húzza ki a szűrőt.
- ➔ A szűrőt folyóvíz alatt tisztítsa meg.
- ➔ A szűrőt helyezze be ismét a vízcsatlakozóba.

Tisztítószer szűrőt megtisztítani

Hosszabb tárolás előtt, pl. télen

- ➔ Húzza le a szűrőt a tisztítószer szívócsőről és folyóvíz alatt tisztítsa meg.

Segítség üzemzavar esetén

A kisebb meghibásodásokat a következő áttekintő táblázat segítségével Ön is megszüntetheti.

Kétség esetén kérjük, forduljon jogosult ügyfélszolgálatához.

⚠ VESZÉLY

Áramütés veszélye.

- ➔ A készüléken történő bármiféle munka előtt kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a hálózati csatlakozót.

A készülék nem megy

- ➔ Húzza meg a kézi szórópisztoly karját, a készülék bekapcsol.
- ➔ Ellenőrizze, hogy a feszültség adata a típustáblán megegyezik-e az áramforrás feszültségével.
- ➔ Vizsgálja meg a hálózati csatlakozóvezetékét esetleges sérülésekre.

A készülék nem termel nyomást

- ➔ Ellenőrizze a sugárcső beállítását.
- ➔ Ellenőrizze a vízellátás megfelelő szállítási mennyiségét.
- ➔ A vízcsatlakozóban található szűrőszítát húzza ki laposfogóval és tisztítsa meg folyó víz alatt.
- ➔ A készülék légtelenítése: Készüléket magasnyomású tömlő csatlakoztatása nélkül bekapcsolni, és várni (max. 2 percig), amíg a víz buborékmentesen jön ki a magasnyomású csatlakozásból. Kapcsolja ki a készüléket, és kösse vissza a magasnyomású tömlőt.

Erős nyomásingadozások

- ➔ Magasnyomású fúvóka tisztítása: A szennyeződéseket a szórófej furatból egy tű segítségével távolítsa el és vízzel előrefelé öblítse ki.
- ➔ Ellenőrizze a vízellátás mennyiségét.

A készülék szívárog

- ➔ A készülék kismértékű szívárgása műszaki okok miatt lehetséges. Erős szívárgás esetén hívja a jóváhagyott szerviz szolgálatot.

Nem szívja fel a tisztítószer

- ➔ Használja a nyomásszabályozós sugárcsővet (Vario Power).
- ➔ Állítsa a sugárcsővet a „Mix” állásba.
- ➔ Tisztítsa ki a tisztítószer szívócső szűrőjét.
- ➔ Ellenőrizze, hogy a tisztítószer szívócső nem törik-e meg valahol.

Tartozékok és alkatrészek

Kizárólag eredeti tartozékokat és eredeti pótalkatrészeket alkalmazzon, mivel ezek szavatolják a készülék biztonságos és zavarmentes üzemét.

A tartozékokkal és pótalkatrészekkel kapcsolatos információkat a www.kaercher.com oldalon olvashatja.

Műszaki adatok

Elektromos csatlakozás

Feszültség	220-240 V 1~50-60 Hz
Áramfelvétel	6 A
Védelmi fokozat	IP X5
Védelmi osztály	II 
Hálózati biztosító (lomha)	10 A

Vízcsatlakozás

Hozzáfolyási nyomás (max.)	1,2 MPa
Hozzáfolyási hőmérséklet (max.)	40 °C
Hozzáfolyási mennyiség (min.)	8 l/perc

Teljesítmény adatok

Üzemi nyomás	8 MPa
Max. megengedett nyomás	12 MPa
Szállított mennyiség, víz	5,7 l/perc
Maximális szállítási mennyiség	6,3 l/perc
Szállított mennyiség, tisztítószer	0,3 l/perc
A kézi szórópisztoly visszalökő erő-hatása	12 N

Méret és súly

Hossz	280 mm
Szélesség	274 mm
Magasság	803 mm
Súly, üzemképpen a tartozékkal	6,0 kg

Az EN 60335-2-79 szerint megállapított értékek

Kéz-kar vibrációs kibocsátási érték	<2,5 m/s ²
Bizonytalanság K	0,3 m/s ²
Hangnyomás szint L _{pA}	74 dB(A)
Bizonytalanság K _{pA}	3 dB(A)
Hangnyomás szint L _{WA} + bizonytalanság K _{WA}	90 dB(A)

Műszaki változtatások joga fenntartva.

Garancia

Minden országban az illetékes forgalmazónk által kiadott garancia feltételek érvényesek. Az esetleges üzemzavarokat az Ön készülékén a garancia lejártáig költségmentesen elhárítjuk, amennyiben anyag- vagy gyártási hiba az oka. Garanciális esetben kérjük, forduljon a vásárlást igazoló bizonylattal kereskedőjéhez vagy a legközelebbi hivatalos szakszervizhez.

A címeiket a következő helyen találja:

www.kaercher.com/dealersearch

EU konformitási nyilatkozat

Ezennel tanúsítjuk, hogy az alábbiakban megnevezett gép tervezése és építési módja alapján az általunk forgalomba hozott kivitelben megfelel az EU irányelvek vonatkozó, alapvető biztonsági és egészségügyi követelményeinek. A gép jóváhagyásunk nélkül történő módosítása esetén ez a nyilatkozat elveszti érvényességét. A készülék megfelel az EU-ban és Magyarországon (HU) harmonizált szabványoknak.

Termék: Nagynyomású tisztító

Típus: 1.676-xxx

Vonatkozó európai közösségi irányelvek:

2006/42/EK (+2009/127/EK)

2014/30/EU

2011/65/EU

2000/14/EK

Alkalmazott harmonizált szabványok:

EN 50581

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011

EN 55014-2: 2015

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Követett megfelelés megállapítási eljárás:

2000/14/EK: V. függelék

Hangteljesítményszint dB(A)

Mért: 88

Garantált: 90

Alulírottak az ügyvezetés megbízásából és felhatalmazásával lépnek fel.


H. Jenner
CEO


S. Reiser
Head of Approbation

A dokumentációért felelős személy:
S. Reiser

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2016/04/01

Obsah

Bezpečnost	CS 5
Ochrana životního prostředí	CS 5
Popis zařízení	CS 6
Montáž	CS 6
Uvedení do provozu	CS 6
Provoz	CS 7
Přeprava	CS 7
Ukládání	CS 8
Ošetřování a údržba	CS 8
Pomoc při poruchách	CS 8
Příslušenství a náhradní díly	CS 8
Technické údaje	CS 9
Záruka	CS 9
EU prohlášení o shodě	CS 9

Bezpečnost



Než začnete poprvé používat Váš přístroj přečtěte si tento původní provozní návod a přiložené bezpečnostní pokyny. Řiďte se těmito pokyny. Ušchovejte si obě příručky pro pozdější použití nebo pro dalšího majitele.

Používání v souladu s určením

Tento vysokotlaký čistič používejte výhradně v domác-
nosti.

- na čištění strojů, vozidel, budov, nářadí, fasád, teras, zahradního náčiní apod. vysokotlakým paprskem vody (dle potřeby použijte čisticí prostředky).
- pouze příslušenství, náhradní díly a čisticí prostředky schválené firmou KÄRCHER. Při používání čisticích prostředků se řiďte pokyny na nich uvede-
nými.

Stupně nebezpečí

⚠ **NEBEZPEČÍ**

Upozornění na bezprostředně hrozící nebezpečí, které vede k těžkým fyzickým zraněním nebo k usmrcení.

⚠ **VAROVÁNÍ**

Upozornění na potenciálně nebezpečnou situaci, která by mohla vést k těžkým fyzickým zraněním nebo usmrcení.

⚠ **UPOZORNĚNÍ**

Upozornění na případnou nebezpečnou situaci, která může vést k lehkým fyzickým zraněním.

POZOR

Upozornění na potenciálně nebezpečnou situaci, která může mít za následek poškození majetku.

Symbyly na zařízení



Vysokotlakým vodním paprskem se nesmí mířit na osoby, zvířata, elektrickou výstroj pod napětím ani na zařízení samotné. Přístroj chraňte před mrazem.



Přístroj nesmí být připojen přímo k veřejné vodovodní síti.

Bezpečnostní prvky

⚠ **UPOZORNĚNÍ**

Bezpečnostní zařízení slouží k ochraně uživatele a nesmějí být měněny či obcházeny.

Přístrojový spínač

Vypínač na zařízení zabraňuje zařízení v nahodilému provozu.

Zajištění ruční stříkací pistole

Pojistné ústrojí blokuje páčku ruční stříkací pistole a brání nahodilému spuštění zařízení.

Přepadový ventil s tlakovým spínačem

Přepadový ventil brání překročení přípustného pracovního tlaku.

Uvolněním páčky na ruční stříkací pistolí vypne tlakový spínač čerpadlo a vysokotlaký vodní paprsek se přeruší. Přitažením páčky se čerpadlo opět zapne.

Ochrana životního prostředí



Obalové materiály jsou recyklovatelné. Při likvidaci obalu berte ohled na životní prostředí.



Elektrické a elektronické přístroje jsou často tvořeny složkami, které při nesprávném používání nebo nesprávné likvidaci mohou představovat potenciální riziko pro lidské zdraví a životní prostředí.

Tyto složky jsou však nezbytné pro správnou funkci zařízení. Přístroj označený tímto symbolem nesmíte likvidovat v domovním odpadu.

Vysloužilá zařízení obsahují cenné recyklovatelné materiály, které by měly být odevzdávány k opětovnému zhodnocení. Při likvidaci starých přístrojů berte ohled na životní prostředí.



Čisticí práce, při kterých vzniká odpadová voda obsahující olej např. při čištění motoru či podvozku automobilu, se smí provádět výhradně na místech k tomu určených disponujících odlučovačem oleje.



Práce s čisticími prostředky se smí provádět pouze na nepropustných pracovních plochách s připojením ke kanalizaci. Nenechte proniknout čisticí prostředek do vodních toků nebo do země.

Informace o obsažených látkách (REACH)

Aktuální informace o obsažených látkách naleznete na adrese:

www.kaercher.com/REACH

Popis zařízení

Objem dodávky přístroje (v závislosti na modelu) je vyobrazen na obalu. Tento návod k použití popisuje veškeré možné volitelné příslušenství.

Ilustrace najdete na rozkládací stránce 3

- 1 Rychlopřípojka pro vysokotlakou hadici
- 2 Přípojka vysokého tlaku
- 3 Vypínač na přístroji "0/OFF" / "I/ON"
- 4 Držák pro vedení do sítě
- 5 Uložení pro vysokotlakou hadici
- 6 Přepavní držadlo
- 7 Vodní přípojka s integrovaným sítkem
- 8 Sací hadice na čisticí prostředek s filtrem čisticího prostředku a krytem
- 9 Zásobník na čisticí prostředek
- 10 Spojovací element pro přívod vody
- 11 Uložení pro stříkací trubku
- 12 Uložení pro ruční stříkací pistoli
- 13 Síťové napájecí vedení se zástrčkou
- 14 Přepavní kolo
- 15 Ruční stříkací pistole
- 16 Zajištění ruční stříkací pistole
- 17 Tlačítko k oddělení vysokotlaké hadice od ruční stříkací pistole
- 18 Vysokotlaká hadice
- 19 Použijte ocelovou trubku s regulací tlaku (Vario Power)
Pro obvyklé čištění. Pracovní tlak lze nastavit stupňovitě mezi „Min“ a „Max“. V poloze "Mix" je možné provádět přidavné dávkování čisticího prostředku. Chcete-li nastavit pracovní tlak, povolte páčku na ruční stříkací pistoli a stříkací trubku natočte do požadované polohy.
- 20 Vysokotlaká trubka s frézou na nečistoty
Pro těžká znečištění

* Dodatečné příslušenství

- 21 Mycí kartáč
Hodí se pro práci s čisticími prostředky.
- 22 Rotující mycí kartáč
Hodí se pro práci s čisticími prostředky.
Zvláště vhodná k čištění automobilů.
- 23 Pénová tryska s nádobou na čisticí prostředek
Čisticí prostředek je odsáván z nádoby a vzniká silná čistící pěna.

Navíc je potřeba

- 24** Tkaninou vyztužená hadice se standardní přípojkou.
- minimální průměr 1/2 palce (13 mm)
 - minimální délka 7,5 m

Montáž

Před uvedením do provozu namontujte díly volně přiložené k zařízení.

Ilustrace najdete na rozkládací stránce 4

Ilustrace **A**

- Zatlačte kola do úchytů.
- Zajistěte kola pomocí přiložených zátek. Dbejte na směr umístění zátky!

Ilustrace **B**

- Nasadte přepravní rukojeť a přišroubujte ji.

Ilustrace **C**

- Spojku našroubujte na vodovodní přípojku zařízení.

Ilustrace **D**

- Přišroubujte rychlopřípojku vysokotlaké hadice na přípojku vysokého tlaku.

Ilustrace **E**

- Zasuňte vysokotlakou hadici do ruční stříkací pistole tak, aby slyšitelně zaskočila.

Upozornění: Dbejte na správné seřízení připojovací matice.

- Provéřte bezpečné spojení tahem za vysokotlakou hadici.

Uvedení do provozu

- Přístroj postavte na rovné ploše.

Ilustrace **F**

- Zasuňte vysokotlakou hadici do rychlopřípojky tak, aby slyšitelně zaskočila.

Upozornění: Dbejte na správné seřízení připojovací matice.

Provéřte bezpečné spojení tahem za vysokotlakou hadici.

- Zapojte síťovou zástrčku do zásuvky.

Přívod vody

Hodnoty připojení viz typový štítek, resp. Technické údaje.

Dbejte pokynů příslušné místní organizace zajišťující zásobování vodou.

POZOR

Nečistoty ve vodě mohou poškodit vysokotlaké čerpadlo a příslušenství. Na ochranu doporučujeme použití vodního filtru KÄRCHER (zvláštní příslušenství, obj. číslo 4.730-059).

- Nasadte hadici přívodu vody na spojku u vodovodní přípojky.

- Vodní hadici připojte k vodovodní síti.

- Zcela otevřete vodovodní kohoutek.

Provoz

POZOR

Chod nasucho po dobu delší než 2 minuty vede k poškození vysokotlakého čerpadla. Pokud přístroj během 2 minut nevytvoří tlak, vypněte jej a postupujte podle pokynů v kapitole „Nápověda při poruchách“.

Provoz s vysokým tlakem

⚠ UPOZORNĚNÍ

Při čištění lakovaných povrchů dodržujte minimální vzdálenost 30 cm, abyste zabránili poškození plochy.

POZOR

Nečistěte pneumatiky, lak nebo citlivé povrchy jako dřevu pomocí frézy na nečistoty, hrozí poškození.

Ilustrace **G**

- Stříkáci trubku nasadíte na stříkáci pistolí a otočíte o 90° ji zajistíte.
- Zapnete přístroj "I/ON".
- Odjistíte páčku na stříkáci pistolí.
- Zatáhnete za páčku, zařízení se zapne.

Upozornění: Jestliže se páčka znovu uvolní, zařízení se znovu vypne. Vysoký tlak zůstává v systému zachován.

Provoz s mycím kartáčem

POZOR

Nebezpečí poškození laku.

Při práci s čistícím kartáčkem musí být kartáč zabaven nečistot nebo jiných částic.

- Mycí kartáč nasadíte na stříkáci pistolí a otočením o 90° jej zajistíte.

Upozornění: Je-li potřeba, je možné při práci s čistícím prostředkem použít také mycí kartáče.

Provoz s použitím čistícího prostředku

Upozornění: Čistící prostředek lze přidávat pouze při nízkém tlaku.

⚠ NEBEZPEČÍ

Používáte-li čistící prostředky musíte dodržovat bezpečnostní list výrobce čistícího prostředku, zejména upozornění na osobním ochranném vybavení.

Ilustrace **H**

- Naplňte zásobník na čistící prostředek roztokem čistícího prostředku (řídte se pokyny k dávkování na nádobě s čistícím prostředkem).

Ilustrace **I**

- Zásobník na čistící prostředek uzavřete víkem.
- Zásobník na čistící prostředek umístíte tak, aby zapadl do zařízení.

Ilustrace **J**

- Používejte ocelovou trubku s regulací tlaku (Vario Power).
- Stříkáci trubku natočíte do polohy „Mix“.

Upozornění: Tímto způsobem se roztok čistícího prostředku za provozu přimíchává k vodnímu páprsku.

Volitelně

- Naplňte nádobu na čistící prostředek roztokem čistícího prostředku (řídte se pokyny k dávkování na nádobě s čistícím prostředkem).

Doporučovaná metoda čištění

- Čistící prostředek úspěšně nastříkejte na suchý povrch a nechte působit (ne však zaschnout).
- Uvolněnou nečistotu opláchněte paprskem vysokého tlaku.

Přerušení provozu

- Uvolníte stisk páčky na stříkáci pistolí.
- Zajistíte páčku stříkáci pistolí.
- Ruční stříkáci pistolí zasuňte do uložení pro ruční stříkáci pistolí.
- Při delších přestávkách v práci (přes 5 minut) přístroj ještě vypněte vypínačem „0/OFF“.

Ukončení provozu

⚠ UPOZORNĚNÍ

Vysokotlakou hadici odpojujte od ruční stříkáci pistolí nebo od zařízení pouze, pokud v systému není tlak.

- Po práci s čistícím prostředkem: Nechte přístroj na dobu 1 minuty zapnutý, aby mohlo dojít k vypláchnutí.
- Uvolníte stisk páčky na stříkáci pistolí.
- Zařízení vypnete „0/OFF“.
- Vytáhněte zástrčku ze sítě.
- Zavřete vodovodní kohoutek.
- Stiskněte páčku na stříkáci pistolí za účelem odstranění zbylého tlaku ze systému.
- Zajistíte páčku stříkáci pistolí.
- Odpojte zařízení od přívodu vody.

Přeprava

⚠ UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí úrazu a nebezpečí poškození!
Dbejte na hmotnost přístroje při přepravě.

Ruční přeprava

- Přístroj tahejte za přepravní úchyt.

Přeprava ve vozidle

- Zásobník na čistící prostředek vyprázdněte.
- Zajistíte přístroj proti sklouznutí a převrácení.

Ukládání

⚠ **UPOZORNĚNÍ**

*Nebezpečí úrazu a nebezpečí poškození!
Dbejte na hmotnost přístroje při jeho uskladnění.*

Uložení přístroje

Před dlouhodobým uskladněním, např. v zimě navíc dodržujte pokyny v kapitole Péče.

- ➔ Přístroj odstavte na rovné ploše.
- ➔ Kryt rychlopřipojky pro vysokotlakou hadici tlačte ve směru šipky a vysokotlakou hadici vytáhněte.
- ➔ Stiskněte tlačítko pro odpojení na ruční stříkací pistolí a odpojte vysokotlakou hadici od ruční stříkací pistolé.
- ➔ Ruční stříkací pistolí zasuňte do uložení pro ruční stříkací pistolí.
- ➔ Stříkací trubku zaaretujte v uložení pro stříkací trubku.
- ➔ Síťové napájecí vedení, vysokotlakou hadici a příslušenství uložte na zařízení.

Ochrana proti zamrznutí

POZOR

Ne zcela vyprázdňené přístroje a příslušenství mohou být znehodnoceny mrazem. Zcela vyprazdňuje přístroj a příslušenství a chraňte je před mrazem.

Aby nedošlo ke škodám:

- ➔ Ze zařízení vypustte veškerou vodu: zařízení zapněte bez připojené vysokotlaké hadice a bez připojeného přívodu vody (na max. 1 minutu) a počkejte, dokud z vysokotlakého připoje nepřestane vytékat voda. Zařízení vypněte.
- ➔ Zařízení s úplným příslušenstvím ukládejte na místo chráněné před mrazem.

Ošetřování a údržba

⚠ **NEBEZPEČÍ**

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

- *Před každou prací na zařízení vždy zařízení vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku.*

Vyčistěte síto na přívodu vody

Pravidelně čistěte síto v připojce vody.

POZOR

Síto nesmí být poškozeno.

- ➔ Odmontujte spojkou z vodovodní připojky.
- ➔ Vytáhněte síto pomocí plochých kleští.
- ➔ Vyčistěte síto pod tekoucí vodou.
- ➔ Síto opět nasadte do vodovodní připojky.

Vyčistěte filtr na čisticí prostředek

Před uskladněním na delší dobu, např. na zimu:

- ➔ Sejměte filtr ze sací hadice na čisticí prostředky a opláchněte jej pod tekoucí vodou.

Pomoc při poruchách

Drobné poruchy můžete odstranit sami s pomocí následujících údajů.

V případě nejistoty se laskavě obraťte na autorizovaný zákaznický servis.

⚠ **NEBEZPEČÍ**

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

- ➔ *Před každou prací na zařízení vždy zařízení vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku.*

Přístroj neběží

- ➔ Zatáhněte za páčku stříkací pistolé, zařízení se zapne.
- ➔ Zkontrolujte, zda napětí uvedené na typovém štítku přístroje souhlasí s napětím zdroje elektrického proudu.
- ➔ Zkontrolujte, zda není síťové napájecí vedení poškozeno.

Zařízení nelze natlačit

- ➔ Zkontrolujte nastavení stříkací trubky.
- ➔ Zkontrolujte, zda je u přívodu vody dostatečný průtok.
- ➔ Síto ve vodní připojce vyjměte plochými kleštěmi a vyčistěte je pod tekoucí vodou.
- ➔ Zařízení odvzdušněte: Zařízení zapněte bez připojené vysokotlaké hadice a čekejte (max. 2 minuty), dokud z vysokotlaké připojky nezačne vystupovat voda bez bublin. Zařízení vypněte a znovu připojte vysokotlakou hadici.

Sílné kolísání tlaku

- ➔ Vyčistěte vysokotlakou trysku: Odstraňte jehlou nečistoty z otvoru trysky a zřepedu ji propláchněte vodou.
- ➔ Zkontrolujte množství přiváděné vody.

Zařízení je netěsné

- ➔ Mírná netěsnost zařízení je podmíněna technicky. Při značné netěsnosti je třeba řešením pověřit autorizovaný zákaznický servis.

Čisticí prostředek není nasáván

- ➔ Použijte ocelovou trubku s regulací tlaku (Vario Power). Stříkací trubku natočte do polohy „Mix“.
- ➔ Filtr očistěte na sací hadici čisticího prostředku.
- ➔ Zkontrolujte, zda na sací hadici nejsou zlomy.

Příslušenství a náhradní díly

Používejte pouze originální příslušenství a originální náhradní díly, ty poskytují záruku bezpečného a bezporuchového provozu přístroje.

Informace o příslušenství a náhradních dílech naleznete na adrese www.kaercher.com.

Technické údaje

Připojení elektrického proudu

Napětí	220-240 V 1~50-60 Hz
Odběr proudu	6 A
Stupeň krytí	IP X5
Třída krytí	II 
Síťová pojistka (pomalá)	10 A

Přívod

Přívodní tlak (max.)	1,2 MPa
Teplota přívodu (max.)	40 °C
Příváděné množství (min.)	8 l/min

Výkonové parametry

Pracovní tlak	8 MPa
Max. přípustný tlak	12 MPa
Čerpané množství vody	5,7 l/min
Maximální výkon čerpadla	6,3 l/min
Čerpané množství čisticího prostředku	0,3 l/min
Síla zpětného nárazu vysokotlaké pistole	12 N

Rozměry a hmotnost

Délka	280 mm
Šířka	274 mm
Výška	803 mm
Hmotnost přístroje připraveného k provozu s příslušenstvím	6,0 kg

Zjištěné hodnoty dle EN 60335-2-79

Hodnota vibrace ruka-paže	<2,5 m/s ²
Kolisavost K	0,3 m/s ²
Hladina akustického tlaku L _{pA}	74 dB(A)
Kolisavost K _{pA}	3 dB(A)
Hladina akustického výkonu L _{WA} + Kolisavost K _{WA}	90 dB(A)

Technické změny jsou vyhrazeny.

Záruka

V každé zemi platí záruční podmínky vydané příslušnou distribuční společností. Případné poruchy zařízení odstraníme během záruční lhůty bezplatně, pokud byl jejich příčinou vadný materiál nebo výrobní závady. V případě uplatňování nároku na záruku se s dokladem o zakoupení obraťte na prodejce nebo na nejbližší oddělení služeb zákazníkům.

Adresy najdete zde:

www.kaercher.com/dealersearch

EU prohlášení o shodě

Tímto prohlašujeme, že níže označené stroje odpovídají jejich základní koncepci a konstrukčním provedením, stejně jako námi do provozu uvedenými konkrétními provedeními, příslušným zásadním požadavkům o bezpečnosti a ochraně zdraví směrnic EU. Při jakýchkoli na stroji provedených změnách, které nebyly námi odsouhlaseny, pozbyvá toto prohlášení svou platnost.

Výrobek: Vysokotlaký čistič

Typ: 1.676-xxx

Příslušné směrnice EU:

2006/42/ES (+2009/127/ES)

2014/30/EU

2011/65/EU

2000/14/ES

Použité harmonizační normy

EN 50581

EN 55014–1: 2006+A1: 2009+A2: 2011

EN 55014–2: 2015

EN 60335–1

EN 60335–2–79

EN 61000–3–2: 2014

EN 61000–3–3: 2013

EN 62233: 2008

Použitý postup posuzování shody:

2000/14/ES: Příloha V

Hladinu akustického dB(A)

Namerenou: 88

Garantovanou: 90

Podepsaní jednají v pověření a s plnou mocí jednatelství



H. Jenner
CEO



S. Reiser
Head of Approval

Osoba zplnomocněná sestavením dokumentace:
S. Reiser

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2016/04/01

Vsebinsko kazalo

Varnost	SL	5
Varstvo okolja	SL	5
Opis naprave	SL	6
Montaža	SL	6
Zagon	SL	6
Obratovanje	SL	7
Transport	SL	7
Skladiščenje	SL	8
Vzdrževanje	SL	8
Pomoč pri motnjah	SL	8
Pribor in nadomestni deli	SL	8
Tehnični podatki	SL	9
Garancija	SL	9
Izjava EU o skladnosti	SL	9

Varnost



Pred prvo uporabo vaše naprave preberite to originalno navodilo za uporabo in pri-ložene varnostne napotke. Ravnajte v skladu z njimi. Oba zvezka shranite za kasnejšo uporabo ali za naslednjega lastnika.

Namenska uporaba

Ta visokotlačni čistilnik uporabljajte izključno za prava-gospodinjstvo:

- za čiščenje strojev, vozil, zgradb, orodja, fasad, te-ras, vrtnega orodja itd. z visokotlačnim vodnim cur-kom (po potrebi z dodatkom čistilnih sredstev).
- z deli pribora, nadomestnimi deli in čistilnimi sred-stvi, ki jih dopušča podjetje KÄRCHER. Upoštevaj-te navodila, ki so priložena čistilnim sredstvom.

Stopnje nevarnosti

⚠ NEVARNOST

Opozorilo na neposredno nevarnost, ki vodi do težkih telesnih poškodb ali smrti.

⚠ OPOZORILO

Opozorilo na možno nevarno situacijo, ki lahko vodi do težkih telesnih poškodb ali smrti.

⚠ PREVIDNOST

Opozorilo na možno nevarno situacijo, ki lahko vodi do lažjih poškodb.

POZOR

Opozorilo na možno nevarno situacijo, ki lahko vodi do premoženjskih škod.

Simboli na napravi



Visokotlačnega curka se ne sme usmerjati v osebe, živali, aktivno električno opremo ali na samo napravo.

Napravo zaščitite pred zmrzaljo.



Naprave se ne sme priključiti neposredno na javno omrežje pitne vode.

Varnostne naprave

⚠ PREVIDNOST

Varnostne naprave služijo za zaščito uporabnika in se jih ne sme spreminjati ali ignorirati.

Stikalo naprave

Stikalo naprave preprečuje nehoteno delovanje napra-ve.

Zapah ročne brizgalne pištole

Zapah zapira ročno ročne brizgalne pištole in prepreču-jeta nehoten vklop naprave.

Prelivni ventil s tlačnim stikalom

Prelivni ventil preprečuje prekoračitve dovoljenega de-lovnega tlaka.

Če ročico na ročni brizgalni pištoli spustite, tlačno stika-lo izklopi črpalko, visokotlačni curek se ustavi. Če ročico povlečete, se črpalka ponovno vklopi.

Varstvo okolja



Embalažni materiali so primerni za recikliranje.

Embalažo zavrzite okolju prijazno.



Električne in elektronske naprave imajo pogosto sestavne dele, ki pri nepravilnem ravnanju ali od-stranjevanju med odpadke lahko predstavljajo ne-varnost za zdravje ljudi in okolje. Ti sestavni deli so kljub temu pomembni za pravilno delovanje na-prav. Naprav, označenih s tem simbolom, ne sme-te odvreči med gospodinske odpadke.

Stare naprave vsebujejo dragocene za recikliranje primerne materiale, ki jih je treba odvesti za po-novno uporabo. Stare naprave zavrzite okolju pri-jazno.



Čiščenja, pri katerih nastaja odpadna voda, ki vse-buje olje, npr. pranje motorjev, pranje podvozij, se smejo izvajati le na mestih za pranje z izločevalni-kom olja.



Dela s čistili se smejo izvajati le na delovnih povr-šinah, ki so neprepustne za tekočine, in imajo pri-ključek na kanalizacijo za umazano vodo. Prepre-čite pronicanje čistil v vodotoke ali zemljo.

Opozorila k sestavinam (REACH)

Aktualne informacije o sestavinah najdete na: www.kaercher.com/REACH

Opis naprave

Obseg dobave naprave (odvisno od modela) je prikazan na embalaži. V teh navodilih za uporabo so opisane vse možne opcije.

Za slike glejte razklopno stran 3

- 1 Hitri priključek za visokotlačno gibko cev
- 2 Visokotlačni priključek
- 3 Stikalo naprave „0/OFF“ / „I/ON“
- 4 Shranjevalna kljuka za omrežni priključni kabel
- 5 Shranjevalo za visokotlačno gibko cev
- 6 Transportni ročaj
- 7 Vodni priključek z vgrajenim sitom
- 8 Gibka cev za sesanje čistila s filtrom za čistilo in pokrovom
- 9 Rezervoar za čistilno sredstvo
- 10 Spojni del za priključek za vodo
- 11 Shranjevalo za brizgalno cev
- 12 Shranjevalo za ročno brizgalno pištolo
- 13 Omrežni priključni vodnik z omrežnim vtičem
- 14 Transportno kolo
- 15 Ročna brizgalna pištola
- 16 Zapah ročne brizgalne pištole
- 17 Tipka za ločitev visokotlačne gibke cevi od ročne brizgalne pištole
- 18 Visokotlačna cev
- 19 Brizgalna cev z reguliranjem tlaka (Vario Power)
Za običajne čistilne naloge. Delovni tlak se lahko zvezno regulira med "Min" in "Max". V položaju „Mix“ se lahko dodaja čistilno sredstvo.
Za nastavljanje delovnega tlaka spustite ročico ročne brizgalne pištole in brizgalno cev zavrtite na želeni položaj.
- 20 Brizgalna cev s strgalom za umazanijo
Za trdovratno umazanijo

* Opcijski pribor

- 21 Krtača za pranje
Primerno za delo s čistilnimi sredstvi.
- 22 Rotacijska krtača za pranje
Primerno za delo s čistilnimi sredstvi.
Posebej primerna za avtomobilsko čiščenje.
- 23 Šoba za peno s posodo za čistilo
Iz posode se sesa čistilo in nastane učinkovita pena čistila.

Dodatno potrebno

- 24** S platnom ojačana gibka vodna cev z običajnim priključkom.
- Premer najmanj 1/2" (13 mm)
 - Dolžina najmanj 7,5 m

Montaža

Pred zagonom montirajte napravi prosto priložene dele.

Za slike glejte razklopno stran 4

- Slika **A**
- Kolesa pritisnite v nastavek.
 - Kolesa zavarujte s priloženim čepom. Upoštevajte usmeritev čepa!
- Slika **B**
- Natakните in privijte transportni ročaj.
- Slika **C**
- Priložen spojni del privijte na vodni priključek naprave.
- Slika **D**
- Hitri priključek za visokotlačno gibko cev privijte na visokotlačni priključek.
- Slika **E**
- Vtaknite visokotlačno gibko cev v ročno brizgalno pištolo, dokler se slišno ne zaskoči.
Opozorilo: Pazite na pravilno usmerjenost priključne električne napeljave.
 - Preverite varno povezavo s potegom za visokotlačno cev.

Zagon

- Napravo postavite na ravno površino.
- Slika **F**
- Vtaknite visokotlačno gibko cev v hitri priključek, dokler se slišno ne zaskoči.
Opozorilo: Pazite na pravilno usmerjenost priključne električne napeljave.
Preverite varno povezavo s potegom za visokotlačno cev.
 - Omrežni vtič vtaknite v vtičnico.

Oskrba z vodo

Priključne vrednosti glejte na tipski tablici / v tehničnih podatkih.

Upoštevajte predpise vodovodnega podjetja.

POZOR

Nečistoče v vodi lahko poškodujejo visokotlačno črpalno in pribor. Za zaščito se priporoča uporaba vodnega filtra podjetja KÄRCHER (poseben pribor, naročniška številka 4.730-059).

- Gibko cev za dotok vode natakните na spojko na vodnem priključku.
- Gibko vodno cev priključite na oskrbo z vodo.
- Vodno pipo popolnoma odprite.

Obratovanje

POZOR

Suhi tek, ki traja več kot 2 minuti, lahko vodi do poškodb visokotlačne črpalke. Če naprava v 2 minutah ne izgradi nobenega tlaka, napravo izklopite in postopajte v skladu z napotki v poglavju „Pomoč pri motnjah“.

Delo z visokom tlakom

⚠ PREVIDNOST

Pri čiščenju lakiranih površin upoštevajte razdaljo curkam najmanj 30 cm, da preprečite poškodbe

POZOR

Avtomobilskih gum, laka ali občutljivih površin kot je les ne čistite s stgalom za umazanijo, nevarnost poškodbe.

Slika **G**

- Brizgalno cev vtaknite v ročno brizgalno pištolo in jo pritrdite z obračanjem za 90°.
 - Vključite napravo "I/ON".
 - Deblokirajte ročico ročne brizgalne pištole.
 - Potegnite ročico, naprava se vklopi.
- Opozorilo:** Če se ročica ponovno spusti, se naprava ponovno izklopi. Visok tlak se v sistemu ohrani.

Obratovanje s pralno krtačo

POZOR

Nevarnost poškodb laka

Pri delih s pralno krtačo mora biti le-ta brez umazanih ali drugih delcev.

- Pralno krtačo vtaknite v ročno brizgalno pištolo in jo pritrdite z obračanjem za 90°.

Opozorilo: Po potrebi se lahko uporabijo tudi pračne krtače za delo s čistilnim sredstvom.

Obratovanje s čistilom

Napotek: Čistilno sredstvo se lahko dodaja le v področju nizkega tlaka.

⚠ NEVARNOST

Pri uporabi čistilnih sredstev je treba upoštevati varnostni list proizvajalca čistilnega sredstva, še posebej napotke o osebni zaščitni opremi.

Slika **H**

- Raztopino čistilnega sredstva napolnite v rezervoar za čistilno sredstvo (upoštevajte navedbe doziranja na navoju čistilnega sredstva).

Slika **I**

- Zaprite rezervoar za čistilno sredstvo s pokrovom.
- Zakočite rezervoar za čistilno sredstvo v napravo.

Slika **J**

- Uporabite brizgalno cev z reguliranjem tlaka (Vario Power).
- Brizgalno cev obrnite na položaj "Mix".

Opozorilo: S tem se pri obratovanju raztopina čistilnega sredstva primeša vodnemu curku.

Opcijsko

- Raztopino čistilnega sredstva napolnite v posodo za čisto šobo za peno (upoštevajte navedbe doziranja na navoju čistilnega sredstva).

Priporočljiva metoda čiščenja

- Čistilno sredstvo varčno razpršite po suhi površini in pustite, da učinkuje (vendar se ne sme posušiti).
- Raztopljeno umazanijo splaknite z visokotlačnim curkom.

Prekinitiv obratovanja

- Spustite ročico ročne brizgalne pištole.
- Zaprite ročico ročne brizgalne pištole.
- Ročno brizgalno pištolo vtaknite v shranjevalno za ročno brizgalno pištolo.
- Pri daljših delovnih premorih (več kot 5 minut) napravo dodatno izklopite „0/OFF“.

Zaključek obratovanja

⚠ PREVIDNOST

Visokotlačno gibko cev ločite z ročne pršilne pištole ali naprave le, če v sistemu ni tlaka.

- Po delu s čistilnimi sredstvi: Naprava naj za spiranje deluje približno 1 minuto.
- Spustite ročico ročne brizgalne pištole.
- Izklopite napravo "0/OFF".
- Izvlecite omrežni vtič iz vtičnice.
- Zaprite pipo.
- Pritisnite ročico ročne brizgalne pištole, da iz sistema izpustite še obstoječi tlak.
- Zaprite ročico ročne brizgalne pištole.
- Napravo ločite z oskrbe z vodo.

Transport

⚠ PREVIDNOST

Nevarnost osebnih poškodb in poškodb stvari!
Pri transportu upoštevajte težo naprave.

Ročni transport

- Napravo vlecite za transportni ročaj.

Transport v vozilih

- Izpraznite rezervoar za čistilno sredstvo.
- Napravo zavarujte proti zdrsu in prevrnitvi.

Skladiščenje

⚠ **PREVIDNOST**

Nevarnost osebnih poškodb in poškodb stvari!
Pri shranjevanju upoštevajte težo naprave.

Shranjevanje naprave

Pred daljšim shranjevanjem, npr. v času zime, dodatno upoštevajte napotke v poglavju Vzdrževanje.

- Postavite napravo na ravno površino.
- Ohišje hitrega priključka za visokotlačno gibko cev pritisknite v smeri puščice in izvlecite visokotlačno gibko cev.
- Pritisnite ločilno na ročni brizgalni pištoli in ločite visokotlačno gibko cev od ročne brizgalne pištrole.
- Ročno brizgalno pištolo vtaknite v shranjevalno za ročno brizgalno pištolo.
- Brizgalno cev zaskočite v shranjevalno za brizgalno cev.
- Omrežni priključni kabel, visokotlačno gibko cev in pripor pospravite na napravo.

Zaščita pred zamrznitvijo

POZOR

Zmrzal lahko uniči naprave in pribor, pri katerih voda ni bila popolnoma izpraznjena. Napravo in pribor popolnoma izpraznite in zaščitite pred zmrzaljo.

Da preprečite škode:

- Popolna izpraznitev vode iz naprave: Napravo vklopite brez priključene visokotlačne gibke cevi in brez priključene oskrbe z vodo (max. 1 min.) in počakajte, dokler iz visokotlačnega priključka ne izstopa več voda. Izklopite napravo.
- Napravo s celotnim priborom shranjujte v prostoru, varnem pred zmrzaljo.

Vzdrževanje

⚠ **NEVARNOST**

Nevarnost električnega udara.

- Pred vsemi deli na napravi, izklopite napravo in izvlecite omrežni vtič.

Čiščenje sita v vodnem priključku

Sito v vodnem priključku redno čistite.

POZOR

Sito se ne sme poškodovati.

- Odstranite spojko z vodnega priključka.
- Sito izvlecite s kleščami.
- Sito očistite pod tekočo vodo.
- Sito ponovno vstavite v vodni priključek.

Čiščenje filtra za čistilno sredstvo

Pred daljšim skladiščenjem, npr. pozimi:

- Filter izvlecite iz gibke sesalne cevi za čistilno sredstvo in ga očistite pod tekočo vodo.

Pomoč pri motnjah

Manjše motnje lahko odpravite sami s pomočjo naslednjega pregleda.

V primeru dvoma se obrnite pooblaščen servisni službi.

⚠ **NEVARNOST**

Nevarnost električnega udara.

- Pred vsemi deli na napravi, izklopite napravo in izvlecite omrežni vtič.

Naprava ne deluje

- Potegnite ročico ročne brizgalne pištrole, naprava se vklopi.
- Preverite, ali na tipski tablici navedena napetost ustreza napetosti vira električnega toka.
- Omrežni priključni vodnik pregledajte glede poškodb.

Naprava ne dosega zadostnega tlaka

- Preverite nastavev na brizgalni cevi.
- Preverite zadostni pretok oskrbe z vodo.
- Sito v priključku za vodo izvlecite s ploščatimi kleščami in ga očistite pod tekočo vodo.
- Prezračite napravo: Napravo vklopite brez priključene visokotlačne gibke cevi in počakajte (največ 2 minuti), dokler voda na visokotlačnem priključku ne izstopa brez mehurčkov. Napravo izklopite in ponovno priključite visokotlačno cev.

Močna nihanja tlaka

- Čiščenje visokotlačne šobe: Iz šobne izvrtine z iglo odstranite umazanijo in jo od spredaj splaknite z vodo.
- Preverite količino dotoka vode.

Naprava je netesna

- Neznatna netesnost naprave je tehnično pogojena. Pri močnejši netesnosti se obrnite na pooblaščen servisno službo.

Čistilno sredstvo se ne vsesava

- Uporabite brizgalno cev z reguliranjem tlaka (Vario Power). Brizgalno cev obrnite na položaj "Mix".
- Očistite filter na gibki sesalni cevi za čistilno sredstvo.
- Preverite gibko sesalno cev za čistilno sredstvo glede pregibov.

Pribor in nadomestni deli

Uporabljajte samo originalen pribor in originalne nadomestne dele, ki zagotavljajo varno in nemoteno delovanje naprave.

Informacije o priboru in nadomestnih delih najdete na www.kaercher.com.

Tehnični podatki

Električni priključek

Napetost	220-240 V 1~50-60 Hz
----------	-------------------------

Odvzem toka	6 A
-------------	-----

Stopnja zaščite	IP X5
-----------------	-------

Razred zaščite	II 
----------------	--

Omrežna varovalka (inertna)	10 A
-----------------------------	------

Vodni priključek

Pritisk dotoka (maks.)	1,2 MPa
------------------------	---------

Temperatura dotoka (maks.)	40 °C
----------------------------	-------

Količina dotoka (min.)	8 l/min
------------------------	---------

Podatki o zmogljivosti

Delovni tlak	8 MPa
--------------	-------

Maks. dovoljeni tlak	12 MPa
----------------------	--------

Črpalna količina, voda	5,7 l/min
------------------------	-----------

Črpalna količina, maksimalna	6,3 l/min
------------------------------	-----------

Črpalna količina, čistilno sredstvo	0,3 l/min
-------------------------------------	-----------

Povratna sila ročne brizgalne pištole	12 N
---------------------------------------	------

Mere in teže

Dolžina	280 mm
---------	--------

Širina	274 mm
--------	--------

Višina	803 mm
--------	--------

Teža, pripravljeno za uporabo s pri- borom	6,0 kg
---	--------

Ugotovljene vrednosti v skladu z EN 60335-2-79

Vrednost vibracij dlan-roka	<2,5 m/s ²
-----------------------------	-----------------------

Negotovost K	0,3 m/s ²
--------------	----------------------

Nivo hrupa L _{pA}	74 dB(A)
----------------------------	----------

Negotovost K _{pA}	3 dB(A)
----------------------------	---------

Nivo hrupa ob obremenitvi L _{WA} + ne- gotovost K _{WA}	90 dB(A)
---	----------

Pridrujemo si pravico do tehničnih sprememb.

Garancija

V vsaki državi veljajo garancijski pogoji, ki jih določa naše prodajno predstavništvo. Morebitne motnje na npravi, ki so posledica materialnih ali proizvodnih napak, v času garancije brezplačno odpravljamo. V primeru uveljavljanja garancije, se z originalnim računom obrnite na prodajalca oziroma najbližji uporabniški servis. Naslove najdete na:

www.kaercher.com/dealersearch

Izjava EU o skladnosti

S to izjavo potrjujemo, da spodaj omenjeni stroj zaradi svoje zasnove in načina izdelave ustreza temeljnim varnostnim in zdravstvenim zahtevam EU-standardov. Ta izjava izgubi svojo veljavnost, če kdo napravo spremeni brez našega soglasja.

Proizvod: visokotlačni čistilec

Tip: 1.676-xxx

Zadevne EU-direktive:

2006/42/ES (+2009/127/ES)

2014/30/EU

2011/65/EU

2000/14/ES

Uporabljene usklajene norme:

EN 50581

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011

EN 55014-2: 2015

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Postopek ocenjevanja skladnosti:

2000/14/ES: Priloga V

Raven zvočne moči dB(A)

Izmerjeno: 88

Zajamčeno: 90

Podpisniki ravnaajo po navodilih in s pooblastilom vodstva podjetja.


H. Jenner
CEO


S. Reiser
Head of Approbation

Pooblaščenec za dokumentacijo:

S. Reiser

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Faks: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2016/04/01

Spis treści

Bezpieczeństwo	PL	5
Ochrona środowiska	PL	5
Opis urządzenia	PL	6
Montaż	PL	6
Uruchamianie	PL	6
Działanie	PL	7
Transport	PL	7
Przechowywanie	PL	8
Czyszczenie i konserwacja	PL	8
Usuwanie usterek	PL	8
Wyposażenie dodatkowe i części zamienne	PL	8
Dane techniczne	PL	9
Gwarancja	PL	9
Deklaracja zgodności UE	PL	9

Bezpieczeństwo



Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy przeczytać oryginalną instrukcję obsługi i poniższe przepisy bezpieczeństwa. Postępować zgodnie z podanymi wskazaniem. Zeszytu zachować do późniejszego wykorzystania lub dla następnego użytkownika.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Myjka wysokociśnieniowa przeznaczona jest wyłącznie do zastosowania w gospodarstwach domowych:

- do czyszczenia maszyn, pojazdów, budynków, narzędzi, fasad, tarasów, urządzeń ogrodowych itp. przy użyciu strumienia wody pod wysokim ciśnieniem (w razie potrzeby z dodatkami środków czyszczących).
- w połączeniu z akcesoriami, częściami zamiennymi i środkami czyszczącymi dopuszczonymi przez firmę KÄRCHER. Przestrzegać wskazówek dołączonych do środków czyszczących.

Stopnie zagrożenia

⚠ **NIEBEZPIECZEŃSTWO**

Wskazówka dot. bezpośredniego zagrożenia, prowadzącego do ciężkich obrażeń ciała lub do śmierci.

⚠ **OSTRZEŻENIE**

Wskazówka dot. możliwie niebezpiecznej sytuacji, mogącej prowadzić do ciężkich obrażeń ciała lub śmierci.

⚠ **OSTROŻNIE**

Wskazówka dot. możliwie niebezpiecznej sytuacji, która może prowadzić do lekkich zranień.

UWAGA

Wskazówka dot. możliwie niebezpiecznej sytuacji, która może prowadzić do szkód materialnych.

Symbole na urządzeniu



Nie wolno kierować strumienia wysokociśnieniowego na ludzi, zwierzęta, czynny sprzęt elektryczny ani na samo urządzenie. Urządzenie chronić przed mrozem.



Urządzenia nie można podłączać bezpośrednio do sieci wodociągowej.

Zabezpieczenia

⚠ **OSTROŻNIE**

Urządzenia zabezpieczające zapewniają ochronę użytkownika i nie wolno ich zmieniać ani pomijać.

Wyłącznik urządzenia

Wyłącznik zapobiega niepożądanemu włączeniu się urządzenia.

Blokada pistoletu natryskowego

Blokada zablokuje dźwignię pistoletu natryskowego i zapobiega niezamierzonemu włączeniu się urządzenia.

Zawór przelewowy z wyłącznikiem ciśnieniowym

Zawór przelewowy zapobiega przekroczeniu dopuszczalnego ciśnienia roboczego.

Po zwolnieniu dźwigni pistoletu natryskowego wyłącznik ciśnieniowy wyłącza pompę i strumień wody ustaje. Po pociągnięciu za dźwignię pompa ponownie się włącza.

Ochrona środowiska



Materiały użyte do opakowania nadają się do recyklingu. Opakowania poddać utylizacji przyjaznej dla środowiska naturalnego.



Urządzenia elektryczne i elektroniczne często zawierają materiały, które rozporządzane lub utylizowane niewłaściwie, mogą potencjalnie być niebezpieczne dla zdrowia ludzkiego i środowiska. Są jednak kluczowe dla prawidłowego funkcjonowania urządzenia. Urządzenia oznaczone tym symbolem nie mogą być usuwane z odpadami domowymi.

Zużyte urządzenia zawierają cenne surowce wtórne, które należy oddać do utylizacji. Wyeksploatowane urządzenia poddawać utylizacji przyjaznej dla środowiska.



Czyszczenie, podczas którego powstają ścieki zawierające olej, np. mycie silnika lub podłogi samochodu, dozwolone jest tylko w myjniach wyposażonych w separator oleju.



Prace przy użyciu środków czyszczących można wykonywać jedynie na szczelnych powierzchniach roboczych z przyłączem kanalizacji ściekowej. Nie pozwolić na przedostanie się środków czyszczących do ziemi ani do wód.

Wskazówki dotyczące składników (REACH)

Aktualne informacje dotyczące składników znajdują się pod:

www.kaercher.com/REACH

Opis urządzenia

Zakres dostawy urządzenia (zależnie od modelu) jest przedstawiony na opakowaniu. Niniejsza instrukcja obsługi opisuje wszystkie możliwe opcje.

Ilustracje, patrz strona rozkładana 3

- 1 Szybkozłącze węża wysokociśnieniowego
- 2 Przyłącze wysokiego ciśnienia
- 3 Wyłącznik urządzenia „0/OFF” / „I/ON”
- 4 Hak do przechowywania przewodu sieciowego
- 5 Schowek na wąż wysokociśnieniowy
- 6 Uchwyt transportowy
- 7 Przyłącze wody z wbudowanym sitem
- 8 Wężyk do zasymania środka czyszczącego z filtrem i pokrywą
- 9 Zbiornik środka czyszczącego
- 10 Złączka do przyłącza wody
- 11 Schowek na lancę
- 12 Schowek na pistolet natryskowy
- 13 Przewód zasilający z wtyczką
- 14 Kółko transportowe
- 15 Pistolet natryskowy
- 16 Blokada pistoletu natryskowego
- 17 Przycisk do oddzielenia węża wysokociśnieniowego od pistoletu natryskowego
- 18 Wąż wysokociśnieniowy
- 19 Lanca z regulacją ciśnienia (Vario Power)
Do najczęstszych zadań czyszczenia. Ciśnienie robocze można regulować stopniowo w zakresie od „Min” do „Max”. W pozycji „Mix” można dolać dawkę środka czyszczącego.
W celu dokonania zmiany ciśnienia roboczego należy zwinąć dźwignię pistoletu natryskowego i ustawić lancę w żądanej pozycji.
- 20 Lanca z frezem do zanieczyszczeń
Do przywartych zanieczyszczeń, trudnych do usunięcia

* Wypożyczenie opcjonalne

- 21 Szczotka do mycia
Nadaje się do pracy ze środkami czyszczącymi.
- 22 Obrotowa szczotka do mycia
Nadaje się do pracy ze środkami czyszczącymi.
Nadaje się szczególnie do czyszczenia samochodów.
- 23 Dysza pianowa ze zbiornikiem środka czyszczącego
Środek czyszczący zasysany jest ze zbiornika i powstają mocna piana na bazie środka czyszczącego.

Wymagania dodatkowo

- 24** Wąż do wody ze wzmocnioną tkaniną i ze złączem dostępnym na rynku.
- Średnica min. 1/2 cala (13 mm)
 - Długość min. 7,5 m

Montaż

Przed uruchomieniem zamontować luźno dołączone części do urządzenia.

Ilustracje, patrz strona rozkładana 4

Rysunek **A**

- Wcisnąć koła w zamocowanie.
- Zabezpieczyć koła dołączoną zatyczką. Zwrócić uwagę na pozycję zatyczki!

Rysunek **B**

- Nałożyć uchwyt transportowy i skrócić śrubami.

Rysunek **C**

- Przykręcić dołączoną złączkę do przyłącza wody na urządzeniu.

Rysunek **D**

- Przykręcić szybkozłącze węża wysokociśnieniowego do przyłącza wysokociśnieniowego.

Rysunek **E**

- Włożyć wąż wysokociśnieniowy do pistoletu natryskowego, aż się w słyszalny sposób zatrzaśnie.
Wskazówka: Zwrócić uwagę na właściwe ustawienie złączki przyłączeniowej.
- Sprawdzić bezpieczeństwo połączenia przez pociągnięcie węża wysokociśnieniowego.

Uruchamianie

- Ustawić urządzenie na równej powierzchni.

Rysunek **F**

- Włożyć wąż wysokociśnieniowy do szybkozłącza, aż się w słyszalny sposób zatrzaśnie.
Wskazówka: Zwrócić uwagę na właściwe ustawienie złączki przyłączeniowej.
Sprawdzić bezpieczeństwo połączenia przez pociągnięcie węża wysokociśnieniowego.
- Włożyć wtyczkę sieciową do gniazdka.

Doprowadzenie wody

Wartości przyłączenia patrz tabliczka znamionowa/dane techniczne.

Przestrzegać przepisów lokalnego przedsiębiorstwa wodociągowego.

UWAGA

Zanieczyszczenia znajdujące się w wodzie mogą uszkodzić pompę wysokociśnieniową i akcesoria. W celu zapewnienia ochrony zaleca się stosowanie filtra wodnego KÄRCHER (wypożyczenie specjalne, nr katalogowy 4.730-059).

- Złożyć wąż doprowadzający wodę na złącze przyłącza wody.
- Podłączyć wąż do dopływu wody.
- Całkowicie otworzyć kran.

Działanie

UWAGA

Praca na sucho trwająca przez ponad 2 minuty prowadzi do uszkodzenia pompy wysokociśnieniowej. Jeżeli urządzenie nie wytworzy ciśnienia w ciągu 2 minut, należy je wyłączyć i postąpić zgodnie ze wskazówkami z rozdziału „Usuwanie usterek”.

Praca z wysokim ciśnieniem

⚠ OSTROŻNIE

W celu uniknięcia uszkodzeń, w trakcie czyszczenia powierzchni lakierowanych zachować co najmniej 30-centymetrowy odstęp.

UWAGA

Nie czyścić opon samochodowych, lakieru ani wrażliwych powierzchni, jak drewno, za pomocą frezu do zanieczyszczeń; niebezpieczeństwo uszkodzenia.

Rysunek **G**

- Włożyć lancę w pistolet natryskowy i zablokować, obracając o 90°.
- Włączyć urządzenie „I/ON”.
- Odblokować dźwignię pistoletu natryskowego.
- Pociągnąć za dźwignię, urządzenie się włącza.

Wskazówka: Gdy zwalnia się dźwignię, urządzenie znowu się odłącza. Naciśnienie pozostaje w systemie.

Praca ze szczotką myjącą

UWAGA

Niebezpieczeństwo uszkodzenia lakieru

W pracach przy użyciu szczotki należy zadbać o to, by była ona pozbawiona zanieczyszczeń i innych cząstek.

- Włożyć szczotkę myjącą do pistoletu natryskowego i zablokować, obracając o 90°.

Wskazówka: W razie potrzeby do pracy z użyciem środków czyszczących można też użyć szczotek myjących.

Praca ze środkiem czyszczącym

Wskazówka: Środek czyszczący można dodawać tylko pod niskim ciśnieniem.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

W przypadku zastosowania środków czyszczących należy uwzględnić dane z karty charakterystyki substancji producenta środka czyszczącego szczególnie wskazówki dot. osobistego wyposażenia ochronnego.

Rysunek **H**

- Napełnić zbiornik roztworem środka czyszczącego (zważyć na dane dotyczące dozowania na opakowaniu środka czyszczącego).

Rysunek **I**

- Nałożyć pokrywę na zbiornik środka czyszczącego.
- Zatrzasknąć zbiornik środka czyszczącego w urządzeniu.

Rysunek **J**

- Zastosować lancę z regulacją ciśnienia (Vario Power).
- Obrócić lancę do położenia „Mix”.

Wskazówka: W ten sposób miesza się przy pracy roztwór środka czyszczącego ze strumieniem wody.

Opcjonalnie

- Napełnić zbiornik roztworem środka czyszczącego (zważyć na dane dotyczące dozowania na opakowaniu środka czyszczącego).

Zalecana metoda czyszczenia

- Cienko spryskać suchą powierzchnię środkiem czyszczącym i pozostawić na pewien czas (ale nie do wyschnięcia).
- Splukać rozpuszczony brud strumieniem wysokociśnieniowym.

Przerwanie pracy

- Zwolnić dźwignię pistoletu natryskowego.
- Zablokować dźwignię pistoletu natryskowego.
- Włożyć pistolet natryskowy do schowka.
- W przypadku dłuższych przerw w pracy (ponad 5 minut) dodatkowo wyłączyć urządzenie „0/OFF”.

Zakończenie pracy

⚠ OSTROŻNIE

Waż wysokociśnieniowy odłączać od pistoletu natryskowego lub urządzenia tylko wtedy, gdy układ pozbawiony jest ciśnienia.

- Po pracy ze środkiem czyszczącym: Urządzenie przepłukać do czysta przez ok. 1 min.
- Zwolnić dźwignię pistoletu natryskowego.
- Wyłączyć urządzenie „0/OFF”.
- Wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.
- Zakręcić kran.
- Naciśnąć dźwignię pistoletu natryskowego, aby całkowicie usunąć ciśnienie z systemu.
- Zablokować dźwignię pistoletu natryskowego.
- Oddzielić urządzenie od dopływu wody.

Transport

⚠ OSTROŻNIE

Niebezpieczeństwo zranienia i uszkodzenia!

Zwrócić uwagę na ciężar urządzenia w czasie transportu.

Transport ręczny

- Pociągnąć urządzenie za uchwyt transportowy

Transport w pojazdach

- Opróżnić zbiornik środka czyszczącego.
- Zabezpieczyć urządzenie przed przesunięciem i przewróceniem się.

Przechowywanie

⚠ **OSTROŻNIE**

Niebezpieczeństwo zranienia i uszkodzenia!

Przy składowaniu wziąć pod uwagę ciężar urządzenia.

Przechowywanie urządzenia

Przed dłuższym okresem przechowywania, np. w zimie należy zwrócić uwagę na wskazówki w rozdziale „Ochrona przeciwmrozowa.

- ➔ Pozostawić urządzenie na równej powierzchni.
- ➔ Naciśnąć obudowę szybkozłazczą węża wysokociśnieniowego w kierunku strzałki i wyjąć wąż wysokociśnieniowy.
- ➔ Naciśnąć przycisk oddzielający pistoletu natryskowego i oddzielić wąż wysokociśnieniowy od pistoletu natryskowego.
- ➔ Włożyć pistolet natryskowy do schowka.
- ➔ Umieścić rurkę strumieniową w odpowiednim schowku.
- ➔ Włożyć przewód zasilający, wąż wysokociśnieniowy i wyposażenie przy urządzeniu.

Ochrona przeciwmrozowa

UWAGA

Nie w pełni opróżnione urządzenia i akcesoria mogą ulec zniszczeniu przez mróz. Całkowicie opróżnić urządzenie i akcesoria i chronić je przed mrozem.

W celu uniknięcia szkód:

- ➔ Całkowicie opróżnić urządzenie z wody: Włączyć urządzenie bez podłączonego węża wysokociśnieniowego i bez podłączonego dopływu wody (maks. 1 min.) i poczekać, aż z przyłącza wysokociśnieniowego już nie będzie się wydobywać woda. Wyłączyć urządzenie.
- ➔ Przechowywać urządzenie z wszystkimi akcesoriami w ogrzewanym pomieszczeniu.

Czyszczenie i konserwacja

⚠ **NIEBEZPIECZEŃSTWO**

Niebezpieczeństwo porażenia prądem.

- *Przed przystąpieniem do wszelkich prac przy urządzeniu należy odłączyć przewód sieciowy od zasilania.*

Oczyszczyć filtr sitowy na przyłączy wody

Regularnie czyścić sitko przyłącza wody.

UWAGA

Nie wolno uszkodzić sitka.

- ➔ Usunąć złącze przyłącza wody.
- ➔ Wyjąć sitko używając szczypiec płaskich.
- ➔ Czyścić sitko po wodą bieżącą.
- ➔ Ponownie włożyć sitko do przyłącza wody.

Czyszczenie filtra środka czyszczącego

Przed dłuższym okresem przechowywania, np. w zimie:

- ➔ Zdjąć filtr z węża ssącego środka czyszczącego i oczyścić go pod bieżącą wodą.

Usuwanie usterek

Mniejsze usterki można usunąć samodzielnie, korzystając z poniższych wskazówek.

W razie wątpliwości prosimy zwrócić się do autoryzowanego serwisu.

⚠ **NIEBEZPIECZEŃSTWO**

Niebezpieczeństwo porażenia prądem.

- ➔ *Przed przystąpieniem do wszelkich prac przy urządzeniu należy odłączyć przewód sieciowy od zasilania.*

Urządzenie nie działa

- ➔ Pociągnąć za dźwignię pistoletu natryskowego, urządzenie się włączy.
- ➔ Sprawdzić, czy napięcie sieciowe podane na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu źródła prądu.
- ➔ Skontrolować przewód zasilający pod kątem uszkodzeń.

Urządzenie nie wytwarza ciśnienia

- ➔ Sprawdzić ustawienie lancy.
- ➔ Sprawdzić dopływ wody pod kątem wystarczającej przepustowości.
- ➔ Wyciągnąć szczypcami płaskimi sito z przyłącza wody i oczyścić je pod bieżącą wodą.
- ➔ Odpowietrzyć urządzenie: Włączyć urządzenie bez podłączonego węża wysokociśnieniowego i zaczekać (maks. 2 minuty), aż z przyłącza wysokociśnieniowego zacznie wydobywać się woda bez bąbelków. Wyłączyć urządzenie i ponownie podłączyć wąż wysokociśnieniowy.

Silne wahania ciśnienia

- ➔ Czyszczenie dyszy wysokociśnieniowej: Usunąć zanieczyszczenia z otworu dyszy za pomocą igły i wypłukać wodą od przodu.
- ➔ Sprawdzić ilość dopływającej wody.

Nieszczelne urządzenie

- ➔ Niewielka nieszczelność urządzenia wynika z jej konstrukcji. W przypadku większej nieszczelności zlecić naprawę w autoryzowanym serwisie.

Środek czyszczący nie jest zasysany

- ➔ Zastosować lancę z regulacją ciśnienia (Vario Power).
- ➔ Obrócić lancę do położenia „Mix”.
- ➔ Oczyszczyć filtr przy wężu ssącym środka czyszczącego.
- ➔ Sprawdzić wąż ssący środka czyszczącego czy nie ma załamań.

Wypożyczenie dodatkowe i części zamienne

Stosować tylko oryginalne akcesoria i części zamienne, które gwarantują niezawodną i bezusterkową eksploatację przyrządu.

Informacje dotyczące akcesoriów i części zamiennych można znaleźć na stronie internetowej www.kaercher.com.

Dane techniczne

Podłączenie do sieci

Napięcie	220-240 V 1~50-60 Hz
----------	-------------------------

Pobór prądu	6 A
-------------	-----

Stopień zabezpieczenia	IP X5
------------------------	-------

Klasa ochrony	II 
---------------	--

Bezpiecznik sieciowy (zwłoczny)	10 A
---------------------------------	------

Przyłącze wody

Ciśnienie dopływowe (maks.)	1,2 MPa
-----------------------------	---------

Temperatura doprowadzenia (maks.)	40 °C
-----------------------------------	-------

Ilość doprowadzenia (min.)	8 l/min
----------------------------	---------

Wydajność

Ciśnienie robocze	8 MPa
-------------------	-------

Maks. dopuszczalne ciśnienie	12 MPa
------------------------------	--------

Ilość pobieranej wody	5,7 l/min
-----------------------	-----------

Maks. ilość przetłaczanej cieczy	6,3 l/min
----------------------------------	-----------

Ilość pobieranego środka czyszczącego	0,3 l/min
---------------------------------------	-----------

Siła odrzutu pistoletu natryskowego	12 N
-------------------------------------	------

Wymiary i ciężary

Długość	280 mm
---------	--------

Szerokość	274 mm
-----------	--------

Wysokość	803 mm
----------	--------

Ciężar, urządzenie gotowe do pracy wraz z akcesoriami	6,0 kg
---	--------

Wartości określone zgodnie z EN 60335-2-79

Drgania przenoszone przez końcówki górne	<2,5 m/s ² 0,3 m/s ²
--	---

Niepewność pomiaru K

Poziom ciśnienie akustyczne L _{pA}	74 dB(A)
---	----------

Niepewność pomiaru K _{pA}	3 dB(A)
------------------------------------	---------

Poziom mocy akustycznej L _{WA} + Niepewność pomiaru K _{WA}	90 dB(A)
--	----------

Zastrzega się prawo wprowadzania zmian technicznych.

Gwarancja

W każdym kraju obowiązują warunki gwarancji określone przez odpowiedniego lokalnego dystrybutora. Ewentualne usterki urządzenia usuwane są w okresie gwarancji bezpłatnie, o ile spowodowane są błędem materiałowym lub produkcyjnym. W sprawach napraw gwarancyjnych prosimy kierować się z dowodem zakupu do dystrybutora lub do autoryzowanego punktu serwisowego.

Adresy podano pod:

www.kaercher.com/dealersearch

Deklaracja zgodności UE

Niniejszym oświadczamy, że określone poniżej urządzenie odpowiada pod względem koncepcji, konstrukcji oraz wprowadzonej przez nas do handlu wersji obowiązującym wymogom dyrektyw UE dotyczącym wymagań w zakresie bezpieczeństwa i zdrowia. Wszelkie nieuzgodnione z nami modyfikacje urządzenia powodują utratę ważności tego oświadczenia.

Produkt: Myjka wysokociśnieniowa

Typ: 1.676-xxx

Obowiązujące dyrektywy UE

2006/42/WE (+2009/127/WE)

2014/30/UE

2011/65/UE

2000/14/WE

Zastosowane normy zharmonizowane

EN 50581

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011

EN 55014-2: 2015

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Zastosowana metoda oceny zgodności

2000/14/WE: Załącznik V

Poziom mocy akustycznej dB(A)

Zmierzony: 88

Gwarantowany: 90

Z upoważnienia zarządu przedsiębiorstwa.


H. Jenner
CEO


S. Reiser
Head of Approbation

Pełnomocnik dokumentacji:
S. Reiser

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

tel.: +49 7195 14-0

faks: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2016/04/01

Cuprins

Siguranța	RO 5
Protecția mediului înconjurător	RO 5
Descrierea aparatului	RO 6
Montare	RO 6
Punerea în funcțiune	RO 6
Funcționarea	RO 7
Transport	RO 7
Depozitarea	RO 8
Îngrijirea și întreținerea	RO 8
Remedierea defecțiunilor	RO 8
Accesorii și piese de schimb	RO 8
Date tehnice	RO 9
Garanție	RO 9
Declarație UE de conformitate	RO 9

Siguranța



Citiți aceste instrucțiuni din manualul de utilizare original înainte de prima utilizare a aparatului dumneavoastră și instrucțiunile de siguranță anexate. Respectați aceste instrucțiuni. Păstrați aceste manuale pentru viitoarele utilizări sau pentru viitorul posesor.

Utilizarea corectă

Utilizați acest aparat de curățat sub presiune exclusiv pentru gospodăria particulară.

- la curățarea mașinilor, vehiculelor, utilajelor, fațadelor, teraselor, aparatelor de grădinarit, etc. cu jet de apă sub presiune (în caz de nevoie cu adăugarea de soluție de curățat).
- cu accesoriile, piesele de schimb și soluțiile de curățat autorizate de KÄRCHER. Respectați instrucțiunile de utilizare ale soluțiilor de curățat.

Trepte de pericol

⚠ **PERICOL**

Indicație referitoare la un pericol iminent, care duce la vătămări corporale grave sau moarte.

⚠ **AVERTIZARE**

Indicație referitoare la o posibilă situație periculoasă, care ar putea duce la vătămări corporale grave sau moarte.

⚠ **PRECAUȚIE**

Indică o posibilă situație periculoasă, care ar putea duce la vătămări corporale ușoare.

ATENȚIE

Indicație referitoare la o posibilă situație periculoasă, care ar putea duce la pagube materiale.

Simboluri pe aparat



Nu îndreptați jetul de înaltă presiune spre persoane, animale, echipamente electrice active sau asupra aparatului însuși. Feriți aparatul de îngheț.



Aparatul nu poate fi racordat direct la rețeaua publică de alimentare cu apă.

Dispozitive de siguranță

⚠ **PRECAUȚIE**

Dispozitivele de siguranță servesc pentru protecția utilizatorului și nu este permisă modificarea sau scoaterea din funcțiune a acestora.

Comutator principal

Comutatorul aparatului împiedică pornirea accidentală a aparatului.

Zăvor pistol de pulverizat

Zăvorul blochează maneta pistolului de pulverizat și împiedică pornirea accidentală a aparatului.

Supapă de preaplin cu întrerupător manometric

Supapa de preaplin previne depășirea presiunii de lucru admise.

Dacă mânerul pistolului manual de stropit este eliberat, întrerupătorul manometric decuplează pompa, iar jetul sub presiune se oprește. Dacă se trage de mâner, pompa pornește din nou.

Protecția mediului înconjurător



Materialele de ambalare sunt reciclabile. Vă rugăm să defaceți ambalajele într-un mod compatibil cu mediul înconjurător.



Aparatele electrice și electronice conțin adesea componente care pot reprezenta un potențial pericol pentru sănătatea persoanelor, în cazul manevrării sau eliminării incorecte. Însă, aceste componente sunt necesare pentru funcționarea corespunzătoare a aparatului. Aparatele marcate cu acest simbol nu trebuie aruncate în gunoierul menajer.

Aparatele vechi conțin materiale reciclabile valoroase, care pot fi supuse unui proces de revalorificare. Vă rugăm să eliminați aparatele vechi într-un mod compatibil cu mediul înconjurător.



Lucrările de curățare la care se obține apă reziduală cu un conținut de ulei de mașină, de exemplu spălarea motoarelor și a șasiurilor trebuie să fie efectuate numai în locuri special amenajate cu dispozitive de separare și de înlăturare a uleiului de mașină.



Lucrările cu soluții de curățat pot fi efectuate doar pe suprafețe impermeabile cu racord la sistemul de canalizare a apei uzate. Nu lăsați soluțiile de curățat să ajungă în ape sau sol.

Observații referitoare la materialele conținute (REACH)

Informații actuale referitoare la materialele conținute puteți găsi la adresa:

www.kaercher.com/REACH

Descrierea aparatului

Setul de livrare a aparatului (în funcție de model) este ilustrat pe ambalaj. Acest manual de utilizare descrie toate opțiunile posibile.

Pentru imagini vezi pagina interioară 3

- 1 Cuplaj rapid pentru furtunul de înaltă presiune
- 2 Racord de presiune înaltă
- 3 Comutatorul aparatului „0/OFF” / „I/ON”
- 4 Cârlig de depozitare pentru cablu de alimentare
- 5 Spațiu de depozitare pentru furtunul de presiune
- 6 Mâner pentru transport
- 7 Racord de apă cu sită inclusă
- 8 Furtun de aspirare a detergentului, cu filtru de detergent și capac
- 9 Rezervorul pentru soluția de curățat
- 10 Piesă de cuplare pentru conexiunea de apă
- 11 Spațiu de depozitare pentru lance
- 12 Spațiu de depozitare pentru pistolul de pulverizat
- 13 Cablu de rețea cu ștecher
- 14 Roată de transport
- 15 Pistol de pulverizare
- 16 Zăvor pistol de pulverizat
- 17 Buton de detașare a furtunului de înaltă presiune de pistolul de pulverizat
- 18 Furtun de înaltă presiune
- 19 Lance cu reglaj de presiune (Vario Power)
Pentru lucrările de curățare uzuale. Presiunea de lucru poate fi reglată fără trepte între „Min” și „Max”. În poziția „Min” puteți adăuga soluția de curățat. Pentru reglarea presiunii de lucru, eliberați maneta pistolului manual de stropit și rotiți lancia în poziția dorită.
- 20 Lance cu freză pentru murdărie
Pentru murdărie persistentă

* Accesorii opționale

- 21 Perie pentru spălat
Este adecvat pentru funcționare cu soluție de curățat.
- 22 Perie rotativă pentru spălat
Este adecvat pentru funcționare cu soluție de curățat.
Destinat în special pentru curățarea autovehiculelor.
- 23 Duză de spumă cu rezervor de soluție de curățat
Soluția de curățat este aspirată din rezervor și se generează o spumă puternică de soluție de curățat.

Se necesită suplimentar

- 24** Furtun cu inserție textilă cu cuplaj uzual.
- Diametru minim 1/2 țoli (13 mm)
 - Lungime minimă 7,5 m

Montare

Înainte de punerea în funcțiune montați piesele nefixate, livrate împreună cu aparatul.

Pentru imagini vezi pagina interioară 4

Figură A

- Împingeți roțile în cutia roții.
- Asigurați roțile cu dopul alăturat. Atenție la orientarea dopurilor!

Figură B

- Aplicați mânerul de transport și înșurubați-l.

Figură C

- Se înșurubează piesa de cuplare de la racordul de apă al aparatului, livrată odată cu furnitura.

Figură D

- Înșurubați cuplajul rapid pentru furtunul de înaltă presiune pe racordul de înaltă presiune.

Figură E

- Împingeți furtunul de presiune în pistolul de pulverizare, până când se aude că acesta intră în locaș.
- Observație:** Atenție la poziția corectă a niplului de conectare.
- Verificați trăgând de furtunul de înaltă presiune, dacă îmbinarea s-a făcut corect.

Punerea în funcțiune

- Amplasați aparatul pe o suprafață plană.

Figură F

- Introduceți furtunul de înaltă presiune în cuplajul rapid, până când se aude că acesta intră în locaș.

Observație: Atenție la poziția corectă a niplului de conectare.

Verificați trăgând de furtunul de înaltă presiune, dacă îmbinarea s-a făcut corect.

- Introduceți ștecherul în priză.

Alimentarea cu apă

Pentru valorile de racordare se vor consulta datele tehnice/plăcuța de tip.

Respectați prevederile companiei de furnizare a apei.

ATENȚIE

Impuritățile din apă pot afecta pompa de înaltă presiune și accesoriile. Pentru protecția acestora vă recomandăm filtrul de apă KÄRCHER (accesoriu special, nr. de comandă 4.730-059).

- Racordați furtunul de alimentare cu apă la cuplajul de la racordul de apă.
- Conectați furtunul de apă la sursa de alimentare cu apă.
- Deschideți robinetul de apă în totalitate.

Funcționarea

ATENȚIE

Funcționarea uscată timp de mai mult de 2 minute poate duce la deteriorarea pompei de înaltă presiune. În cazul în care aparatul nu generează presiune timp de 2 minute, opriți-l și procedați conform instrucțiunilor din capitolul "Remediarea defectăunilor".

Utilizarea cu presiune înaltă

⚠ PRECAUȚIE

La curățarea suprafețelor lăcuite, trebuie respectată o distanță minimă de 30 cm, pentru a evita deteriorarea acestora.

ATENȚIE

Nu curățați roțile autovehiculelor, vopseaua și suprafețele sensibile, cum ar fi lemnul cu freza pentru murdărie, pericol de deteriorare.

Figură **G**

- Montați lancea la pistolul de pulverizare manual și fixați-o prin rotire la dreapta 90°.
- Porniți aparatul „I/ON”.
- Deblocați maneta pistolului de stropit.
- Trageți maneta, aparatul pornește.

Observație: Dacă eliberați maneta, aparatul se oprește din nou. Presiunea înaltă rămâne acumulată în sistem.

Operare cu perie de spălat

ATENȚIE

Pericol de deteriorare a vopselei

În cazul lucrărilor cu perie de apă aveți grijă, ca aceasta să nu conțină impurități sau alte particule.

- Introduceți peria de spălat în pistolul de pulverizare manual și fixați-o prin rotire la dreapta 90°.

Indicație: Dacă este nevoie în cazul funcționării cu soluție de curățat puteți folosi și periile rotative.

Utilizarea cu soluție de curățat

Indicație: Detergentul poate fi adăugat numai la utilizarea cu presiune joasă.

⚠ PERICOL

La utilizarea detergentilor țineți cont de fișa tehnică de siguranță a producătorului detergentului, mai ales indicațiile referitoare la echipamentul de protecție personală.

Figură **H**

- Introduceți soluția de curățat în rezervorul pentru soluția de curățat (țineți cont de instrucțiunile de dozare de pe ambalajul soluției de curățat).

Figură **I**

- Închideți rezervorul pentru soluția de curățat cu capacul.
- Fixați rezervorul pentru soluția de curățat pe aparat.

Figură **J**

- Folosiți lancea cu reglaj de presiune (Vario Power).
- Rotiți lancea în poziția „Min”.

Observație: Prin acesta, în timpul funcționării, soluția de curățat se amestecă cu jetul de apă.

Opțional

- Introduceți soluția de curățat în rezervorul pentru soluția de curățat al duzei de spumă (țineți cont de instrucțiunile de dozare de pe ambalajul soluției de curățat).

Metoda de curățare recomandată

- Se pulverizează cu economie soluție de curățat pe suprafața uscată și se lasă să acționeze (nu să se usuce).
- Mizeria desprinsă se spală cu jetul de înaltă presiune.

Înteruperea utilizării

- Eliberați maneta pistolului.
- Blocați maneta pistolului de stropit.
- Introduceți pistolul de pulverizare în spațiul de depozitare a pistolului.
- În cazul pauzelor mai lungi (peste 5 min) se deconectează aparatul de la întrerupător „0/OFF”.

Încheierea utilizării

⚠ PRECAUȚIE

Deconectați furtunul de presiune de la pistol sau de la aparat numai atunci, când sistemul de aflare în stare de presurizare.

- După funcționare cu soluție de curățat: Pentru clătire lăsați aparatul să funcționeze circa un minut.
- Eliberați maneta pistolului.
- Opriți aparatul „0/OFF”.
- Trageți fișa din priză.
- Închideți robinetul de apă.
- Apăsăți maneta pistolului pentru a elimina presiunea încă existentă în sistem.
- Blocați maneta pistolului de stropit.
- Deconectați aparatul de la sursa de alimentare cu apă.

Transport

⚠ PRECAUȚIE

Pericol de rănire și deteriorare a aparatului!

La transport țineți cont de greutatea aparatului.

Transportul manual

- Trageți aparatul de mânerul de transport.

Transportul în vehicule

- Goliți rezervorul cu soluție de curățat.
- Asigurați aparatul contra alunecării și răsturnării.

Depozitarea

⚠ **PRECAUȚIE**

*Pericol de rănire și deteriorare a aparatului!
La depozitare țineți cont de greutatea aparatului.*

Depozitarea aparatului

În cazul depozitării pe perioade îndelungate, de ex. iarna, țineți cont suplimentar de indicațiile din capitolul Îngrijire.

- ➔ Amplasați aparatul pe o suprafață plană.
- ➔ Apăsați carcasa cuplajului rapid pentru furtunul de înaltă presiune în sensul săgeții și trageți furtunul de înaltă presiune în afară.
- ➔ Apăsați butonul de separare de pe pistolul manual de pulverizat și separați furtunul de înaltă presiune de pistolul manual de pulverizat.
- ➔ Introduceți pistolul de pulverizare în spațiul de depozitare a pistolului.
- ➔ Fixați lancea în suportul destinat pentru aceasta.
- ➔ Depozitați cablul de rețea, furtunul de înaltă presiune și accesoriile pe aparat.

Protecția împotriva înghețului

ATENȚIE

Dacă nu goliți complet aparatul și accesoriile, acestea pot fi distruse de îngheț. Goliți complet aparatul și accesoriile acestuia și feriți-le de îngheț.

Pentru evitarea deteriorărilor:

- ➔ Goliți în totalitate apa din aparat: Porniți aparatul cu furtunul de înaltă presiune și racordul la sursa de alimentare cu apă deconectați (max. 1 minut) și așteptați până când nu mai iese apă din racordul de presiune înaltă. Opriti aparatul.
- ➔ Aparatul și toate accesoriile trebuie depozitate într-o încăpere ferită de îngheț.

Îngrijirea și întreținerea

⚠ **PERICOL**

Pericol de electrocutare.

- Înaintea tuturor lucrărilor la aparat, opriți aparatul și scoateți ștecherul din priză.

Curățarea sitei din racordul de apă

Curățați la intervale regulate sitei din racordul de apă.

ATENȚIE

Aceasta nu poate fi deteriorată.

- ➔ Îndepărtați cuplajul de la racordul de apă.
- ➔ Trageți afară sitea cu un clește.
- ➔ Curățați sitea sub apă curentă.
- ➔ Apoi montați la loc sitea în racordul de apă.

Curățarea filtrului de soluție de curățat

Înainte de depozitarea pe perioade îndelungate, de ex. iarna:

- ➔ Se scot filtrele de la furtunul de aspirație detergent și se curăță sub jet de apă.

Remediarea defecțiunilor

Multe defecțiuni pot fi remediate de către dvs. apelând la ajutorul următoarei prezentări de ansamblu.

În caz de neclarități vă rugăm să vă adresați serviciului pentru clienți autorizat.

⚠ **PERICOL**

Pericol de electrocutare.

- ➔ Înaintea tuturor lucrărilor la aparat, opriți aparatul și scoateți ștecherul din priză.

Aparatul nu funcționează

- ➔ Trageți maneta pistolului manual pentru pulverizat, aparatul pornește.
- ➔ Verificați dacă tensiunea indicată pe plăcuța de tip coincide cu tensiunea sursei de alimentare.
- ➔ Verificați cablul de alimentare, pentru a vedea dacă este deteriorat.

Aparatul nu ajunge la presiunea dorită

- ➔ Verificați reglajul la lance.
- ➔ Verificați alimentarea cu apă în privința cantității de alimentare suficiente.
- ➔ Se scoate, cu un clește, filtrul de la racordul de apă și se spală sub jet de apă.
- ➔ Evacuarea aerului din aparat: Porniți aparatul cu furtunul de înaltă presiune deconectat și lăsați-l să funcționeze (max. 2 min.), până ce apa iese pe ieșirea de înaltă presiune fără a conține bule de aer. Opriti aparatul și racordați furtunul de înaltă presiune.

Oscilații puternice de presiune

- ➔ Curățați duza de înaltă presiune: Îndepărtați cu un ac murdăria din gaura duzei și apoi clătiți din față cu apă.
- ➔ Verificați cantitatea de apă de alimentare.

Aparatul nu este etanș

- ➔ O mică neetanșeitate a aparatului este condiționată de motive tehnice. În caz de neetanșeitate mare, adresați-vă service-ului.

Soluția de curățat nu este aspirată

- ➔ Folosiți lancea cu reglaj de presiune (Vario Power). Rotiți lancea în poziția „Min”.
- ➔ Curățați filtrul furtunului de aspirație a soluției de curățat.
- ➔ Verificați furtunul de aspirație pentru soluția de curățat să nu fie îndoit.

Accesorii și piese de schimb

Utilizați doar accesorii și piese de schimb originale; acestea oferă garanția unei funcționări sigure și fără defecțiuni a aparatului.

Informații referitoare la accesorii și piese de schimb se găsesc la adresa www.kaercher.com.

Date tehnice

Racord electric

Tensiune	220-240 V 1~50-60 Hz
Consum de curent	6 A
Grad de protecție	IP X5
Clasa de protecție	II □
Siguranță pentru rețea (temporizată)	10 A

Racordul de apă

Presiunea de circulare (max.)	1,2 MPa
Temperatura de circulare (max.)	40 °C
Debitul de circulare (min.)	8 l/min

Caracteristicile de performanță

Presiunea de lucru	8 MPa
Presiunea maximă admisă	12 MPa
Debit, apă	5,7 l/min
Debit maxim	6,3 l/min
Debit, agent de curățare	0,3 l/min
Reculul pistolului de pulverizat	12 N

Dimensiuni și masa

Lungime	280 mm
Lățime	274 mm
Înălțime	803 mm
Greutate în stare de funcționare cu accesorii	6,0 kg

Valori determinate conform EN 60335-2-79

Valoare vibrație mână-brăț	<2,5 m/s ²
Nesiguranță K	0,3 m/s ²
Nivel de zgomot L _{PA}	74 dB(A)
Nesiguranță K _{PA}	3 dB(A)
Nivelul puterii energiei L _{WA} + nesiguranță K _{WA}	90 dB(A)

Se rezervă dreptul la modificări tehnice.

Garanție

În fiecare țară sunt valabile condițiile de garanție publicate de distribuitorul nostru din țara respectivă. Eventuale defecțiuni ale acestui aparat, care survin în perioada de garanție și care sunt rezultatul unor defecte de fabricație sau de material, vor fi remediate gratuit. Pentru a putea beneficia de garanție, prezentați-vă cu chitanța de cumpărare la magazin sau la cea mai apropiată unitate de service autorizată.

Pentru adrese accesați:

www.kaercher.com/dealersearch

Declarație UE de conformitate

Prin prezenta declarăm că aparatul desemnat mai jos corespunde cerințelor fundamentale privind siguranța în exploatare și sănătatea incluse în directivele UE aplicabile, datorită conceptului și a modului de construcție pe care se bazează, în varianta comercializată de noi. În cazul efectuării unei modificări a aparatului care nu a fost convenită cu noi, această declarație își pierde valabilitatea.

Produs: Aparat de curățare sub presiune

Tip: 1.676-xxx

Directive UE respectate:

2006/42/CE (+2009/127/CE)

2014/30/UE

2011/65/UE

2000/14/CE

Norme armonizate utilizate:

EN 50581

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011

EN 55014-2: 2015

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Procedura de evaluare a conformității:

2000/14/CE: Anexa V

Nivel de zgomot dB(A)

măsurat: 88

garantat: 90

Semnatarii acționează în numele și prin împuternicirea conducerii societății.


H. Jenner
CEO


S. Reiser
Head of Approbation

Însărcinat cu elaborarea documentației:
S. Reiser

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2016/04/01

Obsah

Bezpečnosť	SK 5
Ochrana životného prostredia	SK 5
Popis prístroja	SK 6
Montáž	SK 6
Uvedenie do prevádzky	SK 6
Prevádzka	SK 7
Transport	SK 7
Uskladnenie	SK 8
Starostlivosť a údržba	SK 8
Pomoc pri poruchách	SK 8
Príslušenstvo a náhradné diely	SK 8
Technické údaje	SK 9
Záruka	SK 9
EÚ Vyhlásenie o zhode	SK 9

Bezpečnosť



Prečítajte si pred prvým použitím vášho prístroja tento originálny návod na používanie a priložené bezpečnostné pokyny. Konajte podľa nich. Uschovajte si oba návody pre možné neskoršie použitie alebo pre ďalšieho majiteľa prístroja.

Používanie výrobku v súlade s jeho určením

Tento vysokotlakový čistič používajte výhradne na prácu v domácnosti.

- na umývanie strojov, vozidiel, stavieb, náradia, fasád, terás, záhradného náradia atď. spolu s vysokotlakovým prúdom vody (v prípade potreby s pridaním čistiacich prostriedkov).
- s dielmi príslušenstva, náhradnými dielmi a čistiacimi prostriedkami schválenými spoločnosťou KÄRCHER. Rešpektujte pokyny priložené k čistiacim prostriedkom.

Stupne nebezpečenstva

⚠ NEBEZPEČENSTVO

Upozornenie na bezprostredne hroziace nebezpečenstvo, ktoré môže spôsobiť vážne zranenia alebo smrť.

⚠ VÝSTRAHA

Upozornenie na možnú nebezpečnú situáciu, ktorá by mohla viesť k vážnemu zraneniu alebo smrti.

⚠ UPOZORNENIE

Upozornenie na možnú nebezpečnú situáciu, ktorá by mohla viesť k ľahkým zraneniam.

POZOR

Pozornosť na možnú nebezpečnú situáciu, ktorá by mohla viesť k vecným škodám.

Symbody na prístroji



Vysokotlakový prúd sa nesmie nasmerovať na osoby, zvieratá, aktívne elektrické zariadenia alebo na samotný prístroj. Prístroj chráňte pred mrazom.



Prístroj sa nesmie pripojiť priamo na verejnú sieť s pitnou vodou.

Bezpečnostné prvky

⚠ UPOZORNENIE

Bezpečnostné prvky slúžia na ochranu používateľa pred poranením a nesmú byť zmenené ani vyradené z činnosti.

Vypínač prístroja

Vypínač zariadenia zabráňuje nezávislej prevádzke zariadenia.

Zasietenie ručnej striekacej pištole

Zaistenie zablokuje páku ručnej striekacej pištole a zabráňuje neúmyselnému spusteniu zariadenia.

Prepúšťací ventil s tlakovým spínačom

Prepúšťací ventil zabráni prekročeniu prípustného pracovného tlaku.

Pri uvoľnení páčky ručnej striekacej pištole sa vypne tlakový spínač čerpadla, ktorý zastaví vysokotlakový prúd vody. Po potiahnutí páčky sa znova zapne čerpadlo.

Ochrana životného prostredia



Obalové materiály sú recyklovateľné. Obal zlikvidujte podľa ekologických zásad.



Elektrické a elektronické prístroje často obsahujú súčasti, ktoré môžu pri nesprávnom zaobchádzaní alebo nesprávnej likvidácii predstavovať potenciálne nebezpečenstvo pre ľudské zdravie a životné prostredie. Tieto súčasti sú však potrebné pre správnu prevádzku prístroja. Prístroje označené týmto symbolom sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom.

Staré stroje obsahujú hodnotné recyklovateľné látky, ktoré by sa mali opäť zužitkovať. Staré prístroje likvidujte podľa ekologických zásad.



Čistiace práce, pri ktorých vznikajú odpadové vody s obsahom oleja, napr. pri čistení motora, čistení podlahy prístroja, sa môžu vykonávať iba v umyvárkach s odlučovačom oleja.



Práce s čistiacimi prostriedkami sa môžu vykonávať iba na pracovných plochách utesnených proti kvapaline a s pripojením do kanalizácie na znečistenú vodu. Zabráňte úniku čistiacich prostriedkov do vodných zdrojov alebo pôdy.

Pokyny k zloženiu (REACH)

Aktuálne informácie o zložení nájdete na:

www.kaercher.com/REACH

Popis prístroja

Rozsah dodávky zariadenia (v závislosti od modelu) je znázornený na obale. Tento návod na obsluhu popisuje všetky možné voliteľné vybavenia.

Obrázky nájdete na vyklápajúcej sa strane 3

- 1 Rýchlospojka pre vysokotlakovú hadicu
- 2 Vysokotlaková prípojka
- 3 Vypínač zariadenia „0/OFF“ / „I/ON“
- 4 Hák na uloženie kábla elektrickej siete
- 5 Uloženie vysokotlakovej hadice
- 6 Prenosný držiak
- 7 Prípojka vody so zabudovaným sitkom
- 8 Vysávací hadica na čistiaci prostriedok s filtrom na čistiaci prostriedok a kryt
- 9 Nádrž čistiaceho prostriedku
- 10 Spojovací diel na pripojenie prívodu vody
- 11 Uloženie trysky
- 12 Uloženie ručnej striekacej pištole
- 13 Prípojka siete so sieťovou zástrčkou
- 14 Prepravné koliesko
- 15 Ručná striekacia pištoľ
- 16 Zaistenie ručnej striekacej pištole
- 17 Tlačidlo na odpojenie vysokotlakovej hadice od ručnej striekacej pištole.
- 18 Vysokotlaková hadica
- 19 Tryska s reguláciou tlaku (Vario Power)
Na najčastejšie čistiace práce. Pracovný tlak sa dá plynule nastavovať medzi „Min“ a „Max“. V polohe „Mix“ sa dá pridať čistiaci prostriedok.
Na prestavenie pracovného tlaku uvoľníte páčku ručnej striekacej pištole a otočíte rozprašovaciu rúrku do potrebnej polohy.
- 20 Prúdnicia s frérou na nečistoty
Pri silnom znečistení

* Voliteľné príslušenstvo

- 21 Umýacia kefa
Vhodná na prácu s čistiacim prostriedkom.
- 22 Rotujúca umývacia kefa
Vhodná na prácu s čistiacim prostriedkom.
Mimoriadne vhodná na čistenie automobilov.
- 23 Penová hubica so zásobníkom na čistiaci prostriedok
Čistiaci prostriedok sa nasáva zo zásobníka a vytvára sa silná pena s obsahom čistiaceho prostriedku.

Dodatočne sa vyžaduje

- 24** Tkaninu vystužená vodná hadica s bežnou obchodnou spojkou.
- Priemer najmenej 1/2" (13 mm)
 - Dĺžka najmenej 7,5 m

Montáž

Pred uvedením zariadenia do prevádzky namontujte dielce voľne priložené k zariadeniu.

Obrázky nájdete na vyklápajúcej sa strane 4

Obrázok A

- Zatlačte kolieska do upevňovacieho mechanizmu.
- Zabezpečte kolieska priloženou zátkou. Dajte pozor na nastavenie zátky!

Obrázok B

- Nasadte a naskrutkujte prepravný držiak.

Obrázok C

- Dodávaný spojovací diel naskrutkujte na vodnú prípojku zariadenia.

Obrázok D

- Rýchlospojku pre vysokotlakovú hadicu naskrutkujte na vysokotlakovú prípojku.

Obrázok E

- Vysokotlakovú hadicu zasuňte do ručnej striekacej pištole tak, aby bolo počuť, ako zapadne na svoje miesto.

Upozornenie: Dbajte na správne nastavenie prípojky.

- Potiahnutím za vysokotlakovú hadicu skontrolujte bezpečné spojenie.

Uvedenie do prevádzky

- Prístroj postavte na rovnú plochu.

Obrázok F

- Vysokotlakovú hadicu zasuňte do rýchlospojky tak, aby bolo počuť, ako zapadne na svoje miesto.

Upozornenie: Dbajte na správne nastavenie prípojky.

- Potiahnutím za vysokotlakovú hadicu skontrolujte bezpečné spojenie.

- Zasuňte sieťovú zástrčku do zásuvky.

Napájanie vodou

Pripojovacie parametre sa uvádzajú na typovom štítku a v technických údajoch.

Rešpektujte platné predpisy vodárenského podniku.

POZOR

Nečistoty vo vode môžu poškodiť vysokotlakové čerpadlo a príslušenstvo. Na ochranu sa odporúča použitie vodného filtra spoločnosti KÄRCHER (špeciálne príslušenstvo, objednávacie číslo 4.730-059).

- Nasuňte prívodnú hadicu vody na spojkou na prípojke vody.
- Pripojte hadicu k napájaniu vodou.
- Úplne otvorte vodovodný kohút.

Prevádzka

POZOR

Chod na sucho viac ako 2 minúty spôsobí poškodenie vysokotlakového čerpadla. Ak prístroj do 2 minút nevytvorí tlak, vypnite prístroj a postupujte podľa pokynov uvedených v kapitole „Pomoc v prípade porúch“.

Prevádzka s vysokým tlakom

⚠ UPOZORNENIE

Pri čistení lakovaných povrchov dodržiavajte vzdialenosť striekania najmenej 30 cm, aby ste zabránili poškodeniu.

POZOR

Automobilové pneumatiky, lak alebo citlivé plochy, napr. drevo nečistíte s frézou na blato. Vzniká nebezpečenstvo poškodenia.

Obrázok **G**

- Na ručnú striekaciu pištoľ nasadíte požadovanú trysku a upevníte otočením o 90°.
- Zapnite zariadenie „I/ZAP“.
- Uvoľnite páku ručnej striekacej pištole.
- Potiahnutím páky sa zariadenie zapne.

Upozornenie: Ak sa páka opäť uvoľní, zariadenie sa opäť vypne. Vysoký tlak zostáva v systéme zachovaný.

Prevádzka s umývacou kefou

POZOR

Nebezpečenstvo poškodenia laku

Pri činnostiach s umývacou kefou musí byť kefa bez nečistoty a iných častíc.

- Na ručnú striekaciu pištoľ nasadíte umývaciu kefu a upevníte otočením o 90°.

Upozornenie: V prípade potreby je možné pri práci s čistiacim prostriedkom používať aj umývaciu kefu.

Prevádzka s čistiacim prostriedkom

Upozornenie: Čistiaci prostriedok možno primiešavať iba pri nízkom tlaku.

⚠ NEBEZPEČENSTVO

Pri používaní čistiacich prostriedkov musíte rešpektovať dátový bezpečnostný list výrobcu čistiacich prostriedkov, hlavne pokyny k osobnej ochrannej výbave.

Obrázok **H**

- Nádrž čistiaceho prostriedku naplňte roztokom čistiaceho prostriedku (dodržiť údaj o dávkovaní uvedený na nádobe čistiaceho prostriedku).

Obrázok **I**

- Nádrž na čistiaci prostriedok uzavrite pomocou veka.
- Nádrž čistiaceho prostriedku nechajte zapadnúť na svoje miesto v zariadení.

Obrázok **J**

- Používajte trysku s reguláciou tlaku (Vario Power).
- Trysku otočte do polohy „Mix“.

Upozornenie: Tým sa pri prevádzke primiešava roztok čistiaceho prostriedku do prúdu vody.

Voliteľné

- Nádrž na čistiaci prostriedok s penovou dýzou naplňte roztokom čistiaceho prostriedku (dodržiť údaj o dávkovaní uvedený na nádobe s čistiacim prostriedkom).

Odporúčaný spôsob čistenia

- Nastriekajte malé množstvo čistiaceho prostriedku na suchý povrch a nechajte pôsobiť (nevysušit).
- Rozpustenú nečistotu odstráňte prúdom vysokého tlaku vody.

Prerušenie prevádzky

- Uvoľnite páčku ručnej striekacej pištole.
- Uzavrite páku ručnej striekacej pištole.
- Ručnú striekaciu pištoľ zasuníte do úložného priestoru, ktorý je pre ňu vyhradený.
- Pri dlhších prestávkach pri práci (viac ako 5 minút) vypnite zariadenie vypínačom „0/OFF“.

Ukončenie prevádzky

⚠ UPOZORNENIE

Vysokotlakovú hadicu odpojte len od ručnej striekacej pištole alebo zariadenia, ak nie je v systéme žiadny tlak.

- Po ukončení prác s čistiacim prostriedkom: Prevádzkujte na vypláchnutie dočista prístroj asi 1 minútu.
- Uvoľnite páčku ručnej striekacej pištole.
- Zariadenie vypnite „0/VYP“.
- Vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
- Vodovodný kohút uzavrite.
- Zatlačte páku ručnej striekacej pištole a tým spustíte ešte existujúci tlak v systéme.
- Uzavrite páku ručnej striekacej pištole.
- Zariadenie odpojte od vodovodnej prípojky.

Transport

⚠ UPOZORNENIE

Nebezpečenstvo zranenia a poškodenia!

Pri prepravovaní prístroja zohľadnite jeho hmotnosť.

Ručná preprava

- Prístroj ťahajte za prepravnú rukoväť.

Preprava vo vozidlách

- Nádrž s čistiacim prostriedkom vyprázdnite.
- Prístroj zaistite proti zošmyknutiu a prevráteniu.

Uskladnenie

⚠ UPOZORNENIE

Nebezpečenstvo zranenia a poškodenia!

Pri uskladnení prístroja zohľadnite jeho hmotnosť.

Uskladnenie prístroja

Pred dlhším skladovaním, napr. v zime, dodatočne zohľadnite pokyny uvedené v kapitole Ošetrovanie.

- ➔ Prístroj postavte na rovnú plochu.
- ➔ Teleso rýchlospojky pre vysokotlakovú hadicu zatlačte v smere šípky a vysokotlakovú hadicu vytiahnite.
- ➔ Stlačte odpojovacie tlačidlo ručnej striekacej pištole a vysokotlakovú hadicu odpojte od ručnej striekacej pištole.
- ➔ Ručnú striekaciu pištoľ zasuňte do úložného priestoru, ktorý je pre ňu vyhradený.
- ➔ Ocelovú rúrku zasuňte do priestoru pre jej uloženie.
- ➔ Uložte sieťový kábel, vysokotlakovú hadicu a príslušenstvo do zariadenia.

Ochrana proti zamrznutiu

POZOR

Prístroje a príslušenstvo, ktoré nie sú úplne vyprázdnené, môžu byť poškodené mrazom. Vyprázdnite úplne prístroj a príslušenstvo a chráňte ich pred mrazom.

Aby ste zabránili vzniku škôd:

- ➔ Zo zariadenia vypustíte všetku vodu: Zapnite zariadenie bez pripojenej vysokotlakovej hadice a vodovodnej prípojky (max. 1 min.) a počkajte, kým už z vysokotlakovej prípojky nebude vytekať žiadna voda. Zariadenie vypnite.
- ➔ Zariadenie s kompletným príslušenstvom uschovajte na mieste chránenom pred mrazom.

Starostlivosť a údržba

⚠ NEBEZPEČENSTVO

Nebezpečenstvo úderu elektrickým prúdom.

- *Pred všetkými prácami prístroj vypnite a vytiahnite sieťovú zástrčku.*

Vyčistenie sitka v prívoде vody

Pravidelne čistite sitko vo vodnej prípojke.

POZOR

Sitko sa nesmie poškodiť.

- ➔ Odstráňte spojku vodnej prípojky.
- ➔ Vytiahnite sitko plochými kliešťami.
- ➔ Vyčistite sitko pod tečúcou vodou.
- ➔ Nasadte sitko späť do vodnej prípojky.

Vyčistite filter na čistiace prostriedky

Pred dlhším skladovaním, napr. v zime:

- ➔ Vytiahnite filter zo sacej hadice na čistiaci prostriedok a umyte ho pod tečúcou vodou.

Pomoc pri poruchách

Pomocou nasledujúceho prehľadu možno ľahko odstrániť drobné poruchy.

V prípade pochybností sa láskavo obráťte na autorizovanú servisnú službu.

⚠ NEBEZPEČENSTVO

Nebezpečenstvo úderu elektrickým prúdom.

- ➔ *Pred všetkými prácami prístroj vypnite a vytiahnite sieťovú zástrčku.*

Spotrebič sa nezapína

- ➔ Potiahnutím páky ručnej striekacej pištole sa zariadenie zapne.
- ➔ Skontrolujte, či napätie uvedené na výrobnom štítku súhlasí s napätím napájacieho zdroja.
- ➔ Skontrolujte, či nie je kábel elektrickej siete poškodený.

Zariadenie nedosahuje požadovaný tlak

- ➔ Skontrolujte nastavenie trysky.
- ➔ Skontrolujte zásobovanie vodou na dostatočné prepravované množstvo.
- ➔ Plochými kliešťami vytiahnite sitko z vodovodnej prípojky a umyte ho pod tečúcou vodou.
- ➔ Zariadenie odvzdušnite: Zariadenie zapnite bez vysokotlakovej hadice a počkajte (max. 2 minúty), kým voda nevystupuje na vysokotlakovej prípojke bez bublínok. Zariadenie vypnite a opäť pripojte vysokotlakovú hadicu.

Silné výkyvy tlaku

- ➔ Vyčistite vysokotlakovú dýzu: Ihlou odstráňte nečistoty z vŕtania dýzy a vypláchnite vodou smerom dopredu.
- ➔ Skontrolujte pritekajúce množstvo vody.

Zariadenie netesní

- ➔ Malá netesnosť zariadenia je technicky normálna. Pri veľkej netesnosti sa obráťte na autorizovanú servisnú službu.

Čistiaci prostriedok sa nenasáva

- ➔ Používajte trysku s reguláciou tlaku (Vario Power). Trysku otočte do polohy „Mix“.
- ➔ Vyčistite filter na nasávaciu hadicu čistiaceho prostriedku.
- ➔ Skontrolujte nasávaciu hadicu čistiaceho prostriedku, či nie je zlomená.

Príslušenstvo a náhradné diely

Používajte len originálne príslušenstvo a originálne náhradné diely, pretože zaručujú bezpečnú a bezporuchovú prevádzku prístroja.

Informácie o príslušenstve a náhradných dieloch nájdete na stránke www.kaercher.com.

Technické údaje

Elektrická prípojka

Napätie	220-240 V 1~50-60 Hz
Elektrický prúd	6 A
Stupeň ochrany	IP X5
Krytie	II 
Sieťový istič (pomalý)	10 A

Vodovodná prípojka

Prívodný tlak (max.)	1,2 MPa
Prívodná teplota (max.)	40 °C
Prívodné množstvo (min.)	8 l/min

Údaje o výkone

Prevádzkový tlak	8 MPa
Max. prípustný tlak	12 MPa
Dopravované množstvo, voda	5,7 l/min
Maximálne dopravované množstvo	6,3 l/min
Dopravované množstvo, čistiaci prostriedok	0,3 l/min
Reaktívna sila ručnej striekacej pištole	12 N

Rozmery a hmotnosť

Dĺžka	280 mm
Šírka	274 mm
Výška	803 mm
Hmotnosť, s príslušenstvom pripravené na prevádzku	6,0 kg

Zistené hodnoty podľa EN 60335-2-79

Hodnota vibrácií v ruke/ramene	<2,5 m/s ²
Nebezpečnosť K	0,3 m/s ²
Hlučnosť L _{pA}	74 dB(A)
Nebezpečnosť K _{pA}	3 dB(A)
Hlučnosť L _{WA} + nebezpečnosť K _{WA}	90 dB(A)

Technické zmeny vyhradené.

Záruka

V každej krajine platia záručné podmienky našej distribučnej organizácie. Prípadné poruchy spotrebiča odstránime počas záručnej lehoty bezplatne, ak sú ich príčinou chyby materiálu alebo výrobné chyby. Pri uplatňovaní záruky sa spolu s dokladom o kúpe zariadenia láskavo obráťte na predajcu alebo na najbližší autorizovaný zákaznícky servis.

Adresy nájdete na:

www.kaercher.com/dealersearch

EÚ Vyhlásenie o zhode

Týmto vyhlasujeme, že ďalej označený stroj zodpovedá na základe jeho koncepcie a konštrukcie a takisto vyhovovania, ktoré sme dodali, príslušným základným požiadavkám na bezpečnosť a ochranu zdravia uvedeným v smerniciach EÚ. Pri zmene stroja, ktorá nebola nami odsúhlasená, stráca toto prehlásenie svoju platnosť.

Výrobok: Vysokotlakový čistič

Typ: 1.676-xxx

Príslušné Smernice EÚ:

2006/42/ES (+2009/127/ES)

2014/30/EÚ

2011/65/EÚ

2000/14/ES

Uplatňované harmonizované normy:

EN 50581

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011

EN 55014-2: 2015

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Uplatňované postupy posudzovania zhody:

2000/14/ES: Príloha V

Úroveň akustického výkonu dB(A)

Nameraná: 88

Zaručovaná: 90

Podpísaný jedná v poverení a s plnou mocou jednatelstva.


H. Jenner
CEO


S. Reiser
Head of Approbation

Osoba zodpovedná za dokumentáciu:
S. Reiser

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2016/04/01

Pregled sadržaja

Sigurnost	HR 5
Zaštita okoliša	HR 5
Opis uređaja	HR 6
Montaža	HR 6
Stavljanje u pogon	HR 6
U radu	HR 7
Transport	HR 7
Skladištenje	HR 8
Njega i održavanje	HR 8
Otklanjanje smetnji	HR 8
Pribor i pričuvni dijelovi	HR 8
Tehnički podaci	HR 9
Jamstvo	HR 9
EU izjava o sukladnosti	HR 9

Sigurnost



Prije prve uporabe Vašeg uređaja pročitaite ove originalne upute za rad i priložite ne sigurnosne upute i postupajte prema njima. Obje bilježnice sačuvajte za kasniju uporabu ili za sljedećeg vlasnika.

Namjensko korištenje

Ovaj visokotlačni čistač koristite isključivo u privatnom kućanstvu.

- za čišćenje strojeva, vozila, zgrada, alata, fasada, terasa, vrtnih strojeva itd. visokotlačnim vodenim mlazom (prema potrebi uz dodatak sredstava za pranje).
- uz primjenu pribora, rezervnih dijelova i sredstava za pranje koje odobrava Kärcher. Obratite pažnju na naputke koji su priloženi sredstvima za pranje.

Stupnjevi opasnosti

⚠ **OPASNOST**

Napomena koja upućuje na neposredno prijetuću opasnost koja za posljedicu ima teške tjelesne ozljede ili smrt.

⚠ **UPOZORENJE**

Napomena koja upućuje na eventualno opasnu situaciju koja može prouzročiti teške tjelesne ozljede ili smrt.

⚠ **OPREZ**

Napomena koja upućuje na eventualno opasnu situaciju koja može prouzročiti lakše ozljede.

PAŽNJA

Napomena koja upućuje na eventualno opasnu situaciju koja može prouzročiti materijalnu štetu.

Simboli na uređaju



Visokotlačni mlaz ne usmjeravajte na osobe, životinje, aktivnu električnu opremu ili na sam uređaj.

Zaštiti uređaj od mraza.



Uređaj se ne smije neposredno priključiti na javnu vodovodnu mrežu.

Sigurnosni uređaji

⚠ **OPREZ**

Sigurnosna oprema služi zaštiti korisnika te se stoga ne smije mijenjati niti zaobilaziti.

Sklopka uređaja

Sklopka uređaja sprječava njegov neželjeni rad.

Zapor ručne prskalice

Zapor blokira polugu ručne prskalice i sprječava nehoćično pokretanje uređaja.

Preljevni ventil s tlačnom sklopkom

Preljevni ventil sprječava prekoračenje dopuštenog radnog tlaka.

Kada se pusti poluga ručne prskalice, tlačna sklopka isključuje pumpu i zaustavlja visokotlačni mlaz. Kada se poluga povuče, pumpa se ponovo uključuje.

Zaštita okoliša



Materijali ambalaže se mogu reciklirati. Ambalažu odložite na otpad u skladu s propisima o očuvanju okoliša.



Električni i elektronički dijelovi često sadrže sastavne dijelove koji pri pogrešnom rukovanju ili pogrešnom zbrinjavanju mogu predstavljati potencijalnu opasnost za ljudsko zdravlje i okoliš. Ipak, ti sastavni dijelovi nužni su za propisani pogon uređaja. Uređaji označeni ovim simbolom ne smiju se odlagati u komunalni otpad.

Stari uređaji sadrže vrijedne materijale koji se mogu reciklirati te bi ih stoga trebalo predati kao sekundarne sirovine. Stare uređaje odložite na otpad u skladu s propisima o očuvanju okoliša.



Radovi na čišćenju kod kojih nastaju uljne otpadne vode, kao što su pranje motora, pranje donjeg dijela vozila, smiju se izvoditi samo u praonicama sa separatorom ulja.



Sa sredstvima za pranje smije se raditi samo na vodonepropusnim radnim površinama koje su priključene na kanalizacijski sustav. Nemojte dopustiti da sredstva za pranje dospiju u površinske vode ili tlo.

Napomene o sastojcima (REACH)

Aktualne informacije o sastojcima možete pronaći na stranici:

www.kaercher.com/REACH

Opis uređaja

Sadržaj isporuke uređaja (ovisno o modelu) prikazan je na ambalaži. Ove upute za uporabu opisuju sve moguće opcije.

Slike pogledajte na preklopnoj stranici 3

- 1 Brzinska spojka za visokotlačno crijevo
- 2 Priključak visokog tlaka
- 3 Sklopka uređaja "0/OFF" / "I/ON"
- 4 Kuka za kvačenje priključnog strujnog kabela
- 5 Prikvatni držač visokotlačnog crijeva
- 6 Transportni rukohvat
- 7 Priključak za vodu s ugrađenom mrežicom
- 8 Crijevo za usis sredstva za pranje s filtrom i poklopcem
- 9 Spremnik sredstva za pranje
- 10 Dio spojke za priključak za vodu
- 11 Prikvatni držač cijevi za prskanje
- 12 Prikvatni držač ručne prskalice
- 13 Strujni priključni kabel s utikačem
- 14 Transportni kotačić
- 15 Ručna prskalice
- 16 Zapor ručne prskalice
- 17 Tipka za odvajanje visokotlačnog crijeva s ručne prskalice
- 18 Visokotlačno crijevo
- 19 Cijev za prskanje s regulacijom tlaka (Vario Power) Za uobičajeno čišćenje. Radni tlak se može postupnjevano mijenjati između "Min" i "Max". U položaju "Mix" može se dodati sredstvo za pranje. Kako biste namjestili radni tlak, otpustite polugu ručne prskalice pa cijev za prskanje okrenite u željeni položaj.
- 20 Crijev za prskanje sa strugalom za prljavštinu Za tvrdokornu nečistoću

* Opcionalni pribor

- 21 Četka za pranje
Prikladna za rad sa sredstvima za pranje.
- 22 Rotacijska četka za pranje
Prikladna za rad sa sredstvima za pranje.
Osobito je pogodno za pranje automobila.
- 23 Sapnica za pjenu sa spremnikom sredstva za pranje
Iz spremnika se usisava sredstvo za pranje i stvara se snažna pjena.

Dodatno neophodno

- 24** Crijevo za vodu ojačano tkanjem s uobičajenom spojkom.
- promjer najmanje 1/2 inča (13 mm)
 - duljina najmanje 7,5 m

Montaža

Prije puštanja u rad montirajte nespojene dijelove koji su priloženi uz uređaj.

Slike pogledajte na preklopnoj stranici 4

Slika **A**

- Utisnite kotače u prihvatanike.
- Fiksirajte kotače priloženim čepom. Pazite na usmjerenost čepa!

Slika **B**

- Natakните i zavijte transportni rukohvat.

Slika **C**

- Priloženi spojni dio navijte na priključak za vodu uređaja.

Slika **D**

- Navijte brzinsku spojku za visokotlačno crijevo na priključak visokog tlaka.

Slika **E**

- Utakните visokotlačno crijevo u ručnu prskalicu tako da čujno dosjedne.

Napomena: Pazite na pravilnu usmjerenost priključne nazuvice.

- Povlačenjem visokotlačnog crijeva provjerite je li spoj siguran.

Stavljanje u pogon

- Postavite uređaj na ravnu podlogu.

Slika **F**

- Utakните visokotlačno crijevo u brzinsku spojku tako da čujno dosjedne.

Napomena: Pazite na pravilnu usmjerenost priključne nazuvice.

- Povlačenjem visokotlačnog crijeva provjerite je li spoj siguran.

- Strujni utikač utakните u utičnicu.

Dovod vode

Za priključne vrijednosti pogledajte natpisnu pločicu odnosno tehničke podatke.

Vodite računa o propisima vodoopskrbnog poduzeća.

PAŽNJA

Onečišćenja u vodi mogu oštetiti visokotlačnu pumpu i pribor. Radi zaštite preporučuje se primjena Kärcherovog filtra za vodu (poseban pribor, katalogski br. 4.730-059).

- Natakните crijevo za dotok vode na spojku na priključku za vodu.
- Priključite crijevo za vodu na dovod vode.
- Otvorite pipu za vodu do kraja.

U radu

PAŽNJA

Rad na suho koji traje više od 2 minute može oštetiti visokotlačnu pumpu. Ako uređaj u roku od 2 min. ne uspostavi tlak, isključite ga i postupite sukladno uputama u poglavlju "Otklanjanje smetnji".

Rad s visokim tlakom

⚠ OPREZ

Prilikom čišćenja lakiranih površina valja održavati razmak od najmanje 30 cm, kako bi se izbjegla oštećenja.

PAŽNJA

Strugalom za prljavštinu nemojte čistiti automobilske gume, lak ili osjetljive površine kao što je drvo, jer postoji opasnost od oštećenja.

Slika **G**

- Cijev za prskanje utaknite u ručnu prskalicu i fiksirajte okretanjem za 90°.
- Uključite uređaj s "I/ON".
- Otkočite polugu ručne prskalice.
- Povucite polugu, nakon čega će se uređaj uključiti.

Napomena: Uređaj se isključuje čim ponovo pustite polugu. Visoki tlak se zadržava u sustavu.

Rad sa četkom za pranje

PAŽNJA

Opasnost od oštećenja laka.

Četka za pranje prilikom rada mora biti čista tako da na njoj nema prljavštine niti sličnih čestica.

- Četku za pranje utaknite u ručnu prskalicu i fiksirajte okretanjem za 90°.

Napomena: Po potrebi se za rad sa sredstvom za pranje mogu koristiti i četke za pranje.

Rad sa sredstvom za pranje

Napomena: Sredstvo za čišćenje se može dodavati samo pri niskom tlaku.

⚠ OPASNOST

Prilikom primjene sredstava za pranje imajte u vidu list sa sigurnosnim podacima koji prilaže proizvođač sredstva za pranje, a naročito napomene koje se tiču osobne zaštitne opreme.

Slika **H**

- Ulijte otopinu sredstva za pranje u predviđeni spremnik (pridrжавajte se naputka za doziranje na ambalaži sredstva za pranje).

Slika **I**

- Zatvorite poklopac spremnika sredstva za pranje.
- Postavite spremnik sredstva za pranje u uređaj.

Slika **J**

- Koristite cijev za prskanje s regulacijom tlaka (Vario Power)
- Cijev za prskanje okrenite u položaj "Mix".

Napomena: Time se pri radu mlazu vode dodaje otopina sredstva za pranje.

Opcionalno

- Ulijte otopinu sredstva za pranje u predviđeni spremnik sapnice za pjenu (pridrжавajte se naputka za doziranje na ambalaži sredstva za pranje).

Preporučena metoda čišćenja

- Sredstvo za pranje štedljivo poprskajte po suhoj površini i pustite ga da djeluje (a da se ne osuši).
- Smekšalu prljavštinu isperite visokotlačnim mlazom.

Prekid rada

- Pustite polugu ručne prskalice.
- Zakočite polugu ručne prskalice.
- Ručnu prskalicu utaknite u prihvatni držač.
- Kod duljih radnih stanki (više od 5 minuta) uređaj dodatno isključite s "0/OFF".

Kraj rada

⚠ OPREZ

Visokotlačno crijevo odvojite od ručne prskalice ili od uređaja samo ako je sustav rastlačen.

- Nakon rada sa sredstvom za pranje: Pustite uređaj da radi u trajanju oko 1 min radi ispiranja.
- Pustite polugu ručne prskalice.
- Isključite uređaj s "0/OFF".
- Strujni utikač izvucite iz utičnice.
- Zatvorite pipu za vodu.
- Pritisnite polugu ručne prskalice kako biste rastlačili sustav.
- Zakočite polugu ručne prskalice.
- Odvojite uređaj od dovoda vode.

Transport

⚠ OPREZ

Opasnost od ozljeda i oštećenja!

Prilikom transporta pazite na težinu uređaja.

Ručni transport

- Uređaj vucite držeći ga za transportni rukohvat.

Transport vozilima

- Ispraznite spremnik sredstva za pranje.
- Osigurajte uređaj od proklizavanja i naginjanja.

Skladištenje

⚠ OPREZ

Opasnost od ozljeda i oštećenja!

Pri skladištenju imajte u vidu težinu uređaja.

Čuvanje uređaja

Prije dužeg skladištenja, primjerice zimi, postupite dodatno u skladu s napomenama iz poglavlja "Njega".

- Stroj postavite na ravnu podlogu.
- Pritisnite kućište brzinske spojke za visokotlačno crijevo u smjeru strelice pa izvadite visokotlačno crijevo.
- Pritisnite razdvojnu tipku na ručnoj prskalici i razdvojite visokotlačno crijevo od ručne prskalice.
- Ručnu prskalicu utaknite u prihvatni držač.
- Cijev za prskanje utaknite u pripadajući prihvatni držač.
- Strujni priključni kabel, visokotlačno crijevo i pribor odložite na odgovarajuća mjesta na uređaju.

Zaštita od smrzavanja

PAŽNJA

Mraz može uništiti uređaje i pribor koji nisu u potpunosti ispraznjeni. Uređaj i pribor sasvim ispraznite i zaštitite od mraza.

Kako biste spriječili oštećenja:

- Ispraznite svu vodu iz uređaja: Uključite uređaj bez priključenog visokotlačnog crijeva i bez priključenog dovoda vode (maks. 1 min) te pričekajte da na visokotlačnom priključku prestane istjecati voda. Isključite uređaj.
- Uređaj zajedno sa cjelokupnim priborom čuvajte u prostoriji zaštićenoj od mraza.

Njega i održavanje

⚠ OPASNOST

Opasnost od strujnog udara.

- *Uređaj prije svih radova na njemu isključite i izvucite strujni utikač iz utičnice.*

Čišćenje mrežice u priključku za vodu

Redovito čistite mrežicu u priključku za vodu.

PAŽNJA

Mrežica se ne smije oštetiti.

- Skinite spojku s priključka za vodu.
- Izvucite mrežicu plosnatim kliještima.
- Operite mrežicu pod mlazom vode.
- Umetnite opet mrežicu u priključak za vodu.

Čišćenje filtra sredstva za pranje

Prije dužeg skladištenja, primjerice zimi:

- Skinite filter sa crijeva za usisavanje sredstva za pranje i operite pod tekućom vodom.

Otklanjanje smetnji

Manje smetnje možete ukloniti sami uz pomoć sljedećeg pregleda.

U slučaju dvojbe obratite se ovlaštenoj servisnoj službi.

⚠ OPASNOST

Opasnost od strujnog udara.

- *Uređaj prije svih radova na njemu isključite i izvucite strujni utikač iz utičnice.*

Stroj ne radi

- Povucite polugu ručne prskalice, nakon čega će se uređaj uključiti.
- Provjerite podudara li se navedeni napon na natpisnoj pločici s naponom izvora struje.
- Provjerite je li strujni priključni kabel oštećen.

U uređaju se ne uspostavlja tlak

- Provjerite podešenost cijevi za prskanje.
- Provjerite je li protočna količina dovodne vode dovoljna.
- Mrežicu u priključku za vodu izvucite plosnatim kliještima i operite pod tekućom vodom.
- Odzračite uređaj: Uključite uređaj bez priključenog visokotlačnog crijeva i pričekajte (najviše 2 minute) da voda iz visokotlačnog priključka počne izlaziti bez mjehurića. Isključite uređaj te ponovo priključite visokotlačno crijevo.

Jaka kolebanja tlaka

- Čišćenje visokotlačne mlaznice: Nečistoću iz otvora mlaznice uklonite iglom i vodom isperite s prednje strane.
- Provjerite dovodnu količinu vode.

Uređaj ne brtvi

- Mala propusnost uređaja je tehnički uvjetovana. U slučaju jače propusnosti obratite se ovlaštenoj servisnoj službi.

Sredstvo za pranje se ne usisava

- Koristite cijev za prskanje s regulacijom tlaka (Vario Power)
- Cijev za prskanje okrenite u položaj "Mix".
- Očistite filter na crijevu za usis sredstva za pranje.
- Provjerite je li crijevo za usis sredstva za pranje presavijeno.

Pribor i pričuvni dijelovi

Upotrebjavajte samo originalni pribor i originalne rezervne dijelove, oni jamče za siguran rad uređaja bez smetnji.

Informacije o priboru i rezervnim dijelovima možete pronaći na www.kaercher.com.

Tehnički podaci

Električni priključak

Napon 220-240 V
1~50-60 Hz

Potrošnja struje 6 A

Stupanj zaštite IP X5

Klasa zaštite II 

Strujna zaštita (inertna) 10 A

Priključak za vodu

Dovodni tlak (maks.) 1,2 MPa

Dovodna temperatura (maks.) 40 °C

Dovodni protok (min.) 8 l/min

Podaci o snazi

Radni tlak 8 MPa

Maks. dozvoljeni tlak 12 MPa

Protok vode 5,7 l/min

Maksimalni protok 6,3 l/min

Protok sredstva za čišćenje 0,3 l/min

Povratna udarna sila ručnog pištolja za prskanje 12 N

Dimenzije i težine

Duljina 280 mm

Širina 274 mm

Visina 803 mm

Težina u stanju pripravnosti za rad, s priborom 6,0 kg

Utvrđene vrijednosti prema EN 60335-2-79

Vrijednost vibracije na ruci <2,5 m/s²
Nepouzdanost K 0,3 m/s²

Razina zvučnog tlaka L_{pA} 74 dB(A)
Nepouzdanost K_{pA} 3 dB(A)

Razina zvučne snage L_{WA} + nepouzdanost K_{WA} 90 dB(A)

Pridržano pravo na tehničke izmjene.

Jamstvo

U svakoj zemlji važe jamstveni uvjeti koje je izdala naša nadležna organizacija za distribuciju. Eventualne smetnje na stroju za vrijeme trajanja jamstva uklanjamo besplatno ukoliko je uzrok greška u materijalu ili proizvodnji. U slučaju koji podliježe garanciji obratite se, uz prilažanje potvrde o kupnji, Vašem prodavaču ili najbližoj ovlaštenoj servisnoj službi.

Adrese možete pronaći na:

www.kaercher.com/dealersearch

EU izjava o sukladnosti

Izjavljujemo da navedeni uređaj u svojoj zamisli i konstrukciji te kod nas korištenoj izvedbi odgovara osnovnim sigurnosnim i zdravstvenim zahtjevima u skladu s niže navedenim direktivama Europske Zajednice. Ova izjava gubi valjanost u slučaju izmjene stroja koja nisu ugovorene s nama.

Proizvod: Visokotlačni čistač

Tip: 1.676-xxx

Odgovarajuće smjernice EU:

2006/42/EZ (+2009/127/EZ)

2014/30/EU

2011/65/EU

2000/14/EZ

Primijenjene usklađene norme:

EN 50581

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011

EN 55014-2: 2015

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Primijenjeni postupak ocjenjivanja suglasja:

2000/14/EZ: privitak V

Razina jačine zvuka dB(A)

Izmjerena: 88

Zajamčena: 90

Potpisnici rade po nalogu i s ovlaštenjem posloводства.


H. Jenner
CEO


S. Reiser
Head of Approbation

Opunomoćeni za izradu dokumentacije:
S. Reiser

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Faks: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2016/04/01

Pregled sadržaja

Sigurnost	SR	5
Zaštita životne sredine	SR	5
Opis uređaja	SR	6
Montaža	SR	6
Stavljanje u pogon	SR	6
Rad	SR	7
Transport	SR	7
Skladištenje	SR	8
Nega i održavanje	SR	8
Otklanjanje smetnji	SR	8
Pribor i rezervni delovi	SR	8
Tehnički podaci	SR	9
Garancija	SR	9
Izjava o usklađenosti sa propisima EU	SR	9

Sigurnost



Pre prve upotrebe Vašeg uređaja pročitajte ovo originalno uputstvo za rad i priložene sigurnosne napomene i postupajte prema njima. Sačuvajte obe sveske za kasniju upotrebu ili za sledećeg vlasnika.

Namensko korišćenje

Ovaj visokopritisni uređaj za čišćenje upotrebljavajte isključivo u privatnom domaćinstvu.

- za čišćenje mašina, vozila, zgrada, alata, fasada, terasa, baštenskih uređaja itd. mlazom vode pod visokim pritiskom (prema potrebi uz dodatak deterdženata).
- uz primenu pribora, rezervnih delova i deterdženata koje odobrava Kärcher. Obratite pažnju na napomene koje su priložene deterdžentima.

Stepeni opasnosti

⚠ **OPASNOST**

Napomena koja ukazuje na neposredno preteću opasnost koja dovodi do teških telesnih povreda ili smrti.

⚠ **UPOZORENJE**

Napomena koja ukazuje na eventualno opasnu situaciju koja može dovesti do teških telesnih povreda ili smrti.

⚠ **OPREZ**

Napomena koja ukazuje na eventualno opasnu situaciju, koja može izazvati lakše telesne povrede.

PAŽNJA

Napomena koja ukazuje na eventualno opasnu situaciju koja može izazvati materijalne štete.

Simboli na uređaju



Mlaz pod visokim pritiskom ne usmeravajte na ljude, životinje, aktivnu električnu opremu ili na sam uređaj.

Uređaj čuvati od mraza.



Uređaj se ne sme priključiti neposredno na javnu vodovodnu mrežu.

Sigurnosni elementi

⚠ **OPREZ**

Sigurnosna oprema služi zaštiti korisnika i ne sme se ni menjati niti zaobilaziti.

Prekidač uređaja

Prekidač uređaja sprečava njegov neželjeni rad.

Bravica ručne prskalice

Bravica blokira polugu ručne prskalice i sprečava nehotično pokretanje uređaja.

Prelivni ventil sa prekidačem za pritisak

Prelivni ventil sprečava prekoračenje dozvoljenog radnog pritiska.

Kada se poluga ručne prskalice pusti, prekidač za pritisak isključuje pumpu i zaustavlja mlaz visokog pritiska. Kada se poluga povuče, pumpa se ponovo uključuje.

Zaštita životne sredine



Ambalaža se može ponovo preraditi. Ambalažu odložite u otpad ekološki primereno.



Električni i elektronski uređaji sadrže često sastavne delove koji, u slučaju nepravilnog rukovanja ili nepravilnog odlaganja u otpad, mogu da predstavljaju potencijalnu opasnost za zdravlje ljudi i okolinu. Ipak, ovi sastavni delovi su neophodni za pravilan rad uređaja. Uređaji koji su označeni ovim simbolom ne smeju da se odlažu u kućni otpad.

Stari uređaji sadrže vredne materijale sa sposobnošću recikliranja i treba ih dostaviti na ponovnu preradu. Stare uređaje odložite u otpad ekološki primereno.



Radovi na čišćenju kod kojih nastaju uljne otpadne vode, kao što su pranje motora, pranje donjeg dela vozila, smeju da se izvode samo u perionicama sa separatorom ulja.



S deterdžentima se sme raditi samo na vodonepropusnim radnim površinama koje su priključene na kanalizacioni sistem. Ne dozvolite da deterdženti prodru u površinske vode ili tlo.

Napomene o sastojcima (REACH)

Aktuelne informacije o sastojcima možete pronaći na stranici:

www.kaercher.com/REACH

Opis uređaja

Obim isporuke uređaja (u zavisnosti od modela) je prikazan na ambalaži. Ovo uputstvo za rad opisuje sve moguće opcije.

Slike pogledajte na preklopnoj stranici 3

- 1 Brzinska spojnica za crevo visokog pritiska
- 2 Priključak visokog pritiska
- 3 Prekidač uređaja "0/OFF" / "I/ON"
- 4 Kuka za kačenje priključnog kabla
- 5 Prihvatni držač creva visokog pritiska
- 6 Transportna ručka
- 7 Priključak za vodu sa ugrađenom mrežicom
- 8 Crevo za usisavanje deterdženta sa filterom i poklopcem
- 9 Rezervoar za deterdžent
- 10 Spojni deo za priključak za vodu
- 11 Prihvatni držač cevi za prskanje
- 12 Prihvatni držač ručne prskalice
- 13 Strujni priključni kabl sa utikačem
- 14 Transportni točkić
- 15 Ručna prskalica
- 16 Bravica ručne prskalice
- 17 Taster za odvajanje creva visokog pritiska sa ručne prskalice
- 18 Crevo visokog pritiska
- 19 Cev za prskanje sa regulacijom pritiska (Vario Power)
Za uobičajeno čišćenje. Radni pritisak se može kontinualno menjati između "Min" i "Max". U položaju "Mix" se može dodati deterdžent. Kako biste postavili radni pritisak, pustite polugu ručne prskalice pa cev za prskanje okrenite u željeni položaj.
- 20 Crevo za prskanje sa glodalom za prljavštinu
Za tvrdokornu nečistoću

* Opcionalni pribor

- 21 Četka za pranje
Podesna za rad sa deterdžentima.
- 22 Rotirajuća četka za pranje
Podesna za rad sa deterdžentima.
Izuzetno je pogodno za pranje automobila.
- 23 Mlaznica za penu sa rezervoarom za deterdžent
Iz rezervoara se usisava deterdžent i stvara se snažna pena.

Dodatno neophodno

- 24** Crevo za vodu ojačano tkanjem sa uobičajenom spojnicom.
- prečnik najmanje 1/2 inča (13 mm)
 - dužina najmanje 7,5 m

Montaža

Pre puštanja u rad montirajte nespojene delove koji su priloženi uz uređaj.

Slike pogledajte na preklopnoj stranici 4

Slika **A**

- Utisnite točkove u prihvatnike.
- Fiksirajte točkove priloženim čepom. Obratite pažnju na usmerenost čepa!

Slika **B**

- Natakните i zavijte transportnu ručku.

Slika **C**

- Priloženi spojni deo navijte na priključak za vodu uređaja.

Slika **D**

- Navijte brzinsku spojnicu za crevo visokog pritiska na priključak visokog pritiska.

Slika **E**

- Utakните crevo visokog pritiska u ručnu prskalicu tako da se čujno uglati.

Napomena: Pazite na pravilnu usmerenost priključne nazuvice.

- Povlačenjem creva visokog pritiska proverite da li je spoj sigurno pričvršćen.

Stavljanje u pogon

- Postavite uređaj na ravnu podlogu.

Slika **F**

- Utakните crevo visokog pritiska u brzinsku spojnicu tako da se čujno uglati.

Napomena: Pazite na pravilnu usmerenost priključne nazuvice.

Povlačenjem creva visokog pritiska proverite da li je spoj sigurno pričvršćen.

- Strujni utikač utakните u utičnicu.

Snabdevanje vodom

Za priključne vrednosti pogledajte natpisnu pločicu odnosno tehničke podatke.

Vodite računa o propisima vodovodnog preduzeća.

PAŽNJA

Nečistoće u vodi mogu da oštete visokopritisnu pumpu i pribor. U cilju zaštite preporučujemo primenu filtera za vodu proizvođača Kärcher (poseban pribor, katalogski br. 4.730-059).

- Natakните dovodno crevo na spojnicu na priključku za vodu.
- Priključite crevo za vodu na slavinu za vodu.
- Otvorite slavinu za vodu do kraja.

Rad

PAŽNJA

Rad na suvo koji traje duže od 2 minuta može da ošteti visokopritisnu pumpu. Ukoliko u roku od 2 minuta uređaj ne uspostavi pritisak, isključite ga i postupite u skladu sa napomenama u poglavlju "Otklanjanje smetnji".

Rad sa visokim pritiskom

△ OPREZ

Prilikom čišćenja lakiranih površina treba održavati minimalno odstojanje od 30 cm, kako bi se izbegla oštećenja.

PAŽNJA

Godalom za prljavštinu nemojte čistiti automobilske gume, lak ili osetljive površine kao što je drvo jer postoji opasnost od oštećenja.

Slika **G**

- Cev za prskanje utaknite u ručnu prskalicu i fiksirajte okretanjem za 90°.
 - Uključite uređaj sa "I/ON".
 - Otkočite polugu ručne prskalice.
 - Povucite polugu, nakon čega će se uređaj uključiti.
- Napomena:** Uređaj se isključuje čim ponovo pustite polugu. Visok pritisak ostaje zadržan u sistemu.

Rad sa četkom za pranje

PAŽNJA

Opasnost od oštećenja laka

Na četki za pranje se tokom rada ne sme nalaziti prljavština ili druge čestice.

- Četku za pranje utaknite u ručnu prskalicu i fiksirajte okretanjem za 90°.

Napomena: Po potrebi se za rad s deterdžentom mogu koristiti i četke za pranje.

Rad sa deterdžentom

Napomena: Deterdžent se može dodavati samo pri niskom pritisku.

△ OPASNOST

Prilikom primene deterdženata imajte u vidu bezbednosni list proizvođača, a pre svega napomene vezane za ličnu zaštitnu opremu.

Slika **H**

- Sipajte rastvor deterdženta u rezervoar za deterdžent (pridržavajte se instrukcija za doziranje na ambalaži deterdženta).

Slika **I**

- Zatvorite poklopac rezervoara za deterdžent.
- Uglavite rezervoar za deterdžent u uređaj.

Slika **J**

- Koristite cev za prskanje sa regulacijom pritiska (Vario Power).
 - Cev za prskanje okrenite u položaj "Mix".
- Napomena:** Na taj način se za vreme rada mlazu vode dodaje rastvor deterdženta.

Opcionalno

- Sipajte rastvor deterdženta u rezervoar za deterdžent mlaznice za penu (pridržavajte se instrukcija za doziranje na ambalaži deterdženta).

Preporučena metoda čišćenja

- Deterdžent štedljivo poprskajte po suvoj površini i pustite ga da deluje (a da se ne osuši).
- Smekšalu prljavštinu isperite mlazom pod visokim pritiskom.

Prekid rada

- Pustite polugu ručne prskalice.
- Zakočite polugu ručne prskalice.
- Ručnu prskalicu utaknite u prihvatni držač.
- Prilikom dužih pauza u radu (preko 5 minuta) uređaj dodatno isključite sa "0/OFF".

Kraj rada

△ OPREZ

Visokopritisno crevo odvojite od ručne prskalice ili od uređaja samo ako je sistem rasterećen od pritiska.

- Nakon rada sa deterdžentom: Pustite uređaj da radi u trajanju oko 1 min radi ispiranja.
- Pustite polugu ručne prskalice.
- Isključite uređaj sa "0/OFF".
- Strujni utikač izvucite iz utičnice.
- Zatvorite slavinu za vodu.
- Pritisnite polugu ručne prskalice kako biste ispustili preostali pritisak iz sistema.
- Zakočite polugu ručne prskalice.
- Odvojite uređaj od dovoda vode.

Transport

△ OPREZ

Opasnost od povreda i oštećenja!

Prilikom transporta pazite na težinu uređaja.

Ručni transport

- Uređaj vucite držeći ga za transportnu ručku.

Transport u vozilima

- Ispraznite rezervoar za deterdžent.
- Osigurajte uređaj od proklizavanja i nakretanja.

Skladištenje

⚠ OPREZ

Opasnost od povreda i oštećenja!

Pri skladištenju imajte u vidu težinu uređaja.

Skladištenje uređaja

Pre dužeg skladištenja, npr. tokom zime, postupajte dodatno u skladu sa napomenama iz poglavlja "Nega".

- ➔ Uređaj postavite na ravnu podlogu.
- ➔ Pritisnite kućište brzinske spojnice za crevo visokog pritiska u smeru strelice pa izvadite crevo visokog pritiska.
- ➔ Pritisnite razdvojni taster na ručnoj prskalici i razdvojite crevo visokog pritiska od ručne prskalice.
- ➔ Ručnu prskalicu utaknite u prihvatni držač.
- ➔ Cev za prskanje uglavite u predviđen prihvatni držač.
- ➔ Strujni priključni kabl, crevo visokog pritiska i pribor odložite na odgovarajuća mesta na uređaju.

Zaštita od smrzavanja

PAŽNJA

Mraz može uništiti uređaje i pribor koji nisu u potpunosti ispraznjeni. Uređaj i pribor stoga dobro ispraznite i zaštitite od mraza.

Kako biste sprečili oštećenja:

- ➔ Ispustite svu vodu iz uređaja: Uključite uređaj bez priključenog creva visokog pritiska i bez priključenog dovoda vode (maks. 1 min) pa sačekajte da voda prestane da ističe na priključku visokog pritiska. Isključite uređaj.
- ➔ Uređaj zajedno sa kompletnim priborom čuvajte u prostoriji zaštićenoj od smrzavanja.

Nega i održavanje

⚠ OPASNOST

Opasnost od strujnog udara.

- Uređaj pre svih radova na njemu isključite i izvucite strujni utikač iz utičnice.

Čišćenje mrežice u priključku za vodu

Redovno čistite mrežicu u priključku za vodu.

PAŽNJA

Mrežica ne sme da se ošteti.

- ➔ Skinite spojnicu sa priključka za vodu.
- ➔ Izvucite mrežicu pljosnatim kleštima.
- ➔ Operite mrežicu pod mlazom vode.
- ➔ Umetnite opet mrežicu u priključak za vodu.

Čišćenje filtera za deterdžent

Pre dužeg skladištenja, npr. zimi:

- ➔ Skinite filter sa creva za usisavanje deterdženta pa ga operite pod tekućom vodom.

Otklanjanje smetnji

Manje smetnje možete sami ukloniti uz pomoć sledećeg pregleda.

U slučaju nedoumice obratite se ovlašćenoj servisnoj službi.

⚠ OPASNOST

Opasnost od strujnog udara.

- ➔ Uređaj pre svih radova na njemu isključite i izvucite strujni utikač iz utičnice.

Uređaj ne radi

- ➔ Povucite polugu ručne prskalice, nakon čega će se uređaj uključiti.
- ➔ Proverite da li je navedeni napon na natpisnoj pločici podudara sa naponom izvora struje.
- ➔ Proverite da li je strujni priključni kabl oštećen.

U uređaju se ne uspostavlja pritisak

- ➔ Proverite podešenost cevi za prskanje.
- ➔ Proverite da li je protok dovodne vode dovoljan.
- ➔ Mrežicu u priključku za vodu izvucite pljosnatim kleštima i operite pod tekućom vodom.
- ➔ Ispustite vazduh iz uređaja: Uključite uređaj bez priključenog creva visokog pritiska pa sačekajte (najviše 2 minuta) da voda iz priključka visokog pritiska počne da ističe bez mehurića. Isključite uređaj pa ponovo priključite crevo visokog pritiska.

Jaka kolebanja pritiska

- ➔ Čišćenje mlaznice visokog pritiska: Prijavštinu iz otvora mlaznice uklonite iglom i isperite je vodom s prednje strane.
- ➔ Proverite dovodnu količinu vode.

Uređaj je nedovoljno zaptiven

- ➔ Mala propusnost uređaja je tehnički uslovljena. U slučaju jače propusnosti obratite se ovlašćenoj servisnoj službi.

Deterdžent se ne usisava

- ➔ Koristite cev za prskanje sa regulacijom pritiska (Vario Power).
- ➔ Cev za prskanje okrenite u položaj "Mix".
- ➔ Očistite filter na crevu za usisavanje deterdženta.
- ➔ Proverite da li je crevo za usisavanje deterdženta presavijeno.

Pribor i rezervni delovi

Koristite samo originalni pribor i originalne rezervne delove, oni pružaju garanciju za bezbedan i nesmetan rad uređaja.

Informacije o priboru i rezervnim delovima možete pronaći na www.kaercher.com.

Tehnički podaci

Električni priključak

Napon	220-240 V 1~50-60 Hz
-------	-------------------------

Potrošnja struje	6 A
------------------	-----

Stepen zaštite	IP X5
----------------	-------

Klasa zaštite	II 
---------------	--

Mrežni osigurač (inertan)	10 A
---------------------------	------

Priključak za vodu

Dovodni pritisak (maks.)	1,2 MPa
--------------------------	---------

Dovodna temperatura (maks.)	40 °C
-----------------------------	-------

Dovodni protok (min.)	8 l/min
-----------------------	---------

Podaci o snazi

Radni pritisak	8 MPa
----------------	-------

Maks. dozvoljeni pritisak	12 MPa
---------------------------	--------

Protok vode	5,7 l/min
-------------	-----------

Maksimalni protok	6,3 l/min
-------------------	-----------

Protok sredstva za čišćenje	0,3 l/min
-----------------------------	-----------

Povratna udarna sila ručnog pištolja za prskanje	12 N
--	------

Dimenzije i težine

Dužina	280 mm
--------	--------

Širina	274 mm
--------	--------

Visina	803 mm
--------	--------

Težina u stanju spremnom za rad, sa priborom	6,0 kg
--	--------

Izračunate vrednosti prema EN 60335-2-79

Vrednost vibracije na ruci	<2,5 m/s ²
Nepouzdanost K	0,3 m/s ²

Nivo zvučnog pritiska L _{PA}	74 dB(A)
Nepouzdanost K _{PA}	3 dB(A)

Nivo zvučne snage L _{WA} + nepouzdanost K _{WA}	90 dB(A)
--	----------

Pridržano pravo na tehničke promene.

Garancija

U svakoj zemlji važe garantni uslovi koje je izdala naša nadležna distributivna organizacija. Eventualne smetnje na uređaju za vreme trajanja garancije uklanjamo besplatno, ukoliko je uzrok greška u materijalu ili proizvodnji. U slučaju koji podleže garanciji obratite se sa potvrdom o kupovini Vašem prodavcu ili najbližoj ovlašćenoj servisnoj službi.

Adrese ćete naći na:

www.kaercher.com/dealersearch

Izjava o usklađenosti sa propisima EU

Ovim izjavljujemo da ovde opisana mašina po svojoj koncepciji i načinu izrade, sa svim njenim modelima koje smo izneli na tržište, odgovara osnovnim zahtevima dole navedenih propisa Evropske Zajednice o sigurnosti i zdravstvenoj zaštiti. Ova izjava prestaje da važi ako se bez naše saglasnosti na mašini izvedu bilo kakve promene.

Proizvod: Uređaj za čišćenje pod visokim pritiskom

Tip: 1.676-xxx

Odgovarajuće EU-direktive:

2006/42/EZ (+2009/127/EZ)

2014/30/EU

2011/65/EU

2000/14/EZ

Primenjene usklađene norme:

EN 50581

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011

EN 55014-2: 2015

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Primenjeni postupak ocenjivanja usklađenosti:

2000/14/EZ: Prilog V

Nivo jačine zvuka dB(A)

Izmerena: 88

Zagarantovana: 90

Potpisnici rade po nalogu i sa ovlašćenjem posloводства.


H. Jenner
CEO


S. Reiser
Head of Approbation

Opunomoćeni za izradu dokumentacije:
S. Reiser

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Faks: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2016/04/01

Съдържание

Сигурност	BG 5
Опазване на околната среда	BG 5
Описание на уреда	BG 6
Монтаж	BG 6
Пускане в експлоатация	BG 6
Експлоатация	BG 7
Транспорт	BG 7
Съхранение	BG 8
Грижи и поддръжка	BG 8
Помощ при неизправности	BG 8
Принадлежности и резервни части	BG 8
Технически данни	BG 9
Гаранция	BG 9
ЕС Декларация за съответствие	BG 9

Сигурност



Преди първото използване на Вашия уред прочетете това оригинално упътване за работа и приложените указания за безопасност. Действайте според тях. Запазете двете книжки за по-късна употреба или за евентуален последващ собственик.

Употреба по предназначение

Използвайте уреда за почистване под високо налягане само в частни домакинства.

- за почистване на машини, автомобили, строителни конструкции, инструменти, фасади, тераси, градински уреди и др. с водна струя под високо налягане (ако е необходимо с добавка на почистващи препарати).
- с разрешени от KÄRCHER принадлежности, резервни части и почистващи препарати. Спазвайте указанията, приложени към почистващите препарати.

Степени на опасност

⚠ ОПАСНОСТ

Указание за непосредствено грозяща опасност, която води до тежки телесни наранявания или до смърт.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Указание за възможна опасна ситуация, която може да доведе до тежки телесни наранявания или до смърт.

⚠ ПРЕДПАЗЛИВОСТ

Указание за възможна опасна ситуация, която може да доведе до леки наранявания.

ВНИМАНИЕ

Указание за възможна опасна ситуация, която може да доведе до материални щети.

Символи на уреда



Не насочвайте струята под високо налягане към хора, животни, активно електрическо оборудване или към самия уред.

Уреда да се пази от замръзване.



Уредът не бива да се включва непосредствено към обществената мрежа за питейна вода.

Предпазни приспособления

⚠ ПРЕДПАЗЛИВОСТ

Предпазните приспособления служат за защита на потребителя и не бива да бъдат променяни или заобикаляни.

Прекъсвач на уреда

Прекъсвачът на уреда предотвратява непреднамереното пускане в експлоатация на уреда.

Блокировка пистолет за ръчно пръскане

Блокировката спира лоста на пистолета за ръчно пръскане и предотвратява непреднамерения старт на уреда.

Преливен вентил с пневматичен прекъсвач

Преливният вентил предотвратява надвишаването на допустимото работно налягане.

Ако се освободи лостът на пистолета за ръчно пръскане, пневматичният контакт изключва помпата, струя високо налягане прекъсва. Ако лостът се придържа, отново включва помпата.

Опазване на околната среда



Опаковъчните материали могат да се рециклират. Моля отстранявайте опаковките като отпадъци, опазвайки околната среда



Електрическите и електронните уреди често съдържат съставни части, които при неправилно боравене или неправилно изхвърляне могат да представляват потенциална опасност за човешкото здраве и за околната среда. Въпреки това за правилната експлоатация на уредите тези съставни части са необходими. Обозначенията с този символ уреди не трябва да бъдат изхвърляни с битовите отпадъци.

Старите уреди съдържат ценни материали, подлежащи на рециклиране, които могат да бъдат употребени повторно. Моля отстранявайте старите уреди като отпадъци, опазвайки околната среда.



Дейности по почистването, при които се отделя мръсна вода, съдържаща масла, например при миене на двигатели, миене на подове, може да се извършва само на места, където са предвидени резервоари за събиране на масла.



Работата с почистващи препарати е позволена само върху устойчиви на течности работни повърхности с извод към канализацията за мръсна вода. Не допускайте почистващите препарати да попадат във водните басейни или почвата.

Указания за съставките (REACH)

Актуална информация за съставките ще намерите на:

www.kaercher.com/REACH

Описание на уреда

Обемът на доставка на уреда (в зависимост от модела) е изобразен на опаковката. Това ръководство за експлоатация описва всички възможни опции.

Вижте фигурите на разгъната страница 3

- 1 Приспособление за бързо присъединяване за маркуча за работа под налягане
- 2 Извод за високо налягане
- 3 Прекъсвачи на уреда „0/OFF“ / „I/ON“
- 4 Кука за съхранение на захранващия кабел
- 5 Място за съхранение на маркуча за работа под налягане
- 6 Дръжка за транспортиране
- 7 Връзка за вода с вградена цедка
- 8 Всмукателен маркуч почистващ препарат с филтър почистващ препарат и капак
- 9 Резервоар почистващ препарат
- 10 Куплунг за свързване към захранване с вода
- 11 Място за съхранение на стоманената тръба
- 12 Място за съхранение на пистолета за ръчно пръскане
- 13 Мрежови захранващ кабел с щепсел
- 14 Транспортно колело
- 15 Пистолет за ръчно пръскане
- 16 Блокировка пистолет за ръчно пръскане
- 17 Бутон за отделяне на маркуча за работа под налягане от пистолета за ръчно пръскане
- 18 Маркуч за работа под налягане
- 19 Тръба за разпръскване с регулиране на налягането (Vario Power)
За най-обичайните видове почистване. Работното налягане може да се регулира безстелено между „Min“ и „Max“. В положение „Mix“ може да се дозиращ почистващ препарат.
За регулиране на работното налягане пуснете лоста на пистолета за ръчно пръскане и завъртете разпръскващата тръба на желаното положение.
- 20 Тръба за разпръскване с мелачка за мръсотията
За упорите замърсявания

* Опционални принадлежности

- 21 Четка за миене
Подходяща за работа с почистващо средство.
- 22 Въртяща се четка за миене
Подходяща за работа с почистващо средство. Много подходяща за почистване на автомобили.
- 23 Дюза за пяна с резервоар за почистващ препарат
Почистващият препарат се засмуква от резервоара и се получава силна пяна от почистващ препарат.

Допълнително е необходимо

- 24** Подсилен с текстил маркуч за вода със стандартен куплунг.
- Диаметър минимум 1/2 цол (13 mm)
 - Дължина минимум 7,5 m

Монтаж

Монтирайте приложените свободно към уреда части преди пускане в експлоатация.

Вижте фигурите на разгъната страница 4

Фигура А

- Притиснете колелата в отвора.
- Подсигурете колелата с приложената пробка. Спазете центрирането на пробката!

Фигура В

- Поставете транспортната дръжка и я завинтете.

Фигура С

- Завийте куплунга, доставен заедно с уреда, на мястото за свързване на уреда със захранването с вода.

Фигура D

- Завинтете приспособлението за бързо присъединяване на маркуча за работа под налягане.

Фигура Е

- Маркуча за работа под налягане да се постави в пистолета за ръчно пръскане, докато се чуе неговото фиксиране.

Указание: Внимавайте за правилната посока на присъединителния нипел.

- Проверете сигурното свързване като дръпнете маркуча за работа под налягане.

Пускане в експлоатация

- Поставете уреда върху равна повърхност.

Фигура F

- Маркуча за работа под налягане да се постави в приспособлението за бързо присъединяване, докато се чуе неговото фиксиране.

Указание: Внимавайте за правилната посока на присъединителния нипел.

Проверете сигурното свързване като дръпнете маркуча за работа под налягане.

- Включете щепсела в контакта.

Захранване с вода

За параметрите за свързване виж табелката на уреда/техническите параметри.

Съблюдавайте разпоредбите на водоснабдителната компания.

ВНИМАНИЕ

Замърсяванията във водата могат да повредят помпата под високо налягане и принадлежностите. За защита се препоръчва използването на воден филтър на фирма KÄRCHER (специална принадлежност, каталожен номер 4.730-059).

- Поставете захранващия маркуч за вода на куплунга на извода за вода.
- Подвържете маркуча за вода в захранването с вода.
- Отворете напълно крана за водата.

Експлоатация

ВНИМАНИЕ

Сухият ход за повече от 2 минути води до увреждания на помпата под високо налягане. Ако уредът не създаде налягане в рамките на 2 минути, изключете уреда и действайте според указанията в глава "Помощ при неизправности".

Работа с високо налягане

△ ПРЕДПАЗЛИВОСТ

При почистване на лакирани повърхности спазвайте минимално разстояние на пръскане от 30 см, за да избегнете уврежданията

ВНИМАНИЕ

Не почиствайте автомобилни гуми, лак или чувствителни повърхности като дърво с фрезата за замърсявания, опасност от увреждане.

Фигура G

- Поставете тръбата за разпръскване в пистолета за ръчно пръскане и я фиксирайте със завъртане на 90°.
- Включете уреда „I/ON“.
- Деблокирайте лоста на пистолета за ръчно пръскане.
- Издърпайте лоста, уредът се включва.

Указание: Ако лоста се пусне отново, уредът отново се изключва. Високото налягане се запазва в системата.

Работа с четка за миене

ВНИМАНИЕ

Опасност от увреждания на лака

При работа с четка за миене по нея не бива да има частици от замърсявания или други частици.

- Поставете четката за миене в пистолета за ръчно пръскане и я фиксирайте със завъртане на 90°.

Указание: При нужда могат да се използват и миешки четки за работа с почистващи препарати.

Работа с почистващи средства

Указание: Почистващите препарати за могат да се прибавят само при режим на работа под ниско налягане.

△ ОПАСНОСТ

При използване на почистващи препарати трябва да се вземе под внимание таблица с параметри по безопасност на производителя на почистващия препарат, специално указанията за лично защитно оборудване.

Фигура H

- Напълнете разтвора на почистващо средство в резервоара за почистващо средство (спазвайте данните за дозиране на варела на почистващото средство).

Фигура I

- Резервоара за почистващото средство да се затвори с капак.
- Резервоара за почистващото средство да се фиксира в уреда.

Фигура J

- Да се използва тръба за разпръскване с регулиране на налягането (Vario Power)
- Тръбата за разпръскване да се завърти в положение „Mix“.

Указание: По този начин при експлоатация почистващият транспорт се смесва с водната струя.

Опционално

- Напълнете разтвор от почистващ препарат в резервоара за почистващ препарат на дюзата за пена (спазвайте данните за дозиране на варела на почистващия препарат).

Препоръчителен метод на почистване

- Напръскайте сухата повърхност с малко препарат за почистване и оставете да действа (но да не изсъхва).
- Разтворената мръсотия да се изплакне със струя под високо налягане.

Прекъсване на работа

- Отпуснете лоста на пистолета за пръскане на ръка.
- Блокирайте лоста на пистолета за ръчно пръскане.
- Поставете пистолета за ръчно пръскане в мястото за съхранение на пистолета за ръчно пръскане.
- При прекъсване на работа за по-продължително време (над 5 минути), изключете допълнително уреда „0/OFF“.

Край на работата

△ ПРЕДПАЗЛИВОСТ

Отделяйте маркуча за работа под налягане от пистолета за ръчно пръскане или от уреда само тогава, когато в системата няма налягане.

- След работа с почистващия препарат: Работете с уреда около 1 минута, за да се изплакне.
- Отпуснете лоста на пистолета за пръскане на ръка.
- Изключете уреда „0/OFF“.
- Извадете щепсела от контакта.
- Затворете крана за водата.
- Притиснете лоста на пистолета за пръскане на ръка, за да освободите системата от остатъчно налягане.
- Блокирайте лоста на пистолета за ръчно пръскане.
- Отделете уреда от захранването с вода.

Транспорт

△ ПРЕДПАЗЛИВОСТ

Опасност от нараняване и повреда!

При транспортиране имайте пред вид тежлото на уреда.

Ръчен транспорт

- Теглете уреда за транспортната дръжка.

Транспорт в превозни средства

- Изпразнете резервоара за почистващ препарат.
- Осигурете уреда против изплъзване и преобръщане.

Съхранение

⚠ ПРЕДПАЗЛИВОСТ

Опасност от нараняване и повреда!

При съхранение имайте пред вид тежестта на уреда.

Съхранение на уреда

Преди по-продължително съхранение, напр. през зимата спазвайте допълнително указанията в глава Поддръжка.

→ Уредът се поставя върху равна плоскост.

→ Притиснете корпуса на приспособлението за бързо присъединяване за маркуча за работа под налягане и извадете маркуча за работа под налягане.

→ Натиснете разделителния бутон на пистолета за ръчно пръскане и отделете маркуча за работа под налягане от пистолета за ръчно пръскане.

→ Поставете пистолета за ръчно пръскане в мястото за съхранение на пистолета за ръчно пръскане.

→ Фиксирайте тръбата за разпръскване в мястото ѝ за съхранение.

→ Приберете захранващия кабел, маркуча за работа под налягане и принадлежностите в уреда.

Защита от замръзване

ВНИМАНИЕ

Не напълно изпразнените уреди и принадлежностите могат да доведат до замръзване. Изпразнете уреда и принадлежностите напълно и ги защитете против измръзване.

За избягване на щети:

→ Изпразнете уреда напълно от водата: Включете уреда без подвързан маркуч за работа под налягане и без подвързано захранване с вода (макс. 1 мин) и изчакайте, докато от извода за високо налягане спре да излиза вода. Изключете уреда.

→ Уреда и всички принадлежности да се съхраняват в защитено от замръзване място.

Грижи и поддръжка

⚠ ОПАСНОСТ

Опасност от токов удар.

■ Преди всички дейности по уреда той да се изключи и да се извади щепсела.

Почистване на цедката в извода за вода

Почиствайте редовно цедката в извода за вода.

ВНИМАНИЕ

Цедката не бива да бъде повредена.

→ Отстранете куплунга от извода за вода.

→ Извадете цедката с плоски клещи.

→ Почистете цедката под течаща вода.

→ Отново поставете цедката в извода за вода.

Почистване на филтъра за почистващ препарат

Преди по-продължително съхранение, например през зимата:

→ Изтеглете филтъра от всмукателния маркуч за почистващо средство и по почистете под течаща вода.

Помощ при неизправности

Можете сами да отстраните дребните повреди, като следвате дадените по-долу описания.

В случай на съмнение се обърнете към оторизиран сервис.

⚠ ОПАСНОСТ

Опасност от токов удар.

→ Преди всички дейности по уреда той да се изключи и да се извади щепсела.

Уредът не работи

→ Издърпайте лоста на пистолета за ръчно пръскане, уредът се включва.

→ Проверете дали посоченото на типовата табелката напрежение съпада с напрежението на източника на ток.

→ Проверете захранващия кабел за увреждане.

Уредът не достига налягане

→ Проверете настройката на тръбата за разпръскване.

→ Проверете, дали подаването на вода е с достатъчно количество.

→ Изтеглете цедката от връзката за крана за вода с помощта на плоски клещи и я почистете под течаща вода.

→ Обезвъздушаване на уреда: Включете уреда без маркуч за работа под налягане и изчакайте (макс. 2 минути), докато водата започне да излиза без мехурчета от извода за високо налягане. Изключете уреда и отново подвържете маркуча за работа под налягане.

Силни колебания в налягането

→ Почистяване на дюза за високо налягане: Махнете замърсяванията от отвора на дюзата с помощта на игла и изплакнете с вода напред.

→ Проверете дебита на водата.

Уредът не е херметичен

→ Малката липса на херметичност на уреда е обусловена технически. При силна липса на херметичност се обърнете към оторизиран сервис.

Почистващото средство не се засмуква

→ Да се използва тръба за разпръскване с регулиране на налягането (Vario Power)

Тръбата за разпръскване да се завърти в положение „Mix“.

→ Почистете филтъра на всмукателния маркуч за почистващо средство.

→ Проверете всмукателния маркуч за почистващо средство за огнати места.

Принадлежности и резервни части

Използвайте само оригинални аксесоари и оригинални резервни части, по този начин осигурявате безопасната и безпроблемна експлоатация на уреда.

Можете да намерите информация за аксесоари и резервни части на www.kaercher.com.

Технически данни

Електрическо захранване

Напрежение	220-240 V 1~50-60 Hz
Консумацията на ток	6 A
Градус на защита	IP X5
Клас защита	II 
Предпазител (инертен)	10 A

Захранване с вода

Налягане на постъпващата вода (макс.)	1,2 MPa
Температура на постъпващата вода (макс.)	40 °C
Дебит за постъпващата вода (мин.)	8 л/мин

Данни за мощността

Работно налягане	8 MPa
Максимално допустимо налягане	12 MPa
Дебит, вода	5,7 л/мин
Максимален дебит	6,3 л/мин
Дебит, препарати за почистване	0,3 л/мин
Сила на отпора на пистолета за ръчно пръскане	12 N

Размери и тегла

Дължина	280 мм
Широчина	274 мм
Височина	803 мм
Тегло, в готовност за работа с принадлежности	6,0 кг

Установени стойности съгласно EN 60335-2-79

Стойност на вибрациите в областта на дланта – ръката	<2,5 м/сек² 0,3 м/сек²
Несигурност K	
Ниво на звука L_{pA}	74 dB(A)
Неустойчивост K_{pA}	3 dB(A)
Ниво на звукова мощност L_{WA} + неустойчивост K_{WA}	90 dB(A)

Запазваме си правото на технически промени.

Гаранция

Във всяка страна важат гаранционните условия, публикувани от оторизираната от нас дистрибуторска фирма. Евентуални повреди на Вашия уред ще отстраним в рамките на гаранционния срок безплатно, ако се касае за дефект в материалите или при производство. В гаранционен случай се обърнете към дистрибутора или най-близкия оторизиран сервиз, като представите касовата бележка.

Адреси ще намерите на:

www.kaercher.com/dealersearch

ЕС Декларация за съответствие

С настоящото декларираме, че цитираната по-долу машина съответства по концепция и конструкция, както и по начин на производство, прилаган от нас, на съответните основни изисквания за техническа безопасност и безвредност на Директивите на ЕС. При промени на машината, които не са съгласувани с нас, настоящата декларация губи валидност.

Продукт: Парочистачка/пароструйка за работа под налягане

Тип: 1.676-xxx

Намиращи приложение Директиви на ЕС:

2006/42/EO (+2009/127/EO)

2014/30/EC

2011/65/EC

2000/14/EO

Намерили приложение хармонизирани стандарти:

EN 50581

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011

EN 55014-2: 2015

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Приложен метод за оценка на съответствието:

2000/14/EO: Приложение V

ниво на шум dB(A)

Измерено: 88

Гарантирано: 90

Подписалите действат по възложение и като пълномощници на управителното тяло.


H. Jenner
CEO


S. Reiser
Head of Approval

пълномощник по документацията:
S. Reiser

Alfred Kaercher GmbH & Co. KG

Alfred-Kaercher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Тел.: +49 7195 14-0

Факс: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2016/04/01

Sisukord

Ohutus	ET	5
Keskkonnakaitse	ET	5
Seadme osad	ET	6
Paigaldamine	ET	6
Kasutuselevõtt	ET	6
Käitamine	ET	7
Transport	ET	7
Hoiulepanek	ET	8
Korrasold ja tehnohooldus	ET	8
Abi häirete korral	ET	8
Lisavarustus ja varuosad	ET	8
Tehnilised andmed	ET	9
Garantii	ET	9
ELi vastavusdeklaratsioon	ET	9

Ohutus



Enne seadme esmakordset kasutamist lugege see originaalkasutusjuhend ja juuresolevad ohutusnõuded läbi. Toimige vastavalt. Hoidke need mõlemad vihikud hilisemaks kasutamiseks või järgmisele omanikule alles.

Sihipärane kasutamine

Seda kõrgsurvepesurit tohib kasutada ainult kodumajapidamises.

- seadmete, sõidukite, ehitiste, tööriistade, fassaadide, terrasside, aiatööriistade jms puhastamiseks kõrgsurvelise veejoaga (vajadusel lisatakse puhastusvahendeid).
- koos KÄRCHERi poolt kasutamiseks lubatud tarvikute, varuosade ja puhastusvahenditega. Järgige puhastusvahenditega kaasasolevaid juhiseid.

Ohuastmed

⚠ OHT

Osutab vahetult ähvardavale ohule, mis võib põhjustada tõsiseid kehavigastusi või lõppeda surmaga.

⚠ HOIATUS

Osutab võimalikule ohtlikule olukorrale, mis võib põhjustada tõsiseid kehavigastusi või lõppeda surmaga.

⚠ ETTEVAATUS

Viide võimalikule ohtlikule olukorrale, mis võib põhjustada kergeid vigastusi.

TÄHELEPANU

Viide võimalikule ohtlikule olukorrale, mis võib põhjustada materiaalselt kahju.

Seadmel olevad sümbolid



Kõrgsurvejuga ei tohi suunata inimestele, loomadele, töötavatele elektriseadmetele ega seadmele endale.

Kaitske seadet külma eest.



Seadet ei ole lubatud ühendada vahetult avalikku veevärki.

Ohutusseadised

⚠ ETTEVAATUS

Ohutusseadised on mõeldud kasutaja kaitsmiseks ning neid ei tohi muuta ega neid mitteaktiivseks seada.

Seadme lüliti

Seadme lüliti hoiab ära seadme kogemata käimapane ku.

Pesupüstoli lukustus

Lukustus blokeerib pesupüstoli hoova ja takistab seadme kogemata käivitamist.

Survelülitiiga ülevooluventiil

Ülevooluventiil takistab lubatud töö rõhu ületamist.

Kui pesupüstoli asuv päästik lastakse lahti, lülitub välja pumba rõhuhooldija ning kõrgsurve juga seiskub. Päästikule vajutamisel lülitub pump jälle sisse.

Keskkonnakaitse



Pakendmaterjalid on taaskasutatavad. Pakendid palume realiseerida vastavalt keskkonnanõuetele.



Elektrilistes ja elektroonilistes seadmetes sisaldub tihti komponente, mis võivad valesti ümber käies või vale jäätmekäitluse korral olla ohuks inimeste tervisele ja keskkonnale. Neid komponente on aga seadme nõuetekohaseks tööks hädasti vaja. Selle sümboliga tähistatud seadmeid ei tohi panna olmeprügi hulka.



Vanad seadmed sisaldavad taaskasutatavaid materjale, mis tuleks suunata taaskasutusse. Palun utiliseerige vanad seadmed keskkonناسõbralikult.



Puhastustöid, mille käigus tekib õli sisaldavat heitvett, nt mootori pesemine, aluspõhja pesemine, võib viia läbi ainult õliseparaatoriga pesuväljaku tel.



Töid puhastusvahenditega võib viia ainult veekindlatel tööpindadel, millel on ühendus kanalisatsiooniga. Ärge laske puhastusvahendil sattuda veekogudesse ega pinnasesse.

Märkusi koostisainete kohta (REACH)

Aktuaalse info koostisainete kohta leiate aadressilt:

www.kaercher.com/REACH

Seadme osad

Selle seadme tamekomplekt (sõltuvalt mudelist) on kujutatud pakendil. See kasutusjuhend kirjeldab kõiki võimalikke variante.

Jooniseid vt volditavalt leheküljelt 3

- 1 Kõrgsurvevooliku kiirühendus
- 2 Kõrgsurveühendus
- 3 Seadme lüliti „0/VÄLJAS“ / „I/SEES“
- 4 Konks toitekaabli hoidmiseks
- 5 Kõrgsurvevooliku hoiukoht
- 6 Transpordikäepide
- 7 Veevõtuliitmik, sisseehitatud sõelaga
- 8 Puhastusvahendi imivoolik puhastusvahendi filtri ja kaanega
- 9 Puhastusvahendi paak
- 10 Ühendusdetail veevõtuliitmikule
- 11 Joatoru hoiukoht
- 12 Pesupüstoli hoiukoht
- 13 Toitepistikuga toitekaabel
- 14 Transpordiratas
- 15 Pesupüstol
- 16 Pesupüstoli lukustus
- 17 Klahv kõrgsurvevooliku lahutamiseks pesupüstolist
- 18 Kõrgsurvevoolik
- 19 Rõhu reguleerimisega joatoru (Vario Power)
Kõige tavalisemateks puhastustöödeks. Töörõhku saab sujuvalt reguleerida „Min“ ja „Max“ vahel. Asendis „Mix“ saab lisada puhastusvahendit. Töörõhu reguleerimiseks vabastage pesupüstoli hoob ja keerake joatoru soovitud asendisse.
- 20 Pritsetoru mustusefreesiga tugeva mustuse jaoks

* Lisavarustusse kuuluvad tarvikud

- 21 Pesuhari
Sobib puhastusvahendiga töötamiseks.
- 22 Pöörlev pesuhari
Sobib puhastusvahendiga töötamiseks.
Sobib eriti autode puhastamiseks.
- 23 Vahuotsak puhastusvahendi paagiga
Puhastusvahend võetakse paagist sisse ja tekib tugev puhastusvahendi vaht.

Lisaks vajalik

24** Tekstiiliga tugevdatud veevoolik, millel on tavapärane ühendusmuhv.

- Läbimõõt vähemalt 13 mm.
- Pikkus vähemalt 7,5 m

Paigaldamine

Paigaldage enne kasutuselevõttu seadmega kaasas olevad lahtised osad.

Jooniseid vt volditavalt leheküljelt 4

Joonis **A**

- Suruge rattad pesadesse.
- Fikseerige rattad juuresolevate korkidega. Jälgige korgi suunda!

Joonis **B**

- Torgake peale transpordikäepide ja kruvige kinni.

Joonis **C**

- Keerake kaasasolev ühendusdetail seadme veevõtuliitmiku külge.

Joonis **D**

- Kruvige õrgsurvevooliku kiirühendus kõrgsurveliitmikule.

Joonis **E**

- Torgake kõrgsurvevoolik pesupüstolisse, kuni see kuuldavalt asendisse fikseerub.

Märkus: Jälgige, et ühendusnippel oleks õiges suunas.

- Tõmmake kõrgsurvevoolikust, et kontrollida, kas ühendus on kindel.

Kasutuselevõtt

- Paigutage seade tasasele pinnale.

Joonis **F**

- Torgake kõrgsurvevoolik kiirühendusele, kuni see kuuldavalt asendisse fikseerub.

Märkus: Jälgige, et ühendusnippel oleks õiges suunas.

Tõmmake kõrgsurvevoolikust, et kontrollida, kas ühendus on kindel.

- Torgake võrgupistik seinakontakti.

Veevarustus

Ühendamiseks vajalikke andmeid vt tüübisildilt/tehnilisest dokumentatsioonist.

Jälgige veevärgiettevõtte eeskirju.

TÄHELEPANU

Vees olev mustus võib kõrgsurvepumpa ja tarvikuid kahjustada. Kaitseks soovitame kasutada KÄRCHERi veefiltrit (lisavarustus, tellimise nr 4.730-059).

- Torgake vee pealevooluvoolik veeliitmikule.
- Ühendage veevoolik veevõrguga.
- Avage veekraan täielikult.

Käitamine

TÄHELEPANU

Kuivalt töötamine rohkem kui 2 minuti vältel põhjustab kõrgsurvepumbal kahjustusi. Kui seade ei tekita 2 minuti vältel rõhku, tuleb see välja lülitada ja toimida vastavalt peatükis "Abi häirete korral" toodud juhistele.

Kõrgsurvekäitus

△ ETTEVAATUS

Värvitud pindade puhastamisel peab vahekaugus olema vähemalt 30 cm, et vältida kahjustusi.

TÄHELEPANU

Ärge puhastage autorehve, lakki ega tundlikke pindu nagu puit mustusefreesiga - vigastamisoht.

Joonis G

- Torgake joatoru pesupüstolile ja fikseerige, pöörates seda 90°.
- Lülitage masin sisse „I/SEES“.
- Vabastage pesupüstoli hoob.
- Tõmmake uuesti hoovast, seade lülitub tööle.

Märkus: Kui hoovast jälle lahti lastakse, lülitub masin uuesti välja. Süsteemis säilib kõrgrõhk.

Kasutamine pesuharjaga

TÄHELEPANU

Lakikahjustuste oht

Pesuharjaga töötades peab hari olema puhas.

- Torgake pesuhari pesupüstolisse ja keerake fikseerimiseks 90°.

Märkus: Vajadusel võib puhastusvahendiga töötades kasutada ka pesuharju.

Puhastusvahendiga käitus

Märkus: Puhastusvahendit on võimalik juurde segada ainult madalsurve korral.

△ OHT

Puhastusvahendite kasutamise korral tuleb järgida puhastusvahendi tootja ohutuskaarti, eriti seoses isikliku kaitsevarustuse kasutamisega.

Joonis H

- Valage puhastusvahendi lahust puhastusvahendi paaki (jälgige puhastusvahendi pakendil olevat doseerimisjuhist).

Joonis I

- Sulgege puhastusvahendi paak kaanega.
- Laske puhastusvahendi paagil seadmes asendisse fikseeruda.

Joonis J

- Kasutage rõhu reguleerimisega joatoru (Vario Power)
- Keerake joatoru asendisse „Mix“.

Märkus: Nii lisatakse töö käigus puhastusvahendi lahus veejoale.

Valikuliselt

- Täitke vahuotsaku puhastusvahendi paak puhastusvahendi lahusega (jälgige puhastusvahendi pakendil olevat annustamisjuhist).

Soovitav puhastusmeetod

- Puhastusvahend piserdada säästlikult kuivale pinnale ja lasta mõjuda (mitte kuivatada).
- Lahtileotatud mustus kõrgsurvejoaga maha pesta.

Töö katkestamine

- Vabastage pesupüstoli päästik.
- Blokeerige pesupüstoli hoob.
- Torgake pesupüstol pesupüstoli hoidikusse.
- Pikematel tööpausidel (üle 5 minuti) lülitage seade lisaks ka välja "0/VÄLJAS".

Töö lõpetamine

△ ETTEVAATUS

Lahutage kõrgsurvevoolik pesupüstolilt või seadme küljest ainult siis, kui süsteemis ei ole rõhku.

- Pärast töid puhastusvahendiga: Loputamiseks laske seadmel umbes 1 minut töötada.
- Vabastage pesupüstoli päästik.
- Lülitage masin välja „0/VÄLJAS“.
- Tõmmake võrgupistik seinakontaktist välja.
- Veekraan sulgeda.
- Vajutage püstoli päästikule, et eemaldada süsteemist jääkrõhk.
- Blokeerige pesupüstoli hoob.
- Lahutage masin veevarustusest.

Transport

△ ETTEVAATUS

Vigastus- ja kahjustusoh!

Transportimisel pidage silmas masina kaalu.

Käitsi transportimine

- Tõmmake seadet transportikäepidemest.

Transportimine sõidukites

- Puhastusvahendi paak tühjendada.
- Kinnitage seade libisemise ja ümbermineku vastu.

Hoiulepanek

⚠ **ETTEVAATUS**

Vigastus- ja kahjustusoh!

Ladustamisel jälgige seadme kaalu.

Seadme ladustamine

Enne pikemat ladustamist, nt talvel, tuleb lisaks silmas pidada hoolduspeatükis toodud nõudeid.

- ➔ Pange pühkimismasin tasasele pinnale.
- ➔ Vajutage noolesuunas kõrgsurvevooliku kiirühenduse korpusse ja tõmmake kõrgsurvevoolik välja.
- ➔ Suruge pesupüstoli eraldusklahvile ja võtke kõrgsurvevoolik pesupüstoli küljest ära.
- ➔ Torgake pesupüstol pesupüstoli hoidikusse.
- ➔ Laske joatoru fikseeruda joatoru kinnituskohta.
- ➔ Toitejuhet, kõrgsurvevoolikut ja tarvikuid hoida seadme juures.

Jäätumiskaitse

TÄHELEPANU

Kui seadmed ja tarvikud ei ole täiesti tühjad, võivad need pakasega puruneda. Tühjendage seade ja tarvikud täielikult ja kaitske neid pakase eest.

Kahjustuste vältimiseks:

- ➔ Tühjendage masin täielikult veest: Lülitage masin ilma külgeühendatud kõrgsurvevoolikuta ja ilma ühendatud veevarustusega sisse (maks. 1 min) ning oodake, kuni kõrgsurveliitmikust ei tule enam vett. Lülitage seade välja.
- ➔ Säilitage masinat ja kõiki tarvikuid ruumis, mille temperatuur ei lange allapoole nulli.

Korrashoid ja tehnohooldus

⚠ **OHT**

Elektrilöögi oht.

- Enne kõiki töid seadme juures tuleb seade välja lülitada ja pistik seinakontaktist välja tõmmata.

Puhastage veeühenduse sõela

Puhastage veevõtuliitmikus olevat sõela.

TÄHELEPANU

Sõela ei tohi vigastada.

- ➔ Eemaldage ühendusmuhv veeliitmikult.
- ➔ Tõmmake sõel näpitstangidega välja.
- ➔ Puhastage sõela voolava vee all.
- ➔ Pange sõel uuesti veeliitmikku.

Puhastusvahendi filtri puhastamine

Enne pikemat seismajätmist, näiteks talveks:

- ➔ Tõmmake maha puhastusvahendi imivooliku filter ja peske voolava vee all puhtaks.

Abi häirete korral

Paljud tõrked saate alljärgneva loendi abiga ise kõrvalda.

Kahtluse korral palun pöörduda volitatud hooldustöökoja poole.

⚠ **OHT**

Elektrilöögi oht.

- ➔ Enne kõiki töid seadme juures tuleb seade välja lülitada ja pistik seinakontaktist välja tõmmata.

Seade ei tööta

- ➔ Tõmmake pesupüstoli hooba, seade lülitub sisse.
- ➔ Kontrollige, kas tüübisildile märgitud pinge vastab vooluallika pingele.
- ➔ Kontrollige toitekaablit vigastuste osas.

Seadmes puudub surve

- ➔ Kontrollige joatoru seadistust.
- ➔ Kontrollige, kas veevarustus tagab piisava veekoguse.
- ➔ Tõmmake veevõtuliitmiku sõel näpitstangidega välja ja peske voolava vee all puhtaks.
- ➔ Seadme õhutamise: Lülitage seade ilma ühendatud kõrgsurvevoolikuta sisse ja oodake (maks. 2 minutit), kuni kõrgsurveliitmikust väljuvas vees ei ole mulle. Lülitage seade välja ja ühendage uuesti kõrgsurvevoolik.

Surve tugev kõikumine

- ➔ Kõrgsurvedüüsi puhastamine: Eemaldage nõelaga mustus düüsiavast ning peske eest veega üle.
- ➔ Kontrollige pealevoolava vee kogust.

Seade lekib

- ➔ Masina väike leke on tehniiselt tingitud. Tugeva lekke korral pöörduge volitatud hooldustöökoja poole.

Puhastusainet ei võeta sisse

- ➔ Kasutage rõhu reguleerimisega joatoru (Vario Power)
- ➔ Keerake joatoru asendisse „Mix“.
- ➔ Puhastage puhastusvahendi imivooliku filtrit.
- ➔ Kontrollige, et puhastusvahendi imivoolikus ei ole murdekohti.

Lisavarustus ja varuosad

Kasutage ainult originaaltarvikuid ja originaalvaruosi, mis tagavad seadme ohutu ja tõrgeteta käituse.

Tarvikute ja varuosade kohta leiate teavet aadressilt www.kaercher.com.

Tehnilised andmed

Elektriühendus

Pinge	220-240 V 1~50-60 Hz
Voolutarbimine	6 A
Kaitseaste	IP X5
Elektriühutusklass	II 
Võrgukaitse (inertne)	10 A

Veevõtuühendus

Juurdevoolurõhk (max)	1,2 MPa
Juurdevoolava vee temperatuur (max)	40 °C
Juurdevoolu hulk (min)	8 l/min

Jõudluse andmed

Töörõhk	8 MPa
Max lubatud rõhk	12 MPa
Jõudlus, vesi	5,7 l/min
Maksimaalne pumpamiskogus	6,3 l/min
Jõudlus, puhastusvahend	0,3 l/min
Pritsepüstoli reaktiivjõud	12 N

Mõõtmised ja kaalud

Pikkus	280 mm
Laius	274 mm
Kõrgus	803 mm
Kaal, tööks valmis koos lisaseadmetega	6,0 kg

Tuvastatud väärtused vastavalt standardile EN 60335-2-79

Käte/käsivarte vibratsiooniväärtus	<2,5 m/s ²
Ebakindlus K	0,3 m/s ²
Helirõhu tase L _{PA}	74 dB(A)
Ebakindlus K _{PA}	3 dB(A)
Müratase L _{WA} + ebakindlus K _{WA}	90 dB(A)

Jäetakse õigus teha tehnilisi muudatusi.

Garantii

Igas riigis kehtivad meie volitatud müügiesindaja antud garantiitingimused. Seadmel esinevad rikked kõrvaldame garantiiajal tasuta, kui põhjuseks on materjali- või valmistusviga. Garantiijuhtumi korral palume pöörduda müüja või lähima volitatud klienditeenistuse poole, esitades ostu tõendava dokumendi.

Aadressid leiate:

www.kaercher.com/dealersearch

ELi vastavusdeklaratsioon

Käesolevaga kinnitame, et allpool kirjeldatud seade vastab meie poolt turule toodud mudelina oma kontseptsioonilt ja konstruktsioonilt EL direktiivide asjakohastele põhilistele ohutus- ja tervisekaitse nõuetele. Meiega kooskõlastamata muudatuste tegemise korral seadme juures kaotab käesolev deklaratsioon kehtivuse.

Toode: Kõrgsurvepesur

Tüüp: 1.676-xxx

Asjakohased EL direktiivid:

2006/42/EU (+2009/127/EU)

2014/30/EL

2011/65/EL

2000/14/EÜ

Kohaldatud ühtlustatud standardid:

EN 50581

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011

EN 55014-2: 2015

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Järgitud vastavushindamise protseduur:

2000/14/EÜ: Lisa V

Helivõimsuse tase dB(A)

Mõõdetud: 88

Garanteeritud: 90

Allakirjutanud toimivad juhatause korraldusel ja volitusel.


H. Jenner
CEO


S. Reiser
Head of Approbation

dokumentatsiooni eest vastutav isik:
S. Reiser

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel: +49 7195 14-0

Faks: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2016/04/01

Satura rādītājs

Drošība	LV	5
Vides aizsardzība	LV	5
Aparāta apraksts	LV	6
Montāža	LV	6
Ekspluatācijas uzsākšana	LV	6
Darbība	LV	7
Transportēšana	LV	7
Glabāšana	LV	8
Kopšana un tehniskā apkope	LV	8
Palīdzība darbības traucējumu gadījumā	LV	8
Piederumi un rezerves daļas	LV	8
Tehniskie dati	LV	9
Garantija	LV	9
ES Atbilstības deklarācija	LV	9

Drošība



Pirms uzsākt aparāta lietošanu, izlasiet šo oriģinālo lietošanas instrukciju un pievienotos drošības norādījumus. Rīkojieties saskaņā ar tiem. Saglabājiet abus izdevumus vēlākai izmantošanai vai nodošanai nākošajam īpašniekam.

Noteikumiem atbilstoša lietošana

Augstspiediena tīrīšanas aparātu izmantojiet tikai un vienīgi mājssaimniecībā.

- iekārtu, automašīnu, būvkonstrukciju, instrumentu, fasāžu, terašu, dārza ierīču utt. tīrīšanai ar augstspiediena ūdens strūklu (pēc vajadzības pievienojot tīrīšanas līdzekli).
- kopā ar KÄRCHER atļautām piederumdetālām, rezerves daļām un tīrīšanas līdzekļiem. Ievērojiet tīrīšanas līdzekļiem pievienotos norādījumus.

Riska pakāpes

⚠ **BĪSTAMI**

Norāde par tieši draudošām briesmām, kuras izraisa smagas traumas vai nāvi.

⚠ **BRĪDINĀJUMS**

Norāde par iespējami draudošām briesmām, kuras var izraisīt smagas traumas vai nāvi.

⚠ **UZMANĪBU**

Norāde uz iespējami bīstamu situāciju, kura var radīt vieglus ievainojumus.

IEVĒRĪBAI

Norāde par iespējami bīstamu situāciju, kura var radīt materiālos zaudējumus.

Simboli uz aparāta



Nevērsiet augstspiediena strūklu pret personām, dzīvniekiem, ieslēgtām elektriskām ierīcēm vai pret pašu aparātu. Sargāt ierīci no sala.



Aparātu nedrīkst pieslēgt tieši pie publiskās dzeramā ūdens sistēmas.

Drošības ierīces

⚠ **UZMANĪBU**

Drošības ietaises kalpo lietotāja aizsardzībai, un tās nedrīkst izmainīt vai noņemt.

Ierīces slēdzis

Aparāta slēdzis novērš aparāta neatļautu lietošanu.

Rokas smidzināšanas pistoles fiksators

Fiksators nobloķē rokas smidzināšanas pistoles sviru un novērš aparāta nejaušu iedarbināšanu.

Pārplūdes vārsts ar manometrisko slēdzi

Pārplūdes vārsts novērš pieļaujamā darba spiediena pārsniegšanu.

Ja smidzinātājpistoles rokturis tiek atlaists, manometriskais slēdzis atslēdz sūkni un augstspiediena strūkļa vairs netiek izsmidzināta. Pavelkot sviru, sūknis atkal ieslēdzas.

Vides aizsardzība



Iepakojuma materiālus ir iespējams pārstrādāt atkārtoti. Utilizējiet iepakojumus videi draudzīgā veidā.



Elektriskās un elektroniskās ierīces bieži vien satur sastāvdaļas, kuras, to nepareizas izmantošanas vai neatbilstošas utilizācijas gadījumā, var radīt potenciālu apdraudējumu cilvēku veselībai un videi. Tomēr šīs sastāvdaļas ir nepieciešamas ierīces pareizai darbībai. Ierīces, kas apzīmētas ar šo simbolu, nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem.

Nolietotās ierīces satur noderīgus materiālus, kurus iespējams pārstrādāt un izmantot atkārtoti. Pēc nolietoto ierīču kalpošanas termiņa beigām utilizējiet tās videi draudzīgā veidā



Tīrīšanu, kuras laikā rodas eļļu saturoši notekūdeņi, piemēram, mazgājot motoru vai šasiju, drīkst izdarīt tikai ar eļļas separatoru aprīkotās mazgāšanas vietās.



Darbus ar tīrīšanas līdzekļiem drīkst veikt tikai uz hermētiskām darba virsmām ar pieslēgumu kanalizācijas sistēmai netīrā ūdens novadīšanai. Tīrīšanas līdzekļiem neļaut nokļūt ūdeņos vai augsnē.

Informācija par sastāvdaļām (REACH)

Aktuālo informāciju par sastāvdaļām atradīsiet:

www.kaercher.com/REACH

Aparāta apraksts

Aparāta piegādes komplekts (atkarībā no modeļa) ir atēlots uz iepakojuma. Šajā lietošanas instrukcijā ir aprakstīti visi iespējamie varianti.

Attēlus skatiet 3. atlokāmajā lapā

- 1 Augstspiediena šļūtenes ātrais savienotājs
- 2 Augstspiediena padeve
- 3 Aparāta slēdzis „0/OFF” / „I/ON”
- 4 Āķis elektrības vada uzglabāšanai
- 5 Augstspiediena šļūtenes glabāšanas nodalījums
- 6 Transportēšanas rokturis
- 7 Ūdens pieslēgums ar iebūvētu sietu
- 8 Tīrīšanas līdzekļa šļūtene ar tīrīšanas līdzekļa filtru un vāciņu
- 9 Tīrīšanas līdzekļa tvertne
- 10 Savienojuma detaļa ūdens pieslēgumam
- 11 Uzgaļa glabāšanas nodalījums
- 12 Rokas smidzināšanas pistoles glabāšanas nodalījums
- 13 Tīkla pieslēguma kabelis ar kontaktdakšu
- 14 Ritentiņš aparāta pārvietošanai
- 15 Rokas smidzinātājpistole
- 16 Rokas smidzināšanas pistoles fiksators
- 17 Poga augstspiediena šļūtenes atvienošanai no rokas smidzināšanas pistoles
- 18 Augstspiediena šļūtene
- 19 Strūklas caurule ar spiediena regulējumu (Vario Power)
Visizplatītākajiem tīrīšanas uzdevumiem. Darba spiediens ir regulējams bez pakāpēm starp „Min” un „Max”. Pozīcijā „Mix” var notikt tīrīšanas līdzekļa dozēšana.
Lai regulētu darba spiedienu, atlaidiet rokas smidzināšanas pistoles sviru un pagrieziet smidzināšanas cauruli atbilstoši vajadzīgajai pozīcijai.
- 20 Uzgalis ar netīrumu griezni
Noturīgiem netīrumiem

* Opcionālie piederumi

- 21 Mazgāšanas suka
Piemērota darbam ar tīrīšanas līdzekļiem.
- 22 Rotējošā mazgāšanas suka
Piemērota darbam ar tīrīšanas līdzekļiem.
Īpaši piemērota automašīnu tīrīšanai.
- 23 Putu sprausla ar tīrīšanas līdzekļa tvertni
Tīrīšanas līdzeklis tiek iesūkts no tvertnes un veidojas spēcīgas tīrīšanas līdzekļa putas.

Papildus nepieciešama

- 24** ar audumu nostiprināta ūdens šļūtene ar tirdzniecībā pieejamu savienojumu.
- Minimālais diametrs 1/2 colla (13 mm)
 - Minimālais garums 7,5 m

Montāža

Pirms ekspluatācijas sākšanas uzmontējiet aparātam atsevišķi komplektā esošās daļas.

Attēlus skatiet 4. atlokāmajā lapā

Attēls **A**

- Iespiediet riteņus stiprinājumos.
- Nofiksējiet riteņus ar komplektā pievienoto aizbāzni. Sekojiet aizbāžņa novietojumam!

Attēls **B**

- Uzlieciet rokturi aparāta pārnēsāšanai un pieskrūvējiet.

Attēls **C**

- Piegādes komplektā ietilpstošo savienojuma detaļu ieskrūvējiet aparāta ūdens pievades vietā.

Attēls **D**

- Augstspiediena šļūtenes ātro savienotāju uzskrūvējiet uz augstspiediena šļūtenes.

Attēls **E**

- Spraudiet augstspiediena šļūteni rokas smidzināšanas sprauslā tik ilgi, līdz tā dzirdami nofiksējas.
Norāde: Sekojiet, lai būtu pareizs pieslēguma nipeļa novietojums.
- Pārbaudiet, vai savienojums ir drošs, pavelkot aiz augstspiediena šļūtenes.

Ekspluatācijas uzsākšana

- Novietojiet aparātu uz līdzenas virsmas.

Attēls **F**

- Iespraudiet augstspiediena šļūteni ātrajā savienotājā, līdz tā dzirdami nofiksējas.
Norāde: Sekojiet, lai būtu pareizs pieslēguma nipeļa novietojums.
- Pārbaudiet, vai savienojums ir drošs, pavelkot aiz augstspiediena šļūtenes.
- Iespraudiet kontaktdakšu kontakligzdā.

Ūdens padeve

Pieslēgumu lielumus skatīt uz ražotāja datu plāksnītes/tehniskajos datos.

Ievērojiet ūdensapgādes uzņēmuma izstrādātos noteikumus.

IEVĒRĪBA!

Piesārņots ūdens var radīt augstspiediena sūkņa un piederumu bojājumus. Aizsardzībai tiek ieteikts izmantot KÄRCHER ūdens filtru (speciālais piederums, pasūtījuma numurs 4. 730-059).

- Uzlieciet ūdens padeves šļūteni uz ūdens pieslēguma savienojuma.
- Pieslēdziet ūdens šļūteni ūdens padevei.
- Pilnībā atveriet ūdens krānu.

Darbība

IEVĒRĪBAI

Ierīcei vairāk nekā 2 minūtes darbojoties tukšgaitā, tiek radīti augstspiediena sūkņa bojājumi. Ja ierīce 2 minūšu laikā nepaliekina spiedienu, izslēdziet ierīci un rīkojieties atbilstoši norādījumiem nodajā "Palīdzība traucējumu gadījumā".

Darbs ar augstspiedienu

⚠ UZMANĪBU

Tīrot krāsotas virsmas, ievērojiet vismaz 30 cm attālumus, lai novērstu virsmu bojājumus.

IEVĒRĪBAI

Automašīnu riepas, krāsojumu vai jutīgas virsmas, piem., koku nedrīkst tīrīt ar netīrumu griezni, pastāv sabojāšanas risks.

Attēls **G**

- Uzgali iespraudiet rokas smidzināšanas pistolē un nofiksējiet to, pagriežot par 90°.
- Ieslēdziet aparātu („I/ON”).
- Atbloķējiet rokas smidzināšanas pistoles sviru.
- Pavelciet sviru, aparāts ieslēdzas.

Norāde: Kad sviru atlaiž, aparāts atkal atslēdzas. Sistēmā paliek augstspiediens.

Darbs ar mazgāšanas suku

IEVĒRĪBAI

Krāsas bojājumu risks

Strādājot ar mazgāšanas suku, tai jābūt tīrai no netīrumiem un citām daļiņām.

- Iespraudiet mazgāšanas suku rokas smidzināšanas pistolē un nofiksējiet to, pagriežot par 90°.

Norāde: Vajadzības gadījumā kopā ar tīrīšanas līdzekli var izmantot arī mazgāšanas suku.

Tīrīšanas līdzekļa izmantošana

Norādījums: Tīrīšanas līdzekli var piejaukt tikai strādājot ar zemu spiedienu.

⚠ BĪSTAMI

Izmantojot tīrīšanas līdzekļus, jāievēro tīrīšanas līdzekļa ražotāja drošības datu lapa, jo īpaši norādījumi par individuālo aizsargaprīkojumu.

Attēls **H**

- Iepildiet tīrīšanas līdzekļa tvertnē tīrīšanas līdzekļa šķīdumu (norādījumus par dozēšanu skatiet uz tīrīšanas līdzekļa iepakojuma).

Attēls **I**

- Noslēdziet tīrīšanas līdzekļa tvertni ar vāku.
- Nofiksējiet tīrīšanas līdzekļa tvertni aparātā.

Attēls **J**

- Izmantot strūklu cauruli ar spiediena regulējumu (Vario Power).

- Pagriezt uzgali pozīcijā „Mix”.

Norāde: Šādi darba laikā tīrīšanas līdzekļa šķīdums tiek piejaukts ūdens strūkļā.

Opcionāls

- Iepildiet putu sprauslas tīrīšanas līdzekļa tvertnē tīrīšanas līdzekļa šķīdumu (norādījumus par dozēšanu skatiet uz tīrīšanas līdzekļa iepakojuma).

Ieteicamā tīrīšanas metode

- Izsmidziniet tīrīšanas līdzekli taupīgi uz sausas virsmas un ļaujiet tam iedarboties (neļaujiet izžūt).
- Atmērcētos netīrumus noskalot ar augstspiediena šļūteni.

Darba pārtraukšana

- Atlaidiet rokas smidzinātāja sviru.
- Nobloķējiet rokas smidzināšanas pistoles sviru.
- Rokas smidzināšanas pistoli ievietojiet tais pare-dzētājā glabāšanas nodalījumā.
- Garākos darba pārtraukumos (ilgākos par 5 minū-tēm) papildus izslēdziet arī aparāta slēdzi ("0/ OFF").

Darba beigšana

⚠ UZMANĪBU

Atvienojiet augstspiediena šļūteni no rokas smidzināša-nas pistoles vai ierīces tikai tad, kad sistēmā vairs nav spiediena.

- Pēc darba ar tīrīšanas līdzekli: darbiniet aparātu apm. 1 minūti, lai to izskalotu.
- Atlaidiet rokas smidzinātāja sviru.
- Izslēdziet aparātu („0/OFF”).
- Atvienojiet kontaktspraudni no kontaktligzdas.
- Aizveriet ūdens krānu.
- Nospiediet rokas smidzinātāja sviru, lai izlaistu sis-tēmā atlikušo spiedienu.
- Nobloķējiet rokas smidzināšanas pistoles sviru.
- Atvienojiet aparātu no ūdens padeves pieslēguma.

Transportēšana

⚠ UZMANĪBU

Savainošanās un bojājumu gūšanas risks!

Transportējot ņemiet vērā aparāta svaru.

Transportēšana ar rokām

- Velciet aparātu aiz roktura tā pārvietošanai.

Transportēšana automašīnās

- Iztukšojiet tīrīšanas līdzekļa tvertni.
- Nodrošiniet aparātu pret izslīdēšanu un apgāša-nos.

Glabāšana

⚠ UZMANĪBU

Savainošanās un bojājumu gūšanas risks!
Uzglabājot ņemiet vērā aparāta svaru.

Aparāta uzglabāšana

Pirms ilgākas uzglabāšanas, piem., ziemā, ievērojiet papildu norādījumus nodaļā "Kopšana".

- ➔ Novietojiet aparātu uz līdzenas virsmas.
- ➔ Paspiediet augstspiediena šļūtenes ātrā savienotāja korpusu bultiņas virzienā un izņemiet augstspiediena šļūteni.
- ➔ Nospiediet rokas smidzinātājpistoles atvienošanas taustiņu un atvienojiet augstspiediena šļūteni no rokas smidzinātājpistoles.
- ➔ Rokas smidzināšanas pistoli ievietojiet tais paredzētajā glabāšanas nodaļījumā.
- ➔ Smidzināšanas cauruli nofiksējiet smidzināšanas caurules glabāšanas nodaļījumā.
- ➔ Tīkla pieslēguma kabeli, augstspiediena šļūteni un piederumus ievietojiet nodaļījumos uz aparāta.

Aizsardzība pret aizsalšanu

IEVĒRĪBAI

Ja ierīce un piederumi nav iztukšoti pilnībā, tos var sabojāt sals. Iztukšojiet ierīci un piederumus pilnībā un sargiet no sala.

Lai novērstu bojājumus:

- ➔ Pilnībā izlejiet no aparāta ūdeni: ieslēdziet (maks. 1 min) aparātu bez pieslēgtas augstspiediena šļūtenes un bez pievienošanas ūdens padeves pieslēgumam un pagaidiet, līdz no augstspiediena pieslēguma vairs neizplūst ūdens. Izslēdziet ierīci.
- ➔ Uzglabājiet ierīci ar visiem piederumiem no sala aizsargātā telpā.

Kopšana un tehniskā apkope

⚠ BĪSTAMI

Strāvas trieciena risks.

- Pirms jebkuriem aparāta apkopes darbiem izslēdziet aparātu un atvienojiet tīkla kontaktdakšu.

Sieta tīrīšanas ūdens pieslēgumā

Regulāri iztīriet ūdens pieslēguma sietu.

IEVĒRĪBAI

Sietu nedrīkst sabojāt.

- ➔ Noņemiet uzmavu no ūdens pieslēguma.
- ➔ Izvelciet sietu ar plakanknābļēm.
- ➔ Iztīriet sietu zem tekoša ūdens.
- ➔ Ievietojiet sietu atpakaļ ūdens pieslēgumā.

Tīrīšanas līdzekļa filtra tīrīšana

Pirms ilgākas uzglabāšanas, piemēram, ziemā:

- ➔ Novelciet filtru no tīrīšanas līdzekļa sūkšanas šļūtenes un izskalojiet to zem tekoša ūdens.

Palīdzība darbības traucējumu gadījumā

Mazākos traucējumus Jūs varat novērst patstāvīgi, izmantojot sekojošo pārskatu.

Šaubu gadījumos lūdzam griezties pilnvarotā klientu apkalpošanas dienestā.

⚠ BĪSTAMI

Strāvas trieciena risks.

- ➔ Pirms jebkuriem aparāta apkopes darbiem izslēdziet aparātu un atvienojiet tīkla kontaktdakšu.

Aparāts nestrādā

- ➔ Pavelciet rokas smidzinātājpistoles sviru, aparāts ieslēdzas.
- ➔ Pārbaudiet, vai tīkla spriegums atbilst ražotāja datu plāksnītē norādītajam barošanas spriegumam.
- ➔ Pārbaudiet, vai nav bojāts tīkla pieslēguma kabelis.

Aparāts nerada spiedienu

- ➔ Pārbaudiet uzgaļa iestatījumus.
- ➔ Pārbaudiet, vai ūdensapgādes sistēma nodrošina pietiekamu padeves daudzumu.
- ➔ Ar plakanknābļēm izvelciet ūdens pievades vietā ievietoto sietu un izskalojiet to zem tekoša ūdens.
- ➔ Aparāta atgaisošana: ieslēdziet aparātu bez pieslēgtas augstspiediena šļūtenes un pagaidiet (maks. 2 minūtes), līdz no augstspiediena pieslēguma izplūst burbuļus nesaturošs ūdens. Izslēdziet aparātu un pievienojiet atpakaļ augstspiediena šļūteni.

Spēcīgas spiediena maiņas

- ➔ Augstspiediena sprauslas tīrīšana: iztīriet netīrumus no sprausla urbuma ar adatas palīdzību un izskalojiet sprauslu no priekšpuses ar ūdeni.
- ➔ Pārbaudiet ūdens pieplūdes daudzumu.

Nebļīvs aparāts

- ➔ Neliels aparāta neblīvums ir tehniski iespējams. Spēcīga neblīvuma gadījumā konsultējieties ar pilnvaroto klientu apkalpošanas centru.

Netiek iesūkts tīrīšanas līdzeklis

- ➔ Izmantot strūkļas cauruli ar spiediena regulējumu (Vario Power).
- ➔ Pagriezt uzgali pozīcijā „Mix”.
- ➔ Iztīriet tīrīšanas līdzekļa sūkšanas šļūtenes filtru.
- ➔ Pārbaudiet, vai tīrīšanas līdzekļa sūkšanas šļūtenei nav lūzuma vietu.

Piederumi un rezerves daļas

Izmantot tikai oriģinālos piederumus un oriģinālās rezerves daļas, jo tie garantē drošu un nevainojamu ierīces darbību.

Informāciju par piederumiem un rezerves daļām skatīt www.kaercher.com.

Tehniskie dati	
Elektropieslēgums	
Spriegums	220-240 V 1~50-60 Hz
Elektroenerģijas patēriņš	6 A
Aizsardzības līmenis	IP X5
Aizsardzības klase	II 
Tīkla drošinātājs (kūstošais)	10 A
Ūdensapgādes pieslēgums	
Pievadāmā ūdens spiediens (maks.)	1,2 MPa
Pievadāmā ūdens temperatūra (maks.)	40 °C
Pievadāmā ūdens daudzums (min.)	8 l/min
Jaudas parametri	
Darba spiediens	8 MPa
Maks. pieļaujamais spiediens	12 MPa
Ūdens patēriņš	5,7 l/min
Maksimālais padeves daudzums	6,3 l/min
Tīrīšanas līdzekļa patēriņš	0,3 l/min
Rokas smidzināšanas pistoles reak-tīvais spēks	12 N
Izmēri un svars	
Garums	280 mm
Platums	274 mm
Augstums	803 mm
Svars, darba gatavībā ar piederu-miem	6,0 kg
Saskaņā ar EN 60335-2-79 aprēķinātās vērtības.	
Plaukstas-rokas vibrācijas lielums	<2,5 m/s ²
Nenoteiktība K	0,3 m/s ²
Skaņas spiediena līmenis L _{pA}	74 dB(A)
Nenoteiktība K _{pA}	3 dB(A)
Skaņas jaudas līmenis L _{WA} + neno-teiktība K _{WA}	90 dB(A)

Paturam tiesības veikt tehniskas izmaiņas.

Garantija

Katrā valstī ir spēkā mūsu uzņēmuma atbildīgās sabiedrības izdotie garantijas nosacījumi. Garantijas termiņa ietvaros iespējamais Jūsu iekārtas darbības traucējumus mēs novērsīsim bez maksas, ja to cēlonis ir materiāla vai ražošanas defekts. Garantijas remonta nepieciešamības gadījumā ar pirkumu apliecināšu dokumentu griezties pie tirgotāja vai tuvākajā pilnvarotajā klientu apkalpošanas dienestā. Adreses Jūs atradīsiet:

www.kaercher.com/dealersearch

ES Atbilstības deklarācija

Ar šo mēs paziņojam, ka turpmāk minētā iekārta, pamatojoties uz tās konstrukciju un izgatavošanas veidu, kā arī mūsu apgrozībā laistajā izpildījumā atbilst ES direktīvu attiecīgajām galvenajām drošības un veselības aizsardzības prasībām. Iekārtā izdarot ar mums nesaskaņotas izmaiņas, šis paziņojums zaudē savu spēku.

Produkts: Augstspiediena tīrīšanas aparāts
Tips: 1.676-xxx

Attiecīgās ES direktīvas:

2006/42/EK (+2009/127/EK)

2014/30/ES

2011/65/ES

2000/14/EK

Piemērotās harmonizētās normas:

EN 50581

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011

EN 55014-2: 2015

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Atbilstības novērtēšanas procedūra:

2000/14/EK: V pielikums

Skaņas intensitātes līmenis dB(A)

Izmērītais: 88

Garantētais: 90

Apakšā parakstījušās personas rīkojas uzņēmuma vārda izdevumā un pēc tās pilnvarojuma.


H. Jenner
CEO


S. Reiser
Head of Approbation

Par dokumentāciju sastādīšanu atbildīgā persona:
S. Reiser

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tālr.: +49 7195 14-0

Fakss: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2016/04/01

Turinys

Sauga	LT	5
Aplinkos apsauga	LT	5
Prietaiso aprašymas	LT	6
Montavimas	LT	6
Naudojimo pradžia	LT	6
Naudojimas	LT	7
Transportavimas	LT	7
Laikymas	LT	8
Priežiūra ir aptarnavimas	LT	8
Pagalba gedimų atveju	LT	8
Priedai ir atsarginės dalys	LT	8
Techniniai duomenys	LT	9
Garantija	LT	9
ES atitikties deklaracija	LT	9

Sauga



Prieš pradėdami naudoti įsigytą įrenginį, perskaitykite originalią naudojimo instrukciją ir pridėtus saugos reikalavimus. Vadovaukitės šiais dokumentais. Išsaugokite abu šiuos dokumentus, kad galėtumėte naudotis jais vėliau arba perduoti kitam savininkui.

Naudojimas pagal paskirtį

Šį aukšto slėgio valymo įrenginį naudokite tik namų ūkyje.

- mašinoms, automobiliams, pastatams, įrankiams, fasadams, terasoms, sodo prietaisams ir pan. valyti aukšto slėgio vandens srove (jei reikia, galima papildomai naudoti valymo priemonę)
- naudojant „KÄRCHER“ aprobuotas priedų dalis, atsargines dalis ir valymo priemones. Atkreipkite dėmesį į ant valymo priemonių pateiktas nuorodas.

Rizikos lygiai

⚠ **PAVOJUS**

Nuoroda dėl tiesioginio pavojaus, galinčio sukelti sunkius kūno sužalojimus ar mirtį.

⚠ **ĮSPĖJIMAS**

Nuoroda dėl galimo pavojaus, galinčio sukelti sunkius kūno sužalojimus ar mirtį.

⚠ **ATSARGIAI**

Nurodo galimą pavojų, galintį sukelti lengvus sužalojimus.

DĖMESIO

Nuoroda dėl galimo pavojaus, galinčio sukelti materialinius nuostolius.

Simboliai ant prietaiso



Jokiu būdu nenukreipkite aukšto slėgio srovės į asmenis, gyvūnus, veikiančią elektros įrangą arba patį prietaisą.

Saugokite prietaisą nuo šalčio.



Draudžiami jungti įrenginį tiesiogiai prie viešo geriamojo vandens tinklo.

Saugos įranga

⚠ **ATSARGIAI**

Saugos įrenginiai skirti naudotojui apsaugoti ir negali būti pakeisti arba apeiti.

Prietaiso jungiklis

Prietaiso jungiklis užtikrina, kad prietaisas nebūtų įjungtas atsitiktinai.

Rankinio purškimo pistoleto fiksatorius

Fiksatorius užblokuoja rankinio purškimo pistoleto svirtį ir užtikrina, kad prietaisas nebūtų įjungtas atsitiktinai.

Redukcinis vožtuvas su pneumatiniu jungikliu

Redukcinis vožtuvas užtikrina, kad nebūtų viršytas leistinas darbo slėgis.

Kai atlaisvinamas rankinio purškimo pistoleto svertas, pneumatinis jungiklis išjungia aukšto slėgio pompą, o aukšto slėgio srove nutrūksta. Jei svertas patraukiamas, siurblys vėl įjungiamas.

Aplinkos apsauga



Pakuotės medžiagos gali būti perdirbamos. Pakuotės atliekas sutvarkykite tausodami aplinką.



Elektros ir elektroniniuose prietaisuose dažnai būna dalių, su kuriomis netinkamai elgiantis arba netinkamai jas pašalinus gali kilti pavojus žmonių sveikatai ir aplinkai. Tačiau norint tinkamai eksploatuoti prietaisą šios dalys būtinos. Šiuo simboliu pažymėtas prietaisas draudžiama šalinti su buitinių atliekomis.

Naudotų prietaisų sudėtyje yra vertingų, perdirbimui tinkamų medžiagų, todėl jie turėtų būti atiduoti perdirbimo įmonėms. Senų įrenginių atliekas tvarkykite tausodami gamtą.



Valymo darbus, kurių metu išsiskiria vanduo su naftos priemaišomis, pvz., variklio ar dugno plovimą galima atlikti tik plovimo aikštelėse su įrengtu naftos separatoriumi.



Naudoti valomąją priemonę galima tik ant sandaraus darbo paviršiaus, prijungto prie nuotekų kanalizacijos. Neišleiskite į vandens vandens telkinius ar dirvožemį.

Nurodymai apie sudedamąsias medžiagas (REACH)

Aktualią informaciją apie sudedamąsias dalis rasite adresu:

www.kaercher.com/REACH

Prietaiso aprašymas

Įrenginio tiekiamo komplekto sudėtis (priklauso nuo modelio) parodyta ant pakuotės. Šioje naudojimo instrukcijoje aprašyti visi galimi variantai.

Paveikslus rasite 3 išlankstomame psl.

- 1 Greito jungimo mova aukšto slėgio žarnai
 - 2 Aukšto slėgio jungtis
 - 3 Prietaiso jungiklis „0/IŠJ.“ / „I/IJ.“
 - 4 Elektros laido laikiklis
 - 5 Aukšto slėgio žarnos laikiklis
 - 6 Transportavimo rankena
 - 7 Vandens čiaupas su įmontuotu filtru
 - 8 Valomųjų priemonių siurbimo žarna su filtru ir danteliu
 - 9 Valomųjų priemonių bakas
 - 10 Movos dalis vandens prijungimo antgaliui
 - 11 Purškimo antgalio laikiklis
 - 12 Rankinio purškimo pistoleto laikiklis
 - 13 Maitinimo laidas su kištuku
 - 14 Transportavimo ratukus
 - 15 Rankinis purkštuvas
 - 16 Rankinio purškimo pistoleto fiksatorius
 - 17 Aukšto slėgio žarnos atskyrimo nuo rankinio purškimo pistoleto mygtukas
 - 18 Aukšto slėgio žarna
 - 19 Purškimo antgalis ir slėgio regulatoriumi (Vario Power)
- Paprasčiausiems valymo darbams. Darbinį slėgį galima tolygiai nustatyti nuo žemiausio „Min“ iki aukščiausio „Max“. Kai nustatyta į padėtį „Mix“, gali būti pridėdama valymo priemonės dozė.
- Norėdami keisti darbinį slėgį, atleiskite rankinio purškimo pistoleto svirtį ir pasukite purškimo antgalį į norimą padėtį.
- 20 Purškimo antgalis su purvo skutikliu
- Sukietėjusio purvo plotams

* Pasirenkami priedai

- 21 Plovimo šepetys
Tinka naudoti su valomosiomis priemonėmis.
- 22 Besisukantis plovimo šepetys
Tinka naudoti su valomosiomis priemonėmis.
Ypač tinka automobiliams plauti.
- 23 Putų pūstuvą su valomųjų priemonių talpykla
Iš talpyklos įsiurbiamą valomoji priemonė ir susidaro veiksmingos valomosios putos.

Papildomai būtina

- 24** Audiniu sutvirtinta vandens žarna su įprasta san-kaba.
- Skersmuo bent 1/2 colio (13 mm)
 - Ilgis bent 7,5 m.

Montavimas

Prieš pradėdami naudoti prietaisą, sumontuokite kartu patiektas atskiras dalis.

Paveikslus rasite 4 išlankstomame psl.

Paveikslas A

- Įspauskite ratukus į laikiklį.
- Užtvirtinkite ratukus pridėtais kaiščiais. Atkreipkite dėmesį į kamščio kryptį!

Paveikslas B

- Uždėkite ir priveržkite transportavimo rankeną.
- Paveikslas C
- Pridėtą movos detalę priveržkite prie prietaiso vandens movos.

Paveikslas D

- Greito jungimo movą aukšto slėgio žarnai prisukite prie aukšto slėgio movos.

Paveikslas E

- Aukšto slėgio žarną įkiškite į rankinio purškimo pistoletą taip, kad pasigirstų spragtelėjimas.

Pastaba: sitikinkite, ar tinkama kryptimi nustatytas jungiamasis elementas.

- Traukdami aukšto slėgio žarną, patikrinkite, ar jungtis pakankamai tvirta.

Naudojimo pradžia

- Pastatykite įrenginį ant lygaus paviršiaus.

Paveikslas F

- Aukšto slėgio žarną į greito jungimo movą įkiškite taip, kad pasigirstų spragtelėjimas.

Pastaba: sitikinkite, ar tinkama kryptimi nustatytas jungiamasis elementas.

Traukdami aukšto slėgio žarną, patikrinkite, ar jungtis pakankamai tvirta.

- Įkiškite prietaiso kištuką į rozetę.

Vandens tiekimas

Jungties dydžius rasite ant prietaiso skydelio/techninėje specifikacijoje.

Laikykitės vandens tiekimo nurodymų.

DĖMESIO

Vandenyje esantys nešvarumai gali pažeisti aukšto slėgio siurblių ir priedus. Apsauga rekomenduojame naudoti „KÄRCHER“ vandens filtrą (specialus priedas, užsakymo Nr. 4.730-059).

- Užmaukite vandens tiekimo žarną ant vandens čiaupo jungties.
- Vandens žarną prijunkite prie vandentiekio sistemos.
- Iki galo atsukite vandentiekio čiaupą.

Naudojimas

DĖMESIO

Jei prietaisas veikia sausa eiga ilgiau nei 2 minutes, jis gali būti pažeistas. Jei per 2 minutes prietaisas neturi reikiamo slėgio, išjunkite jį ir imkitės skyriuje „Pagalba šalinant sutrikimus“ nurodytų veiksmų.

Naudojimas esant aukštam slėgiui

⚠ ATSARGIAI

Valydami lakuotus paviršius, laikykitės bent 30 cm atstumo nuo srovės, kad nepažeistumėte jų.

DĖMESIO

Automobilių padangų, lakuotų arba jautrių paviršių, pavyzdžiui, medienos, nevalykite nešvarumų skutikliu, nes galite pažeisti.

Paveikslas **G**

→ Purškimo antgalį įkiškite į rankinio purškimo pistoletą ir užfiksuokite pasukdami 90° kampu.

→ Įjunkite prietaisą „I/J.“.

→ Atblokuokite rankinio purkštuvo svirtį.

→ Patraukite svirtį – prietaisas įsijungia.

Pastaba: Atleidus svirtį, prietaisas vėl išsijungia. Aukštas slėgis išlieka sistemoje.

Naudojimas su plovimo šepčiu

DĖMESIO

Pavojus pažeisti dažus

Dirbdami plovimo šepčiu užtikrinkite, kad ant jo nebūtų nešvarumų ar kitokių dalelių.

→ Plovimo šepetį įkiškite į rankinį purškimo pistoletą ir užfiksuokite pasukdami 90° kampu.

Pastaba: jei reikia, darbui su valymo priemonėmis galima naudoti ir plovimo šepčius.

Darbas su valymo priemonėmis

Pastaba: valymo priemonę įmaišyti galima tik esant žemam slėgiui.

⚠ PAVOJUS

Naudodami valomąsias priemones, laikykitės valomųjų priemonių gamintojo saugos duomenų lapuose pateiktų nurodymų, o ypač reikalavimų dėl asmeninių saugos priemonių.

Paveikslas **H**

→ Pripildykite valomųjų priemonių baką valomosios priemonės tirpalo (laikykitės ant valomosios priemonės pakuotės pateiktų dozavimo nuorodų).

Paveikslas **I**

→ Uždarykite valomųjų priemonių bako dangtį.

→ Užfiksuokite prietaise valomųjų priemonių baką.

Paveikslas **J**

→ Purškimo antgalio ir slėgio regulatoriaus (Vario Power) naudojimas.

→ Pasukite purškimo antgalį į padėtį „Mix“.

Pastaba: Taip naudojant įrenginį į vandens srovę įmaišoma valomųjų priemonių tirpalo.

Pasirenkami priedai

→ Pripildykite putų pūstuvo valomųjų priemonių baką valomosios priemonės tirpalo (laikykitės ant valomosios priemonės pakuotės pateiktų dozavimo nuorodų).

Rekomenduojame tokį plovimo metodą

→ Šiek tiek ploviklio užpurškite ant sauso paviršiaus ir leiskite įsigerti (bet ne išdžiūti).

→ Ištirpusius nešvarumus nuplaukite aukšto slėgio srove.

Darbo nutraukimas

→ Atlaisvinkite rankinio purkštuvo svertą.

→ Užfiksuokite rankinio purškimo pistoletą svirtį.

→ Rankinio purškimo pistoletą įstatykite į laikiklį.

→ Jei pertraukos ilgesnės (daugiau nei 5 minutės), jungikliu papildomai išjunkite prietaisą „0/IŠJ.“.

Darbo pabaiga

⚠ ATSARGIAI

Aukšto slėgio žarną nuo rankinio purškimo pistoletu ar prietaiso atjunkite, tik kai sistema nėra veikiamas slėgio.

→ Baigę dirbti su valomosiomis priemonėmis: palikite įrenginį įjungtą maždaug 1 valandai, kad jis išsiskalautų.

→ Atlaisvinkite rankinio purkštuvo svertą.

→ Išjunkite prietaisą „0/IŠJ.“.

→ Ištraukite prietaiso kištuką iš kištukinio lizdo.

→ Užsukite vandentiekio čiaupą.

→ Paspauskite rankinio purškimo pistoletu svertą, kad pašalintumėte sistemoje dar esantį slėgį.

→ Užfiksuokite rankinio purškimo pistoletu svirtį.

→ Atjunkite prietaisą nuo vandens tiekimo sistemos.

Transportavimas

⚠ ATSARGIAI

Sužalojimų ir pažeidimų pavojus!

Transportuojant įrenginį, reikia atsižvelgti į jo svorį.

Transportavimas rankomis

→ Prietaisą traukite už transportavimo rankenos.

Transportavimas transporto priemonėmis

→ Ištuštinkite valiklio bakelį.

→ Prietaisą užfiksuokite, kad nenuslystų ir neapvirstų.

Laikymas

⚠ **ATSARGIAI**

Sužalojimų ir pažeidimų pavojus!

Pastatydami mašiną laikyti, atsižvelkite į jos masę.

Prietaiso laikymas

Prieš ilgesnį sandėliavimą, pvz., žiemą, papildomai laikykites skyriaus „Priežiūra“ nurodymų.

- ➔ Pastatykite prietaisą ant lygaus paviršiaus.
- ➔ Aukšto slėgio žarnos greito jungimo movos korpusą paspauskite rodyklės kryptimi ir ištraukite aukšto slėgio žarną.
- ➔ Paspauskite rankinio purškimo pistoleto atjungimo mygtuką ir aukšto slėgio žarną atjunkite nuo rankinio purškimo pistoleto.
- ➔ Rankinio purškimo pistoletą įstatykite į laikiklį.
- ➔ Purškimo antgalį užfiksuokite jo laikiklyje.
- ➔ Maitinimo laidą, aukšto slėgio žarną ir priedus sudėkite į prietaisą.

Apsauga nuo šalčio

DĖMESIO

Nevisiškai ištuštintus prietaisus ir priedus gali sugadinti šaltis. Prietaisą ir priedus visiškai ištuštinkite ir apsaugokite nuo užšalimo.

Kad apsaugotumėte nuo pažeidimų:

- ➔ Viso vandens pašalinimas iš prietaiso: įjunkite prietaisą (ilgiausiai 1 min.) be aukšto slėgio žarnos bei neprijungę prie vandens tiekimo sistemos ir palaukite, kol iš aukšto slėgio movos nustos tekėti vanduo. Išjunkite prietaisą.
- ➔ laikykite juos nuo šalčio apsaugotoje patalpoje.

Priežiūra ir aptarnavimas

⚠ **PAVOJUS**

Elektros srovės smūgio pavojus.

- *Prieš visus prietaiso priežiūros darbus išjunkite prietaisą ir ištraukite elektros laido kištuką iš tinklo lizdo.*

Vandens tiekimo čiaupo filtro valymas

Reguliariai valykite vandens tiekimo čiaupo filtrą.

DĖMESIO

Nepažeiskite filtro.

- ➔ Atjunkite sankabą nuo vandens jungties.
- ➔ Ištraukite filtrą plokščiomis replėmis.
- ➔ Išplaukite filtrą po tekančiu vandeniu.
- ➔ Įdėkite filtrą atgal į vandens jungtį.

Valomųjų priemonių filtro valymas

Jei prietaiso ilgą laiką nenaudosite, pvz., žiemą:

- ➔ Nuimkite filtrą nuo valomųjų priemonių siurbimo žarnos ir išplaukite po tekančiu vandeniu.

Pagalba gedimų atveju

Naudodamiesi toliau pateiktu aprašu mažesnius gedimus pašalinsite patys.

Abejotinais atvejais kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.

⚠ **PAVOJUS**

Elektros srovės smūgio pavojus.

- ➔ *Prieš visus prietaiso priežiūros darbus išjunkite prietaisą ir ištraukite elektros laido kištuką iš tinklo lizdo.*

Prietaisas neveikia

- ➔ Patraukite purškimo pistoleto svirtį – prietaisas įsijungia.
- ➔ Patikrinkite, ar prietaiso duomenų lentelėje nurodyta įtampa atitinka elektros šaltinio įtampą.
- ➔ Patikrinkite, ar nepažeistas maitinimo laidas.

Nesusidaro slėgis

- ➔ Patikrinkite purškimo antgalio nuostatas.
- ➔ Patikrinkite, ar vandens sistema tiekia pakankamą kiekį vandens.
- ➔ Plokščiareplėmis ištraukite sieta, esantį vandens tiekimo movoje, ir išplaukite tekančiu vandeniu.
- ➔ Oro išleidimas iš prietaiso: įjunkite prietaisą be aukšto slėgio žarnos ir palaukite (maks. 2 minutes), kol vanduo iš aukšto slėgio movos bus purškiamas be purslų. Išjunkite prietaisą ir vėl prijunkite purškimo aukšto slėgio žarną.

Stiprus slėgio svyravimai

- ➔ Aukšto slėgio purkštuko valymas: Adata pašalinkite nešvarumus iš purkštuko ertmių ir palenkę į priekį išskalaukite.
- ➔ Patikrinkite tiekiamo vandens kiekį.

Prietaisas nesandarus

- ➔ Nedidelį prietaiso nesandarumą lemia techninės priežastys. Tačiau jei nesandarumas yra per didelį, kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.

Nesuribamos valomosios priemonės

- ➔ Purškimo antgalio ir slėgio regulatoriaus (Vario Power) naudojimas. Pasukite purškimo antgalį į padėtį „Mix“.
- ➔ Išvalykite valomųjų priemonių žarnos filtrą.
- ➔ Patikrinkite, ar neperlenkta valomųjų priemonių žarna.

Priedai ir atsarginės dalys

Naudokite tik originalius priedus ir atsargines dalis, taip užtikrinsite, kad prietaisas būtų eksploatuojamas patikimai ir be triukščių.

Informaciją apie priedus ir atsargines dalis rasite čia: www.kaercher.com.

Techniniai duomenys

Jungimas į elektros tinklą

Įtampa 220-240 V
1~50-60 Hz

Tiekama elektros srovė 6 A

Saugiklio rūšis IP X5

Apsaugos klasė II □

Elektros tinklo saugiklis (inercinis) 10 A

Vandens prijungimo antgalis

Maks. atitekančio vandens slėgis 1,2 MPa

Maks. atitekančio vandens temperatūra 40 °C

Maž. atitekančio vandens kiekis 8 l/min

Galia

Darbinis slėgis 8 MPa

Maks. leistinas slėgis 12 MPa

Vandens debitas 5,7 l/min

Didžiausias debitas 6,3 l/min

Valymo priemonės debitas 0,3 l/min

Rankinio purškimo pistoleto sukuriamą atitrūkumą 12 N

Matmenys ir masė

Ilgis 280 mm

Plotis 274 mm

Aukštis 803 mm

Masė su priedais 6,0 kg

Nustatytos vertės pagal EN 60335-2-79

Delno / rankos vibracijos poveikis <2,5 m/s²
Nesaugumas K 0,3 m/s²

Garso slėgio lygis L_{pA} 74 dB(A)
Neapibrėžtis K_{pA} 3 dB(A)

Garantuotas triukšmo lygis L_{WA} + neapibrėžtis K_{WA} 90 dB(A)

Gaminio pasilieka teisę atlikti techninius pakeitimus.

Garantija

Kiekvienoje šalyje galioja mūsų įgaliotų pardavėjų nustatytos garantijos sąlygos. Galimus prietaiso gedimus garantijos galiojimo laikotarpiu pašalinsime nemokamai, jei tokių gedimų priežastis buvo netinkamos medžiagos ar gamybos defektai. Dėl garantinių gedimų šalinimo kreipkitės į savo pardavėją arba artimiausią klientų aptarnavimo tarnybą pateikdami pirkimą patvirtinantį kasos kvitą.

Adresus rasite:

www.kaercher.com/dealersearch

ES atitikties deklaracija

Šiuo pareiškime, kad toliau aprašyto aparato brėžiniai ir konstrukcija bei mūsų į rinką išleistas modelis atitinka pagrindinius ES direktyvų saugumo ir sveikatos apsaugos reikalavimus. Jei mašinos modelis keičiamas su mumis nepasitarus, ši deklaracija nebegalioja.

Gaminys: Aukšto slėgio valymo mašina

Tipas: 1.676-xxx

Specialios ES direktyvos:

2006/42/EB (+2009/127/EB)

2014/30/ES

2011/65/ES

2000/14/EB

Taikomi darnieji standartai:

EN 50581

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011

EN 55014-2: 2015

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Taikyta atitikties vertinimo procedūra:

2000/14/EB: V priedas

Garso galios lygis dB(A)

Išmatuotas: 88

Garantuotas: 90

Pasirašantys asmenys yra įgalioti parduotuvės vadovų.


H. Jenner
CEO


S. Reiser
Head of Approbation

Dokumentaciją tvarkyti įgaliotas asmuo:
S. Reiser

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Faksas: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2016/04/01

Зміст

Безпека	UK	5
Захист навколишнього середовища	UK	5
Опис пристрою	UK	6
Установка	UK	6
Введення в експлуатацію	UK	6
Експлуатація	UK	7
Транспортування	UK	7
Зберігання	UK	8
Догляд та технічне обслуговування	UK	8
Допомога у випадку неполадок	UK	8
Приладдя й запасні деталі	UK	8
Технічні характеристики	UK	9
Гарантія	UK	9
Заява про відповідність Європейського співтовариства	UK	9

Безпека



Перед першим використанням приладу прочитати цю оригінальну інструкцію з експлуатації і вказівки з техніки безпеки, що додаються. Діяти відповідно до них. Збережіть їх для подальшого користування або для наступного власника.

Правильне застосування

Цей очищувач високого тиску призначений тільки для використання в домашньому господарстві.

- для очищення машин, автомобілів, будівель, інструментів, фасадів, терас, присадибних приладів та ін. струменем води під тиском (при необхідності, з додаванням засобів для чищення).
- При цьому застосуванні підлягають допоміжне обладнання, запчастини та засоби для чищення, дозволені для використання фірмою KÄRCHER. Будь ласка, слідуєте вказівкам до засобів для чищення.

Рівень небезпеки

⚠ НЕБЕЗПЕКА

Вказівка щодо небезпеки, яка безпосередньо загрожує та призводить до тяжких травм чи смерті.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Вказівка щодо потенційно можливої небезпечної ситуації, що може призвести до тяжких травм чи смерті.

⚠ ОБЕРЕЖНО

Вказівка щодо потенційно небезпечної ситуації, яка може спричинити отримання легких травм.

УВАГА

Вказівка щодо можливої потенційно небезпечної ситуації, що може спричинити матеріальні збитки.

Символи на пристрої



Не спрямовувати струмінь води під великим тиском на людей, тварин, увімкнене електричне обладнання чи на сам пристрій.

Слід захищати прилад від морозу.



Пристрій не можна підключати безпосередньо до трубопроводу з питною водою.

Захисні засоби

⚠ ОБЕРЕЖНО

Захисні пристрої слугують для захисту користувачів. Зміна захисних пристроїв чи нехтування ними не допускається.

Вимикач пристрою

Головний вимикач запобігає самовільній роботі апарату.

Блокування ручного пістолету-розпилювача

Блокування блокує важіль ручного пістолету-розпилювача та захищає від самовільного запуску апарата.

Пропускний клапан з пневматичним вимикачем

Перепускний клапан запобігає перевищенню допустимого робочого тиску.

Якщо важіль ручного пістолета-розпилювача відпускається, манометричний вимикач відключає насос, подача струменя води під високим тиском припиняється. При натисканні на важіль насос знову включається.

Захист навколишнього середовища



Пакувальні матеріали піддаються вторинній переробці. Упаковку необхідно утилізувати без шкоди для довкілля.



Електричні та електронні прилади найчастіше містять складові частини, які у разі неправильного поводження з ними або неправильної утилізації можуть створити потенційну небезпеку для здоров'я людини та навколишнього середовища. Однак ці частини необхідні для належної експлуатації приладу. Прилади, позначені цим символом, забороняється утилізувати разом з побутовим сміттям.



Пристрої, що відпрацювали, містять цінні матеріали, які потрібно передавати на вторинну переробку. Старі пристрої необхідно утилізувати без шкоди для довкілля.



Роботи з очищення, в яких з'являється відпрацьована вода з вмістом мастила, наприклад, промивання двигуна, миття днища, повинні виконуватись тільки на мийних майданчиках з відбірником мастила.



Роботи з мийними засобами повинні виконуватись тільки на робочих площинах, не проникних для рідини, з виходом у побутову каналізацію. Мийні засоби не повинні потрапляти у водойми або ґрунт.

Інструкції із застосування компонентів (REACH)

Актуальні відомості про компоненти наведені на веб-вузлі за адресою:

www.kaercher.com/REACH

Опис пристрою

Комплектація пристрою (залежно від моделі) зазначена на упаковці. У цій інструкції з експлуатації міститься опис усіх можливих опцій.

Рисунки див. на аркуші-вкладці 3

- 1 Швидкопоз'єднувальне з'єднання для підключення високонапірного шланга
- 2 З'єднання високого тиску
- 3 Головний вимикач „0/OFF“ / „I/ON“ (0/ВІМК. / I/УВІМК.)
- 4 Гачки для зберігання мережного шнура
- 5 Зберігання шлангу високого тиску
- 6 Ручка для транспортування
- 7 Підведення води із встановленим сітчастим фільтром
- 8 Всмоктувальний шланг мийного засобу з фільтром мийного засобу та кришкою.
- 9 Резервуар для мийного засобу
- 10 Частина з'єднання для підведення води
- 11 Зберігання струминної трубки
- 12 Зберігання ручного пістолету-розпилювача
- 13 Мережевий кабель із штепсельною вилкою
- 14 Транспортне колесо
- 15 Ручний пістолет-розпилювач
- 16 Блокування ручного пістолету-розпилювача
- 17 Кнопка для від'єднання шлангу високого тиску від ручного пістолету-розпилювача
- 18 Рукав високого тиску
- 19 Струменева трубка з регулюванням тиску (Vario Power)
Для широкого спектру задач з чищення. Робочий тиск плавно регулюється між „Min“ та „Max“. В положенні „Mix“ можливо додавати мийні засоби.
Для регулювання робочого тиску слід відпустити важіль пістолета-розпилювача й повернути струминну трубку в бажане положення.
- 20 Струменева трубка з фрезєю
Для стійких забруднень

* Додаткове приладдя

- 21 Щітка для миття
Призначено для роботи з мийним засобом.
- 22 Щітка для миття
Призначено для роботи з мийним засобом. Особливо підходить для миття автомобілів.
- 23 Насадка для чищення піною з баком для мийного засобу
Мийний засіб всмоктується з бака і утворює ефективну мийну піну.

Додатково знадобиться

- 24** Армований водяний шланг зі стандартною муфтою.
- мінімальний діаметр 1/2 дюйма (13 мм)
 - мінімальна довжина 7,5 м

Установка

Перед початком експлуатації апарату встановити додані незакріплені частини.

Рисунки див. на аркуші-вкладці 4

Рисунок **A**

- Встановити колеса в кріплення.
- Зафіксувати колеса за допомогою заглушок, що входять до комплекту постачання. Дотримуватись правильності розташування заглушок.

Рисунок **B**

→ Насадити та завінтити ручку для транспортування.

Рисунок **C**

→ З'єднувальну муфту з комплекту під'єднайте до елемента апарату для подавання води.

Рисунок **D**

→ Швидкопоз'єднувальне з'єднання для підключення високонапірного шланга до місця приєднання високонапірного шлангу.

Рисунок **E**

→ Вставити шланг високого тиску в ручний пістолет-розпилювач до кляцання.

Вказівка: Дотримуватись правильного розміщення з'єднувального ніпелю.

→ Перевірити надійність кріплення, потягнувши за шланг високого тиску.

Введення в експлуатацію

→ Поставити пристрій на рівну поверхню.

Рисунок **F**

→ Вставити високонапірний шланг у швидкопоз'єднувальне з'єднання до кляцання.

Вказівка: Дотримуватись правильного розміщення з'єднувального ніпелю.

Перевірити надійність кріплення, потягнувши за шланг високого тиску.

→ Вставте мережевий штекер у розетку.

Подавання води

Потужність див. на Зводській таблиці/ в Технічних даних.

Дотримуйтесь порад підприємства водопостачання.

УВАГА

Водяні забруднення можуть спричинити пошкодження насоса високого тиску та приладдя. Для захисту радимо скористатись вод'яним фільтром KÄRCHER (спеціальне приладдя, номер для замовлення 4.730-059).

→ Вставити шланг для подачі води в муфту відповідного з'єднання.

→ Під'єднати вод'яний шланг до водоводу.

→ Повністю відкрийте водогінний кран.

Експлуатація

УВАГА

Робота всуху протягом більше 2 хвилин приводить до виходу з ладу насоса високого тиску. Якщо пристрій протягом 2 хвилин не набирає тиск, то його слід вимкнути та діяти відповідно вказівкам, які приводяться в главі "Допомога у випадку неполадок".

Робота під високим тиском

⚠ ОБЕРЕЖНО

Для запобігання пошкодження при очищенні слід зберігати відстань щонайменше 30 см від лакованих поверхонь.

УВАГА

Не чистити автомобільні шини, лакофарбове покриття або чутливі поверхні (наприклад, з деревини) із застосуванням фрези для видалення бруду. Існує загроза пошкодження.

Рисунок **G**

- Надіньте на ручний пістолет-розпилювач струменеву трубку та зафіксуйте її, повернувши на 90°.
- Увімкніть апарат „I/ON“ (I/ВІМК.).
- Розблокувати важіль ручного пістолету-розпилювача.
- Потягнути за важіль, апарат увімкнеться.

Вказівка: Якщо важіль знову звільниться, апарат знову вимкнеться. Високий тиск залишається в системі.

Режим з мийною щіткою

УВАГА

Ризик пошкодження лакофарбового покриття. Перед роботою з мийною щіткою слід переконатися в тому, що вона очищена від бруду або інших сторонніх часток.

- Вставити мийну щітку в ручний розпилювач та зафіксувати її, повернувши на 90°.

Примітка: У разі потреби щітки для миття також можна використовувати для роботи з мийним засобом.

Експлуатація з засобом для чищення

Примітка: Мийний засіб може додаватись тільки при низькому тиску.

⚠ НЕБЕЗПЕКА

При застосуванні засобів для чищення слід дотримуватися вимог сертифікату безпеки виробника, особливо вказівок відносно застосування засобів індивідуального захисту.

Рисунок **H**

- Залити розчин мийного засобу в резервуар для мийного засобу (дотримуючись указівок щодо дозування на ємності для мийного засобу).

Рисунок **I**

- Закрити резервуар для мийного засобу кришкою.
- Засунути резервуар для мийного засобу в апарат.

Рисунок **J**

- Використовувати струменеву трубку з регулюванням тиску (Vario Power)
- Повернути струменеву трубку в положення „Mix“.

Вказівка: Таким чином, при експлуатації розчин мийного засобу змішується зі струменем води.

Додатково

- Залити мийний засіб в резервуар для мийного засобу (дотримуючись вказівок щодо дозування на ємності для мийного засобу).

Рекомендовані методи очищення

- Розпилити невелику кількість засобу для чищення на суху поверхню та залишити діяти (не висихати).
- Змийте розчинений бруд струменем високого тиску.

Припинити експлуатацію

- Звільніть важіль з ручним розпилювачем
- Заблокувати важіль ручного пістолету-розпилювача.
- Вставити ручний пістолет-розпилювач у тримач.
- Під час тривалих перерв у роботі (понад 5 хвилин) апарат слід вимкати „0/OFF“ (0/ВІМК.).

Закінчення роботи

⚠ ОБЕРЕЖНО

Шланг високого тиску від'єднувати від ручного розпилювача або пристрою тільки тоді, коли в системі відсутній тиск.

- Після роботи з мийним засобом: З метою поло-сання дати попрацювати приладу протягом близько 1 хвилини.
- Звільніть важіль з ручним розпилювачем
- Вимкнути апарат "0/OFF" (0/ВІМК.).
- Витягніть мережний штекер зі штепсельної розетки.
- Закрити водопровідний кран.
- Натиснути на ручку розпилювача, щоб зменшити тиск у системі.
- Заблокувати важіль ручного пістолету-розпилювача.
- Відокремити апарат від водопостачання.

Транспортування

⚠ ОБЕРЕЖНО

Небезпека травм та пошкоджень!

При транспортуванні слід звернути увагу на вагу пристрою.

Транспортування вручну

- Прилад тягти за ручку для транспортування.

Транспортування транспортними засобами

- Спорожніть бак для мийного засобу.
- Зафіксувати прилад від зсушення та перекидання.

Зберігання

⚠ **ОБЕРЕЖНО**

Небезпека травм та пошкоджень!

При зберіганні враховувати вагу пристрою.

Зберігати пристрій

Перед тривалим зберіганням, наприклад взимку, слід додатково звернути увагу на вказівки в розділі "Догляд".

- ➔ Встановити пристрій на рівній поверхні.
- ➔ Нажати на корпус швидкокороз'ємного з'єднання для високонапірного шланга в напрямку, зазначеному стрілкою, та вийняти високонапірний шланг.
- ➔ Натиснути розмикальну кнопку на ручному пістолеті-розпилювачі та відділити високонапірний шланг від ручного пістолета-розпилювача.
- ➔ Вставити ручний пістолет-розпилювач у тримач.
- ➔ Зафіксувати струминну трубку у відповідному тримачі.
- ➔ Скласти мережевий кабель, шланг високого тиску та приладдя на апараті.

Захист від морозів

УВАГА

Не повністю випорожнені пристрої та обладнання можуть бути пошкоджені при дії морозу. Повністю випорожнити пристрій та обладнання, а також забезпечити захист від морозу

Щоб уникнути пошкоджень:

- ➔ З апарату слід повністю видалити воду. Вмикати апарат без приєднаного шланга високого тиску і без приєднаного водопостачання (максимум на 1 хвилину) та почекати доти, доки припиниться витік води зі шлангу високого тиску. Вимкніть апарат.
- ➔ Зберігати пристрій з усіма аксесуарами у теплому приміщенні.

Догляд та технічне обслуговування

⚠ **НЕБЕЗПЕКА**

Небезпека ураження електричним струмом.

- *Перед проведенням будь-яких робіт з обслуговування пристрій слід вимкнути та витягнути штепсельну вилку з розетки.*

Очищення сітки в підведенні води

Сітку в підведенні води очищувати регулярно.

УВАГА

Сітку не можна пошкоджувати.

- ➔ Зняти муфту з водяного шлангу.
- ➔ Витягнути сітку плоскогубцями.
- ➔ Помити сітку під протічною водою.
- ➔ Знову вставити сітку в підведення води.

Очищення фільтра для мийного засобу

Перед довгим періодом зберігання, наприклад узимку:

- ➔ Зніміть фільтр зі всмоктувального шлангу для мийного засобу та промийте його проточною водою.

Допомога у випадку неполадок

Незначні ушкодження ви можете виправити самостійно за допомогою наступного огляду.

У сумнівних випадках, будь-ласка, звертайтеся до компетентної служби технічної підтримки.

⚠ **НЕБЕЗПЕКА**

Небезпека ураження електричним струмом.

- ➔ *Перед проведенням будь-яких робіт з обслуговування пристрій слід вимкнути та витягнути штепсельну вилку з розетки.*

Пристрій не працює

- ➔ Витягнути важіль ручного пістолета-розпилювача, пристрій вимкнеться.
- ➔ Перевірте відповідність напруги, вказаної у заводській таблиці, напрузі джерела електроенергії.
- ➔ Перевірити мережевий кабель на пошкодження.

Пристрій не працює під тиском

- ➔ Перевірити налаштування струминної трубки.
- ➔ Перевірити достатність об'єму подачі води.
- ➔ Витягнути з допомогою плоскогубців мережевий фільтр з елементу для водопостачання та промийте його у проточній воді.
- ➔ Видалення повітря із пристрою: Вимкнути пристрій без підключеного високонапірного шланга та почекати (не більше 2 хвилин), поки з високонапірного шланга не почне виходити вода без бульбашок повітря. Вимкнути пристрій та знову приєднати шланг високого тиску.

Великі перепади тиску

- ➔ Очистити форсунку високого тиску: Голкою прибрати бруд з отвору форсунки та промити її водою.
- ➔ Перевірте кількість подаваної води.

Апарат негерметичний

- ➔ Незначну негерметичність апарату зумовлено технічними особливостями. При сильній негерметичності зверніться до авторизованої служби сервісного обслуговування.

Очисний засіб не всмоктується

- ➔ Використовувати струменеву трубку з регулюванням тиску (Vario Power)
Повернути струменеву трубку в положення „Mix“.
- ➔ Почистити фільтр у всмоктувальному шлангу мийного засобу.
- ➔ Перевірити всмоктувальний шланг для мийного засобу на перегини.

Приладдя й запасні деталі

Слід використовувати лише оригінальні комплектуючі та оригінальні запасні деталі, тому що саме вони гарантують безпечну та безперебійну експлуатацію приладу.

Інформація щодо комплектуючих та запасних деталей міститься на сайті www.kaercher.com.

Технічні характеристики

Електричне підключення

Напруга	220-240 V 1~50-60 Hz
---------	-------------------------

Споживання енергії	6 A
--------------------	-----

Ступінь захисту	IP X5
-----------------	-------

Клас захисту	II □
--------------	------

Запобіжник (інерційний)	10 A
-------------------------	------

Підключення водопостачання

Тиск, що подається (макс.)	1,2 МПа
----------------------------	---------

Температура струменя (макс.)	40 °C
------------------------------	-------

Об'єм, що подається (мін).	8 л/хв.
----------------------------	---------

Характеристики потужності

Робочий тиск	8 МПа
--------------	-------

Макс. допустимий тиск	12 МПа
-----------------------	--------

Продуктивність насоса, вода	5,7 л/хв.
-----------------------------	-----------

Максимальний об'єм подачі	6,3 л/хв.
---------------------------	-----------

Об'єм подачі, засоби для чищення	0,3 л/хв.
----------------------------------	-----------

Реактивна сила ручного розпилювача	12 Н
------------------------------------	------

Розміри та вага

Довжина	280 мм
---------	--------

Ширина	274 мм
--------	--------

Висота	803 мм
--------	--------

Вага, у готовності до роботи та з аксесуарами	6,0 кг
---	--------

Розраховані значення згідно EN 60335-2-79

Значення вібрації рука-плече	<2,5 м/с²
Небезпека K	0,3 м/с²

Рівень шуму L _{PA}	74 дБ(A)
Небезпека K _{PA}	3 дБ(A)

Рівень потужності шуму L _{WA} + небезпека K _{WA}	90 дБ(A)
--	----------

Зберігається право на внесення технічних змін.

Гарантія

У кожній країні діють умови гарантії, наданої відповідною фірмою-продавцем. Неполадки в роботі пристрою ми усуваємо безкоштовно протягом терміну дії гарантії, якщо вони викликані браком матеріалу чи помилками виготовлення. У випадку чинної гарантії звертяться до продавця чи в найближчий авторизований сервісний центр з документальним підтвердженням покупки.

адреси ви зможете знайти на веб-сторінці:

www.kaercher.com/dealersearch

Заява при відповідність Європейського співтовариства

Цим ми повідомляємо, що нижче зазначена машина на основі своєї конструкції та конструктивного виконання, а також у випущеної у продаж моделі, відповідає спеціальним основним вимогам щодо безпеки та захисту здоров'я представлених нижче директив ЄС. У випадку неузгодженої з нами зміни машини ця заява втрачає свою силу.

Продукт: Очищувач високого тиску

Тип: 1.676-xxx

Відповідна директива ЄС

2006/42/EG (+2009/127/EG)

2014/30/EU

2011/65/EC

2000/14/EC

Прикладні гармонізуючі норми

EN 50581

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011

EN 55014-2: 2015

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Застосовуваний метод оцінки відповідності

2000/14/EC: Доповнення V

Рівень потужності dB(A)

Вимірювання: 88

Гарантований: 90

Ті, хто підписалися діють за запитом та дорученням керівництва.


H. Jenner
CEO


S. Reiser
Head of Approval

уповноважений по документації:
S. Reiser

Alfred Kaercher GmbH & Co. KG

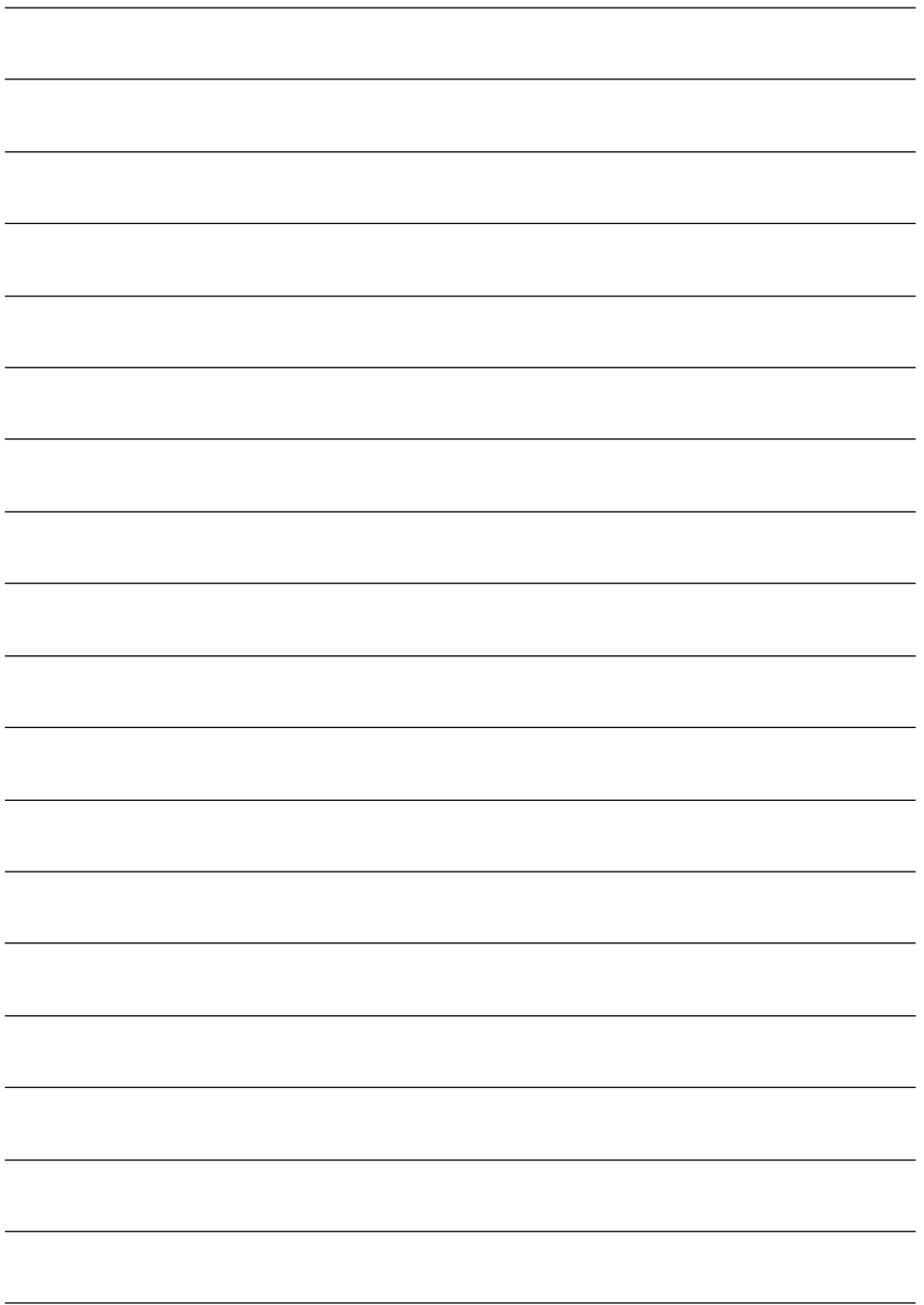
Alfred-Kaercher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Тел.: +49 7195 14-0

Факс: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2016/04/01





<http://www.kaercher.com/dealersearch>

